imburgs agblad

ensdag 19 mei 1993 — 75e jaargang nr. 117.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad, zie pagina 16.

EG-landen reageren verheugd op nieuwe stimulans voor Europa

Deens ja tegen 'Maastricht'

Van onze correspondent

PENHAGEN – Denemarken blijft volwaardig lid van de ropese Gemeenschap. Met 56,8 tegen 43,2 procent hebben Denen gisteren het Verdrag van Maastricht, nu aangevuld de uitzonderingspositie voor Denemarken, alsnog goedeurd. Het was het tweede referendum over verregaande ropese samenwerking binnen een jaar, nadat de Deense olking hetzelfde verdrag op 2 juni 1992 had weggestemd.

opkomst dinsdag was enorm: procent, enkele procenten hodan de ook al aanzienlijke opnst van vorig jaar (83,1 procent). de uitslag van het Deens refedum is een groot deel van de ekerheid over de uitvoering van astricht' weggenomen. Elf van twaalf lidstaten zijn nu akkoord, en Groot-Brittannië moet het drag nog ratificeren.

zijn de jonge Deense kiezers geweest die de doorslag hebben gegeven. Zij geloven, in tegenstelling tot veel ouderen, in een sterke en stabiele Europese Gemeenschap en zijn niet bevreesd dat Denemarken zijn soevereiniteit zal verliezen of in de toekomst wellicht zal opgaan in een Europese federatie.

De Deense regering noemde de uitslag in een eerste reactie 'een goede beslissing voor Denemarken en de Europese Gemeenschap'. Premier Poul Nyryp Rasmussen sprak zelfs van een 'historisch besluit'. „De burgers van de Europese Gemeenschap zullen beter af zijn," meende hij.

De Deense politie is gisteravond laat in Kopenhagen in botsing gekomen met groepen jongeren. Na het bekendworden van de uitslag hadden deze jongeren in een arbeidersbuurt barricades opgericht.

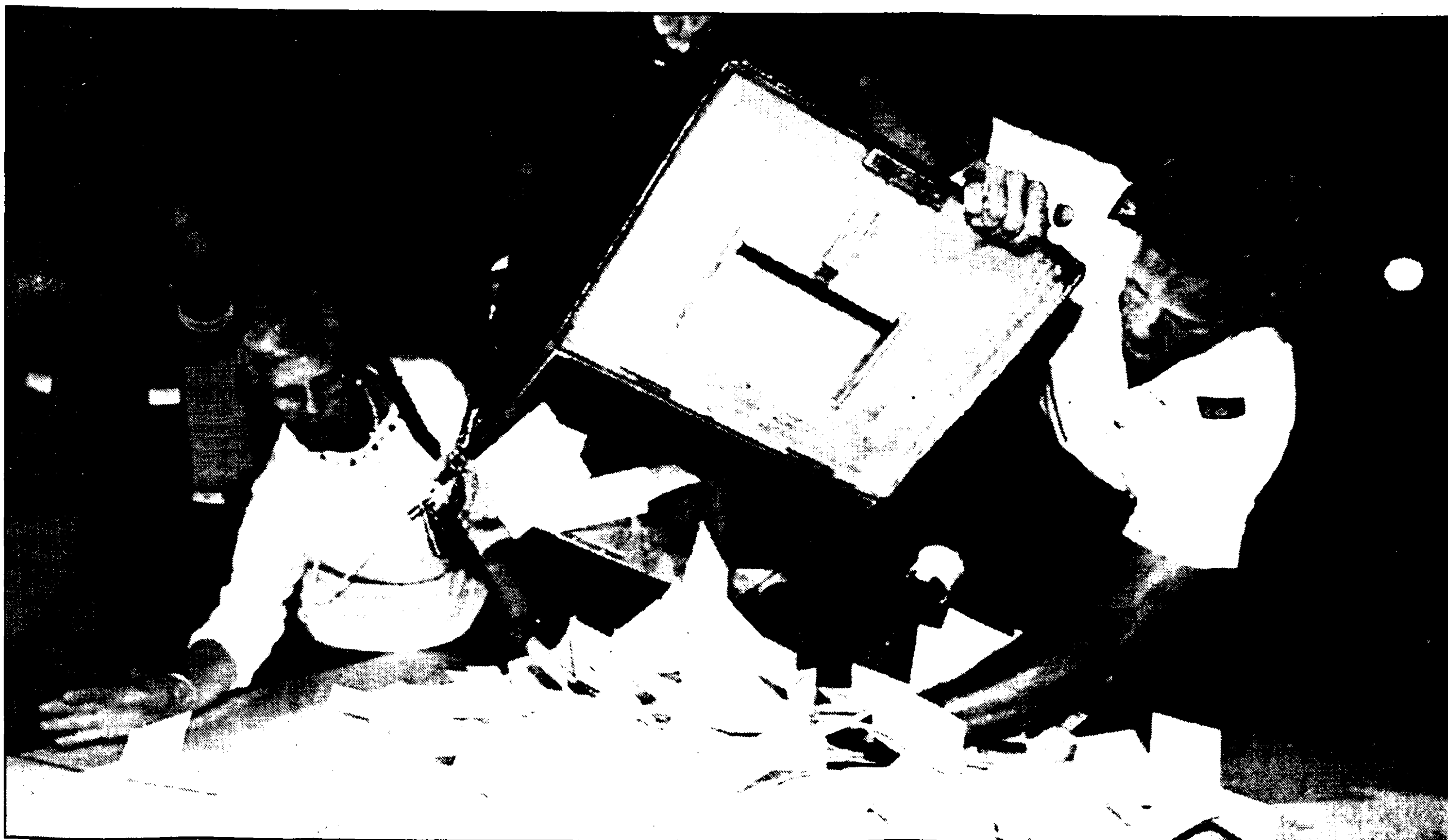
Verheugd

De Europese Commissie heeft gisteravond verheugd gereageerd op de uitkomst van de Deense volksraadpleging. Voorzitter Jacques Delors zei dat de Gemeenschap nu een periode van droefgeestigheid en inactiviteit achter zich kan laten. „Europa heeft behoefte aan een nieuwe stimulans, nu het continent wordt getroffen door tragisch geweld en vele interne problemen, vooral economische stagnatie en stijgende werkloosheid," aldus Delors.

Rome, Bonn, Parijs en Madrid hebben gisteren verheugd het 'ja' ontvangen van de Denen in hun referendum over het Verdrag van Maastricht. De Duitse en Franse ministers van Buitenlandse Zaken, Klaus Kinkel en Alain Juppé, zeiden te hopen dat nu snel de ratificering door het Britse parlement zal volgen.

Gemengde reacties waren er gisteravond in Groot-Brittannië te horen. De Britse premier John Major verwelkomde het 'ja' en riep zijn Conservatieve Partij op het geruzie te staken en het verdrag te ratificeren. Maar de Conservatieve 'Euro-rebel' Christopher Gill toonde zich teleurgesteld over het resultaat. Hij zei dat de campagne tegen het Verdrag van Maastricht, dat hij 'socialistisch' noemde, zal worden voortgezet.

Zie verder pagina 20
● De wraak van de Vikingen



● *Deense ambtenaren maken een stembus leeg in het stadhuis van Denemarken. De opkomst was met 86,2 enorm hoog. De uitslag kwam deze keer, in tegenstelling tot vorig jaar, redelijk overeen met wat de opiniepeilingen de laatste dagen hadden voorspeld.*

Foto: EPA

'Brinkman' als geschenk

BRUSSEL – Staatssecretaris an Rooy (Buitenlandse Handel) eeft tijdens enkele van haar uitenlandse bezoeken namens e Nederlandse regering schildeijen van de echtgenote van DA-fractieleider Brinkman als elatiegeschenk aangeboden. Dit is vernomen uit betrouwbare iplomatieke bronnen in Brussel. Van Rooy ging ervan uit dat e hooggeplaatste buitenlandse elaties het chic zouden vinden n een schilderij te mogen ontangen van de echtgenote van e gedoodverfde premier van ns land, Elco Brinkman. nmiddels doen de schilderijen an mevrouw Brinkman geen ienst meer als relatiegeschenk. Naar verluidt stuitte de handelwijze van staatssecretaris Van Rooy op kritiek in ambtelijke kring.

max. 22º C

min. 14º C

ENKELE REGEN- OF ONWEERSBUIEN

Boven het midden van ons land staat een zuidelijke stroming waarin een golvend front ligt van noord naar zuid. Dit front zorgt voor veel bewolking en voor enkele regen- of onweersbuien. Bij sommige buien komen windstoten voor. De middagtemperatuur wordt ongeveer 22 graden. Komende nacht daalt het kwik tot 14 graden. De wind is zwak tot matig uit uiteenlopende richtingen.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 05.37 onder: 21.30
maan op: 04.16 onder: 19.33
MORGEN:
zon op: 05.36 onder: 21.31
maan op: 04.43 onder: 20.41

Brandweer dreigt met harde acties



Medewerker woningvereniging verdacht van subsidietruc

DOOR ROB PETERS

BUNDE/DEN HAAG – De 44-jarige J. A. uit Bunde, stafmedewerker van een Maastrichtse woningvereniging, heeft mogelijk ten onrechte een bedrag van 130.000 gulden geput uit het subsidiefonds woningverbetering van het ministerie van VROM. De afdeling recherche van het ministerie in Den Haag stootte tijdens een routine-controle op de mogelijke valsheid in geschrifte van de man, die zijn deskundigheid ten eigen nutte zou hebben aangewend. De Haagse opsporingsbeambten hebben verleden week A. in een politiecel in Maastricht twee dagen intensief verhoord. De man is voorlopig naar huis gestuurd.

Ook zijn er ambtenaren van de gemeente Meerssen ondervraagd, omdat aanvragen voor bijdragen voor woningverbetering altijd via gemeenten lopen.

Het onderzoek, dat nog niet is afgerond, spitst zich met name toe op de vraag of de tekeningen die door A. ter ondersteuning van zijn aanvraag van de verbouwing van een pand in Bunde zijn ingediend, door een gemeente-ambtenaar ten onrechte zijn goedgekeurd.

Gebleken is inmiddels dat het te verbouwen pand niet als woning bij de gemeente Meerssen stond geregistreerd en dat A. dus ook niet voor een bijdrage in aanmerking kwam.

Ook de chef van de betrokken ambtenaar is verhoord, maar over de resultaten van het onderzoek willen de VROM-rechercheurs Bovenschen en Van Hout niets zeggen. „Gezien alle fraudeschandalen in Limburg is afgesproken dat het openbaar ministerie in Maastricht informatie geeft," aldus een van de rechercheurs.

Mr. J. Nabben, persofficier te Maastricht, bevestigde een en ander. De woningvereniging neemt geen stappen tegen de medewerker, omdat het om een privé-aangelegenheid gaat.

'Kaalplukken' autobende geëist

MAASTRICHT – Tegen zeven leden van een vanuit Heerlen opererende autobende, die verdacht wordt zeker 100 gestolen en omgekatte auto's naar de voormalige DDR te hebben vervoerd, heeft officier van justitie mr. R. Beaumont gisteren in totaal 25 jaar gevangenisstraf geëist. De officier drong er bij de rechtbank in Maastricht ook op aan om de verdachten alle verdiensten van die handel, naar schatting meer dan 1,2 miljoen gulden, te ontnemen. Alleen al bij de hoofdverdachte Remy van R. (45) en zijn Duitse vriendin Rosie, tegen wie mr. Beaumont respectievelijk zes en drie jaar vroeg, zijn bijna 5 ton aan geld en veel dure auto's in beslag genomen.

De zeven leden van de bende en hun afnemers in de voormalige DDR werden begin januari na een intensieve actie van een speciaal team van de politie in Zuid-Limburg en de Duitse politie opgepakt. Volgens Beaumont duiken in de voormalige DDR nog dagelijks auto's uit de handel van de bende op.

Zie verder pagina 19
● Firma 'Pelikar' verhandelde zeker 500 gestolen auto's

Verkiezingen gemeenteraad op 2 maart

DEN HAAG – De verkiezingen voor de nieuwe gemeenteraden op 2 maart 1994 gaan gewoon door. De Kamer heeft gisteren een motie van D66 en VVD verworpen, waarin deze oppositiepartijen het kabinet vroegen om de raadsverkiezingen uit te stellen. In het noorden en midden van het land hebben de scholen krokusvakantie; de liberalen en de democraten verwachten dat veel kiezers dan het land uit zijn.

Vorige week zag het er nog naar uit dat CDA en PvdA het verzoek van de oppositie in die zin zouden steunen, dat niet de verkiezingsdatum maar de vakantie zelf verschoven moest worden.

8 710404 400017

ld-cd

Rowwen Hèze – Station America (CNR)

DOOR PETER HAMANS

Het inmiddels afgebroken station in het Noordlimburgse America is voor diverse nummers op de nieuwe cd van Rowwen Hèze het vertrekpunt voor een reis terug in de tijd. Jack Poels strooit royaal met jeugdherinneringen, die als een rode draad door Station America lopen. Het is al door velen geroepen en het klinkt afgezaagd maar het is waar: Poels is een begenadigd tekstschrijver die zonder veel omhaal tot de kern van de zaak doordringt. Zoals in Vul te lang Gelijje: „We droemde en we dronke hinge daag bij elkaar/we lachte hart en woste ni wurrum /de mieste die os zaage die vonge os mar raar/achteraf bekeeke deeje we 't d'r um." Het zijn geen valse sentimenten maar reminiscenties aan stemmingen en gebeurtenissen uit Poels' jeugd – dus uit ieders jeugd en daarom voor velen zeer herkenbaar. Voeg dit bij het muzikaal behang (afwisselend uitbundig en ingetogen maar dit keer met het accent op het laatste) van Rowwen Hèze en de conclusie kan niet anders zijn dan deze sympathieke Noordlimburgers met Station America hun beste cd tot nu toe hebben gemaakt.

Walter Trout Band – No More Fish Jokes (Provogue)

DOOR RIK VAN DRUTEN

Dat blues het best gedijt in rokerige zaaltjes mag gelden als een open deur. Niettemin moesten de fans van de Walter Trout Band het tot nu toe doen met drie live opgenomen nummers op 's mans debuut-cd Life in the Jungle. Een in Scandinavië – waar Trout zijn eerste successen boekte – uitgebrachte live-cd kwam niet in Nederland uit. No More Fish Jokes voorziet in die leemte. Van de twaalf tracks zijn er negen opgenomen op het Skanderborg Festival '91 in Denemarken. De andere drie zijn afkomstig van het concert dat Trout afgelopen najaar gaf in de Hanehof in Geleen. Verrassend is No More Fish Jokes niet, zeker niet voor diegenen die Trout tijdens een van zijn vele concerten in Limburg in actie heeft gezien. Degelijk wel, met – zoals dat hoort bij live gespeelde blues – breed uitgesmeerde solo's en drie niet eerder op cd verschenen nummers. Alleen jammer dat je bij het beluisteren die oerlelijke kop van Trout niet ziet.

Mau Mau – Sauta Rabel (EMI)

DOOR BENTI BANACH

Het Italiaanse Mau Mau stoelt op zanger-gitarist Luca Morino en accordeonist Fabio Barovero en wordt verder aangevuld met een violist, djembé-speler, percussionist en blazers. De Tifosi woekeren op hun debuut Sauta Rabel met uiteenlopende ritmes en stijlen en leveren vanuit dit muzikale opportunisme een van de meest frisse en verrassende albums van dit jaar af. Aanvankelijk lijkt Mau Mau het Italiaanse neefje van Les Negresses Vertes. De Italianen gaan ook uit van inheemse folk, met walsen en dergelijke. Ook hier wordt de traditie verrijkt met elementen uit andere tradities, zoals Arabische loopjes. Maar hun mediterrane directheid en gevoelens sturen Mau Mau verder. De accordeon heeft een heerlijke vrijbuitersrol, van de bezwerende vioolklank lopen de rillingen over je rug, de strijdbare samenzang doet je meebrullen (Eeh Traversadoooh!) en reggae en rap schuwen ze evenmin. Brutaal, vernieuwend, helder en met oog voor de traditie. Mau Mau heeft alles om het te gaan maken.

Noodgedwongen keuze voor de breedte

Uitschieters laten Bospop in de steek



● *Peter te Bos, zanger van Claw Boys Claw. De Nederlandse formatie is de afsluiter van Bospop op zaterdagavond.*

Foto: JOHN SMEETS

Van onze verslaggever

WEERT – Een noodgedwongen keuze voor de breedte. Zo kun je het programma van Bospop '93 omschrijven. De organisatoren hadden graag wederom een publiekstrekker van het kaliber Fish binnen willen halen maar pogingen om The Tragically Hip, Walter Trout, Southside Johnny en Mink de Ville naar Weert te lokken, liepen om uiteenlopende redenen schipbreuk.

Maar geen nood, dacht men bij de organiserende stichting Bospop. Met Van Morrison zou alsnog een 'big name' present zijn in openluchttheater De Lichtenberg waar het tweedaagse Bospop op zaterdag 19 en zondag 20 juni gehouden wordt. Maar de nukkige Ier liet afgelopen woensdag, ondanks eerdere toezeggingen, weten rond die tijd alleen in Amsterdam te willen optreden. In allerijl werd naar een act gezocht die het programma zou completeren en afgelopen vrijdag, een half uur voordat de 'line-up' tijden een persconferentie bekend zou worden gemaakt, werd de Amerikaanse blues-zangeres Pat Mears bereid gevonden het festival aan te doen.

Peter Verkennis, de voorzitter van de stichting Bospop, legt uit dat de doelstelling is een aantrekkelijk festival te organiseren en internationaal vermaarde artiesten naar Weert te halen. „Dit jaar hebben we geen piekprogramma en hebben we het meer in de breedte gezocht." Pr-man John van de Boogaard zegt het programma niet verkeerd te vinden maar kan de teleurstelling over het afzeggen van Morrison niet helemaal verbergen: „We zijn uitgegaan van twee hoofdacts, dat is niet helemaal gelukt."

Het dertiende Bospop-festival start zaterdag 19 juni om 17.00 uur traditiegetrouw met een groep uit Weert. Dit jaar mag Frantic Dash zich bewijzen. Om 18.15 uur is het de beurt aan Pat Mears, de singer/songwriter uit Texas met een stem die aan Janis Joplin doet denken.

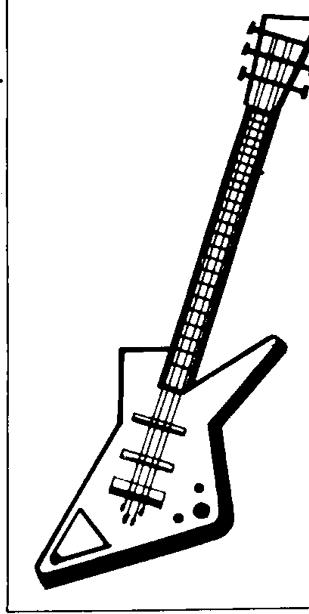
Le Rue (19.45 uur) is een cajun- en zydecoband rond de extravagante violist Piere Le Rue. Op het repertoire staan eigen nummers en covers van onder meer Clifton Chenier, Jimi Hendrix en Queen Ida. Terry Hoax (21.00 uur) treedt tijdens Bospop voor het eerst op in Nederland. De Duitse band produceert zogenaamde 'city-rock'. De eerste dag wordt afgesloten door Claw Boys Claw, de hoofdstedelijke formatie die in Nederland al jaren tot de top behoort.

Ook de tweede festivaldag begint met een Weerter band. Om 13.30 uur is het Bluff dat haar kunsten mag vertonen. De WW-Band (15.00 uur) uit Sittard behoeft in Limburg geen nadere introductie meer. Les Charmeurs (16.30 uur) speelt al drie jaar het Nederlandse clubcircuit plat met Franse liedjes in flamencostijl. Zelf omschrijven ze hun muziek als patchanka, een mengeling van rock and roll en flamenco.

Terug van weggeweest is Fischer Z (18.15 uur), de Engelse groep rond zanger/gitarist John Watts die in het begin van de jaren tachtig wereldberoemd werd. In 1987 werd de band heropgericht en vorig jaar bracht men de zesde cd uit, Destination Paradise gevuld met heldere popsongs met een 'folky' inslag.

Het hoogtepunt van Bospop zou weleens het optreden van The Brandos (20.15 uur) kunnen worden. In 1987 werden ze uitgeroepen tot meestbelovende band van Amerika. De groep speelde in het voorprogramma van INXS en imponeerde met de nieuwste cd Gunfire at Midnight waarop de band een behoorlijke diepgang etaleert. Muzikaal spiegelt de groep zich aan The Rolling Stones en Creedence Clearwater Revival. De laatste band op Bospop is The Radio's (22.30 uur) uit België die over populariteit niet te klagen heeft. Met She Goes Nana scoorde de band rond Bart Peeters vol in de roos.

De entree bedraagt op zaterdag 25 gulden (voorverkoop twintig gulden) en op zondag dertig gulden (voorverkoop 25 gulden). Kaarten in de voorverkoop zijn te verkrijgen bij alle VVV-bespreekbureau's. Meer informatie is te verkrijgen bij de VVV Weert, tel. 04950-36800.



Omar in Fenix

● *Het geheel eigen bluesrockgeluid van Omar & The Howlers is op dinsdagavond 25 mei te horen in het Sittardse jongerencentrum Fenix. Dan vereert de formatie uit het Amerikaanse Austin (Texas) het jeugdhonk aan de Odasingel met een bezoek. Omar heeft onlangs met Courts of Lulu de zevende plaat afgeleverd. Twee jaar geleden kwam nog de live-cd Blues Bag uit, opgenomen in de Amsterdamse poptempel Paradiso.*

Nieuwe cd's WW-band en Fietsefreem

SITTARD/MAASTRICHT – Limburg is sinds kort twee platen vol dialect-pop rijker. Bij Marlstone records in Maastricht kwamen de 'genummerde' cd's van de WW-band en Fietsefreem uit, getiteld Elluf en Nr. 6. Beide schijfjes zijn voor het grootste deel gevuld met covers, voorzien van teksten in respectievelijk Sittards en Maastrichts dialect. De WW-band wist zelfs, via de samenwerking met Marlstone, Beppie Kraft te strikken om een nummer mee te zingen.

Het was tot nu toe nooit de bedoeling van beide bands om eigen muziek op de plaat te zetten. Gewoon leuke en bekende deuntjes brengen, voorzien van nog grappiger en herkenbaardere teksten, dat was zo'n beetje de ambitie. Nu denkt Fietsefreem er serieus over een schijf te vullen met geheel eigen muziek, zegt (bas)gitarist/zanger Bert Quaedvlieg. Wellicht komt zo'n plaat al volgend jaar uit. Ook de WW-band wil wat meer eigen werk gaan brengen.

Van beide dialect-cd's zijn er enkele duizenden geperst, 'voor 99 procent voor Limburg,' stelt Quaedvlieg. Ook in Belgisch Limburg worden nog wat plaatjes verkocht. De eerste reacties zijn in elk geval positief. „De mensen waarderen het dat de plaat gevarieerd is. Er staat voor elk wat wils op: dansnummers, ballads, een stevig rock-nummer."

De WW-band moet het vooral hebben van optredens. Anders dan bij Fietsefreem geeft de titel van de WW-cd niet aan hoeveel platen van de Sittardse groep al het licht zagen. Elluf is pas de derde cd. „Het gaat om de gezelligheid. Onze optredens moeten een feest zijn. Wie naar ons komt kijken ziet niet gewoon een bandje, maar een show van mensen die zich in het zweet werken," zegt pr-man Marcel van Diesen. Hij omschrijft de muziek van de WW-band liefst als 'kolderrock'.

popagenda

MEI

- 19 Vredenburg Utrecht, Mayall & The Bluesbreak…
- 19 Allerhand Beesel, Fietsef…
- 19 Feesttent Mechelen, … Strangers, Booz'n Blues
- 19 Spuugh Vaals, Riders … Storm
- 20 Vredenburg Utrecht, … Guy
- 20 Molenpark Urmond, Ur-P… met Private Justice, Butto… gic Frankie, Road House
- 20 Braderie Heerlerbaan … Fietsefreem
- 20 B52 Hulsberg, Hemelpop … Yellow Paint, Purpel … na, Marilyn Monroe, Wa… Nothing
- 20 Walhalla Sevenum, Nozem…
- 20 Berchmans Maastricht, … Blues
- 21 Canix Lottum, Blues Nig… met Omar & The Ho… Blues Attraction, Beau Bo…
- 21 Fenix Sittard, collective … tival, met Honky Soul, Bo… The Wildcats, Mary's Fruit… den, The Collective Band
- 21 Stoba Echt, Basic Blue
- 21 Feesttent Broek-Sittard, … freem
- 21 Exit-in-G Landgraaf, Wai… Nothing, Claudia Lasia
- 21 Feesttent Mechelen, Ro… Hèze
- 21 Down Town Geleen, Cross…
- 22 Feesttent St.-Rosa Valken… WW-Band
- 22 Westfalenhalle Dortmund, … Gabriel
- 22 Sjor Roggel, Colourful Peo…
- 22 Auwt-Einekoeze Einigh… Fietsefreem
- 22 't Heukske Hulsberg, B… Blues
- 22 Poat va Voelender Voere… Dubonnet on Ice, Bank … Mario, The Churl
- 23 Ahoy Rotterdam, Everly … hers
- 23 Vredenburg Utrecht, Hoth… Flowers
- 23 Vereeniging Nijmegen, Leo… Cohen
- 23 Millertime Heerlen, Waiting… Nothing
- 23 Azijnfabriek Roermond, … king Juice, Oswald
- 23 Poat va Voelender Voeren… Low Budget, Who's Perfect, … ce D, Spigot, Soul Mice, … Dinner
- 23 Tom Tom Heythuysen, C… del Rock
- 25 Fenix Sittard, Omar & the … lers
- 26 Bananas Maastricht, Waiting… nothing
- 27 Unitas Brunssum, Dweezil … pa
- 28 Curve Echt, Lock Nine Nitw…
- 28 Feesttent/Sur Meuse Ble… Fietsefreem

de beste tien

1	(1)	Bang! – World Party
2	(3)	Black Tie White Noise - David Bowie
3	(2)	Idiots Savants – Arno
4	(4)	Station America - Rowwen Hèze
5	(6)	For The Beauty of Wynona - Daniel Lanois
6	(7)	Across the Border Line – Willie Nelson
7	(5)	New West Motel - The Walkabouts
8	(–)	Unplugged – Arrested Development
9	(–)	Major Panic – The Romans
10	(8)	Other Voices, Other Rooms – Nancy Griffith

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien zaterdagmiddag om twee uur uit.

Elvis verslaat Madonna

LONDEN – Hoewel hij al jaren dood is, is het Elvis Presley gelukt Madonna de loef af te steken. Op een veiling in Londen bracht een akoestische gitaar van Elvis Presley bijna driehonderdduizend gulden op, elf keer meer dan een zwart satijnen bustier van Madonna.

Met de gitaar behaalde Presley in 1954 zijn eerste successen, waaronder 'That's Allright', dat zijn reputatie als 'The King' definitief vestigde. Het instrument, een handgemaakte D-18 Martin uit 1942, is gekocht door een Amerikaanse zakenman die speciaal voor de gitaar naar de veiling van Christie's was gekomen. De man bezit al de gitaren van John Lennon en Bill Haley.

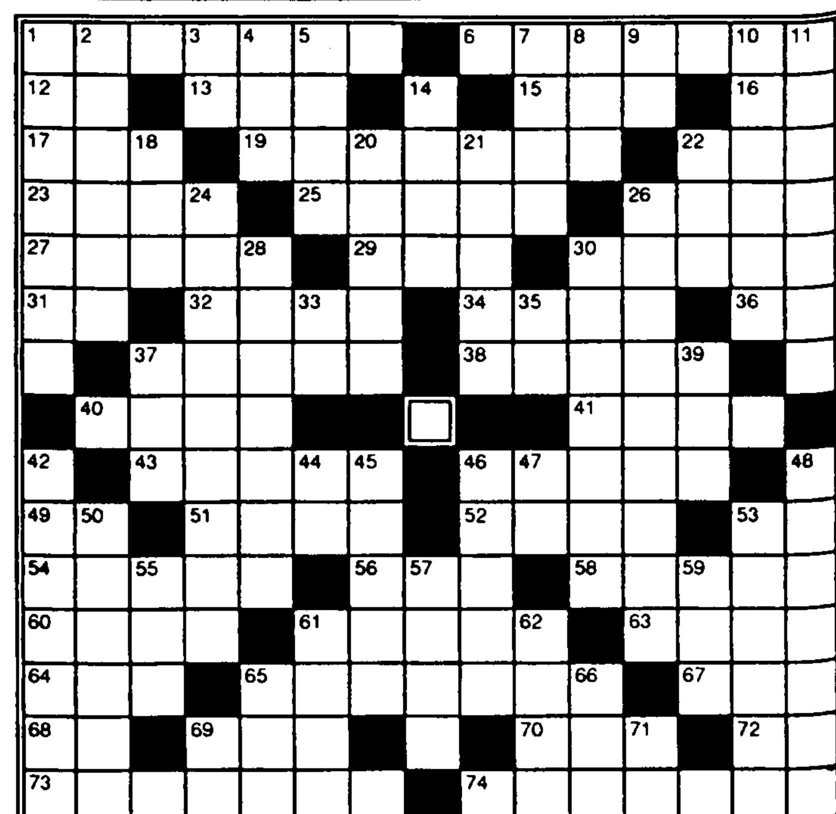
„Deze gitaar van Presley is de heilige graal van de rock 'n roll," aldus de trotse nieuwe bezitter Michael Malone, „het is belangrijk dat zij terugkeert naar de Verenigde Staten."

Limburg-toern… Wait for Nothi…

HEERLEN – De Amerikaanse… matie Wait for Nothing toert … Limburg. Als eerste doet de uit … Angeles afkomstige band op he… vaartsdag Hulsberg aan, waar … Hemelpop '93 plaatsvindt. Een … later is Exit-in-G in Landgraaf … de beurt. Daarna volgen Miller… Heerlen (23/5), Bananas Maast… (26/5) en KWJ Stein ((28/5).

Ook op de Nacht van Pinkpo… Wait for Nothing present. De … ziek van Wait for Nothing is … mix van rock en vleugjes folk… keltische invloeden.

puzzel van de dag



P&P 1918

14	62	53	47	25	65	5	45	27	15	38	8	24	40	52

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** gereedschap; **6** deel v.h. hoofd; **12** reeds; **13** ten aanzien van; **15** telwoord; **16** zangnoot; **18** mnl. dier; **19** knaagdier; **21** vogel; **23** omroepvereniging; **25** bekoorlijk; **26** bijstand; **27** kleurstof; **29** noordnoordwest; **30** strafvaartuig; **31** oude lengtemaat; **32** stad in Frankrijk; **34** zijrivier v.d. Donau; **36** de onbekende; **37** gespannen; **38** korte spijker; **40** mikpunt; **41** vrl. dier; **43** oude vochtmaat; **46** gemeenschappelijke weide; **49** waterhoogte; **51** ongewerveld dier; **52** rivier in Spanje; **53** kinderuitroep; **54** stad in Frankrijk; **56** kloosteroverste; **58** metselaarsgereedschap; **60** deel v.e. uurwerk; **61** bosgewas; **63** volksoverlevering; **64** deel v.e. boom; **65** nog eens; **67** delfstof; **68** eminentie; **69** aanw. vnw.; **70** bittere stof; **72** neon; **73** duistere zaak; **74** pelgrimsstaf.

VERTIKAAL: **1** gebrande suiker; **2** snoepje; **3** goudgehalte; **4** tuimeling; **5** toegewijde vlijt; **7** Ned. munt; **8** tuinhaag; **9** voegwoord; **10** stand; **11** vliegtuigtoer; **14** sultanaat in Arabië; **18** grafvaas; **20** stad in Rusland; **21** zeer bleek; **22** oorkonde; **24** plaats in N-Brabant; **26** speelkaart; **28** zonder eer; **30** werktuig; **33** voorzetsel; **35** sans atout; **37** korte kous; **39** tennisterm; **42** vrl. beroep; **44** bijwoord; **45** kwaadsprekerij; **46** lengtemaat; **47** loofboom; **48** kleurling; **50** Centraal Am. land; **53** aanw. vnw.; **55** veerkracht; **57** plant; **59** danspartij; **61** vijandschap; **62** lekkernij; **65** bijenprodukt; **66** dwaas; **69** de dato; **71** briefaanhef.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** menthol; **6** zestien; **12** roos; **14** snik; **15** Lt; **17** Po; **18** kaf; **20** op; **21** T.T.; **22** kin; **24** pionier; **27** fee; **28** wenk; **30** neger; **31** tand; **32** en; **33** al; **35** rot; **36** K.O.; **37** t.o.; **38** brons; **40** stoel; **43** notie; **44** oeros; **46** leren; **48** herik; **50** A.P.; **52** te; **53** ode; **55** s.s.; **56** Ba; **57** tras; **59** crème; **61** teer; **63** rif; **64** Boekelo; **66** ara; **67** O.L.; **68** da; **69** nel; **70** V.N.; **72** K.B.; **73** aard; **75** reep; **77** neusrat; **78** pension.

VERTIKAAL: **1** Melkweg; **2** nr.; **3** top; … **4** hoop; **5** os; **7** es; **8** snor; **9** tip; **10** … **11** notedop; **13** tango; **16** tien; … koers; **19** fiets; **21** tent; **23** N.N.; **25** … **26** er; **27** fa; **29** kartets; **31** toerist; … Loire; **36** koers; **38** bol; **39** nee; … toe; **42** lok; **45** patroon; **47** noren; … hemel; **49** karabijn; **51** pril; **54** deken; … **56** berk; **58** af; **59** Co.; **60** el; **62** e.a.; … **64** baar; **65** oven; **68** das; **71** Nes; **73** … au; **74** da; **75** re; **76** pi.

Winwoord: KILOMETERTELLER

de snikkende sirene



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Asperges met beenham

DOOR HUUB MEIJER

De meest klassieke en eigenlijk nog steeds de meest geslaagde asperge-combinatie is asperges met hardgekookte eieren en gekookte ham.

Benodigdheden voor 4 personen: 2 kg asperges, zout, 400 g beenham en 150 g boter.

Schil asperges met dunschiller van boven naar beneden. Snijd onderste houtige deel van asperges. Breng asperges met licht gezouten water aan de kook en laat precies 5 minuten doorkoken. Draai warmtebron onder pan uit en laat ze in water liggen met deksel op pan. Neem asperges na 15-20 minuten uit kookvocht. Leg ondertussen ham op borden en smelt boter.

Schep melkachtige deel van boter. Schik asperges naast ham en schenk er geklaarde boter over. Hetzelfde principe geldt voor asperges met eieren: schik per persoon 3-4 halve gekookte eieren op bord en leg asperges ernaast. Schenk boter (mag iets meer zijn) over asperges en eieren.

Als asperges niet tot de allerjongste of allerverste behoren, kook ze dan 2-3 minuten langer voor u warmtebron onder pan uitzet.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.

Bij automatische betaling:	
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

...binet poogt centraal ...verleg op te starten

...AG – Het kabinet heeft de ...sorganisaties en de vak... uitgenodigd op woensdag ...komen praten over de wer... de overlegeconomie en ...sociaal-economisch beleid ...end jaar. Op 6 mei vroegen ...rtners om overleg met het vakcentrales in ons land, willen wel over het economisch beleid, inclusief de inkomensverhoudingen, van gedachten te wisselen. „Maar dan moet het kabinet wel wat in de mouw hebben," aldus een woordvoerder van de FNV.

Of het overleg ook daadwerkelijk op 9 juni plaatsvindt is twijfelachtig. De FNV heeft laten weten dat die datum niet uitkomt omdat de vakcentrale dan midden in het driedaagse bondscongres zit.

...rs en werknemers willen ...ver de toekomst van de ...onomie. Aanleiding voor ...oek was een concept-wet... waarin de wettelijk gere... adviesverplichting (ook die ...SER) wordt afgeschaft. Bo... willen werkgevers en ...ers een reactie van het ka... hun, in een SER-advies ...gde, opvattingen over de ...conomie. VNO en NCW ...orens aan te schuiven op ...ftelijke visie van het kabi... toekomst van de overleg...

...grote werkgeversverbon... niets voor overleg over ...al-economisch beleid voor ...jaar. De kabinetsplannen ...liggen inmiddels vast in ...de Kamer aanvaarde Voor...

...inkomensverhoudingen ...g niet vast. Daar buigt het ...zich pas in de zomer over. ...gevers zien al jaren niets in ... over 'onrealistische ...chtplaatjes, waarin de cij... de komma heilig zijn.' ...en het CNV, de grootste

...uwer-Rabbae ...-kandidaten ...r GroenLinks

...HAAG – Het GroenLinks-... Ina Brouwer wil samen ...Rabbae, directeur van het ...ds Centrum Buitenlan... ...ttrekker voor GroenLinks bij de kamerverkiezingen ...1994.

...heeft dit gisteren bekend... Enkele weken geleden liet ...weten uit de politiek te zul... ...en als zij geen partner voor ...rekkerschap, en een daarop ...el volgend fractieleider... ...on vinden.

...het lijsttrekkerschap van ...inks hebben zich tot nu toe ...ende kandidaten gemeld: ...Boer (fractieleider Groen... in de Eerste Kamer), Ineke ...nd (fractievoorzitter Groen... gemeenteraad Groningen), ...Meijer (gemeenteraadslid ...Links in Rotterdam) en het ...enmöller-Sipkes (beide ka... ...en GroenLinks).

...uim een jaar ...ist tegen Modrow

...DEN – In het proces wegens ...ingsfraude tegen Hans Mo... de voormalige regionale com...tische leider in het Oostduit... ...esden, heeft de openbare ...ger gisteren 15 maanden ge...nisstraf geëist. Dat is uit justi...bronnen vernomen.

...scheidene gevallen heeft Mo... leidende politici ertoe aange... de uitslag van de gemeente...verkiezingen in de toenmalige ...in mei 1989 te vervalsen. Eni...anden later werd Modrow de ...communistische regerings... ...in de DDR.

...allage weer in conflict met CDA

...N HAAG – Staatssecretaris Wal... (Onderwijs) heeft het aan de ...met de meerderheid van de ...ede Kamer. Hij weigert een mo... van coalitiepartner CDA uit te ...en om een nieuwe verdeelsleu... voor toedeling van personeel aan ...olen in het voortgezet onderwijs ...jaar uit te stellen.

...age wil het nieuwe systeem per ...augustus dit jaar invoeren. De ...-motie wordt gesteund door ...D en SGP. Wallage zegt dat hij ...geloofwaardigheid bij het on...wijs verliest, als hij gehoor zou ...en aan de motie.

...A-woordvoerster Netelenbos is ...over de opstelling van het ...A en noemt die 'nogal onbehoor...' Ook verwijt zij het CDA dat ...zich niet aan afspraken houdt.

...ruzie vloeit voort uit eerdere ...nigheid over invoering van de ...svorming, de nieuwe onderwijs...m voor de lagere klasen in het ...rtgezet onderwijs. Wallage en de ...A koersten daarbij aan op vor...g van zoveel mogelijk grote en ...de scholengemeenschappen.

Grote drukte verwacht met Hemelvaart

DEN HAAG – Naar schatting 900.000 buitenlanders bezoeken rond Hemelvaartsdag ons land. Dat blijkt een prognose van het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT). In eigen land vertrekt ongeveer een miljoen mensen voor een lang weekeinde buitenshuis. Zo'n 275.000 Nederlanders gaan naar het buitenland. Vorig jaar bezocht ongeveer een miljoen buitenlanders ons land.

Volgens de ANWB en de Algemene Verkeersdienst komen de toeristen vandaag in de loop van de middag al in beweging. Filevorming en vertragingen ontstaan naar verwachting bij de grotere grensovergangen, op de wegen naar de Veluwe, in Friesland en in Zeeland. Ook op de snelwegen rond Eindhoven, op de A16 tussen Dordrecht en het knooppunt Zonzeel alsmede op de N50 tussen Kampen en Emmeloord moet het verkeer rekening houden met vertragingen.

Tijdens Hemelsvaartsdag zal het vooral druk zijn op de oost-west-routes in ons land. Ook op de wegen naar Zeeland is het verkeersaanbod dan groot. Op zondag 23 mei moet het verkeer onder meer rekening houden met acties van milieugroeperingen langs en boven de A12 Utrecht-Bergh/Autoweg.

Ook in het buitenland zal het verkeer drukker zijn dan normaal. Vooral rond Hamburg, Berlijn, München en Parijs trekken veel stedelingen naar de recreatiegebieden. De belangrijkste doorgaande routes in Duitsland, België, Frankrijk en de Alpenlanden kunnen rekenen op een verhoogd aantal weggebruikers.

Kamer: VN mag niet weg uit Koerdistan

DEN HAAG – Nederland dient zich in internationaal verband sterk te maken voor verdere financiering van de aanwezigheid van VN-militairen in Iraaks-Koerdistan. PvdA, CDA en GroenLinks dringen hier op aan in schriftelijke vragen aan de ministers Kooijmans (Buitenlandse Zaken) en Pronk (Ontwikkelingssamenwerking).

De kamerleden Valk (PvdA), Van Vlijmen (CDA) en Sipkes (GroenLinks) maken zich zorgen over berichten dat de aanwezigheid van de VN in Iraaks-Koerdistan nog vóór eind juni dit jaar tot het verleden behoort. Dit louter omwille van het feit dat geen enkele lidstaat van de Verenigde Naties bereid is een financiële bijdrage te leveren voor de operatie.

De volksvertegenwoordigers wijzen de bewindslieden er op dat de veiligheid van de Koerdische bevolking in het noorden van Irak in grote mate afhankelijk is van de aanwezigheid van VN-militairen in deze regio en dat van terugtrekking een verkeerd signaal uitgaat.

Volgens parlement onnauwkeurigheden bij besluitvorming

Tweede Kamer overweegt onderzoek Betuwelijn

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer overweegt een diepgaand parlementair onderzoek in te stellen naar de vele onzekerheden die er nog zijn over de aanleg van de Betuwelijn. Aanleiding zijn onder meer de vele protesten van omwonenden en de resolute manier waarop minister Maij-Weggen (Verkeer) het alternatieve voorstel voor ondertunneling van de goederenspoorlijn tussen Rotterdam en Duitsland van tafel veegde.

„Voor zo'n ingrijpende beslissing als de Betuwelijn moet je beslagen ten ijs komen," aldus voorzitter Biesheuvel (CDA) van de vaste kamercommissie voor Verkeer. „De Kamer heeft nu nog te weinig houvast om een beslissing te nemen. De minister beroept zich op allerlei onderzoeken die wij niet kennen."

Op grond van de regeringsbeslissing over de goederenspoorlijn van Rotterdam naar Duitsland, die morgen naar de Kamer zal worden gestuurd, zal Biesheuvel een voorstel doen voor een diepgaand onderzoek. De commissie zal zich daar vervolgens over buigen. Na de zomer moet de Kamer een definitief besluit over de Betuwelijn nemen. Volgens initiatiefnemer Blaauw (VVD) zal het onderzoek, dat vooralsnog door alle fracties wordt gesteund, door de kamerleden zelf worden uitgevoerd. „De zwaarte van het onderzoek gaat in de richting van een parlementaire enquête," aldus Blaauw, die niet uitsluit dat externe deskundigen zullen worden ingehuurd om met name over de technische aspecten te adviseren.

Reactie

De Kamer vindt ook dat minister Maij te snel en onzorgvuldig heeft gereageerd op het plan om de Betuwelijn ondergronds aan te leggen. De minister is daarom gevraagd voor de zomer alsnog met een zorgvuldige en gedetailleerde reactie te komen, zodat de Kamer het alternatief kan betrekken bij de besluitvorming.

Alle fracties hekelen de nonchalante wijze waarop Maij het plan van de provincies en gemeenten in het gebied waar de Betuwelijn komt te liggen van tafel veegde. Zij vond dat de studie van de Delfse hoogleraar Van der Hoorn naar het ondergronds boren van een tunnel voor de spoorlijn zes weken te laat was, omdat de ministerraad vrijdag wilde besluiten over het definieve tracé van de goederenspoorlijn.

Maffia-leider opgepakt



● *Politie-agenten nemen de schuilplaats van de meest gezochte misdadiger van Italië, Benedetto 'Nitto' Santapaola, in ogenschouw. De Italiaanse politie bracht met de arrestatie van de leider van de 'gewapende arm' de maffia opnieuw een grote slag toe. Santapaola had de leiding van de organisatie tijdelijk overgenomen na de arrestatie van de nummer één, Salvatore 'Toto' Riina, in januari. De mafialeider werd bij het ochtendgloren aangehouden in een villa die deel uitmaakte van een wijnboerderij in Oost-Sicilië, waar hij met zijn vrouw lag te slapen. Bij de arrestatie werd geen schot gelost. Santapaola had een automatisch pistool in een la van zijn nachtkastje liggen, maar deed geen poging het wapen te pakken. „Aan alles komt een eind, ook aan een lange tijd van voortvluchtigheid," zo zou hij volgens de politie hebben gezegd.*

Foto: AP

PvdA-fractie in Eerste Kamer:

'Politieke onwil Ter Veld bij wao'

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Eerste Kamer beticht PvdA-staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) van politieke onwil. Volgens de fractie weigert de bewindsvrouwe serieus te onderzoeken of het wao-gat voor gehandicapten en chronisch zieken gerepareerd kan worden. De fractie neemt daar geen genoegen mee.

„De staatssecretaris heeft het niet eens serieus onderzocht. Zij wil het gewoon niet. Dat is haar politieke standpunt. Wij hebben een ander," aldus PvdA-senator Van de Zandschulp namens zijn fractie. De PvdA zal het punt in een nader schriftelijk commentaar op de wao-ingrepen opnieuw opbrengen. Dat gebeurt voor eind mei. „Het gaat niet om de vraag hoe het moet. Het moet gewoon, linksom of rechtsom," aldus de PvdA'er.

Volgens Van de Zandschulp dreigen enkele tienduizenden gehandicapten en chronisch zieken die nu nog werken straks in het wao-gat te vallen. Zij kunnen geen eigen verzekering afsluiten omdat de verzekeraars hen niet accepteren. Als er dan geen reparatie is via de cao zijn de betrokkenen de klos.

Het niet beschermen van deze mensen noemt de sociaal-democraat 'kwalijk'. Van de Zandschulp meent dat, indien de miljoenen mensen die wel een verzekering kunnen afsluiten voor het wao-gat per jaar tien gulden extra premie betalen, er een waarborgfonds voor de door hem bedoelde groep kan komen. „Dan krijg je toch iets van solidariteit. Dat moet toch te organiseren zijn," meent hij.

„Of daarvoor wetswijziging nodig is, weet ik niet. Maar wij willen daarover opraten. Desnoods moet Ter Veld maar een convenant afsluiten. In feite gaat het om een privatiserings-operatie. Ik wil het dan ook als zodanig bezien. Dus bepalen wij onder welke voorwaarden dat kan. Dat is het standpunt van de fractie. Wij willen er nu uitsleuren wat wij kunnen," aldus Van de Zandschulp.

Eigen bijdrage voor thuiszorg 1000 gulden

DEN HAAG – Er moet een stelsel van inkomensafhankelijke eigen bijdragen komen in de gezinsverzorging en het kruiswerk: de thuiszorg.

De bijdrage moet maximaal 50 gulden per maand zijn voor iemand met een minimuminkomen, maximaal 1000 gulden per maand voor iemand met een inkomen van meer dan 48.000 gulden. De eigen bijdragen moeten op 1 januari 1994 ingaan.

Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) schrijft dit in een brief aan de Ziekenfondsraad en de Tweede Kamer. Met de eigen bijdrage wil Simons de vraag naar thuiszorg beperken. De opbrengst moeten bovendien gelijk zijn aan de nu bestaande eigen bijdragen vermeerderd met 150 miljoen gulden. Dat bedrag is een financieel gat dat is ontstaan door af te zien van een vermogenstoets bij degenen die in verpleegtehuizen worden verpleegd.

In de brief stelt Simons dat de eigen bijdrage door de verzekeraars geïnd moet worden. De verzekerde moet eerst de eigen bijdrage betalen voordat het recht van vergoeding ontstaat voor hogere kosten.

De eigen bijdrage zal ook verschuldigd zijn voor mensen die maar kort in een instelling verpleegd worden waarvan de kosten via de awbz vergoed worden en voor mensen die een partner hebben die niet is opgenomen.

Noren vangen 300 walvissen

OSLO – Noorwegen zal dit jaar 296 dwergvinvissen vangen, zo heeft het gisteren bekendgemaakt. Het gaat hiermee in tegen het besluit van de Internationale Walvisvaartcommissie (IWC) die verleden week het verbod op de commerciële jacht op walvissen verlengde.

Van de 296 dwergvinvissen die gevangen mogen worden, worden er 136 gebruikt voor wetenschappelijke doeleinden, zo verklaarde de Noorse minister van Buitenlandse Zaken in het parlement.

De commerciële jacht begint zodra de vissersschepen hun quota toegewezen hebben gekregen.

Al onmiddellijk na de verlenging van het vangstverbod, maakte Noorwegen bekend dat het toch op walvissenjacht zou gaan. Alleen het aantal vissen dat mocht worden gevangen, moest nog worden vastgesteld. In het jachtverbod wordt een uitzondering gemaakt voor de vangst voor wetenschappelijke doeleinden.

punt uit

● Epilepsie

De hersenoperaties die in het Academisch Ziekenhuis Utrecht bij epilepsiepatiënten worden uitgevoerd, hebben 'erg goede' resultaten. Dit is gisteren bekendgemaakt op een bijeenkomst ter gelegenheid van het Nationaal Epilepsie Symposium dat op 17 juni in Utrecht wordt gehouden. Een epileptische aanval wordt veroorzaakt door een verstoring van de elektrische activiteit in de hersenen, waardoor een aantal hersencellen zich tegelijk ontlaadt. Erfelijke aanleg, een hersenbeschadiging of een hersenziekte kunnen daarbij een rol spelen.

● Enquete

De parlementaire enquetecommissie die onderzoekt wat er is misgegaan met de uitvoering van de sociale verzekeringswetten, zal volgende week donderdag staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken onder ede horen. Vrijdag is het de beurt aan Ter Velds voorgangers De Graaf en Dales. Donderdag komen ook de (oud-) kamerleden Nijhuis, Linschoten en Weijers aan bod. De enquetecommissie, die onder voorzitterschap staat van F. Buurmeijer (PvdA), heeft dat gisteren bekendgemaakt. Volgende week maandag spreekt de commissie met een aantal vertegenwoordigers van de uitvoeringsorganen.

● Dwangarbeid

Japan heeft tijdens de Tweede Wereldoorlog 40.000 Chinezen als dwangarbeiders naar Japan gebracht. Dit heeft de nationale Japanse omroepvereniging NHK gisteren bekendgemaakt. NHK heeft authentieke documenten gevonden die voor het eerst een hard bewijs vormen voor de aanwezigheid van Chineze dwangarbeiders in Japan. Het gaat om rapporten van het ministerie van Buitenlandse Zaken die vlak na de oorlog zijn opgesteld. Ze zijn nu in het bezit van de Tokiose Vereniging van Chinese Inwoners en andere belangenorganisaties.

● Balladur

De conservatieve premier van Frankrijk, Edouard Balladur die enige maanden geleden nog geen indruk op de Fransen maakte als presidentskandidaat, geldt nu als de favoriet om Francois Mitterrand op te volgen als diens termijn in 1995 afloopt. Dit blijkt uit een peiling waarvan de uitslag gisteren is gepubliceerd. Bij de opiniepeiling, die eind april gehouden is voor het weekblad Le Nouvel Observateur, zei 54 procent van de ondervraagden te denken dat Balladur, die lid is van de centrum-rechtse Rassemblement pour la République (RPR), het goed zal doen als president. In oktober had nog maar 23 procent deze verwachting.

● Geldwagen

Een gekantelde geldwagen op rijksweg 16 richting Van Brienenoordbrug, heeft er gisteren voor gezorgd dat de snelwegen rond Rotterdam verstopt raakten. De politie telde om negen uur 46 kilometer file. Het verkeer stagneerde op de rijkswegen 20, 16, 13 en 4. Ook op de toegangwegen tot de ring rond Rotterdam stonden kilometers lang de auto's bumper aan bumper. De geldwagen kantelde omstreeks zeven uur na een botsing met een vrachtwagen.



Kroaten en moslims bereiken overeenstemming in Bosnië

Plan Rusland verbaast VS

SHINGTON – De Amerikaanse regering heeft weinig met de pogingen van de Russische minister van Buitenlandse Zaken Kozyrev om nog het al afgewezen vredesplan voor Bosnië-Hercegovina nieuw leven in te blazen. Minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher zei gisteren in de Amerikaanse senaat verbaasd te zijn over de Russische aanpak.

Het Vance-Owenplan is van tafel na de afwijzing door de Serviërs. Het lijkt erop alsof Rusland het nu de betrokkenen wil opleggen. Maar het is moeilijk een plan uit te voeren dat de partijen zelf niet willen.

Christopher zei niet vooraf ingelicht te zijn over de Russische stap, maar erkende dat er sprake zou zijn van overleg tussen Washington en Moskou. Wel gaf hij toe dat de door minister Kozyrev voor vrijdag in New York belegde bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van de leden van de VN-Veiligheidsraad, is afgelast omdat de Amerikanen er niet aan wilden meedoen. Kozyrev wilde de bijeenkomst gebruiken om nogmaals het vredesplan van Owen en Vance te onderschrijven, maar daar voelen de VS niets voor. Christopher zei dat er gezocht moet worden naar nieuwe oplossingen.'

Washington meent dat Moskou een aanbaar gebleken weg bedelt. De Russen wijzen bovengeweld tegen de Bosnische Serviërs, in de vorm van luchtaanvallen door onder anderen Amerikaanse vliegtuigen, af. De VS zijn echter nog steeds bereid, maar de Europese partners hebben dat afgewezen.

Kroaten

De Bosnische Kroaten en moslims hebben gisteravond overeengekomen het Vance-Owen vredesplan voor Bosnië-Hercegovina gedeeltelijk uit te voeren daar waar gevechten tussen de twee etnische bevolkingsgroepen zijn uitgebarsten. Zij stemden daarbij in met een staakt-het-vuren.

Dat heeft de EG-bemiddelaar Lord Owen bekendgemaakt in Medjugorje, in het zuiden van Bosnië, waar de onderhandelingen tussen de Bosnische en Kroatische presidenten Alija Izetbegovic en Franjo Tudjman, en de leider van de Bosnische Kroaten Mate Boban bijwoonden. Ook de VN-bemiddelaar Thorvald Stoltenberg (VN), en de Deense minister van buitenlandse zaken Niels Helveg Petersen waren bij de besprekingen aanwezig. Denemarken is tot 1 juli voorzitter van de

Klompendans Lubbers



● *Minister-president Lubbers vormde gisteren in de Turkse hoofdstad Istanboel letterlijk en figuurlijk het middelpunt tijdens een ouderwetse Nederlandse klompendans. In het kader van het bezoek dat de premier momenteel aan Turkije brengt, werd er een Tulpenfestival gehouden.* Foto: EPA

Dood plan

commentaar

Het plan Vance-Owen voor een opdeling van Bosnië-Hercegovina in tien semi-autonome gebieden voor Serviërs, Moslims en Kroaten is dood. De Bosnische Serviërs hebben het VN-vredesplan in een referendum met een grote meerderheid verworpen. De kwestie is wat de VN – lees de VS, Groot-Brittannië, Frankrijk en nu ook Rusland – gaan doen. Krampachtig vasthouden aan het plan Vance-Owen lijkt niet zinvol, hoewel de internationale gemeenschap weigert de uitslag van het Bosnisch-Servische referendum te erkennen.

Bovendien kun je je afvragen of het wel zo'n gelukkig plan was. De tien semi-autonome gebieden en gebiedjes in Bosnië lijken namelijk een permanente bedreiging voor de veiligheid in dat deel van het voormalige Joegoslavië in zich te bergen. Een herindeling neemt immers de etnische tegenstellingen en de kans op onderlinge oorlogen niet weg.

Intussen lijkt Rusland een grotere rol in het conflict te gaan spelen. De uitlatingen van de Russische premier Tsjoerkin dat 'geen enkele optie kan worden uitgesloten' wordt gezien als een ommekeer in het standpunt van Moskou. Het Westen houdt de Russische betrokkenheid bij het vredesproces nauwlettend in het oog omdat de Russen zich historisch, politiek, etnisch, religieus en op taalgebied verwant voelen met de Serviërs. Rusland is bovendien voorzitter geworden van de Veiligheidsraad, die moet beslissen over de komende stappen.

De VS hebben datzelfde Rusland – heel onverstandig – een koude douche bezorgd nu Washington duidelijk heeft gemaakt dat zijn minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher niet zal deelnemen aan een topontmoeting van de Veiligheidsraad die Rusland voor vrijdag bijeen had geroepen. Die top heeft nu geen enkele zin meer en de Russen zijn beledigd.

Er zijn de afgelopen dagen uit vele hoeken van de wereld weer ideeën geventileerd voor een aanpak van de Bosnische crisis, maar internationale consensus is nog ver te zoeken. De weg voor militair ingrijpen lijkt open te liggen sinds de Russische ommezwaai, maar men blijft aarzelen, zelfs na de grove dreigementen van de Servische generaal Mladic, die Europese steden heeft bedreigd met bombardementen en andere – terroristische – vergeldingsacties. De wereld kan en mag zich niet langer laten ringeloren door een stelletje Servische bandieten in Bosnië, dat alle rede heeft laten varen en heeft ingeruild voor niets en niemand ontziend geweld.

Toch voelen de VS voelen er weinig voor grondtroepen naar Bosnië te sturen. Wel zijn de Amerikanen bereid luchtaanvallen uit te voeren op Servische posities en het wapenembargo zo te versoepelen dat de Moslims zich beter kunnen bewapenen, maar Frankrijk en Groot-Brittannië blijven zich verzetten, vooral omdat ze Servische vergeldingsacties vrezen tegen hun VN-soldaten in Bosnië. Inmiddels zijn Frankrijk en Groot-Brittannië echter minder huiverig voor beperkte luchtaanvallen, maar of dat voldoende is om de Serviërs op de knieën te dwingen, valt zeer te betwijfelen.

P.S.

Vakbondsleider IG Metall wil niet aftreden na schandaal

Steinkühler steeds meer onder druk

BONN/HAMBURG – De druk op de machtigste Duitse vakbondsleider, Franz Steinkühler, 56, om af te treden als de chef van de metaalvakbond IG Metall en als lid van de raad van commissarissen van Daimler-Benz AG kwam gisteren van alle kanten. Gebruik maken van voorkennis bij speculeren in aandelen is in Duitsland (nog) niet verboden, maar de algemene reactie was dat het sowieso niet aangaat te handelen in aandelen van het bedrijf waarop je gezicht wordt toe te zien.

Intussen kwam er nog een beschuldiging over beursspeculatie met voorwetenschap door Steinkühler bij. De 'Passauer Neue Presse' zei dat de in 1983 als tweede voorzitter van IG-Metall aangetreden Steinkühler in 1985, toen nog lid van de raad van commissarissen van AEG, een groot pakket aandelen-AEG kocht kort voordat Daimler de overneming van AEG bekendmaakte. Steinkühler reageerde niet direct zelf op deze nieuwe beschuldiging, maar IG Metall zei dat Steinkühler in 1985 schriftelijk heeft verklaard dat hij op dat moment geen AEG-aandelen bezat.

Stakende Oostduitse metaalarbeiders, politici en vakbondsfunctionarissen trokken de integriteit van de IG-Metallchef gisteren echter toenemend in twijfel. Dit ofschoon hij ontkent dat hij voorwetenschap als lid van de raad van commissarissen van Daimler heeft gebruikt om speculatiewinst te maken. Dit door voor een miljoen mark aandelen in de houdstermaatschappij Mercedes AG Holding (MAH) te kopen kort voordat Daimler-Benz vorige maand een aandelenruil met Mercedes bekendmaakte om notering aan de beurs van New York te verkrijgen. Steinkühler heeft wel toegegeven door de koersstijging 64.000 mark winst op de aandelen MAH te hebben gemaakt.

Steinkühler, wiens ouders geen geld hadden om hem naar een HTS te sturen, begon als leerling in de metaalindustrie en verdient als IG-Metallchef 23.000 mark per maand. Hij boft dat de Bondsdag het wetsontwerp tegen handelen met voorwetenschap nog niet heeft aangenomen, daar hem anders ook celstraf en zeker forse geldboetes zouden kunnen wachten.

De op 20 mei 1937 in Würzburg geboren Metallbaas maakte als sociaaldemocraat carrière in één rechte lijn, vanaf de werkvloer als leerling tot chef van de sector. Inmiddels was hij wel gaan houden van pakken met krijtstreepjes, fijn eten en dure sigaren.

Zwarten in VS bijna even arm als Russen

WASHINGTON – Zwarten en Latino's in de Verenigde Staten zijn bijna even arm als de Russen in Rusland. Dat blijkt uit de jaarlijkse ranglijst voor welvaart die de Verenigde Naties publiceren. Blanke Amerikanen zijn het welvarendste volk ter wereld, aldus de publikatie van het VN-Ontwikkelingsprogramma UNDP. Op de ranglijst staan zwarte Amerikanen op de 31e plaats en de Latino's of Hispanics nog vier plaatsen lager. Het is voor het eerst dat de UNDP een onderscheid maakt naar de drie grootste bevolkingsgroepen in de Verenigde Staten.

Karlsprijswinnaar González moet Europa weer hoop geven

Van onze redactie buitenland

HEERLEN – De Europese gedachte lijkt dezer dagen soms wel dood. In het voormalige Joegoslavië maken Serviërs, Kroaten en moslims elkaar af. En in principe doet een verdeeld Europa weinig meer dan roepen: 'Dat mag niet'. De goedkeuring van het Verdrag van Maastricht is verworden tot een trage martelgang, waarvan de finish steeds weer naar achter wordt geschoven. In heel Europa leeft het nationalisme weer op en dat gaat niet samen met een streven naar eenwording.

Het is niet verbazingwekkend, dat het comité dat jaarlijks de prestigieuze 'Internationale Karlsprijs' toekent juist nu op zoek is gegaan naar een man of vrouw, die Europa weer hoop en aanmoediging kan geven. De Karlsprijs wordt namelijk sinds 1950 ieder jaar uitgereikt aan een persoon, die zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de Europese eenwording. Dat kan zijn op het gebied van economie, cultuur of politiek.

In Felipe González, de premier van Spanje, ziet het directorium van de Karlsprijs de man die Europa weer hoop kan geven. Het motto van González als het over Europa gaat is wat dat betreft hoopgevend: Berusting kan ons tegenhouden, problemen niet.

Morgen zal de Spaanse premier de hoge onderscheiding ontvangen in de Kroningszaal van het stadhuis in Aken. Hierna zal hij zijn naam mogen bijschrijven in het 'gouden boek' van Aken. González (51) zal dan de handtekeningen zien van zijn drieëntwintig illustere voorgangers, onder wie Churchill, Adenauer, Schuman, Luns, (de enige Nederlandse prijswinnaar) Tindemans en Jacques Delors, de winnaar van verleden jaar.



● *De Spaanse premier Felipe González.* Foto: EPA

Veel van de vroegere laureaten bevinden zich onder de duizend genodigden, die morgen de uitreiking van de prijs in de Kroningszaal zullen bijwonen. Alleen González al neemt zeventig vrienden, collega's en bekenden mee, onder wie de Nobelprijswinnaar Gabriel Garcia Marquez en de baas van het Internationaal Olympisch Comité Antonio Samaranch. Ook premier Lubbers zal morgen in Aken aanwezig zijn.

González krijgt de prijs, zo stelt het directorium, omdat onder zijn leiding Spanje een stabiele democratie is geworden en dat land nu een een volwaardig en belangrijk lid is van de Europese Gemeenschap. Achter de schermen van de Europese politiek speelt de Spaanse premier ook een belangrijke rol. Net als Lubbers is hij een van die personen, die bij politieke problemen altijd weer met voor alle partijen aanvaardbare compromissen op de proppen komt. Het ligt daarom voor de hand dat de naam van González, net als die van Lubbers altijd weer boven komt drijven, als het gaat om de opvolging van de voorzitter van Europese Commissie Jaques Delors.

Felipe González Márquez – Pepe voor iedereen die hem kent – werd in 1942 in Sevilla geboren als zoon van een veehandelaar. Aan het begin van zijn rechtenstudie sloot hij zich aan bij de toen nog illegale socialistische partij (PSOE). Zijn studie sloot hij in 1966 af in Leuven, waarna hij in zijn geboorteplaats een advocatenkantoor begon, gespecialiseerd in arbeidsconflicten. Tegelijkertijd maakte hij pijlsnel carrière in de PSOE. In 1974 werd hij onder schuilnaam Isidoro gekozen – onder dictator Franco waren alle politieke partijen met uitzondering van de Falangistische verboden – tot secretaris-generaal van de Socialistische Partij. Eén jaar later na de dood van caudillo Franco kwamen de politieke partijen 'boven water' en eisten een herstel van de democratie.

In die tijd pleitte González en zijn partij overigens voor het vertrek van koning Juan Carlos, de erfgenaam van Franco. Dat standpunt is wezenlijk veranderd. Juan Carlos en González hebben veel waardering voorelkaar. Sterker nog zouden zelfs vrienden zijn.

In 1982 werd González met een overweldigende meerderheid gekozen tot premier. Het beleid van de regeringen onder leiding van González wordt gekenmerkt door pragmatisme en gematigdheid. Weerstanden tegen Navo en de toetreding in de EG werden zo overwonnen. Felipe González leidt nu zijn derde regering. En eigenlijk voor het eerst heeft hij nu te maken met een fikse tegenwind. Corruptieschandalen en de economische recessie hebben González gedwongen tot het uitschrijven van vervroegde verkiezingen. De hardgevoerde campagne is volop aan de gang. Volgens de opiniepeilingen is het niet meer zeker dat González zal worden herkozen. Misschien dat hij daarom inderdaad Jaques Delors zal opvolgen en nog meer voor een verenigd Europa kan gaan betekenen.

Met onze broodjes hou je ze het hele weekend zoet.

3 × 2 bolletjes van Jan Linders
2 witte, 2 bruine- en 2 krentebollen = 6 stuks ~~1.99~~ 1.69

Ovenverse minipuntjes
verpakt per 10 stuks 1.19

Ovenverse volkorenpuntjes
verpakt per 6 stuks ~~1.79~~ 1.29

Rozijnenbollen
verpakt per 4 stuks ~~1.65~~ 1.29

Zachte witte grote puntjes
verpakt per 6 stuks ~~1.59~~ 1.19
verpakt per 10 stuks ~~2.49~~ 1.99

Zachte tarwebollen
verpakt per 4 stuks ~~1.49~~ 1.00

Ovenverse mueslibolletjes
verpakt per 4 stuks ~~1.98~~ 1.45

Zachte witte bollen
verpakt per 6 stuks ~~1.59~~ 1.19

Ovenverse Keizerbroodjes
verpakt per 5 stuks ~~1.89~~ 1.45

Even tussen u en ons... zou u ook zo'n zin hebben in een paar zorgeloze vrije dagen ... geen kind hebben aan uw ...
Dan hebben we een ... oplossing voor u. Want onze verse broodjes zijn deze week allemaal in de aanbieding. En daarmee houdt u ze vast en zeker het hele weekend zoet.
Het gaat dan ook om vakwerk ... bakkers. Ambachtelijk bereid, regelrecht uit de oven en ... Daar zou u toch ook ...

Pick Up wors ...
... 200 gram 1.48
+ 1 GRATIS!

Honig tomatensoep
pakje voor 6 borden 1.45
2e PAK HALVE PRIJS 72

Croky Chips
in verschillende smaken,
zak à 200 gram 1.99
2e ZAK HALVE PRIJS 94

Brink frou frou wafels
pak à 175 gram 1.19
2e PAK HALVE PRIJS 59

Melkunie verse slagroom beker à 0,25 liter 1.50

Danone ... met ...
2 bekers à 125 gram 1.69

... 1.98

Aviko frites
zak à 1000 gram 1.98
2e ZAK HALVE PRIJS 99

Groko doperwten ...
pak à 450 gram 1.98
2e PAK HALVE PRIJS 99

Koeleman appel...
pot à 720 ml 0.79
Nu 3 potten voor 1.95

Perfekt fritessaus...
1 liter ~~2.89~~ ...

... 2.50

Limousin bouillonvlees
500 gram 9.95

... 4.50
500 gram

... 8.95
1 kilo

... saté's
500 gram ~~10.75~~ 9.95

Granny Smiths handappelen
1½ kilo 3.98

Verse Chips frites 750 gr 1.98

Blauwe druiven
500 gram 2.49

Aktieprijzen geldig van woensdag 19- tot en met zaterdag 22 mei 1993

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Spaarlamp slaat nog niet voldoende aan

DEN HAAG – De spaarlamp slaat in Nederland nog onvoldoende aan. Volgens het milieuactieplan van de energiebedrijven moeten er over twee jaar twintig miljoen energiezuinige lampen in gebruik zijn, maar het zijn er op dit moment nog maar de helft. Bovendien is nog niet de helft van de Nederlandse huishoudens aan de spaarlamp, procent minder dan de doelstelling uit het actieplan.

De cijfers werden gisteren wereldkundig gemaakt in Den Haag, waar het ministerie van Economische Zaken en Philips een convenant over energiebesparing ondertekenden. De gegevens waren voor de spaarlampenfabriek uit het zuiden des lands aanleiding om te pleiten voor het voortzetten van de 'lampenacties' door de regionale energiebedrijven. Via zulke acties krijgen consumenten van het energiebedrijf een subsidie op de aanschaf van de relatief dure energiezuinige lamp.

Philips meldde gisteren dat de tien miljoen spaarlampen in Nederland in totaal een miljard liter aardolie besparen. Volgens het Eindhovense elektronica-concern is het vooral zaak de andere helft van de huishoudens in ons land aan de spaarlamp te krijgen. De doelstelling van de energiebedrijven van vier spaarlampen per huishouden is namelijk al bijna bereikt, maar het aantal huishoudens met een spaarlamp blijft ver achter bij de doelstelling.

Philips overhandigde gisteren symbolisch de 200 miljoenste in Nederland geproduceerde spaarlamp aan minister Andriessen van Economische Zaken. De bewindsman bleek helemaal niet ontevreden over de tien miljoen spaarlampen die de Nederlandse huishoudens verlichten. Wel blijkt het volgens de minister moeilijk om de consument daadwerkelijk zuiniger te laten omspringen met energie. „Een heleboel mensen hebben wel de mond vol over het milieu, maar als je ze vraagt wat ze er zelf aan doen, blijkt het tegen te vallen."

Investering van 35 miljoen voor verpakkingen cd's

Mitsubishi bouwt fabriek in Helmond

DEN HAAG – Het Japanse Mitsubishi concern richt een fabriek op in Helmond die plastic verpakkingen gaat maken voor cd's en mini-disks. Hiermee is een investering gemoeid van 35 miljoen gulden. Te zijner tijd zullen in de onderneming tig mensen werken, aldus bekendmakingen van Mitsubishi het ministerie van Economische Zaken.

In de herfst moet de produktie cd-doosjes van start gaan. Door investeringen geleidelijk op te voeren moet de fabriek een capaciteit krijgen van 200 miljoen doosjes per jaar en bovendien in 1997 goed zijn voor 100 miljoen plastic omhulsels voor mini disks.

Volgens staatssecretaris Van Rooy (Buitenlandse handel) is de vestiging een bewijs te meer voor de kracht van ons land als vestigingsplaats voor buitenlandse bedrijven.

Het Commissariaat voor de Buitenlandse Investeringen in Nederland heeft begin april samen met een delegatie uit Brabant een bezoek gebracht aan Mitsubishi. Volgens wethouder A. Meijer (Economische Zaken) is de vestiging van Mitsubishi 'een grote klapper' voor Helmond. Hij verwacht dat het concern op termijn een veelvoud van de 35 miljoen waarvan nu sprake is in Helmond zal investeren. Ook de werkgelegenheid zal evenredig toenemen, aldus Meijer.

Mitsubishi heeft naast het nu aangekochte bedrijfsterrein en het daarop al aanwezige bedrijfspand een optie op nog eens 13 hectare. „Het bedrijf wil binnen twee jaar verdubbelen. In een derde fase is opnieuw een forse uitbreiding voorzien," aldus Meijer.

Hij zegt heel blij te zijn, niet alleen voor Helmond, maar ook voor de regio. „De komst van Mitsubishi betekent een forse injectie voor de werkgelegenheid. Dat is verheugend, vooral in deze economisch gezien moeilijke tijden."
Mitsubishi heeft volgens Meijer voor Helmond gekozen vanwege de gunstige ligging in Europa. Daarnaast is de gemeente het bedrijf tegemoet gekomen door een korting te geven van 30 tot 40 procent op de gangbare grondprijs. „We hebben water in de wijn moeten doen. In dit geval is dat niet erg gezien de enorme uitstraling die het nieuwe bedrijf heeft op de werkgelegenheid," aldus Meijer.

Ook de provincie Noord-Brabant heeft verheugd gereageerd. In april heeft een delegatie uit Brabant in Japan nog een bezoek gebracht aan Mitsubishi Corporation. Volgens de Brabantse commissaris van de koningin F. Houben is de komst van Mitsubishi een 'belangrijke opsteker' voor de regio.

Resultaten Volvo en Renault verslechterd

PARIJS – De resultaten van de autoconcerns Renault en Volvo, die sinds 1990 belangen in elkaar hebben, zijn in het eerste kwartaal van dit jaar aanzienlijk verslechterd. De winst voor belasting van de Franse Renault is gedecimeerd van 2,36 miljard frank tot 240 miljoen frank (80 miljoen). Het Zweedse Volvoconcern zag het verlies voor belasting oplopen van 248 miljoen kroon tot 331 miljoen kroon (f 81 miljoen), is gisteren bekendgemaakt.

De scherpe winstdaling bij Renault is vooral toe te schrijven aan de malaise op de Europese automarkt. Bovendien leverde het belang in de Zweedse Volvo een negatieve bijdrage aan het resultaat van 238 miljoen frank tegen 180 miljoen frank in de eerste drie maanden van 1992. In het verliescijfer voor Volvo is de deelneming in Renault niet inbegrepen.

Broodoorlog in Paramaribo



● *Een lange rij Surinamers wacht bij een broodwinkel op de markt in Paramaribo of er nog brood is. Als gevolg van de voorlopige sluiting van de grootste bakkerij Fernandez is brood in de Surinaamse hoofdstad schaars geworden. Door illegale opdrijving van de broodprijs is de eigenaar opgepakt. Uit protest legde het personeel het werk neer.*

Foto: ANP

Pakhoed houdt rekening met veel lagere winst

ROTTERDAM – Het Rotterdamse havenconcern Pakhoed houdt er rekening mee dat de winst dit jaar nog aanzienlijk lager zal uitvallen dan de – tegenvallende – 90,7 miljoen gulden in 1992. De daling is geheel toe te schrijven aan de Europese sectoren chemie en transport. In de Verenigde Staten blijft de winst steken op het niveau van vorig jaar. Dit maakte Pakhoeds bestuursvoorzitter N. Westdijk gisteren bekend tijdens de jaarlijkse vergadering van aandeelhouders.

Westdijk noemde 1993 nu al 'een moeilijk jaar'. De resultaten in het eerste kwartaal van dit jaar liepen duidelijk achter bij die van 1992. De tweede helft van dit jaar zal daar geen verbetering in brengen, verwacht hij. De economische malaise in Europa is daar debet aan.

Volgens Westdijk heeft Pakhoed nog geen plannen om gezamenlijk de markt in het economisch sterk draaiende Verre Oosten te betreden. Het zou een mogelijkheid zijn dit samen te doen met het Rotterdamse concern Van Ommeren. „Wij hebben allebei plannen," merkte hij op. „Maar we praten er niet samen over. We zijn concurrenten." Volgens Westdijk is het Verre Oosten groot genoeg voor investeringen van twee Rotterdamse bedrijven. Westdijk: „Van Ommeren zit al in China. Wij proberen daar ook vaste voet aan de grond te krijgen."

Westdijk deelde mee dat ongeveer veertig procent van de aandelen Pakhoed in Nederlands bezit is; een percentage dat de laatste jaren is toegenomen. Slechts twee procent van de aandelen is in handen van Duitsland. Westdijk noemde dit laatste percentage te gering 'omdat Rotterdam de grootste haven van Duitsland is'.

Minder winst voor Neways

HEERLEN – Het elektronicabedrijf Neways zag het afgelopen jaar de omzet groeien en de winst dalen. De omzet steeg met 82 procent tot f 118 miljoen en de winst daalde met dertig procent tot een half miljoen.
De omzet groeide met name door de overname van twee Philipsbedrijven in Leeuwarden en Heerlen. Neways nam precies twee jaar geleden de noodlijdende componentenafdeling van Philips Heerlen over. Dit jaar wordt na een herstructurering een aanzienlijke winstverbetering verwacht.

Vakantiewerk

DEN HAAG – De Arbeidsinspectie gaat komende zomer in één week zo'n 3.000 industriële bedrijven bezoeken om te controleren of vakantiewerkers geen gevaarlijk werk doen. Bij de Arbeidsinspectie worden iedere zomer ongeveer 600 ernstige ongevallen met vakantiewerkers gemeld, waarvan een aantal met dodelijke afloop. De inspectieweek is onderdeel van een actie waarmee de Arbeidsinspectie het aantal ongelukken wil terugdringen. Dit heeft het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren bekendgemaakt.

Meer winst Schuitema

AMERSFOORT – Levensmiddelengroothandel Schuitema, voor 72 procent eigendom van Ahold, heeft in de de eerste zestien weken van dit jaar de nettowinst ten opzichte van dezelfde periode van 1992 iets zien toenemen tot f 8,9 miljoen. De omzet steeg met 4,8 procent tot f 876 miljoen. Deze stijging ligt boven de marktgroei, waardoor Schuitema het marktaandeel zag oplopen van 9,7 naar 9,9 procent. Schuitema verwacht dat de resultaten zich dit jaar zullen handhaven op het peil van 1992.

Het bedrijfsresultaat daalde van f 11,4 mniljoen naar f 10,7 miljoen. Dit resultaat is enigszins beïnvloed door aanloopkosten van het nieuwe groothandelsbedrijf in Elst. De balansverhoudingen waren aan het eind van het kwartaal negenoeg gelijk aan die van eind 1992. Het groepsvermorgen in procenten van het balanstotaal bleef 42,1.

munt uit

● BA

De Britse luchtvaartmaatschappij British Airways (BA) acht zich goed toegerust om munt te kunnen slaan uit de voorspelde verbetering van de economie in 1993 en 1994. De overcapaciteit in het luchtverkeer en de tanende belangstelling voor duurdere klassen zullen binnen korte termijn geen invloed meer uitoefenen op de inkomsten. Sir Colin Marshall, de topman van BA, zei gisteren tijdens een toelichting op de jaarcijfers dat maatregelen om kosten te besparen en inkomsten op te voeren nu al vruchten afwerpen. Ondanks optimistische geluiden moest Sir Colin over het boekjaar 1992/'93, dat in april dit jaar afliep, een winstdaling bekendmaken van 57,4 procent.

● Deckers

De vestiging Weert van de failliete Deckers, Carrosseriebouwers, wordt voorgezet onder de naam Spijkstaal Carrosserieën. Directeur L. Deckers zet de activiteiten voort met 30 van de oorspronkelijke 34 werknemers. Spijkstaal neemt ook de produktie over van rijdende winkels onder de naam Optima.

● Oranjeboom

De winst voor belasting van het Britse dranken- en levensmiddelenconcern Allied-Lyons, in Nederland eigenaar van de Oranjeboom-brouwerijen, is in het eind maart afgelopen boekjaar gestegen van 439 miljoen pond tot 505 miljoen pond (f 1,4 miljard). De omzet groeide van 5,04 miljard pond tot 5,21 miljard pond (f 14,5 miljard).

● Duitsland

Duitsland heeft volgens de voorlopige cijfers in februari een handelsoverschot van 1,2 miljard mark geboekt tegenover een surplus van 1,8 miljard in januari, zo heeft het Duitse bureau voor de statistiek gisteren bekendgemaakt. Zowel de invoer als de uitvoer liet een groei zien in februari. De export steeg van 45,2 miljard mark naar 49,9 miljard mark. De invoer kwam uit op 48,7 miljard mark.

beurs

Pakhoed

AMSTERDAM – De koers van het aandeel Pakhoed is gisteren flink gedaald. Op de Amsterdamse effectenbeurs noteerde het Rotterdamse transport- en opslagconcern f 1,40 lager op f 36,60. De oorzaak van de daling lag in de voorspelling die de directie tijdens de jaarvergadering naar buiten bracht: voor het eerste halfjaar verwacht Pakhoed aanzienlijk minder winst.

Met de koersdaling van meer dan drieëneenhalf procent was Pakhoed de grootste daler tussen de hoofdfondsen. Andere waarden die dinsdag flink terrein moesten prijsgeven waren Hoogovens, Aegon en Koninlijke KNP BT. Het staal- en aluminiumconcern daalde voornamelijk als gevolg van een klein aanbod bij lage omzetten waardoor de daling vrij fors uitviel. Hoogovens moest zeventig cent inleveren op f 29,20. Het verzekeringsconcern dat maandag nog f 1,20 was gestegen, raakte deze winst nu weer bijna helemaal kwijt met een achteruitgang van f 1,10 op f 81,70. De nieuwe papiercombinatie leverde drie dubbeltjes in op f 28,90.

De CBS-koersindex algemeen sloot onveranderd op 217, terwijl de EOE-index 0,77 punt verloor op 308,71. De omzet op de aandelenmakrt kwam uit op f 701 miljoen op een toale omzet van f 2,21 miljard.

De koersen van de internationals liepen uiteen. Koninklijke Olie was de enige die winst noteerde. De koers van de oliegigant liep f 0,70 op naar f 163,60. Unilever daalde gestaag verder met een verlies van f 1,80 op f 193,20 terwijl Akzo dertig cent terug moest naar f 147,70. Philips en KLM noteerden onveranderd op respectievelijk f 26,70 en f 25,60.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	51,10e	51,00
ABN Amro A.in F.	85,70	85,70
ABN Amro L.Gr.F.	174,50	174,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,40	193,40
Aegon	82,80	81,70
Ahold	90,40	90,40
Akzo	148,00	147,70
Alrenta	231,00	231,30
Amev cert.	66,90	66,70
Bols Wes. c.	41,80	41,50
CSM cert.	59,00	59,30
Dordtsche Petr.	151,20	151,70
DSM	84,70	84,00
Elsevier	129,10	128,40
Fokker cert.	14,80	14,80
Gist-Broc. cert.	42,80	42,70
Heineken	179,60	181,40
Heineken Hold.	158,70	160,50
Hoogovens nrc	29,90	29,20
Hunter Douglas	51,10	52,20
Int.Ned.Gr. c.	64,40	64,70
KLM	25,60	25,60
Kon. KNP BT	29,20	28,90
Kon. Olie	162,90	163,60
Nedlloyd	29,60	30,10
Océ-v.d.Gr.	47,60	48,20
Pakhoed cert.	38,00	36,60
Philips	26,70	26,70
Polygram	48,20	48,40
Postb.Beleggf.	60,20	60,20
RG Florente F.	125,00	125,00
Robeco	105,40	105,30
Rodamco	52,90	53,20
Rolinco	105,00	104,80
Rorento	86,70	86,70
Stork	32,10	32,20
Unilever cert.	195,00	193,20
Van Ommeren nrc	33,30	33,00
Ver.Bezit VNU	121,80	120,60
Wolters-Kluwer	88,20	88,10

Avondkoersen Amsterdam

Heineken 181,00 (181,40)
KLM 25,50 (25,60)
Kon.Olie 163,40-163,80 (163,60)
Philips 26,60-26,70 (26,70)
Unilever 192,80-193,20 (193,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,00	51,00
ABN AmroHld.prf.	6,46e	6,45
ACF-Holding c.	39,00d	38,50
Ahrend Groep c.	82,00	82,00
Asd Options Tr.	9,40	9,70
Asd. Rubber	2,15	2,20f
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	122,00	121,80
Athlon Groep	43,90	43,70
Athlon Groep nrc	42,50	42,50
Aut.Ind.R'dam	49,00	49,00
BAM Groep	101,00	100,20
Batenburg	144,00d	144,00
Beers	110,00	108,50a
Begemann Groep	34,00	36,00
Belindo	300,00	300,00
Blydenst.-Will.	28,50	28,50
Boer Boekh. Kon.	20,00	20,00
Boer De Winkelb.	72,40	72,60
Bols cert.	50,00	–
Borsumy Wehry	87,10	87,00
Boskalis Westm.	31,80	32,20
Boskalis pref.	31,70	32,00
Braat Beheer	25,30d	25,00
Breevast	9,10e	9,10
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1271,00	1259,00
Cindu Intern.	80,00	96,00
Claimindo	286,90	285,00
Content Beheer	23,00	23,10
Credit LBN	26,00	26,00
Crown v.G. cert.	113,00	113,00
CSM	59,00	59,20
Delft Instrum.	19,10	19,40
Dorp-Groep	36,50	36,60
Draka Holding	26,00	26,00
Econosto	21,50	21,50
EMBA	121,00	–
Eriks Holding	81,00	80,10
Flexovit Int.	48,00	47,50
Frans Maas cert.	43,50	43,50
Fugro McClelland	31,00	30,10
Gamma Holding	77,00	76,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	10,50	10,50
Getronics	36,80	36,80
Geveke	17,70f	17,40
Giessen-de N.	223,00	225,00
Goudsmit	32,90	32,90
Grolsch	195,30	195,50
GTI-Holding	186,50	186,50
Hagemeijer	75,85	75,20
HAL Trust B	13,30d	13,30
HAL Trust Unit	13,20l	13,30
HBG	253,00	252,50
Hes Beheer c	15,00	15,00
Hoek's Mach.	64,00	64,00
Holl.Sea S.	0,30	0,29
Holl. Ind. Mij	42,50	42,00
Hoop Eff.bank	8,20	8,40
Hunter D.pref.	1,90	–
IHC Caland	119,50	119,70
Internat.Muell.	61,00d	60,50
Kas-Associatie	45,00	45,50
Kempen & Co	8,50	8,50
Klene Holding	94,80	–
Kondor Wessels	34,80	34,80
KBB	84,00	85,30
Kon. Sphinx	55,50	56,00
Koppelpoort	372,00	372,00
Krasnapolsky	191,00	191,00
Landré & Gl.	38,00	38,50
Macintosh	47,50	46,50
Maxwell Petr.	133,40	133,40
Moeara Enim	1330,00	1335,00
M.Enim OB-cert.	16800,00	17000,00
Moolen Holding	31,40	31,40
Mulder Boskoop	46,00	45,90
Multihouse	2,90b	3,00
Naeff	450,00	–
NAGRON	57,10	58,00
Nat. Inv. Bank	75,50	75,50
NBM-Amstelland	10,80	10,80
NEDAP	43,00	43,50
NKF Holding	112,00	113,00
Ned.Part.Mij	51,80d	51,80
Ned.Springst.	7080,00	7080,00
Norit	19,40	18,80
Nutricia GB	123,00d	123,00
Nutricia VB	128,30d	129,00
Nijv.-Ten Cate	74,50	73,80
OPG cert.	38,80	38,80
Orco Bank cert.	79,30	79,30
OTRA	262,00	260,00
Palthe	30,50	30,50
Pirelli Tyre	11,10	11,10
Polynorm	129,50	128,50
Porcel. Fles	115,00	103,00
Randstad	48,10	48,00
Reesink	85,00	85,10
Samas Groep	33,00	32,80
Sarakreek	13,50	13,60
Schuitema	1700,00	1700,00
Schuttersveld	31,60	31,60
Smit Intern.	23,50	22,80
St.Bankiers c.	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	42,20	42,10
Telegraaf De	110,00	110,00
Textielgr.Twente	73,00a	70,20b
Tulip Computers	10,10	10,00e
Tw.Kabel Holding	162,50	163,00
Ubbink	75,00	75,00
Union	45,50	45,50
Vereenigde Glas	499,00	499,00
Volker Stevin	63,00	63,70
Volmac	19,40	19,40
Vredestein	14,00	14,00
Wegener	77,50	77,50
West Invest F.	7,00	7,90
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	349,50	347,00
Wyers	17,50	18,50b

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	85,80	86,20
ABN Amro Albefo	52,00	52,00
ABN Amro Amer.F.	70,70	71,30
ABN Amro Eur. F.	72,70	72,80
ABN Amro Far EF.	65,40	64,70
ABN Amro Neth.F.	94,50	93,50
ABN Amro rent.div	158,10	158,20
Aegon Aandelenf.	37,90	37,90
Aegon Spaarplus	5,10a	5,10a
Aldollar BF $	30,50	30,50
Alg.Fondsenbez.	231,00	231,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amro North Am.F.	70,00	70,50
Amvabel	99,10	99,20
Asian Tigers F.	79,30	80,20
Asian Select. F.	77,10	77,30
Austro Hung. F.	4,10	4,00
Beleg.f. Ned.	71,60	71,30
Bemco RentSel.	61,00	61,00
Bever Holding	2,70	2,60
CLN Obl. Div. F.	114,90	114,80
CLN Obl.Waardef.	126,10	126,20
Delta Lloyd Inv.	28,10	28,00
DP America Gr.F.	35,20	34,80
EGF Investm.	128,00	128,00
EMF Rentefonds	82,70	82,70
Eng-Holl.Bel.Tl	11,00	11,00
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	35,40	35,50
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	104,80	105,30
EMS Income Fund	98,80	99,60
EMS Offsh. Fund	104,50	105,30
EOE Index Fnd	338,00	338,00
Euro Growth Fund	49,40	49,00
Euro Spain Fund	7,90	7,90
Far East Sel.F.	68,00	68,00
Gim Global	58,00	58,00
Groeigarant	1,41	1,40
Holland Fund	75,90	75,80
Holl. Eur. Fund	51,50	51,70
Holl. Obl.Fonds	135,50	135,50
Holl. Pac. Fund	115,50	115,30
Holl. Sel.Fonds	91,80	91,70
ING Bnk Dutch Fnd	48,40	48,50
ING Bnk Geldm.Fnd	58,00	58,01
ING Bnk Glob.Fund	47,70	47,80
ING Bnk Oblig.Fnd	37,70	37,70
ING Bnk Spaard.F.	105,42	105,43
ING Bnk Rentegr.F	128,90	129,00
ING Bnk Vastg.Fnd	30,00	30,00
Innovest	58,00	58,00
Interbonds	513,00	513,00
Intereffekt 500	23,00	23,00
Intereffekt wt	55,00	53,40
Investa part.	67,80	68,80
IS Himal.Fund $	6,90	7,40
Jade Fonds	177,50	178,00
Japan Fund	19,60	19,60
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,60b	10,00
Leveraged Cap	57,20	57,60
Liquirent	52,00	52,00
Mal.Capital F.$	11,70	12,00
Mees Obl.Div.F.	119,80	120,00
Mexico Income F.	14,50	18,00
MK Int.Ventures	9,20	–
Mondibel	76,90	77,00
Nat.Res.Fund	68,60	68,30
Nedufo A	151,00	151,00
Nedufo B	150,00	150,00
Nevas	65,00	65,00
Nevas 17 cumpref.	62,20	62,20
New Asia Fund	7,90	7,90
Nomura Warr. F.	0,31	0,31
Obam, Belegg.	278,30	279,00
OAMF Rentefonds	14,75	14,70
Orange Fund	21,80	21,70
Pac.Dimensions	98,00	96,80
Pac.Prop.Sec.F.	32,50	32,80
Pierson Rente	124,10	123,90
Postb.Aand.f.	51,60	51,60
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	60,10	60,10
Rentalent Bel.	165,90	165,90
Rentotaal NV	38,50	38,60
RG America F.	120,30	120,50
RG Divirent F.	53,10	53,10
RG Europe F.	103,80	103,50
RG Pacific F.	113,30	113,00
RG SP Groen	60,00	60,00
RG SP Blauw	58,80	58,80
RG SP Geel	55,10	55,00
Rodin Prop.$	80,00	80,00
Rolinco cum.p	91,60	–
Schrod.Int.Pr.F	26,70	26,70
Sci/Tech $	14,80	14,80
Suez Liq.Grf.	192,00	192,00
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	230,00	228,00
Trans Eur.Fund	75,40	75,70
Transpac.F.	342,00	333,00
Uni-Invest	19,00	19,00
Unico Inv.Fund	77,50	77,50
Unifonds DM	29,40	29,50
Vaste Waard.Ned	51,00	50,30
Vast Ned	98,10	97,30
VIB NV	55,80	55,60
VSB Mix Fund	56,20	56,60
VSB Obl.Gr.f.	109,30	109,30
VSB Rente Fonds	108,70	108,70
WBO Intern.	71,80	71,60
Wereldhave NV	98,80	99,30
Yen Value Fund	76,50	76,30
ZOM Florida F.$	31,00	33,00

Parallelmarkt

Alanheri	28,40	28,40
ABF	113,00	113,00
ASN Aandelenf.	51,40	51,40
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Can.O.I.C. c.pr.	–	–
Comm.Obl.F.1	98,30	–
Comm.Obl.F.2	98,40	–
Comm.Obl.F.3	96,00	–
De Drie Electr.	11,30	11,30
Delta Ll.Dollarf.	62,50	62,10
Delta Lloyd ECU	58,00	58,20
Delta Lloyd Mix	64,30	64,20
Delta Lloyd Rent	60,70	60,70
Dico Intern.	67,80	67,50
DOCdata	2,50	2,50
Dutch Take Ov.T.	39,50	39,50
E&L Belegg.1	73,00	72,70
E&L Belegg.2	77,60	77,40
E&L Belegg.3	112,50	112,50
E&L Belegg.4	80,20	80,10
E&L Kap.Rente F.	116,00	116,00
Free Rec.Sh.	15,90	16,00f
German City Est.	33,30	33,40
Gouda Vuurvast	51,20	51,20
Helvoet Holding	27,00	27,00
Holland Col.	47,70	47,70
Inter/View Eur.	3,70	3,70
Kühne+Heitz	29,90	29,00
Management Share	3,00	3,10
Neways	5,00	5,40
Ohra Aand.F.	55,40	55,30
Ohra Liq.GrF.	51,90	51,90
Ohra Obl.Df.	55,60	55,60
Ohra Obl.Grf	53,90	53,90
Ohra Onr.G.F.	59,70	59,80
Ohra Totaal F.	55,70	55,70
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	80,20	80,20
Satcom Hold.	24,70	24,70
Simac Techniek	12,30	12,40
Suez Gr.Fund	51,50	51,70
Welna	38,50d	37,80
Wereldhave	4,30	–
Wolff	59,00	58,00a

Parallel top-15

Bergh. Pap.	33,80	33,40
Besouw, van	29,00	29,00
Ehco-Klm	35,40	35,40
Gelderse Pap.	46,20	46,20
Groenendijk	27,20	27,30
Grontmij	46,50f	46,70
LCI Comput.Gr.	3,90	4,00e
Melle, van nrc	60,20	60,20
Nedcon Groep	62,80	62,80
Nedschroef	54,00f	54,00f
Ordina Beheer	14,00	14,10
Pie Medical	4,20	4,30
Sligro Beheer	65,50	65,50
Vilenzo	28,80	28,60
Weweler	18,50e	18,80

Wall Street

allied signal	64¼	64⅛
amer.brands	31⅛	31
amer.tel.tel	55⅜	57½
amoco corp	55⅞	56⅜
asarco inc.	18½	18⅞
bethl. steel	20¼	20⅛
boeing co	40⅛	40
can.pacific	16	16⅛
chevron	85⅝	84⅞
chiquita	12¼	12
chrysler	42¾	42½
citicorp	27⅛	27½
cons.edison	33⅜	33¼
digit.equipm.	46¼	47¼
dupont nemours	51⅜	51
eastman kodak	51⅝	51¼
exxon corp	64⅜	64¼
ford motor	54⅞	53½
gen. electric	93⅝	92¼
gen. motors	39⅞	39¼
goodyear	38⅛	37¾
hewlett-pack.	79⅝	51½
int. bus.mach.	47⅝	49
int. tel.tel.	82¼	81¼
klm airlines	14¼	14
mcdonnell	63⅞	64⅞
merck co.	38⅝	38⅜
mobil oil	70	69⅝
penn central	29	29½
philips	14¾	14⅝
primerica	44½	44⅞
royal dutch	90½	89⅞
sears roebuck	53	53¼
sfe-south.pac.	16⅞	17
texaco inc.	64⅛	63⅝
united techn.	51⅞	51⅝
westinghouse	15⅜	15¼
whitman corp	13⅞	14⅛
woolworth	29⅛	29

Advieskoersen

amerik.dollar	1,760	1,880
austr.dollar	1,20	1,32
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,370	1,490
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,65	2,90
finse mark (100)	31,05	33,55
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,20	12,90
jap.yen (10.000)	159,00	165,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,66	16,19
port.escudo (100)	1,08	1,26
spaanse pes. (100)	1,37	1,55
turkse lira (100)	0,0150	0,0230
zweedse kr. (100)	23,10	25,60
zwits.fr. (100)	120,75	125,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,81965-1,82215
antill.gulden	1,0020-1,0320
austr.dollar	1,2569-1,2669
belg.frank (100)	5,4510-5,4560
canad.dollar	1,45100-1,45600
deense kroon (100)	29,175-29,225
duitse mark (100)	112,1000-112,1500
engelse pond	2,7785-2,7835
franse frank (100)	33,225-33,275
griekse dr. (100)	0,7790-0,8790
hongk.dollar (100)	23,4750-23,7250
ierse pond	2,7295-2,7395
ital.lire (10.000)	12,260-12,310
jap.yen (10.000)	162,965-163,065
nwzeel.dollar	0,9737-0,9837
noorse kroon (100)	26,440-26,490
oostenr.sch. (100)	15,9340-15,9440
port. escudos (100)	1,1520-1,1920
spaanse pes. (100)	1,4670-1,4770
surin.gulden	1,0000-1,0400
zweedse kr. (100)	24,695-24,745
zwits.frank (100)	123,215-123,265
e.c.u.	2,1890-2,1940

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	217,00	217,00
id excl.kon.olie	206,80	206,20
internationals	219,10	219,20
lokale ondernem.	216,60	216,40
id financieel	174,80	174,50
id niet-financ.	257,70	257,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	330,00	329,90
id excl.kon.olie	294,00	293,20
internationals	348,80	349,00
lokale ondernem.	308,90	308,60
id financieel	282,00	281,60
id niet-financ.	242,40	342,30

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	106,50	106,30
internation	103,00	102,30
lokaal	107,00	106,90
fin.instell	133,30	132,90
niet-financ	102,10	102,10
industrie	106,20	106,30
transp/opsl	73,00	72,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,210-21,810, vorige 21,060-21,660, bewerkt 23,410 laten, vorige 23,260 laten.

Zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten

Dow Jones

Industrie 3444,35
- 5,58

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	52,50	253	1,30	1,30
abn amro	c	j96	52,50	196	3,90	4,00
d/fl	c	mei	180,00	504	1,20	2,30
d/fl	c	mei	185,00	181	0,10	0,20
d/fl	c	jun	185,00	572	1,20	1,50
d/fl	c	jul	185,00	846	2,20	2,60
d/fl	c	dec	195,00	217	2,90b	3,40
d/fl	p	mei	180,00	205	0,90	0,30
d/fl	p	jun	180,00	609	2,20	1,40
eoe	c	mei	305,00	252	4,80b	4,10
eoe	c	mei	310,00	643	1,70	1,10
eoe	c	mei	315,00	625	0,30	0,20
eoe	c	jun	310,00	286	4,60	4,10
eoe	c	jun	320,00	326	1,20	1,00
eoe	c	jul	320,00	252	3,00	2,50
eoe	c	nov	230,00	663	80,00	79,50
eoe	p	mei	305,00	244	0,60	0,40
eoe	p	mei	310,00	954	2,20	2,60
eoe	p	mei	315,00	568	5,80	6,70
eoe	p	mei	320,00	405	10,50	11,50
eoe	p	jun	300,00	193	1,80	1,80
eoe	p	jun	310,00	658	4,90	5,30
eoe	p	jul	310,00	215	5,90	6,50
eoe	p	okt	310,00	234	9,40	9,80
eoe	p	n94	290,00	549	9,20a	9,20
goud	c	mei	370,00	196	3,50	1,80
goud	c	aug	380,00	560	11,00	10,50
ing	c	jul	65,00	621	1,50	1,50
ing	p	jul	65,00	398	1,70a	1,40
nedl	c	jan	32,50	190	3,00a	2,80
nedl	p	jul	32,50	275	3,50a	2,80
nedl	p	jan	30,00	188	3,50a	2,90
pakhoed	p	aug	37,50	230	3,00a	3,20
phil	c	mei	27,50	500	0,30a	0,10
phil	c	jul	27,50	400	0,80	0,80
phil	c	okt	27,50	314	1,80	1,80
phil	c	jan	22,50	500	5,80	5,60
phil	p	mei	27,50	520	0,90	0,80
phil	p	o96	25,00	210	3,40	3,50
polyg	c	aug	47,50	200	3,50a	2,70
olie	c	mei	165,00	235	0,40	0,40
olie	c	jul	165,00	196	2,80	3,10
top5	c	mei	570,00	245	1,10	0,70
top5	p	mei	560,00	246	1,10	1,00
top5	p	mei	570,00	209	5,00	6,00
unil	p	mei	200,00	331	5,00	6,50
unil	p	jul	190,00	184	1,70	2,20
unil	p	jul	200,00	401	5,80	7,20b
unil	p	okt	195,00	338	5,00	5,50
unil	p	okt	200,00	265	7,20	8,00

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,35
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner 0930

Vermist/Gevonden

WEGGEVLOGEN: grijze valkparkiet "Nicki", omgeving Kloosterraderstr. 88, Kerkrade. Tel. 045-458487.

Weggevlogen VALKPARKIET teg. bel. terug te bez. Kantooruren 045-714103.

Personeel aangeboden

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

Voor nog kleine METSELWERKEN. Bel 045-270301.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Hotel Union - Rest. Louisiana
zoekt met spoed
kamermeisje/schoonmaakster
Goede beloning, werktijden in overleg.
Tel. 04406-12834.

Familiepark de VALKENIER vraagt per direkt voor het gehele seizoen 1993 nog
Medewerkers en medewerkster
voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, pretattracties, restaurant, terrassen en algemene functies. Vereisten: verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Leeftijd vanaf 16 jaar. Sollicitaties na tel. afspraak dagelijks van 9.00 uur tot 17.00 uur. Tel. 04406-12289.

Wij zoeken een enthousiaste
Verkoopster
Wij vragen: vriendelijkheid, inzet, zelfstandigheid, ervaring of interesse in onze branche.
Wij bieden: full-time baan 38 uur, goed salaris, leuke collega's, 25 vakantiedagen, 8% vakantiegeld.
Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, maakt U een telefonische afspraak. Luxe bakkerij Peter Broekmans.
Oirsbeek-Heerlen-Welten. Tel. 04492-1404.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Aann. bedr. Officebouw b.v. vraagt voor Duitsland: colonnes BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters. Goede verdiensten. Tevens voor de hele week op montage. Tel. 046-747269.

WERKVAKANTIE: voor de periode van 3 weken, gevraagd aardbeienplukkers-(sters). Vanaf 1 juni t/m 30 augustus. Niet beneden 15 jaar. Heb je interesse, schrijf dan onder vermelding van naam, adres, leeftijd, telnr. en wanneer je kunt komen naar: Mts Görtz-Houben, De Berckt 18, 5991PD Baarlo. Je krijgt dan zo spoedig mogelijk bericht.

Met spoed gevraagd TAXICHAUFFEURS m/v parttime en weekend. Met ervaring voorkeur. Tel. 045-318898, Landgraaf.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdiensten ƒ 100,- tot ƒ 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel Yacana 040-547511.

PTC-Tax vraagt nette parttime CHAUFFEURS met enige kennis van omgeving Heerlen. Sollicitaties na tel. afspraak. 045-222222.

Hotel Astoria zoekt zelfstandige POETSHULP, ook week-ends. 04406-12125.

DISCOTHEEK in Duitsland vraagt m.i.v. 28 mei representatieve vlotte jongedame voor de bediening, goede verdiensten. Bel voor info: Tel. 045-230653.

Gevraagd voor Brunssum BEZORGERS voor reclamefolders. Tel. 046-511878.

HULP gevraagd voor in friture. Omgeving Heerlen. Tel. 045-325620

Dierenzaak Ariane zoekt MEDEWERKER, plm. 17 jaar. Tel. 045-351340.

Gevraagd part-time AARDAPPELVENTER. Te bevr.: 04492-3319 na 17.00 uur.

ORDERVERZAMELAARS gevraagd van 6.00 tot 15.00 uur. Lft. 17 t/m 19 jaar. Tel. inl. 045-210606 toestel 205. BV Kepu Z.B. Ganzeweide 175, 6413 GE Heerlen.

Op 1-6 start onze cursus MANNEQUIN/dressman. Inschrijven mogelijk tot 30-5. Voor info 04754-82589.

Gevraagd nationale VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS voor vrachtwagen met aanhanger (dagritten), ervaring noodzakelijk. Frans Beiten Transport BV Maastricht. Tel. 043-631888.

Gevraagd parttime TAXI-CHAUFFEURS voor weekend en nachtdienst. Persoonlijk aanmelden. Taxi Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

PORTIER gevr., vrijdag en zaterdagav. 20.00 - 03.00 uur. Leeft. v.a. 28 jr. Momus B.V., Vrijthof 8, Maastricht. Info. tel. 045-242649

Aktieve AUTOPOETSER, liefst met ervaring voor 1 à 2 dagen/week. 045-742121.

Te huur gevraagd

Met spoed te huur gevr. woonruimte/flat in omgeving BRUNSSUM. 079-166802.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met tuin, tot ca. ƒ 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

ARDENNEN, boerderij met 600 m2 voor ƒ 560.000,-. Tel. 09-32.61534900.

HEERLEN, Schelsberg 149. Ruim woonhuis met 7 slaapkamers, tuin en garage. ƒ 195.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Waarom zou U zelf Uw HUIS verkopen, wanneer wij het deskundig en zonder kosten voor U doen t/m de notaris? Wijman & Partners Tel. 045-728671.

HEERLERHEIDE, Schrieversheide. Te huur, ruime bovenwoning met dakterras. Huurprijs ƒ 700,- per maand. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Te koop vrijst. WONING in bosrijke omg. Bezicht. na tel. afspraak: 09.32.89-771068.

Kamers

Te huur nette, gemeubileerde KAMERS te Nieuwenhagen - Landgraaf. Voor info bel: 045-324887.

Aangeb. gemeubil. KAMER voor werkende. Kruisstr. 75, Heerlen. Tel. 045-714330.

Reparaties

Koelkast- en diepvries. Reparatie met garantie. Geen voorrijkosten. VROKO, 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bouwmat./machines

Nu of NOOIT. Div. soorten licht beschadigde deuren v. a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soort. dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm ƒ 5,50 per m.; primer ƒ 50,- per 25 liter; tempex isolatie 4 cm ƒ 3,50 per m2; underlaymentplaten ƒ 42,50 p.pl.; Laminaat parket ƒ 25,- per m2. Rennemigerveldweg 70, Hrl. 045-727742 of 723076.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

Inruilauto's

10x Fiat Panda, alle uitvoeringen	vanaf ƒ	4.700,-
15x Fiat Uno, div. uitvoeringen	vanaf ƒ	3.900,-
Fiat Uno 75 SX 5-drs. donkergrijs	1988 ƒ	12.900,-
Fiat Tipo 1.4 AGT donkergrijs	1991 ƒ	20.900,-
Fiat Tipo 2.0 GT abarth.uitv. rood	1991 ƒ	28.900,-
Alfa 75 1.8 IE kat. gr.grijsmet. nov.	1990 ƒ	21.900,-
Austin Metro Van wit 44.000 km!!	1984 ƒ	3.900,-
Ford Escort 1.6 Ghia br.metallic	1981 ƒ	3.900,-
Lada Samara wit	1987 ƒ	6.900,-
Opel Kadett Stationcar beige	1983 ƒ	3.900,-
Opel Kadett automaat 41.000 km!!	1984 ƒ	6.900,-
Opel Kadett 1.6 LS wit	1985 ƒ	7.900,-
Renault 11 GTL grijsmet. 55.000 km	1985 ƒ	6.900,-
Renault 18 GTL wit	1985 ƒ	5.700,-
Renault 21 GTL grijsmet. nov	1989 ƒ	15.900,-
Seat Marbella wit	1987 ƒ	7.900,-
Seat Ibiza 1.5 GL wit	1989 ƒ	12.900,-
Suzuki Alto GA rood 27.000 km	1990 ƒ	10.900,-
Volvo 340 GL autom. blauw 25.000 km	1989 ƒ	14.900,-

Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 100,-.
HEMELVAARTSDAG OPEN van 10.00 tot 17.00 uur
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Oldtimer festival
Circuit Baarlo 20, 21, 22 en 23 mei a.s.
demo-/ kartraces, beurs, clubpresentaties voor auto's, motoren, brommers. Inl.: tel/fax 070-3977210.

Koopje!
Porsche 911 SC
bwj. '81, met alle extra's, als nieuw. Te bevragen: Provincialeweg Zuid 73, Oirsbeek. Na 14.00 u.

BMW 320i, bwj. '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Tel. 045-228398.

BMW 316i kat., Alphinawit, 1e eig., 1989, supermooi, ƒ 18.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

BMW 730 i, nieuw model, bwj. '87, blauwmet., diverse extra's, vr.pr. ƒ 26.500,-, evt. inruil mogelijk. Broekstraat 8, Obbicht. Tel. 04498-55824.

FIAT

Laatste Kans
Nieuwe Auto's - Nul km
Fabrieksgarantie
met 10% korting
5x PANDA 1000 LIE
1x PANDA 1000 CLX IE
1x UNO 1.1 IE
3x TEMPRA 1.6
OP=OP
Nieuw Uno Cabrio!!!!
HEMELVAARTSDAG 20 mei open van 10.00 tot 17.00 uur.
alleen bij
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

BMW 318i touring 1e eigenaar, alle beurten (bwj.) type '90, veel access.; VW Passat CL '91 roodmetalic, nw. st.; Volvo 740 GL nieuw type shadow 2.3i, model '90 ƒ 23.750,-; Omega 2.0i '90 zwart, veel access. ƒ 19.750,-; Nissan sport targa type '92, als nieuw; Mercedes 190E '89 zwart automaat; Opel Kadett combi '91, 5-drs., luxe uitv., antraciet ƒ 17.250,-; motorshopper Virago '91. Garantie 2 jaar. Gratis grote beurt. Laagste financiering. Leasing vanaf ƒ 300,- p/maand. LUCAR Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Ford SCORPIO 2.4i CL automatic, 1e eig., kleur wit, 1989, ƒ 15.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

BOVAGBEDRIJF John Koullen biedt aan: ANWB gekeurde auto's met 2 jaar garantie * en nationale autopas. Porsche 911 Carrera 3.2 coupé platinzilvermet. airco, leer '84; Alfa 164 TS zilvermet. '90; Alfa 1.3 S wit 48.000 km '89; BMW 520i rood, veel access. '89; Ford Escort Clipper 1.6 CLX grijsmet. veel access. 30.000 km '91; Peugeot 605 SV 3.0 groenmet. nw.st., 82.000 km. '90; Peugeot 309 Profil d.blauw, '90; Peugeot 505 SX grijsmet. nw.st. '87; Ford Scorpio 2.0i DOHC sedan automaat blauwmet. '91; Ford Scorpio 2.4i GL alle acc. wit '88; Ford Siërra 5-drs. Azur zwart 30.000 km. '91; Ford Escort XR3i rood; Ford Escort 1.3 L 5-deurs blauwmet. '85; Ford Siërra 2.0 Laser roodmet. '86; Fiat Tipo 1.6 IE rood, '91; Fiat Regatta 70 4-deurs wit '88; Audi 80 1.6 S rookzilvermet. zeer mooi '88; Audi 100 2.3i airco grijsmet. zeer mooi '86; Opel Omega 1.8 S d.blauw '89; Opel Ascona 1.8 LS Traveller, 5-drs. zilvermet. '87; Opel Kadett 1.7 D 3-drs. d.blauw '90; Renault 25 GTX 2.2i zeer veel extra's, grijsmet. '88; Renault 19 Chamade rood 4-drs. '90; Citroën BX Palmares uitv. wit '88; Citroën BX Leader zilver '88; Honda Accord 1.6 Luxe zilvermet. '86; Honda Accord 1.6 Luxe zilvermet. '86; Volvo 440 GL d.blauw 67.000 km. '90; Volvo 440 DL 1.7 groenmet. 65.000 km. '90; Volvo 440 GL 88.000 km. '89; Volvo 240 GL 2.3 Polarwit '86; VW Golf 1.6 CL 5-drs. zwart div. access. '88; Mazda 323 1.3 zilver '85; Lada 2105 GL; Alfa 90 2.0 IE wit '87. Diesels: Peugeot 405 GLD wit nw.st. '90; Opel Kadett 1.7 D 3-drs. blauw, '90; Ford Siërra 2.3 D 5-drs. wit '89. Stationcars: Ford Escort 1.6 CLX Clipper, grijsmet. veel access. '91; Renault 21 Nevada GTD zilvermet. '89; Renault Express geel kenteken, wit '88; Austin Montego station, 7-pers. zilvermet. '85; Ford Escort 1.6 L station, blauwmet. '83. 4x4: Isuzu Trooper Turbo D, wit '89; Mitsubishi Pajero Turbo D zwart div. access. '86; Daihatsu Rocky 2.0 benz., grijs kent. rood '86. Cabriolet: Cadillac Eldorado cabriolet zwart met rood leer int. zeer mooi '76; VW Golf 1.8i cabriolet leer int. nw.st. '90; VW Golf cabriolet wit '87. Camper: Mercedes 407 diesel kompl. inger., klein rijbewijs. 2 jaar* volledige garantie en gratis afleveringsbeurt. *Auto's niet ouder dan 5 jaar. - Alle auto's met ANWB rapport - Snelle discrete financiering. Alle auto's met autopas. Inruil auto/motor mog. Financiering 100% mog. Eigen werkplaats. Autobedrijf John Koullen, Locht 17, Kerkrade. Tel. 045-426995 / 424268.

INKOOP alle merken auto's!! Bet. hoogste prijs!! 045-416239 geop. tot 21.00 uur.

LOVEN Heerlen. Grootse verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 Wagon 1.6 GLX '90; 3x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX automaat '87; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Fiat Panda 1000 CLi '90; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Fiësta 1.1 S '89; Opel Kadett Sedan 1.6i '89; Opel Kadett Sedan 1.3 S '88; VW Golf CL 1.6 '90; Subaru Mini Jumbo '87. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 ƒ 4.500,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 2.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 2.250,-; Opel Kadett automaat 1.6 S '82 ƒ 4.750,-; BMW 315 '81 ƒ 4.500,-; Nissan Cherry 1.2 '81 ƒ 1.750,-; Honda Civic 3-drs. L '82 ƒ 3.950,-; Fiat Ritmo 65 L '80 ƒ 1.750,-; Ford Escort 1.3 GL '82 ƒ 4.950,-; Ford Taunus 1.6 L met LPG '80 ƒ 1.950,-. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Proficiat!

Hartelijk Gefeliciteerd
Met uw 25-jarig huwelijksfeest!
Roy, Roland en Patricia.

Monique
Proficiat! Met je 8ste verjaardag. Groetjes en een dikke zoen van Ome Koert.

Dropveter
Proficiat!!! Dikke

Diane
Vandaag geef je me mooiste dag van mijn Je wordt mijn vrouw Ik alleen weet waarom we dat ook zo hou Liefs Peter!

Als u ons voor 12 's morgens belt, staat PICCOLO de volgende al in het Limburgs Dag Tel. 045-719966.

LEIJENAAR'S autocentrale, al reeds 30 jaar uw autopartner, een greep uit onze voorraad: Alfa Romeo 2.0 Q V Cabriolet nw. model rood 30.000 km '90; VW Golf 1.8 GLi Cabriolet Amerl. uitv. airco en stuurbekr. '86; Astra Combi 1.4 inj. GL '92 ; Astra 1.4 GLi HB '91; Vectra 1.6 GLi Sedan '89; Corsa HB 1.4i Swing model '91; Corsa 1.3i HB Swing '90; Corsa 1.2 S VAN 50.000 km '90: Corsa 1.2 TR '83/'84/'84 vanaf ƒ 3.500,-; Kadett 1.4i Life Sedan '90; Kadett HB 1.4i rood '90; Kadett 1.6i Sedan '89; Kadett HB 1.3i '89; Kadett HB 1.6i '88; Kadett 1.3i 5-deurs '89; Kadett HB 1.2 5-deurs '85; Kadett HB 1.3 NB club '87; Opel Kadett Hatchback 1.8 GSi rood '86; Kadett Combi 1.7 Diesel 5 deurs 11-'89 en 1.6 Combi Diesel '88; Opel Omega 1.8 SV '89; VW Golf 1.3i Manhattan '89; VW Golf 1.6 Diesel '88; VW Passat CL Variant 1.8i '91; Peugeot 205 Accent rood 11-'90; Citroën BX 1.4 '90 rood 40.000 km '90; BMW 728i zeer mooi en excl. ƒ 6.950,-; Mercedes 250 TD met veel opties en weinig km '86; Audi 80 1.8N '88; Toyota Corolla 1.6 XL Stationcar '89; Nissan Sunny 1.4 HB LX rood '89; BMW 316i '88; Ford Scorpio 2.0 GL met LPG '87; Ford Siërra 2.0 Special zwart '89; Escort 1.6 XR3i '84 ƒ 7.950,-; Escort 1.4 CL '87; Ford Fiësta 1.1 '86 ƒ 6.950,-.Bedrijfswagens: Kadett VAN 1.6 diesel 82.000 km '88; Kadett VAN 2.0 diesel '87. Inruilauto's: VW Jetta 1.6 sportuitv. '81 ƒ 1.450,-; VW Golf 78.000 km '79 ƒ 1.250,-; Zastava 55 GTL '87 ƒ 2.250,-; Citroën BX 16 TRS '85 ƒ 5.500,-; Rekord '79 ƒ 950,-; Kadett 1.6 GLS ƒ 4.950,-; Lada 2104 1.5 L stationcar '86 ƒ 4.500,-; Ascona HB 1.6 S 5-drs '83 ƒ 3.750,-. Bovaggarage-bedrijfautobedr. Auto's met bovaggarantiebewijs grote onderhoudsbeurt, en nationale autopas NAP. Financiering tot 100% mogelijk. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Voor info. 045-212091. Op Hemelvaartsdag ook geopend van 10.00 tot 16.00.

OPEL Ascona 1.6 S '83 ƒ 3.900,-; Ascona '81 ƒ 1.750,-; Kadett '79 ƒ 1.200,-; Mitsubishi Lancer '83 ƒ 2.900,-; Mazda 323 HB '82 ƒ 2.800,-; Talbot Samba '82, sunr. ƒ 1.500,-; Citroën Super E '84 ƒ 1.950,-; Peugeot 305 '81 ƒ 1.950,-; Volvo 345 L '81 ƒ 3.750,-; Toyota Corolla '81 ƒ 1.950,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. 045-311078.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. Opel OMEGA, '87, carb. inspuit, LPG, service en reparatiebonnen ter inzage, ƒ 14.000,-. 045-231480.

Te koop VW KEVER 1302, bwj. '70, geheel gerest., prijs ƒ 4.000,-. Tel. 045-324127.

Te koop BMW 325 E automaat, bwj. '88, 76.000 km. 045-724095 na 17.00 uur.

Te k. SKODA, type 87, 5-versn., 23.000 echte km's, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.900,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Opel REKORD 2.0 S, bwj. '80, gave auto, geen APK, ƒ 650,-. Tel. 045-415528.

Te koop FIAT Panda 1000 Super IE, bwj. mei '92, zwart, schadevrij, km.st. 9.000, diverse extra's, uiterste prijs ƒ 12.000,-. Tel. 045-753672 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Fiat Ritmo 60 GL, 3-drs, bwj. 1987, kleur wit, APK mei 1994, striping, nieuwe banden, i.z.g.st., prijs ƒ 4.750,-. Tel. 046-527379.

Ford ESCORT 1800 CL diesel Sportlinepakket, wit, 1989, ƒ 13.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Ford ESCORT 1600 C... sel zilvermetall., 1e ... 90.000 km, 1988, ƒ 11... Autoparck BV, Locht ... Kerkrade.

Ford SIËRRA CL ... deurs, 1e eig., div. ... perf. staat, 11-'88, kl. ... ƒ 13.250,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade

Te koop Ford ESCORT ... Bravo, 3-drs., bwj. ... APK 11-'93, i.g.st., ƒ 6... Tel. 04454-62092.

Te k. Ford SIËRRA ... 1.6 L, bwj. '83, LPG, ... in prima st., ƒ 4.450,- ... 04406-41918, na 17.00 u...

Te koop Ford ESC... 1300 L type '82, ... ƒ 1.850,-. Tel. 045-7214...

Te k. Ford SIËRRA 2300 ... 5-drs., bwj. '85, ... ƒ 5.450,-. Tel. 045-3169...

Te koop Ford ESC... 1300 L 1981, i.z.g.st. ... mei '94. Tel. 045-72699...

FORD Escort Cabrio ... bwj. '87, zeer mooi, ... prijs ƒ 21.750,-. Inruil ... lijk. Tel. 045-415460.

Honda PRELUDE 2.0i ... DOHC Sport, nw. ... 1986, ƒ 15.750,-. Auto... BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop SUZUKI SJ410 ... brio, bwj. '84, inr. mog. ... ze zo mooi. 045-2267...

MAZDA 626 HB 5... antracietmetall., ... uitv., 1985, heel ... ƒ 6.950,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

Te k. MAZDA 626 1.8 S... bwj. '91, LPG, don... vraagprijs ƒ 19.500,-. ... 04406-14244.

MERCEDES 190E 2... zilvergr.metall., div. ... 1985, ƒ 16.900,-. Auto... BV, Locht 44, Kerkrade.

MERCEDES 200 diesel ... d.groen, 1983, mooie ... ƒ 7.950,-. Autoparck ... BV, Locht 44, Kerkrade.

MERCEDES 200 diesel ... donkerbruin, 1982, ... ƒ 5.900,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

MERCEDES 190 E ... voer., sportw., ... spoiler enz. ... ƒ 12.750,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

Te koop MERCEDES ... bwj. '84, zeer mooi met ... perf. st., prijs ƒ 16.950,-. ... 046-529076.

MERCEDES Benz 190 ... goed onderhouden, bwj. ... ƒ 16.500,-. Tel.045-4116...

MINI 1000 E Red Line, ... zwart, heel veel extra's ... permooi, 1988, ƒ 7... Autoparck bv, Locht ... Kerkrade

Mitsubishi GALANT ... GLX turbo diesel ... ƒ 9.750,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

Nissan VANETTE bus, ... rood, 8-1987, 1e eig., ... kent., ƒ 6.250,-, incl. ... BV, Locht 44, Kerkrade.

VECTRA 2.0i HB GL ... Club '89; Kadett 1.3 S ... '86; Corsa TR 1.3 '87; ... 1.0 S 5-drs '86; Escort ... GL '87. Denneman Auto... Bleibedrijf, Raadhuisstr. ... Hulsberg.

Opel MANTA 1800 GT ... vermetall., S.pakket, ... ƒ 6.900,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

Opel KADETT Caravan ... 1700 diesel 1e eig., ... ƒ 13.750,-. Autoparck ... BV, Locht 44, Kerkrade

Opel KADETT sedan ... spec. uitvoer., 1800 GT, ... extra's, heel apart, ... ƒ 13.750,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade

Opel KADETT 1.3 S ... kleur rood, 1985, ƒ 6.9... Autoparck BV, Locht ... Kerkrade.

Opel KADETT 1600 diesel ... HB kl. blauw, 19... ƒ 12.500,-. Autoparck ... Locht 44, Kerkrade.

Wegens omstandigheden ... Opel ASTRA GT 1.6 SE ... rood, 100 pk, zonne-/schuif... /klapdak, 5 maanden oud ... ƒ 6.000,- onder nieuwprijs ... Tel. 045-220172 / 424826.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines. Bocholtz. Tel. 045-443961.

Landbouw en Veeteelt

Grote voorraad gebruikte Toro-Wheel Horse zitmaaiers en tuintrekkers met veel aanbouwwerktuigen, o.a. maaiers, frezen, ploegen etc.
Bezoek onze permanente tentoonstelling van 2500 m2 nieuwe tuinmachines.
Topkwaliteit - goede voorlichting - enorme keuze - perfecte service en onderdelenvoorziening.
Inruil oude machine mogelijk.
Lozeman Tuinmachines B.V.
Markt 14 Lottum (L) 04763-2341.
Bemmelseweg 64 Elst (Gld.) 08819-71423.
Tjabbekamp 9 Donkerbroek (Fr.) 05168-1445.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge LEGKIPPEN, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

VOEDERAARDAPPELEN te koop. Gebrs. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade. Tel. 045-241659.

RIJPAARD Vos, ruin, Kieffer dressuurzadel, Mc Cormick tractor D324, plateauwagen, cultivator en eg. Kunderkampstraat 9, Kunrade-Voerendaal.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

ALFA 33 1.4 IE 1e eig., kl. zwart, stuurbekracht., 20.000 km, 10-'91, ƒ 20.950,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Alfa GIULIETTA 1600 L donkerrood, 1984, ƒ 3.500,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

AUDI 80 1800 S kat., zilverblauwmetall., LPG, 1988, ƒ 18.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

AUSTIN Mini Metro LS zilvermetall., mooie auto, ƒ 3.000,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

BMW 735i automaat, Full option, directie-auto, zilverblauwmetallic, 1987, ƒ 32.500,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

BMW 316 automaat 1e eig., 85.000 km, zilvergr.metall., 1984, ƒ 8.900,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Wegens omstandigheden CHRYSLER Voyager, bwj. '92, eventueel inruil. Tel. 04450-3511.

Te k. CITROËN BX 19 TRD, bwj. sept. '86, 177.000 km., APK '94. Tel. 046-512319.

Te koop CITROËN BX 1900 RD, Break, bwj. 1987, vraagprijs ƒ 9.800,-. Telefoonnr. 04754-81502.

BX 1.6 TRS, bwj. '84, APK 5-'94, mooie en perfecte auto. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te k. Daihatsu CHARADE, turbo, diesel, bwj. '86. Tel. 046-750735, na 18.00 uur.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop BUICK Skyhawk '84, Mercedes 250 '77, Toyota Celica '83, Ford Capri '77, Citroën BX 19 TRD '84, Opel Kadett D '82, Caravan 6-pers. '81. Autohandel Co en Co, tel. 045-224701.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop Opel KADETT D bwj. '81, APK 2-'94; Volvo 340 bwj. '83, APK 11-'93; BMW 320 bwj. '79, APK 2-'94, zeer mooi met lichte motorschade. 046-339916.

AUTOHANDEL O.K. Cars. Mercedes 230 E '86; Opel Corsa '83; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett 1.6 LS diesel '85; Kadett station '83 LPG; Kadett '83; Kadett '82; Honda Prelude EX '83; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Golf diesel '81; Renault 5 TL '82. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Math. KOENEN heeft de auto's voor de kleinere beurs v. a. ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Inruil en financiering mogelijk. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Lichtgewicht voeding voor actieve vakantiegangers

DOOR MARIANNE VAN DER WOONING

Het komt steeds meer in trek. Een avontuurlijke vakantie te voet, per fiets of per kano. De meeste mensen blijven in de bewoonde wereld en kunnen dagelijks eten en drinken kopen, maar steeds meer mensen zoeken het avontuur: dagenlang zwerven in 'the middle of nowhere'. Dat betekent dus eten en drinken meesjouwen. Voor dit doel zijn er speciale lichtgewicht maaltijden. De keus is groot. Waar moet je op letten? Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding zet een en ander op een rijtje.

Tijdens een actieve vakantie is de behoefte aan energie (calorieën) extra hoog. De voeding moet dus voldoende energie leveren. Als men de voorraad voedsel zelf moet dragen of mee moet nemen op de fiets of in een kano, dan moet deze bovendien zo licht mogelijk zijn.

Behalve dat, moet het voedsel zonder koeling goed houdbaar zijn en snel gaar. Want als een gerecht nog twintig minuten moet koken, kost dat erg veel brandstof en die moet uiteraard ook meegenomen worden.

Geschikt om mee te nemen zijn de speciale lichtgewicht trekkersmaaltijden die te koop zijn bij gespecialiseerde buitensportzaken. Het zijn gedroogde maaltijden die na toevoegen van kokend water klaar zijn of die men enige tijd moet laten wellen na het toevoegen van kokend water. Ze zijn meestal verpakt in stevig aluminiumfolie en over het algemeen vrij duur.

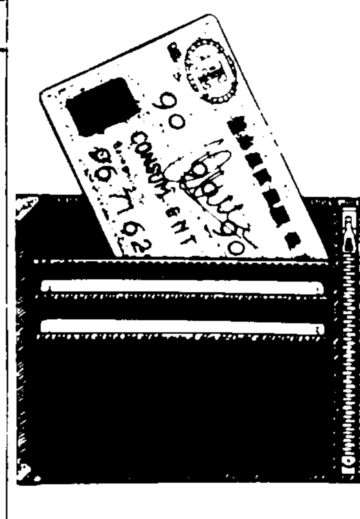
Ook geschikt om mee te nemen zijn de instantmaaltijden, die te koop zijn bij de supermarkt. Een wonderstamppot of een gedroogde nasischotel zijn ook licht van gewicht. Bij deze maaltijden ontbreekt echter het vlees. Verder zijn er bij de supermarkt ook allerlei kant-en-klare gesteriliseerde maaltijden in blik of aluminiumverpakking te koop. Deze zijn echter niet lichtgewicht.

De lichtgewichtmaaltijden leveren soms minder energie dan een gemiddelde warme maaltijd, terwijl je door de inspanning eigenlijk meer nodig hebt. Een 'normale' warme maaltijd in Nederland, zonder voorafje en zonder toetje, levert ongeveer 600 kcal, uitgaande van een energiebehoefte van 2400 kcal per dag. De meeste kant-en-klare lichtgewicht warme maaltijden bevatten rond de 400 of 500 kcal.

Omdat de energiebehoefte van het lichaam verhoogd is door de inspanning tot misschien 3000 of 4000 kcal, is het zaak om naast ontbijt, lunch en warme maaltijd de energie aan te vullen met vele tussendoortjes. Geschikt zijn (muesli)repen, koeken, biscuits, krenten en rozijnen, gedroogd fruit, etc. Ben je langer dan een paar dagen aangewezen op gedroogd voedsel, dan zou je moeten overwegen om een multivitaminepreparaat te gebruiken omdat deze voeding arm is aan vitamine C en B-vitamines.

Heel belangrijk tijdens actieve trektochten is drinken. Uitputting door vochtgebrek komt vaker voor dan door voedseltekort. Let er op of je regelmatig plast; is dat minder vaak dan je gewend bent, dan drink je te weinig. Wacht niet met drinken tot je dorst krijgt.

Voor vragen kunt u telefonisch terecht bij de 'Voedingstelefoon': 070-3510810 op werkdagen van 12.00 tot 16.00 uur.



● *Broodjes die uit de oven komen moeten snel worden gegeten.* Foto: GPD

Reclame via de postbode steeds meer gerichter bezorgd

Databank kijkt door elke brievenbus

DOOR SASKIA VAN WESTHREENEN

Ze weten alles van u. Of er een espresso-apparaat in uw keuken staat. Of een vaatwasser. Welke benzine u tankt. Of u lid bent van de plaatselijke jagersvereniging. De databanken van direct mail-bedrijven, onfeilbaar als het gaat om informatie over de taferelen achter elke brievenbus.

De stroom persoonlijk geadresseerde non-informatie die elke deurmat wekelijks bereikt groeit gestaag. Bedrijven en instellingen gaan er steeds vaker toe over de consument via de postbode te benaderen; een voor hen meetbare vorm van communicatie. In Amerika worden op die manier al olifanten aan de man gebracht. In Nederland varieert het aanbod van een pondspak vloeibare boter tot een cruise in Hawai en het zonnigste tuinameublement van het jaar. Inmiddels bestaat 35 procent van alle bestedingen aan reclame-uitingen al uit direct mail. In 1992 ging er in totaal 2,8 miljard gulden in om, een half miljard gulden meer dan in het jaar ervoor.

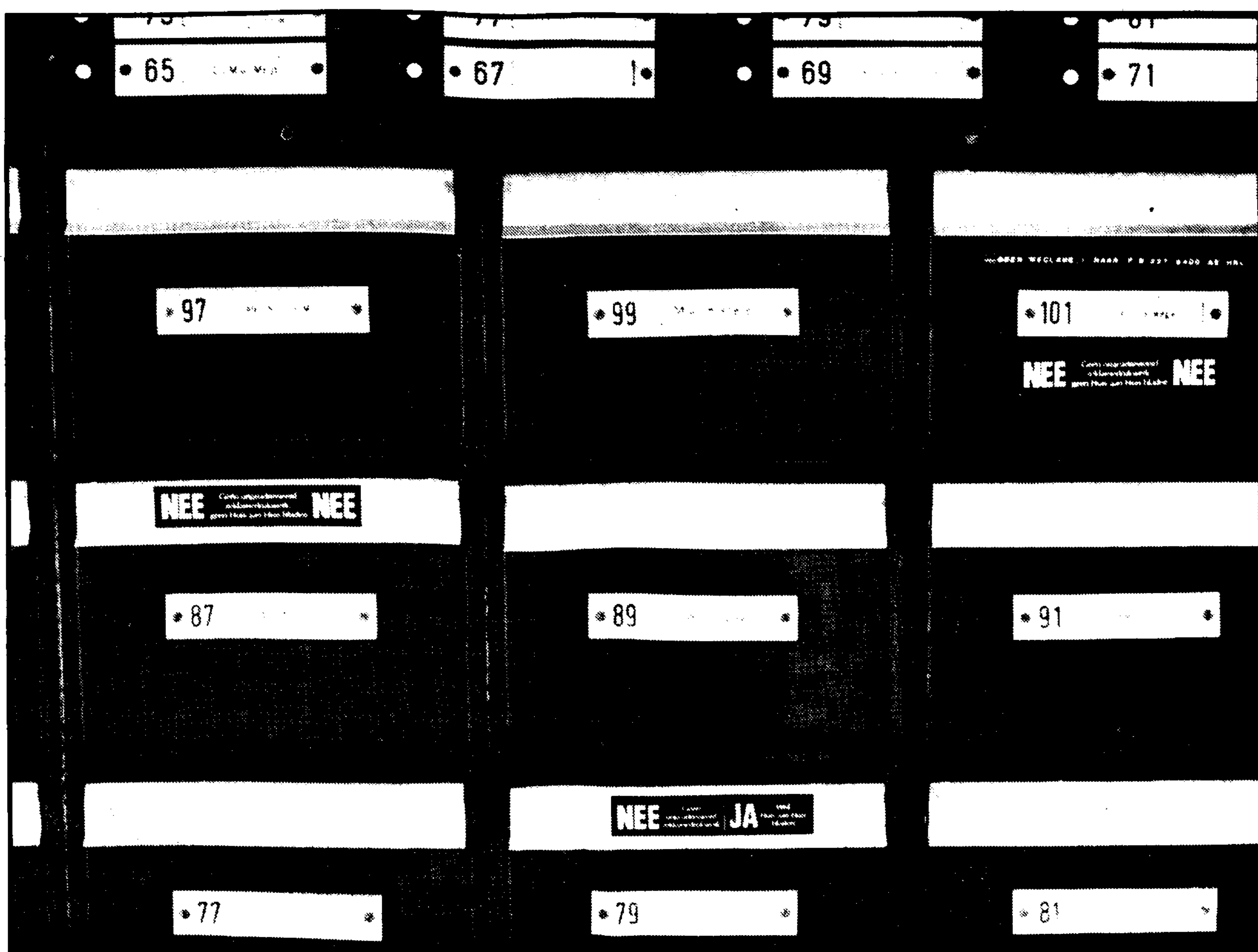
„We weten inderdaad praktisch alles van veel huishoudens. Dat scheelt een hoop overbodige informatie aan mensen die niets hebben aan een nieuw soort koffie of afwasmiddel. Hoe meer wij van u weten hoe beter het is, eigenlijk." Aan het woord is A. Gallis, directeur van Omnidata. Omnidata is een dochter van PTT Post en Readers Digest en bezit gedetailleerde gegevens over de structuur en gewoonten van bijna een miljoen Nederlandse huishoudens.

Jaarlijks wordt een miljoen formulieren verstuurd, waarvan ruim twintig procent ingevuld retour komt. De adressen met specifieke gegevens worden vervolgens voor een paar dubbeltjes 'verhuurd' aan bedrijven die direct mail versturen. Klant zijn onder andere de ING-bank, de Staatsloterij, Centraal Beheer, American Express en NRC Handelsblad.

Roker

Veel van de 'persoonlijk' gerichte folders, magazines en donatiebrieven worden in Zoetermeer bij het verzendhuis Corsmit gedrukt en van adressen voorzien. Het bedrijf verzorgt de complete postordering in opdracht van derden. Daarnaast is het de verzamelplaats voor ingestuurde bonnen van gratis proefprodukten die worden aangevraagd. Corsmit houdt precies bij welke consument een bepaald produkt bestelt.

Directeur J. Wertwijn: „Iemand die een gratis pakje sigaretten aanvraagt wordt in onze computer als roker opgenomen. Vaak weten we direct waar hij boodschappen doet, of welke krant of tijdschriften hij leest. En waar hij woont." Samengevoegd met eerdere informatie (drie handdoeken besteld van gespaarde Shell-zegeltjes? Dan wilt ú met de lotto vast een nieuwe auto winnen) ontstaat een compleet beeld van de interesse die leeft achter elke brievenbus.



● *Geen sticker kan ongevraagd geadresseerd drukwerk tegenhouden.* Foto: KLAUS TUMMERS

Dat het systeem succesvol is, blijkt uit de omzetcijfers van Corsmit. In de afgelopen vier jaar is die verdubbeld, met als uitschieter een omzetgroei van 38 procent in het vorige jaar. Klant zijn onder andere Novib, Time Life, een benzinemerk, een automobielorganisatie, voedselproducenten, luchtvaartmaatschappijen en diverse verzekeringsinstellingen. Nieuw zijn klanten uit de high tech-wereld, computerservices en sinds kort ook overheidsinstellingen. Als de gemeente Utrecht nu een nieuwe woonwijk bouwt kan zij precies te weten komen in welke wijk potentiële kopers wonen die met een lokkende folder tot een aankoop kunnen worden verleid.

Wertwijn: „In het verleden werd er erg veel ongevraagd in brievenbussen gedeponeerd. Men kwam er achter dat dit irritatie opwekt. Een flatbewoner moet geen folders van tuinmeubelen ontvangen. Producenten moeten niet meer met een schot hagel op de massa schieten. Binnen een aantal jaren zal bijna niemand meer ongevraagd post ontvangen waar hij niets aan heeft."

Maar al verwijnt de hagel – de schoten blijven komen. En zo lang de post geadresseerd de brievenbus bereikt kan geen stickertje die tegenhouden. Voor de consument die gesteld is op zijn privacy lijkt het dus zaak om geen nieuwe soepsmaak aan te vragen, benzinezegeltjes te sparen of girokaarten van het Wilhelminafonds in te vullen. „We sturen u niets ongevraagd op. De Wet op de Persoonsregistratie stelt daar beperkingen aan. Maar als u een bon instuurt laat u blijken iets toegestuurd te willen hebben," vindt Wertwijn. „En dat gebeurt dan."

Privacy paradox

Volgens F. van Dorst van het Direct Marketing Instituut Nederland (DMIN) moet daar wel genuanceerd over worden gedacht. „Er is inderdaad sprake van een privacy paradox; hoe meer je weet, hoe minder je onnodig hoeft te versturen. Maar dat betekent niet dat we de sluis wijd open moeten zetten zo van: probeer maar alles te pakken te krijgen."

Onderzoek heeft uitgewezen dat het ook niet waar is dat alle post ongezien in de oud papier-bak verdwijnt. Slechts zes procent van alle ontvangers gooit mailing zo maar weg. Ongeadresseerd briefwerk wordt door 44 procent van de mensen doorgelezen, bij geadresseerde direct mailing ligt dat percentage zelfs op 85 procent. 83 procent van de mensen vindt de direct mailing 'niet irritant', vijftien procent heeft er een hardgrondige hekel aan persoonlijk aangesproken te worden. Gemiddeld vallen wekelijks 2,5 geadresseerde reclamepoststukken op de deurmat.

Kaf

De grote reclamebureaus zeggen nog geen last te hebben van de opkomende direct mail. Alle vormen van reclamebestedingen (behalve die in de dagbladwereld) stijgen nog met het jaar. H. Nieman van de Nederlandse Vereniging van Erkende Reclame-adviesbureau erkent wel dat er door de direct mail-bedrijven niet altijd even netjes gewerkt wordt, met name als het gaat om de privacy. „Maar dat is overal het geval. Denk maar aan de spraakmakende buitenreclames. Aan de andere kant zijn er ook mailings waarvan iedereen zegt: jongens jongens wat is dat leuk. Dit had ik niet willen missen."

Volgens Nieman is er een Europese richtlijn in de maak die stelt dat een adres pas in een van de vele databanken mag worden opgenomen, als de betrokken persoon daar toestemming voor heeft gegeven. Het zal echter nog een aantal jaren duren eer die richtlijn in werking treedt. Tot dan zullen de geadresseerde reclamestukken nog ongehinderd de Nederlandse deurmatten bereiken. Nieman: „Je kunt de postbode geen schifting laten maken tussen gewenste en ongewenste post. Stel je voor. Hij zal eens een liefdesbrief achterhouden."

Zelf bakker zijn met ovenverse broodjes

DOOR EVERT LANTING

Een aantal jaren geleden begonnen de chefs van de betere restaurantkeukens zelf broodjes te bakken. Alles behoorde je zelf te maken, zo heette het. Van de basisbouillons voor de soepen en sauzen tot en met de patisserie en de bonbons. En ook het brood, waarvan het gebruik tijdens de warme maaltijd uit Frankrijk en Italië kwam overwaaien, wilde men zelf bakken.

Een succes werd dat niet in alle gevallen, want een kok is nog geen bakker. Hij beschikt zelden over de juiste ovens om verse broodjes in te bakken. De horecagroothandel ontdekte dat er in Frankrijk nèt-gare witte baguettes bestonden en al snel werden deze geïmporteerd. De koks behoefden die alleen maar af te bakken en zo konden ze hun gasten toch versgebakken brood uit eigen keuken voorschotelen.

Bake-off

Enkele grote Nederlandse supermarkten en inmiddels ook veel bakkers startten met bake-offovens in hun winkels. De geur in de supermarkt van vers afgebakken stokbroden die via een ingenieus systeem naar de klant rolden, gaven een nieuwe impuls aan de consumptie van 'ander' brood. De fabrikanten wilden het versgebakken brood echter nog dichter bij de klant brengen en begonnen te experimenteren met voorgebakken baguettes en broodjes.

Inmiddels zijn er drie grote merken die voorgebakken wit en bruin kleinbrood in gesealde plastic verpakkingen leveren. De houdbaarheid van deze broodjes is zeer goed, waardoor ze een convenience-produkt zijn geworden. Krijg je 's avonds gasten op bezoek of wil je uitgebreid ontbijten met vers brood, dan zijn de voorgebakken broodjes een uitkomst.

Bakproces

De voorgebakken broodjes worden net zo gemaakt als 'gewoon' brood, alleen verloopt het bakproces bij een lagere temperatuur en wordt de laatste fase – het vormen van de korst – achterwege gelaten. Na de rijskast gaan de broodjes maar heel even naar de oven, totdat ze net gaar zijn en aan de buitenkant nog zacht, dun en dof. Daarna worden ze snel gekoeld en verpakt in een plastic omhulsel, dat wordt gevuld met koolzuurgas of een samengesteld mengsel.

Zo zijn de broodjes een flink aantal weken (soms zelfs tot drie maanden) houdbaar. De periode kan men nog verlengen door ze in de verpakking in te vriezen. Dat invriezen heeft geen effect op het later afbakken. Is de verpakking eenmaal geopend, dan moeten de broodjes snel, dat wil zeggen binnen een paar dagen, worden afgebakken.

Broodjes die uit de oven komen, moeten eigenlijk snel worden gegeten, want door de warmte verdampt het vocht uit het brood en na enkele uren zijn ze droog. Denk maar aan de verse Franse stokbroodjes die menigeen tijdens zijn vakantie haalt. Die moeten nog diezelfde ochtend gegeten zijn...

Versheid

Waarom hebben fabrikanten zich zoveel moeite getroost om een feitelijk 'on-af' produkt bij ons te brengen? Enkele jaren geleden was het nog ondenkbaar dat brood zou worden verkocht dat niet geheel gereed is voor consumptie. Uit onderzoek blijkt echter dat de consument steeds verser brood wil. Naar de smaak van de broodliefhebber is vers brood het toppunt van genot. En voor de consument betekent dat knapperig, geurend, nog warm brood.

Wat dat betreft heeft men met voorgebakken brood (de term halfgebakken wordt vaak ten onrechte gebruikt omdat het normale bakproces volledig is doorlopen) prima ingespeeld op de behoefte van de echte broodfans. Het afbakken van het brood – de deskundigen spreken van kleuren – kan het best geschieden op een hoge temperatuur. Zo heeft men in acht tot twaalf minuten ovenverse broodjes op tafel.

Indisch buffet Rasa Senang scherp geprijsd

DOOR SANTE BRUN

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

Indisch en Chinees eten zijn een beetje 'uit', geheel ten onrechte, uiteraard, maar we hebben ons de gewone Indische 'hap' (nasi rames, bami goreng) in ruim veertig jaar tijd behoorlijk tegengegeten. Nu echter ook de Griek vermoeidheidsverschijnselen begint te vertonen en de Italiaan daar, schat ik, de komende jaren aan gaat lijden, is het toch de moeite waard weer eens terug te grijpen naar oude gewoonten.

En hoezeer het 'Indisch eten' met zijn tijd is meegegaan kun je ervaren in het Indonesisch restaurant Rasa Senang ('Blijde Gebeurtenis') aan het Zwartbroekplein 1/3 in Roermond. (Telefoon 04750-15006). Een heel groot restaurant met als stralend middelpunt het Indisch buffet. Het is er met name in het weekeinde erg druk, zodat reserveren aan te bevelen is. Je kunt er elke dag terecht tussen 11 en 23 uur, en dankzij de omvangrijke klandizie genieten van een twintigtal steeds verse Indische gerechten.

Wat Nederlandse eters ongetwijfeld aanspreekt, is dat je voor het tarief van 21 gulden van maandag tot en met donderdag, 23 gulden op de overige dagen, zoveel mag eten als je wilt; menigeen schept dan ook driemaal op, en niemand die daar wat van zegt. Wie een beetje verstand heeft van Indisch eten kan op die manier drie of desnoods vier smaakvolle combinaties maken met kip, rundvlees, varkensvlees, (heerlijke babi pangang), eiergerechten, overheerlijke fruitsalades, diverse sajoers; vooral die met boontjes is aan te bevelen, want de kok van Rasa Senang is een overtuigd aanhanger van diverse sambals, en weet daar een ruim gebruik van te maken. Het verhaal wil, dat boontjes kunnen dienen als tegenwicht tegen al te scherpe gerechten.

Tot slot neem je dan wat pisang goreng, je kunt ook de ijskaart vragen.

Wie geen zin heeft in het buffet kan ook à la carte dineren. De prijzen zijn navenant, maar toch niet buitengewoon hoog. Kinderen onder de 12 jaar kunnen ook meedoen aan het buffet, al vinden ze het voedsel meestal bijzonder scherp. Daar is met de prijs ook al rekening mee gehouden, want de kinderen betalen maar 11 gulden. En als een kind helemaal niet mee wil doen kan ook een frietje 'met' worden geleverd, dat kost dan drie gulden. Ook dranken zijn alleszins betaalbaar; Nederlanders drinken graag een pilsje bij het Indisch eten (een rare gewoonte, natuurlijk, maar à la) en dat kost twee gulden. Thee (iets normaler, dus) ƒ 2,50 per persoon.



● *De eigenaresse, mevrouw Lo, zegt dat haar restaurant zijn succes te danken heeft aan het buffetsysteem en de daarmee samenhangende scherpe prijzen.* Foto: JEROEN KUIT

De bediening in het restaurant is uiterst charmant; de dames zijn allemaal gehuld in het 'uniform' van de stewardessen van Singapore Airlines, en ze verlenen de zaak een apart cachet door de geruisloze wijze waarop zij de dingen in het zeer drukke restaurant in goede banen weten te leiden.

Opel REKORD 2.0 S automatic, goudmetall., 1984, ƒ 4.500,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Opel KADETT HB 1300 S donkerrood, 1988, ƒ 12.500,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop Opel KADETT Sedan, 4-drs, bwj. '88, 43.000 km, ƒ 9.800,-, grijsmetallic, z.g.a.nw., Tel.045-242999.

Te koop zeer mooie Opel CORSA 12 S, type '85, kleur pink, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-462771.

Opel CORSA Swing 12 S, bwj. 1987, 3-deurs, kl. donkerblauw, vraagprijs ƒ 7.900,-. Tel. 045-271659.

Opel MANTA Hatchback, bwj. '81, gek. 02-'93, prijs ƒ 1.250,-. Tel. 045-225264.

Opel KADETT 1.3 S, in nieuwst., bwj. '89, 1 jr. APK, ƒ 1.650,-. Tel. 045-226773.

PEUGEOT 205 XE 1400 1e eig., 28.000 km, perfecte staat, 15-12-'89, ƒ 14.250,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

PEUGEOT 205 5-drs., GL 1984, kleur beige, ƒ 5.900,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

PORSCHE 924 T, diverse extra's, Indisch rood, geh. uitgeb., in showroom cond., pr.n.o.t.k. Tel. 045-311645.

SAAB 900 turbo 3 zilvermetall., zeer mooi, 1984, ƒ 6.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

SEAT Ibiza 1.2i GL, 5-bak, 3-drs., kl. blauwmetallic, bwj. '88, alle extra's, in nieuwstaat, apart mooi, ƒ 8.950,-. Tel. 043-254462.

Te koop SUZUKI Jeep, okt. '88. Tel. 045-416441.

Te koop SUZUKI Swift 1.3 GLX. Tel. 046-514557 na 18.00 uur.

SUZUKI Jeep SJ 413 cabrio, 1986, metallicblauw, 70.000 km, ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Toyota HI-LUX 2.4 diesel Coverline Cob, grijsmetall., 1991, ƒ 23.750,- incl. BTW. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Toyota COROLLA 1800 Liftback, nw. model 11-'87, diesel, 1e eig., blauwmetall., ƒ 13.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Toyota CELICA 1.6 ST, liftback, bwj.'87. Tel. 045-242767 of 045-243007.

VW GOLF 1800i GT groenmetallic, veel opties, heel mooi, 1987, ƒ 14.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop GOLF GT wit 4-drs., bwj. '86, verlaagd, ATS-velgen, brede bumpers, lederbekleding, vr.pr. ƒ 13.500,-, i.z.g.st. Tel.045-311965.

VW PASSAT 2.0i GL, bwj. '86, i.z.g.st. extra's. Tel. 04740-4762.

Te koop VW GOLF Cabriolet, grijsmet., met sportvelgen, bwj. '82, zeer mooi, prijs ƒ 13.000,-. Tel. 04409-2846/3961.

VW GOLF Sprinter, bwj. 11-'80, APK 6-'94, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Tel. 045-724993.

Te k. GOLF 1300, 1978, schuifdak, techn. 100%, ƒ 850,-. Tel. 045-410413.

Te koop VW GOLF CL, bwj. '91, zwartmetallic. Tel. 04493-4751.

VW JETTA, bwj. '82, in prima staat, ƒ 2.850,-, APK gekeurd. Tel. 045-219990.

GOLF GTS bwj. '83 met lichte diefstal-schade. Tel. 045-424143, na 18.00 uur.

Te koop VW GOLF GTD, bwj. 1983, verlaagd, dikke bumpers, B.B.S., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04498-57041.

VOLVO 340 DL 1700 signaalrood, 1986, ƒ 6.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

VOLVO 740 GL BT antracietmetall., LPG, 1987, ƒ 14.750,-. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop VOLVO 340 GL, bwj. '84, wit, trekhaak, 4-drs., vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-215835 na 17.00 uur.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körler. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te k. gevraagd sloop- en schadeauto's. Tevens in- en verkoop van alle gebr. type auto-onderd. Autosloperij R. SNIJDERS. De Weggebekker 20, Hrl. Tel. 045-230589.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telefoon 046-523628.

Te k. VW TRANSPORTER Pick-up met linnen dak,bwj. '82, ƒ 2.500,-. 045-219990.

Te k. motor AANHANGER voor max. 4 motoren, ook auto, ƒ 1.400,-. 045-410413.

Te k. Camper MERCEDES 207D, APK tot 2-'94, met 60-dagenkaart. Telefoon 045-313908 na 17.00 uur.

Carrosseriedelen

origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242.

SPUITCABINE te huur. Rotscherweg 54, Landgraaf. Tel. 045-316896.

Te k. Honda CBR 900 F1 ONDERDELEN van '81, o.a. wielen met nwe banden, schokdempers etc. Tel. 045-325248, na 17.00 uur.

Wegens omstandigheden te koop HONDA Goldwing GL 1200 Interstate, 8-'87, km.st. 35.000, kl. Wineberry-rood, veel acc., vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-220172 / 424826.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '79, ƒ 3.850,-. 045-323179. Houwer 45, Landgraaf.

Te koop BMW K 100 RS 16 V, bwj. '90, 24.600 km, incl. kuip, koffers, nwe. banden, geheel in nieuwstaat, ƒ 21.000,-. Tel. 045-422491.

Te koop SUZUKI 600 DR, 7.000 km., z.g.a.n. Telefoon 046-519370.

Te koop Tourmotor HONDA CB 750, bwj. '79. Iets aparts, zeer mooi. Tel. 045-258210.

Te koop HONDA VF 400 F, bwj. '86, rood/wit, nieuwe banden, accu, plm. 25.000 km, ƒ 5.650,-. 043-436354.

Te k. SPEEDBOOT Fourwings, bwj. '91, met 90 PK Johnsson buitenboordmotor. Pr. ƒ 18.500,-. 046-529076.

Te koop SPEEDBOOT, 25 PK buitenboordmotor, z.g.a. nw., vervoerbaar op dak auto (75 kg). 045-441789.

Te koop PEUGEOT racefiets, vr.pr. ƒ 225,-. Tel. 045-254193.

Ruime keuze div. merken, communiefietsen, ATB, CITYBIKES, mountainbikes, racefietsen. Olthof Tweewielers. Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

Ruime keuze uit BROMSCOOTERS o.a. Peugeot, Yamaha, Honda en Vespa. Nieuwe Giant en Koga Miyata 1993 uit voorraad leverbaar, 1992 modellen, speciale prijs. Tel. 045-726840. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen.

Te koop gebruikte FIETSEN, z.g.a.nw. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

KNALOPRUIMING! Overjarige herenrijwielen 3 versn. trommelrem o.a. Gazelle Raleigh nu met 20% korting. Financ. mog. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

De mooiste BROMSCOOTERS bij Rens Janssen op voorraad leverbaar, o.a. Peugeot, Vespa, Yamaha. Financ. mog. Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te koop HONDA MTX, nieuw model, plus alarm, ƒ 1.200,-. Tel. 045-258304.

Te koop MT 5, bwj. '89, origineel, vraagprijs ƒ 1.350,- incl. verzekering. Tel. 045-310960 na 17.30 uur.

Hemelvaartsdag geopend

Chateau en Homecar Caravans

Let op: Opruiming showmodellen 1993 met extra kortingen.
Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans.
Ralon, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Watersporters opgelet!!!!!

Jachtbemiddelingsburo STEVENSWEERT organiseert van DONDERDAG 20 MEI T/M ZONDAG 31 MEI 1993 in Jachthaven Stevensweert te STEVENSWEERT

"BOTENBEURS"

waar zeil- en motorjachten ter verkoop zullen worden aangeboden. Een uitstekende gelegenheid om ook uw boot te verkopen. Voor inlichtingen: 04755-1250, fax: 04755-1947 na 17.00 uur. (32) 11 70 27 63.

DUITSLAND/Moezel/Saarland. Te h. 6-pers. stacar. op vak.park D/WC/TV juli/aug. vrij v.a. ƒ 598,- p/wk. 5 dgn. Hemelv./Pinkst. v.a. ƒ 250,-. Mei, juni, sept. 1 wk. ƒ 285,- 2 wkn. v.a. ƒ 495,-. Keijman Reizen, tel. 08376-14121/14130.

Te huur 4 à 6 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en w.c., bosrijke omgev., bij Overijselse Vecht, vrij pony rijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, na 18.00 uur.

Te k. vouwwagen ALPENKREUZER Senior bwj. '78, pr. ƒ 800,-. Tel. 04459-1768.

ITALIË/Gardameer. Te huur 6-pers. stacar. d/wc. juli/aug. vrij v.a. ƒ 598,-. Mei, juni, sept. v.a. ƒ 285,- p/wk. - 2 wkn. v.a. ƒ 495,-. Keijman Reizen 08376-14130/14121.

WADDENEILANDEN Texel/te huur 6-pers. stacar./app. D/WC/TV enk.wkn. juli/aug. vrij. 5 dgn. Hemelv./Pinkst. v. a. ƒ 275,-. Keijman Reizen, tel. 08376-14121/14130.

ZEELAND/Nieuwvliet. Te huur 6-pers. stacar. D/WC/TV enk.wkn. juli/aug. vrij 5 dgn. Hemelv./Pinkst, v.a. ƒ 298,-. Keijman Reizen, tel. 08376-14130/14121

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

DE KAMPEERMARKT C.V.

"Officieel dealer vouwwagens zeer bekend merk".

Luxe, comfort, kwaliteit, 4-pers. model compleet v.a. ƒ 5.350,-. Nu met gratis acc.-pakket t.w.v. ca. ƒ 1.000,-.

Caravan-voortenten 10% - 60% korting.

Wij leveren 42 verschillende modellen, alle maten, topkwaliteit v.a. ƒ 249,-, diverse luifels v.a. ƒ 29,95. Dealer: Dorema, Gottschalk, Isabella, Brand, Gerjak, Inaca.

100 modellen tenten

Specialist in lichtgewicht! Bungalowtenten v.a. ƒ 459,-. Pyramidetenten v.a. ƒ 495,-, koepeltent v.a. ƒ 99,-, huttent v.a. ƒ 49,50. Dealer: Esvo, High-Peak, Eureka, Umarex, Dormea, Camp-town, Lichfield, Lepots.

Motorhome accessoires

Truma/Rivièra-kachels v.a. ƒ 450,-, boilers, geisers, inbouw-kookapparatuur, koeling, koelkast 60 ltr. ƒ 645,-, watertanks, elektra 12/24V, omvormers v.a. ƒ 24,95, ramen, plaatwerk, verhoogde daken v.a. ƒ 675,-, dakluiken, dakkoffer 400 ltr. ƒ 395,-, sanitair, cassette-inbouw-toilet ƒ 535,-. Alles voor de zelfbouwer!!

Lichtgewicht kampeermeubels

Klaptafelset 4-pers. ƒ 79,50, tafels v.a. ƒ 25,-, stoelen v.a. ƒ 9,95, parasols v.a. ƒ 35,-, ligstoelen, stretchers, strandstoelen. Dealer: G.P.B., Lerolin, Jardin, Crespo, L'Allemand, Lafuma, PVC-boten en kano's v.a. ƒ 59,-.

Diverse huishoud

Servies -/- 10%, Coleman div. koopjes!, 2-vlm.-komfoor ƒ 39,-, Camping-Gaz -/- 15%, pannensets v.a. ƒ 12,50, picknickmand ƒ 39,50, barbecues v.a. ƒ 4,95, chemisch toilet ƒ 99,50, electr. koelbox 40 ltr. ƒ 379,-, kompassen, zakmessen, outdoor-specials! Voedsel: Raven en Peak.

Slaapcomfort/rugzakken

Slaapzakken 100% katoen v.a. ƒ 35,-, luchtbed/slaapmatjes v.a. ƒ 7,50, sporttas ƒ 7,50, rugzakken v.a. ƒ 15,95. Dealer: Active-Leisure, Camp-trails, Nomad, Lafuma, High-Peak, Karrimor, Jansport enz. Ruime sortering fietstassen.

Caravan-accessoires en onderdelen

Gasfles 5 kg. ƒ 59,-, opzetspiegel ƒ 14,75, tenttapijt ƒ 10,- p/m2, opstap ƒ 20,-, TV-antenne v.a. ƒ 25,-, CEE-kabels ƒ 38,-, SSK-koppeling ƒ 495,-, fietsdragers v.a. ƒ 39,50, waterpompen, stekkers, rooster enz.

Schoenen en kleding

Volop aanbiedingen! Merken: Agu, Lafuma, Klepper, Demon, Hi-Tech, Line-7, Memphisto enz.
1001 KAMPEER-, CARAVAN- EN MOTORHOME ARTIKELEN. NERGENS GOEDKOPER!!!
31 mei GEOPEND!!
De Kampeermarkt, Hastelweg 131, Eindhoven.
Tel. 040-513392.

Te k. KIP caravan i.g.st. bwj. '70, l. 5.70 mtr., met voortent en luifel. Tel. 04492-5831.

Royale BUNGALOWTENT, verpl. voorwand, 3 jaar, ƒ 700,-. Tel. 045-253518.

Hemelvaartdag-show van 10.00-17.00 uur.

Voortenten-show

Bij Theo Stet voortenten-centrum keuze uit 50 modellen tenten op show, diversen voortenten ½ geld.
Adres: Ambachtsweg 25, Eindhoven. Tel. 040-482945.

Met Hemelvaartsdag geopend. BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. ƒ 450,- p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen ƒ 2,95; AKS stab. van ƒ 590,- voor ƒ 470,-; 5 kg. gasfles ƒ 49,95; opzetspiegels ƒ 9,95; Lalleman stoelen ƒ 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

CHATEAU, bwj. 1989, 3-pers., zeer luxe, voortent, luifel, nieuw, vr.pr. ƒ 14.500,-. 045-314901.

Te koop BUNGALOWTENT, 2 tot 3 pers., ƒ 50,-; koelbox voor gas- electra en accu, 37 ltr, ƒ 150,-. 045-410834.

Te k. CARAVAN merk De Roeck, 4-pers., met ijskast, kachel, 4 meter, en voortent, i.z.g.st., bwj. '79. Tunnelweg 60, Kerkrade-Terwinselen.

De Olde CARAVAN BV. Sittard. Dealer voor Limburg van de alombekende Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse, Quartz en Award tourcaravans. De zeer luxe Franse Raclet vouwwagens 4-8 pers., met zeer fraaie moderne kleurstellingen. Tevens nieuw voor Limburg, de oerdegelijke Deense Larsen caravanvoortenten, voor een scherpe Nederlandse prijs, tot 370 cm. tentdiepte. Nog enkele zware seizoensvoortenten, geheel uitritsen afwasbaar, omloopmaat 751 tot 790 cm., van ƒ 2.030,-, nu voor ƒ 1.292,-. op=op. Voor alle onderdelen en accessoires, reparatie en onderhoud, verhuur en alle campingbenodigdheden, o.a. campingmeubels, servies, slaapzakken, bijzet- en trekkerstenten etc. etc. naar de echte vakhandel. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Industriepark Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag koopavond.

ST(R)OP!

In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778

Machineproblemen.
Snel weer in bedrijf.
Onderdelen, advies en vernieuwingen. Bel nu!
van dooren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

MALTEZERS, Yorks. ter. en Schotse Terriërs, Boemers, tekkels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. Engelse COCKER Spaniel-pups, met stamb. Honigmanstr. 48, Schaesberg. Tel. 045-325447.

Prachtige LABRADOR-PUPS, zwart en bruin, prima stamboom, HD-PRA Cat vrij, schrift. gar. 04138-75668.

Prachtige BOBTAILPUPS m. stamb. te k., ouders HD-vrij, tel. 04747-2910. P. Janssen.

Te k. zwarte PONY, 4 jaar, stokm. 1.47 mtr., zeer braaf, goed bereden. 045-425858.

Komische BOEMERHONDJES te koop. Thull 30a, Schinnen.

Te koop AQUARIUM met ombouw, pomp en verwarming, afm. 80x40x30 cm, ƒ 125,-. Tel. 045-410834.

Te k. mooie MALTHEZER leeuwtjes, 8 weken oud, ƒ 350,- p.st. tevens dwerggeitjes, leg- en krielkippen, siereendjes, sierduiven, fazanten etc. Roosterbergstr. 40, Opoeteren/Maaseik. Tel. 09-32.89863809 morgen de hele dag open en op zondag vanaf 14.00 uur.

Te koop groot assortiment vijver- en ZUURSTOF-PLANTEN, lelies, vissen etc. tevens volièrevogels, eekhoorntjes, chinchilla's etc. Roosterbergstr. 40, Opoeteren/Maaseik. Morgen de hele dag open en op zondag vanaf 14.00 uur.

Te koop Duitse HERDER-PUPS, 8 weken, uit keurfok. Te bevragen 04450-3935.

Te k. West Highland WHITE-TERRIËRS met stamboom, 9 weken oud. Nieuwstr. 41, Waalwyk. Tel. 04160-50156.

Perkplanten

Supergrote keuze uit eigen kwekerij.
Bloemen - en plantenkwekerij VERHAAG
Hoogstraat 17, Ell. Tel. 04955-1243.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, verder perkplanten, geraniums, vlijtige Liesjes enz. Jawell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

Te koop polyester L-vormige TUINVIJVER met niveauverschil, lxbxd: 1.50x1.30x0.70, ƒ 350,-. Oranje Nassaustr. 18, Heerlen. Tel. 045-713884.

Te koop Star LC 10 Colour KLEURENPRINTER, ƒ 325,-. Tel. 045-419921.

IJSK., gasf., ƒ 95,-; wasaut., ƒ 175,-; diepvr., ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Nog enkele
showroo
keuken
met kortinge
60% in div.
Vosse
keuken
Glaspaleis Kerkple
Eikenderweg 77, H
Tel. 045 - 717

In- en verkoop 2e meubelen en an 045-724943, Ro 80a, Heerlen.

In- en verkoop an hands MEUBELEN lenweg 91, Heer opend v. dinsd. 10.00-18.00 u. 045-7

Te koop zwaar eik STEL (3-1-1) met kuipzittingen. Zien Pr. ƒ 300,-. Tel. 045-

Zkt. u 2e hands ME Veel keus, ook an venderstr. 208, Hoen

Te koop Duitse PIA st. en Tiffany-lam ƒ 150,-. Tel. 046-524

Te koop eiken S FEL met plavuiz ƒ 100,-. Tel. 046-526

KACHELS, grote k De Kachelsmid, W Klimmen. Tel. 04459-

Cursus Scheppend Denke

Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke kla overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfve harmonie in uzelf en succes in alles wat u do

De Mystieke Aarde

School voor kosmische heelheid en metafysische
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-2559

Let's Start Talking! Free ENGLISH lessons with U.S. -students in Maastricht. Call Tel. 04409-4373.

Nieuw! Zojuist geopend! De grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio. GOERGEN Zonnehemels. Spectaculaire openingsaanbiedingen met extra korting, alles met 3 jaar garantie! Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (t.o.v. ziekenhuis, oude pand Smeco), ruime parkeergelegenheid.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Goede Kleuren T.V. grote sortering in klassen. Meer dan 2 occasioncentrum Grasbroekerweg 25 len. Tel. 045-724760.

Voor Limburgs L STE gehakt. Slage vast Schinnen.

Piccolo's in het L Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-7

Voor Piccolo's
zie verder pagina

WIE SPORTIEF WIL OGEN KAN NU MET DE CITROËN ZX FURORE MAKEN.



Vanaf nu kunt u sportief Furore maken. De nieuwe Citroën ZX Furore pakt door z'n vele extra het autorijden namelijk heel sportief aan.

En dat springt meteen in het oog. Zo is de Citroën ZX Furore dankzij z'n bredere banden met speciale Furore wieldoppen een uiterst sportieve verschijning op de weg.

Binnenin verraadt hij zijn afkoms al direct door z'n in hoogte verstelbar sportstuur. Daarmee houdt u grip op elke situatie. Ook als u 'ns lekker sportief de bocht instuurt. Dan merkt u trouwens meteen hoe koersvast de Citroën ZX Furore rijdt.

Zoals elke Citroën ZX heeft ook de Furo een meesturende achteras. Vandaar z'n meer da goede wegligging. Kortom: de Citroën ZX Furore geeft u het comfortabele gevoe van actieve veiligheid.

Nu we het toch ove comfort hebben: het inte rieur van de Citroën ZX Furore is echt iets bijzonder. Dat ziet u al aan z'n stoffen bekleding met speciaal design. Daarmee zult u heel wat ogen naar u toetrekken. En natuurlijk (alweer standaard) het getinte glas.

Motorisch gezien doet de Citroën ZX Furore z'n naam alle eer aan: de krachtige 75 pk 1.4i ltr benzinemotor staat borg voor souplesse en prestaties.

U rijdt al Citroën ZX Furore vanaf f 27.450,-* (3-deurs). De leaseprijs start bij f 725,-**.

U ziet als u sportief wilt ogen, kunt u nu met de Citroën ZX Furore maken.

CITROËN

CITROËN ZX FURORE. BIJZONDER SPORTIEF. BIJZONDER CITROËN.

*Prijs incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. 5-deurs f 28.550,-. **Leaseprijs excl. BTW, op basis van 48 maanden operationele lease bij 20.000 km/jr. Wijzigingen voorbehouden. 6 jaar carrosserie garantie.

GULPEN, Van Roosmalen, Rijksweg 113, tel. 04450-1450. HEERLEN, Sondagh, De Koumen 36, tel. 045-223300. KERKRADE, Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, tel. 045-453355. MAASTRICHT, Van Roosmalen, Wilhelminasingel 58-62, tel. 043-215154. SITTARD, Nizet, Industriestraat 14, tel. 046-511051.

korte toer

NDERDAG 20 MEI

IK: Antiekbeurs in de 'Halles Foires' tot en met 23 mei. gelijks geopend van 14 tot 20 , zondag van 11 tot 20 uur.

HIMMERT: Frühshoppen t blaasorkest De Dorsvlegels 13.30 uur.

ARLO: Oldtimer-festival op Berckt, met tentoonstelling, es en beurs voor oldtimers, mfietsen en motoren. Tot en t 23 mei.

UNSSUM: Koningsvogelieten Schutterij St.-Gregos, aanvang 15 uur.

ERLEN: Telefleur, bloemenplantenmarkt in centrum.

ENSBROEK: Braderie.

ERT: Koopzondag.

EN: IVN-excursie over gras. Start om 11 uur bij de Vollen.

IJDAG 21 MEI

AASTRICHT: Carillonconcert uit de toren van het stadhuis, rkt, van 11.30 tot 13.30 uur.

LEN: Koningsvogelschieten 14 uur.

ALS: Antiekmarkt in Leers.

AASTRICHT: Meimarkten in binnenstad. De winkels zijn 12 tot 17 uur open.

TERDAG 22 MEI

ARGRATEN: Fossielen zoeen in de Mergelgroeve van kersmit, 't Roth-Bemelen, ing St.-Antoniusbank van 9 tot uur.

ERTEN: Luikse Markt bij geenschapshuis Herteheijm tussen 11 en 17 uur.

ONDAG 23 MEI

OGGEL: Lentemarkt van 11 t 17 uur.

ULPEN: Rondleiding in de eubourger watermolen aan de olenweg om 11 uur.

ERKRADE: Tocht van IVN ar Linne voor wandeling. Informatie: 045-456373.

OENSBROEK: Start auto-puzzelrit door Mergelland. Vanaf .30 uur bij Hotel Amicitia, arkt 9.

ERG EN TERBLIJT: Snuffelarkt en weidefeest tussen 10 en uur bij café-zaal Noben aan de ijksweg.

RUNSSUM: Middagwandeling oor het Schutterspark, vertrek m 14 uur bij Schuttershuuske.

AALS: Vaalse Markt bij het abyrint.

OORBEEK: Panoramawandeling, vertrek om 14 uur bij café D'r Pley.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen buiten ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

Nieuwe landelijke fietsroute in gebruik genomen

Het Landelijk Fietsplatform heeft een nieuwe landelijke fietsroute in gebruik genomen tussen Arnhem en Maastricht. Het platform, een samenwerkingsverband voor toeristisch en recreatief fietsen, heeft de bewegwijzering van het tweehonderd kilometer lange traject aangelegd.

De route loopt via rustige binnenweggetjes door het Gelderse rivierengebied, het glooiende landschap ten zuiden van Nijmegen en het Maasdal in Limburg. Er zijn twee aansluitende routes voorzien die in Roermond een verbinding geven met Duitsland en in Maastricht met België.

Wanneer later dit jaar ook de Saksenroute van Lauwersoog naar Enschede gereed komt, ontstaat er een netwerk van landelijke fietsroutes van het uiterste noorden naar het uiterste zuiden van Nederland, aldus het platform.

Tomeloze bouwdrift tekent kusten van 'nieuw vakantieland'

Turkije verwacht dit jaar negen miljoen toeristen

Twintig jaar geleden telde de Turkse Rivièra nog geen tweehonderd logeerbedden. Nu zijn het er negentigduizend. Een aantal dat in 1995 moet zijn opgekrikt tot honderdvijftigduizend. Turkije, 'het nieuwe vakantieland'. Na Marcus Antonius en Cleopatra nu de Duitsers en de Engelsen, op de voet gevolgd door bijna tweehonderdduizend Nederlanders. „Het is fantastisch hier. Nog nooit zo'n mooi ontbijtbuffet gezien."

DOOR ROB VAN DEN DOBBELSTEEN

De Grieks-Romeinse arena ligt nog steeds op dezelfde plaats; het strijdtoneel is verplaatst. „Hé, psssst, allemachtig wat prachtig, koningin Beatrix in de gloria, beste kwaliteit leer, meissie kopen – meneer betalen." In weinig onderscheidt de naar zee aflopende dorpsstraat van Side zich van die van Torremolinos twintig jaar terug. De geschiedenis herhaalt zich. Al willen de Turken zelf anders doen geloven. „Wij hebben geleerd van de fouten die Spanje heeft gemaakt."

Een sterk verhaal dat door niets wordt bevestigd. Niet door de opdringerige verkopers in Side, niet door het geduizel van duizenden toeristen in de steegjes en straatjes, niet door het onophoudelijke geklop en gehamer langs de boulevards van de Turkse Rivièra. Fahrettin Aydin, directeur van de VVV van het op zo'n 70 kilometer van Side gelegen Alanya, beweert dat een bouwstop nakend is. „We hebben nog twee jaar permissie, dan zitten we vol, mogen we niet verder."

Maar bedot hij zichzelf niet het meest met deze woorden? Nu al heeft Alanya zestigduizend logeerbedden. Als de aannemers over twee jaar inderdaad verdwenen mochten zijn dan moet dat eerder worden gezien als gevolg van het feit dat de wal het schip heeft gekeerd dan dat Ankara een einde heeft gemaakt aan de tomeloze bouwdrift langs de Turkse kust. Afgelopen jaar nog investeerden projectontwikkelaars er 800 miljoen dollar. In 1993 zal de miljard worden gepasseerd.

De Turkse Rivièra loopt ruwweg van Köycegiz in het westen naar Gazipasa in het oosten. Twintig jaar geleden was het een stille, stoffige kust. Toen familieleden van in Duitsland en Nederland werkende gastarbeiders tussen de bonen- en tomatenveldjes pensionnetjes begonnen te drijven ten behoeve van op verlof zijnde landgenoten, arriveerden ook de eerste toeristen. Veel stelde het aanvankelijk niet voor. De grote boom kondigde zich pas aan in de tweede helft van de jaren tachtig. In 1987 registreerde Ankara 2,8 miljoen buitenlandse vakantiegangers, in 1990 was dat getal opgelopen tot 5,3 miljoen en in 1993 worden er ruim 9 miljoen verwacht.

Bedden

Ons land blaast zijn partijtje dapper mee. In 1989 kozen 64.000 Nederlanders Turkije als vakantiebestemming, in 1992 waren het er 163.000 en dit jaar zal de grens van 180.000 ruimschoots worden gepasseerd. De helft daarvan vliegt eerst naar Antalya of Dalaman, vanwaar per bus naar plaatsjes als Dalyan, Olüdeniz, Kemer, Side en Alanya wordt gereisd. Alleen daar al staan negentig- van de driehonderdduizend logeerbedden die Turkije dit jaar beschikbaar heeft. Over drie jaar, leert een rapport van het voortvarende Turkse ministerie van Toerisme, dienen dat er honderdvijftigduizend te zijn. Bouwstop?

Ishan Cayiroglu is burgemeester van Sile. Het ligt aan de Zwarte Zee en mag worden beschouwd als de badplaats van het op twee uur busrijden gelegen Istanboel. Zo moeten Side en Alanya er twintig jaar geleden ook hebben uitgezien. Een halve-maanstrandje, wat eenvoudige hotels en een bosje, boven huizen en moskeeën uitstekende, minaretten waar vanaf de muezzin de moslims vijf keer per dag oproept tot gebed. Aan de Turkse Rivièra wordt zijn gejammer al lang overstemd door het op de boulevards voortjakkerende verkeer; in Sile echo't zijn – dat wel – door Philips versterkte stem luid en luidelijk door de bochtige straatjes.

Hoe lag nog? De toeristische folder van Cayiroglu het bezoek in de handen drukt is nu nog alleen te vinden voor hen die de Turkse taal machtig zijn. Maar de burgemeester is ongeduldig, kijkt met jaloerse blikken naar de zuidwest kust en laat de brochure al in het Duits vertalen. Rob Admiraal van Arke, de Nederlandse touroperator die Sile deze zomer voor het eerst in de zomerbrochure heeft opgenomen: „Jat, hoe je 't ook beschouw toch het begin zou kunnen zijn van ontwikkelingen zoals we die eerder aan de Turkse Rivièra en de Aegeïsche kust hebben gezien. Dat kun je jammer vinden, maar wie houdt het tegen?"

Niemand, naar mag worden verondersteld. Turkije bouwt onverdroten voort. Totdat Kemer, Alanya en straks misschien ook Gazipas en Sile uit niets meer bestaan dan een kilometers lange muur van wit bepleisterde appartementen, pensions en hotels.

Duitsers

Wat dat betreft hebben die van Side het iets beter aangepakt. In het historische slavendrijvers- en piratenplaatsje zelf mochten geen hotels worden gebouwd, dat diene in de omgeving te gebeuren. Waar ze trouwens ook graag herinneringen mogen ophalen aan die mooie tijd (36 jaar voor Christus) dat de pas getrouwde Marcus Antonius en Cleopatra hun pootje kwamen baden.

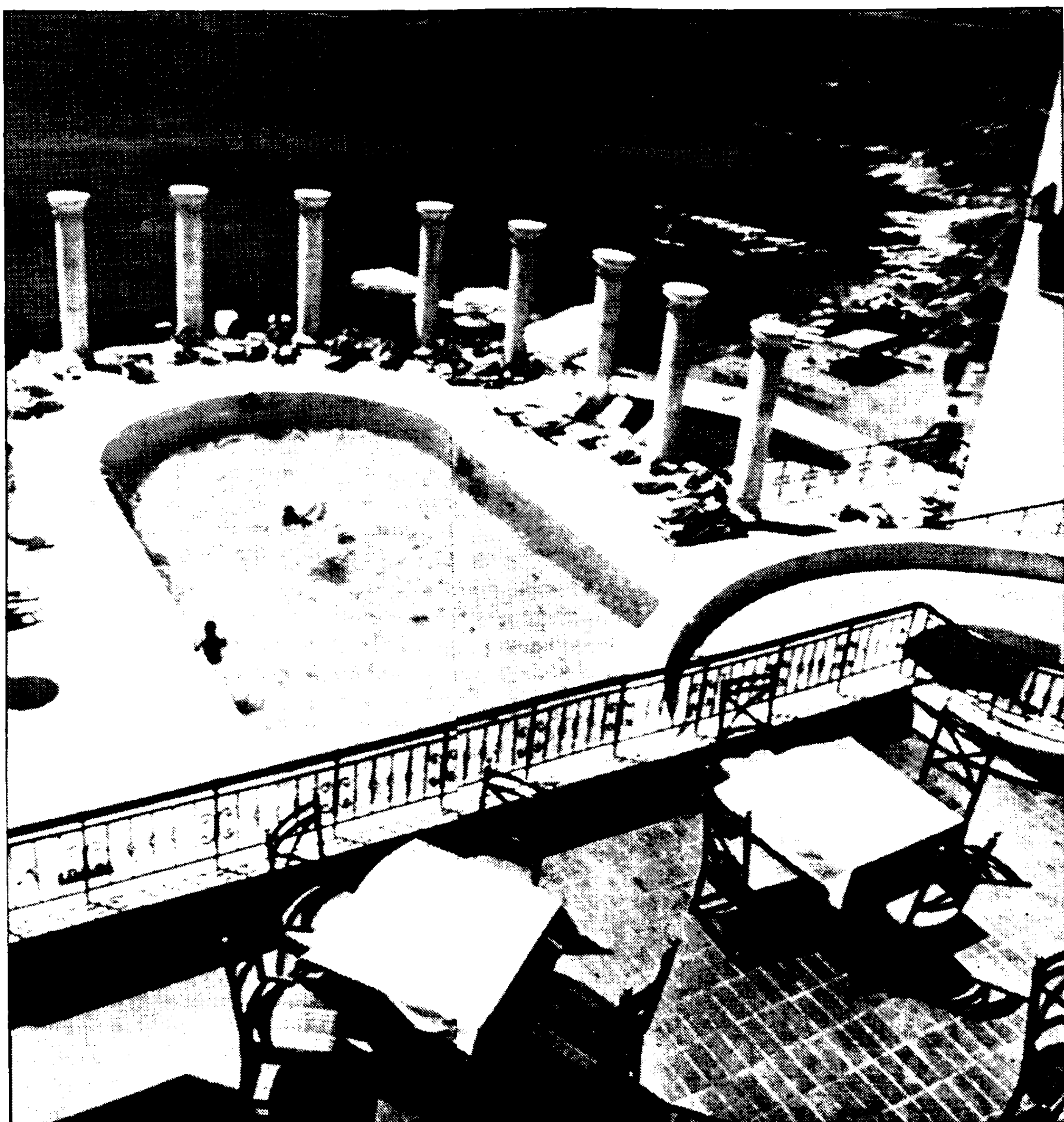
Die hobb had het tweetal in 1993 moeten delen met vooral Duitsers. Want – leert een uithangbord in de hoofdstraat – Hier gibt es Futter wie bei Mutter. Het is een teken waaruit blijkt dat ook de Turken deksels goed weten waarom het de moderne toerist te doen is. Eten zoals thuis. En dat het liefst in zo groot mogelijke porties. Een Nederlandse mevrouw in de lift van hotel Anans in Alanya: „Het is fantastischer. Ik heb nog nooit zo'n mooi ontbijtbuffet gezien. Je kunt er eten wat je wilt. Al neem je vijf gekookte eieren."

In het prahtig geconserveerde Romeinse theater van Aspendos bieden rondhollende jochies de bezoekers op samenzweerderstoon zelfs bronzen Byzantijnse munten aan. „Original, mein Freund." De prijs is er naar, maar daar is wel wat aan te doen fluistert een jeugdige, schichtig om zich heen kijkende duitendief na een paar seconden bedenktijd. Binnen een minuut gaat er zestig procent af, wat het geloof in de authenciteit van de groen uitgeslagen geldstukjes zo aan het wankelen brengt, dat uiteindelijk van koop wordt afgezien. Maar goed ook. Mocht de munt echt zijn geweest, dan had zij – op straffe van zware sancties – toch niet mogen worden uitgevoerd. Turkije is zuinig op z'n antiek.

En vertroetelt het. Side, Aspendos, Perge, Termessos, Xanthos, Hierapolis, Kindos, Patara... de ene opgraving en/of opgeknapte ruïne uit de Grieks-Romeinse tijd is nog adembenemender dan de ander. Maar de toerist rukt op. En met hem de hotels, pensions en accommodaties. In het eerder aangehaalde rapport van het Turkse ministerie van Toerisme lijkt het gevaar te worden onderkend. Ten oosten van Antalya, zo luidt het advies, moet de rem erop; de aandacht dient zich nu te richten naar het westen. Waar Kemer het La Grande Motte van de Turkse Rivièra moet worden.

Kemer is net zo Turks als New York Volendams. Wit, recht en een van luxe druipende Club Méditerranée aan het einde van de boulevard. Geknipt voor mensen die niets meer zoeken dan zon, strand en zee. Turken laten niet af de lof van het plaatsje te bezingen. Hier is niets fout gegaan. Zorgvuldig gepland en met inachtneming van het milieu werd het plaatsje steen voor steen opgebouwd. Vijfentwintigduizend gastenbedden heeft Kemer nu; in 1995 zullen dat er veertigduizend zijn. Vooral aantrekkelijk in de lente, trompettert de folder. 's Ochtends skiën in het nabij gelegen Bey Daglarigebergte – 's middags zwemmen in de Middellandse Zee.

Modern toerisme. Hoe lang zal de Turkse kust nog Turks blijven?



● *De investeringen aan de Turkse Rviëra passeren dit jaar de een miljard gulden.*

● *Turkije vertroetelt zijn opgravingen en ruïnes.*

er tussenuit

Achterhoek

De Streek VVV van de Achterhoek heeft een serie folders geproduceerd onder de naam 'Achterhoekse steden en dorpen'. In zes plaatsen (Borculo, Doesburg, Groenlo, 's-Heerenberg, Lochem en Zutphen) zijn wandelingen en fietstochten beschreven. Er is ook een gratis algemene brochure verschenen. Voor informatie: 05750-193.55.

Britse musea

Het Brits Toeristenbureau heeft onder de naam 'Great British Galleries' een folder uitgegeven met daarin de beschrijving van 47 musea waarvan er 13 in Londen zijn gehuisvest en 34 daarbuiten. Daaronder een groot aantal minder bekende. In een apart hoofdstuk wordt informatie gegeven over alle belangrijke tentoonstellingen in '93 en '94. Informatie: Brits Toeristenbureau, Stadhouderskade 2, 1054 ES Amsterdam.

Noorse aanbiedingen

Buiten het seizoen op vakantie. Dat kan ook in Noorwegen flink wat geld schelen. Het Noors Nationaal Verkeersbureau heeft een aantal aanbiedingen gebundeld. Voorbeeld: zeven dagen overnachten in een Noorse bungalow (inclusief overtocht) voor minder dan driehonderd gulden per persoon. Info Noors Verkeersbureau: 020-671.00.61.

Florida

Huurauto's in Florida zullen per 1 juni niet meer als zodanig herkend mogen worden. Dat betekent dat op die datum de letters Y of Z van de nummerplaat verdwenen moeten zijn. Ook stickers met daarop de naam van het verhuurbedrijf mogen niet meer op de auto worden geplakt. De nieuwe wet is aangenomen nadat begin dit jaar het aantal roofovervallen op in huurauto's rondrijdende toeristen hand over hand toenam. Onlangs werd daarbij een Duitse toeriste gedood.

Ierse buspendel

Net als vorig jaar zal Buro Britain van 25 juni tot en met 12 september een buspendel onderhouden tussen Nederland en Ierland. De touringcars rijden vanuit Antwerpen via Breda, Utrecht, Amsterdam, Den Haag en Hoek van Holland naar diverse steden in Ierland. Vertrek vanuit Nederland is op vrijdag, de terugreis wordt op zondag aanvaard. Prijs per retour *f* 385, inclusief de overtocht. Info: Buro Britain in Amsterdam: 020-624.404.1.

Nog steeds verwarring over grenscontrole EG

Douane heeft hulpnummer

De Nederlandse douane heeft een telefoonnummer opengesteld voor vragen over reizigersen goederenverkeer. Het nummer (06-0143) kan van 08 tot 17 uur worden gebeld. Er worden vooral vragen verwacht over de problemen die zich zouden kunnen voordoen bij het meenemen van huisdieren. Honden en katten (ook al zijn ze bijvoorbeeld alleen naar Groot-Brittannië geweest) moeten, bijvoorbeeld alleen naar Groot-Brittannië worden meegenomen als ze eerst een half jaar in quarantaine hebben doorgebracht.

Ook over het aantal artikelen (en de waarde daarvan) dat mag worden ingevoerd en waar precies grenscontrole plaatsvindt als men van buiten de EG naar Nederland reist, heerst verwarring. Dat laatste gebeurt overigens bij de 'buitenste' grens.

Wie bijvoorbeeld van Noord-Afrika met de auto via Spanje naar Nederland rijdt, wordt bij de Spaanse grens gecontroleerd voor het hele grondgebied van de Gemeenschap. Daarna normaal gesproken niet meer. Vanuit een land dat niet tot de EG behoort mag slechts een beperkte hoeveelheid goederen worden meegenomen. Dat geldt ook voor tax-free shops op bijvoorbeeld de boot tussen Engeland en Nederland.

Reizigers krijgen belastingvrijdom voor de volgende in niet EG-landen of taxfree-shops gekochte goederen: 200 sigaretten of 50 sigaren of 100 cigarillo's of 250 gram rooktabak. Een liter sterke drank met meer dan 22 procent alcohol of 2 liter van 22 procent of lager of 2 liter mousserende wijn of likeurwijn plus 2 liter niet mousserende wijn. 50 gram parfum en een kwart liter eau de toilette.

Wie goederen wil meenemen waarop geen verbod of hoeveelheidsbeperking bestaat, kan dat belastingvrij doen tot een bedrag van 125 gulden per persoon. Is de som groter, dan dient dat te worden aangegeven aan de douane. Over de waarde van het artikel (rekening tonen) worden dan btw en invoerrechten berekend die ter plaatse moeten worden voldaan.

De landen die tot de EG behoren, zijn: België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Groot-Brittannië, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal en Spanje.

Paspoorten blijven nodig, ook in landen van de Europese Gemeenschap. Nederlandse reizigers moeten zich met die reisdocument legitimeren als daarom wordt gevraagd. Tevens blijft de personencontrole voorlopig gehandhaafd aan de grenzen van Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië. Verlopen paspoorten zijn nergens meer geldig.

Vakantie-Prijspeiling 1992

EG-landen niet meer voordelig

Echt goedope vakantielanden zijn er niet meer binnen de EG. Dit blijkt uit e brochure Vakantie-Prijspeiling 1992 van het Nibud waarin het prijspeil van zestien Europese vakantielanden wordt vergeleken.

Uit het onderzoek blijkt dat de prijzen van de EG-landen dichter bij elkaar zijn komen te liggen. Nederland springt eruit door zijn goedkope levensmiddelen. Spanje is relatief niet voordelig meer. Zweden en Noorwegen zijn in veel opzichten erg duur, Hongarije is erg goedkoop. In dit laatste land kost een nachtje kamperen voor een gezin met twee kinderen gemiddeld 22,10 gulden. In Italië kost zo'n nachtje 54,20 gulden.

De gegevens zijn verzameld door Nederlanders die in 1992 in het hoogseizoen op vakantie waren. Behalve prijsoverzichten van onder andere hotels, campings, eet- en drinkgelegenheden en dagelijkse boodschappen bevat de brochure ook informatie over de voorbereiding van een vakantie.

De brochure is voor ANWB-leden gratis verkrijgbaar bij de ANWB-kantoren. Bij het Nibud is de brochure te verkrijgen door zes gulden over te maken op gironummer 2241 t.n.v. Nibud in Den Haag, onder vermelding van Vakantiefolder.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Tel. 045-465285.

Muziek

Kwaliteitsaxofoons

Voor waanzinnige prijzen!! (Halve winkelwaarde)
Vanwege Duitse fusie kochten wij
Musica alt sax (excl. koffer) ƒ 995,-
B+S alt sax (excl. koffer H.fis) ƒ 1.295,-
Musica tenor sax (excl. koffer) ƒ 1.295,-
Stalmeier zelf was o.a. gediplomeerd saxleraar dus dat zit snor!!
2 jaar volledige garantie en... niet goed? geld retour!!

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond.

Laat de TV eens uit!! En zet de piano aan... Nu vanaf ƒ 50,- per maand! Keuze uit 30 verschillende piano topmerken o.a. Urk & Sons, Bechner, Cherny, Lippmann, Steinway & Sons, Irmbach. Incl. gratis thuisstudie pakket van URK. Bel nu: 010-4363500. Westersingel 42, Rotterdam.

Muziekhuis BUSCH, Haverterpoort 7-9, Nieuwstadt, 04498-53988. Voor al uw muzikale wensen zoals blokfluiten, gitaren, keyboards, accordeons, orgels en bladmuziek.

Te koop stereo KEYBOARD Technics KN 800, z.g.a.nw., met krukje, ƒ 2.750,-. (Nieuw waarde ƒ 4.500,-). Oranje Nassaustr. 18, Heerlen. Tel. 045-713884.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Hoogste prijs voor alle MUNTEN, goud en postzegels. Stamps & Coins. Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Diversen

Oost. massage

tegen stress. Volgens afspr. Tel. 09-32.89382682.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. SCANNER UBC XLT 760; 4 brede banden met velgen; Nintendo spelcassettes. Tel. 045-524148.

Kunst en Antiek

Hemelvaartsdag geopend
1000 antieke klokken
2000 schilderijen

19e-18e-17e eeuws met garantie-certificaat.
Grote keuze in prijsklasse ƒ 500,- tot ƒ 5.000,-.

Carpe Diem, Markt 26 Meerssen

Tel. 043-642173 / 641408 / 648278.
Zaterdag geopend van 10.00 uur tot 17.00 uur, andere dagen op afspraak. 150 staande klokken w.o. 20 Luiks/Limburgse aan gunstige prijzen.

Personeel Kontakten/Klubs

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Super hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

Dringend soft MEESTERESSEN gevraagd. Ervaring niet direkt noodzakelijk. Tel. 045-462720

Meisjes

Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-42.56.56 mevr. Michelle of kom langs. Club l'Amitié Kaalheidersteenweg 154 Kerkrade

06-lijnen

06-Gay Café Limburg

75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio 06-320.327.55

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen

zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline

snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, moet ik daarvoor m'n
broekje
uittrekken? Maar meneer toch, niet doen!
06-9630 (50 cphm)

Mag ik zonder badpak ook zwemmen? vroeg de vrouw. Oh, u gaat steeds dieper!
06-340.340.30
(50 cphm)

Perverse sex met jonge vrouwen

06-340.340.90

Maar meneer, moet ik deze brugoefening naakt doen? vroeg de vrouw. Als ik nu m'n benen spreid, dan.....
06-340.340.20
(50 cphm)

Mijn haartjes heb ik er afgeschoren, zei het meisje. Kunt u beter kijken zo?
06-340.340.21
(50 cphm)

Sandra lag na de aerobicles bezweet op de grond, plots stond Cindy naakt en wijdbeens vlak boven haar gezicht.
06-340.350.65
(50 cphm)

de 5 meiden van
De Gooise matras
06-9673
elke dag nieuw
vof dgm Hilversum ƒ 1,- p.m.

Lekker stiekem vreemdgaan?(100 cpm)
06-340.310.10

Ben je een MEISJE tussen 18 en 28 jaar? Zoek je een lucratief baantje bij voor één dag in de week, 's avonds, overdag of in 't weekend? Bel dan nu di nummer: 043-216940.

Nel

heeft een nieuwe vriend. Heb je nog nooit aan sex gedaan? vraagt hij.
06-340.340.55 (50 cphm).

Nymf Linda

Geniet v. 2 kanten, 100 cpm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!

Marcha v. achter. 100 cpm
06-9618

Lekkere TIENERS 18 jr. 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Sex op niet comm.basis met echtparen? 100 cpm.
06-340.340.95

Sado-Porno
absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

100% LIVE kunnen we je koppelen!!! (100 cpm)
06-96.59

Vrouwen bij u in de buurt?? (100 cpm)
06-95.46

100% gratis sex met lekkere vrouwtjes? (100 cpm)
06-320.320.81

Heb je wel eens Gratis een vrouw gewonnen? (100 cpm)
06-320.320.85

De Live-Sexlijn gaat heel erg ver! Erg groff!! (ƒ 1,- p.m.)
06-320.320.86

Live Homosex

pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-9735
Jack Off Boys 06-9835

Live sex voor 2

direct sex contact ƒ 1,- p.m.
06-9894

Rijpe Esther en Janny

Pervers, chique en geschoren.
1 gpm/06-9886.

Homosex voor 2

(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Sex voor 2

Direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Sex voor 2

voor hete jongens + meiden 06-320.325.00
Limburgs vluggertje 06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Homo Contact

direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Adressen

Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm.
06-96.74

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

DE VROUW
In het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06-96*36

Hardcore

Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Hoogtepunten

van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!! 100 cpm
06-98-58

Nel

Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren! 75 cpm
06-320*327*17

Rijge straatsex!
Vuurrode lippen! 75 cpm
06-320*320*77

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm
06-320*323*56

Hard, Wild en ruig! Russisch standje? 75 cpm
Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Meisje 18
Je kunt van meisje op meisje. Kies maar! 75 cpm
06-320*320*52

Alleen als je boven de 18 jr. bent, mag je live.. (100 cpm)
06.320.320.83

Lesbische vrouwen 30

06-320.320.37. 75 cpm.

Volslanke meiden 18 jr. Lief zacht. Willen door jouw uitgekleed worden. 75 cpm
06-320*320*22

Tabu!.! Beestachtig! 1 g.pm
06-320*327*.20

Lekkere vrouwtjes geven zichzelf, hun adres en telnr. bloot. 100 cpm.
06-96.80

Hete Honey

06-320.320.82 (75 cpm.)

Direkt kletsen

met een leuk meisje!
06-320.330.90 - 100 cpm.
06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexcontact. (100 cpm)

Triokontakt

Sex met twee vrouwen.
06-320.325.04 (100 cpm)

Lesbikontakt

ook trio en partnerruil.
06-320.326.01 - 75 cpm.

HOMO

Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 cpm.

SM Kontakt

bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Direkt apart

met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Direkt een hete meid.
Sexkontakt
06-320.320.55 - 75 cpm.

Homo-jongens

Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Het meisje trok haar slipje uit en stapte in zijn bed. "Voorzichtig hoor, het is de eerste keer"
06-340.350.60
(1,- pm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon - 100 cpm.

Homokontakt

Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete meisjes

willen echt snel Sexkontakt.
Nu met telefoonnummer
06-320.330.66 - 75 cpm.

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje. 100 cpm.
06-320.322.33

Hete vrouwen

die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexcontact
06-320.330.42 (75 cpm)

Beleef het mee!!!
Escort all-in. 75 ct.p.m.
06-340.320.20

Blonde vrouw.

De man grijpt zijn kans.
SM. Grieks. 06-320.329.24
50 cphm

Chantage.

Hij heeft haar foto's. Zij het geld. Hij wil meer..sex.
06-320.323.85 50 cphm

400 meisjes

willen direkt kontakt!
06-320.322.11 - 75 cpm.

Sex voor twee

direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 cpm.

Non-Stop Sex!

24 uur p/d live sex. 'n Heet gesprek verzekerd!
06-320-360.90 - 100 cpm

Prive-kontakt

Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn: 06-9570 (100 cpm)

Homo

direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm).

Partnerruil

direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Vrouwtjes

en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer.
Bel. 06-9661 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

06 - 9665

Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Privé-Adresjes

voor echte hete meiden?
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Nieuw

35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Gratis sexkontakt, meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45
(100 cpm)

4 ruwe handen, daar is geen homo tegen opgewassen
Homo Live
06-320.330.12 ƒ 1,- p.m.

Kontakten/Klubs

"Nieuwe meisjes in Rustica"

Ook Nederlands sprekend. Tel. 045-412762. v.d. Weijerstraat 9, Spekheide-Kerkrade. Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Club Merci

Wij hebben voorjaarsgevoelens. Jullie ook?
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Sex-O-Theek Susteren

Paar uren vrij? Kom gerust langs en geniet van ons uniek systeem. 3x relaxen voor 1 all-in prijs. Naakt dansen, open sex of privé. Alles verder gratis ook drank. Veel meisjes o.a. Monica, Liesbet, Lisette, Resie, Naomi, Christien.
Let op! Ana en Chantal zijn er weer.
Ma., dinsd. en dond., 12.00 - 02.00 u., woensd. en vrijd. tot 18.00 u. Speciale prijs voor studenten en 65-plus. Euro en Visa accepted. Privé parking. Maaseikerweg 24, Susteren. (300 mtr. v.a. A2). Tel. 04499-4346.

Club de Olifant

Uitgerust met nieuwe meisjes, films en handmassage ƒ 50,-. Trio en SM, gratis drankje. Discretie verz. Ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Rijksweg Zd. 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Porky's Pretpark!!!

DANIËLLA, CORINA, CRISTIEN, KELLY, LOLA en LIDY.
045-228481, zat. open 12-19 uur.

Villa Liberta Susteren

Woensdag en vrijdag voor paren en alleenstaan... Zaterdag alleen paren behalve de laatste zaterdag... maand is er Nudistenparty voor iedereen. Geope... 21.00 u. Alles wat ons huis te bieden heeft is gra... sauna, bubbelbad, warm/koud buffet, live show... sfeervolle kamers. Alles mag, niets moet. Iedere woensdag verloting van prijzen. Info: 04499...

Sex-O-Theek-Liberta

Veel meisjes, uniek systeem, 3 x relaxen, 1 all-in... Maandag, dinsdag en donderdag van 12.00 tot 02... woensdag en vrijdag tot 18.00 u.
Maaseikerweg 24, Susteren. 300 mtr. v.a. A2. 0449...

LET OP LYDI...

MORGEN!! (Hemelvaartsda...
1 uur voor ƒ 125,-
☎ 046-749662 van 11-22 u...

Paren en alleenstaanden - club
Cupido
Vandaag Nudistenparty voor iedereen. Live-show... Connie. Putstraat 85 A, Sittard. Tel. 046-58380...

* * * Jetaime * * *

Gezellig relaxen met onze 8 jonge dames. Een ... wordt waar. Tevens escort. Geopend maandag tot ... van 15.00 tot 02.00 uur. Donderdag 20.00 tot 02.0... Stationsstr. 116, Hoensbroek. Tel. 045-22438...

Club Mirabelle

* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge mei... de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gez... babbelen maakt u ook tot graag geziene gast...
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTI...
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt...
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR...
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE... Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend... Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkra...
Bel gerust: 045-427120.
Tot vanavond dan. KARIN !!!

Monika's escort

M. jong meisje 045-727854

Escort All-In

045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Door 1 of 2 jonge meisjes
Ontsp.massage
Tel. 045-353489.

Diana Escort

045-320323 v.a. 10.00 uur.
Nieuw Roxanna
Dringend leuk meisje gevr.

Buro Sittard

Tel. 046-523203

Meesteres

Brigitte voor al uw soft en hard SM. Tel. 046-756335.

Nieuw Club 33

Leuke meisjes aanwezig. 7 dagen open. Ma., di., do., zon. van 15.00-03.00 uur. Woe., vrijd., zat. van 12.00-18.00 uur. S.M.-en escortservice. Tel. 045-445521.

Nieuw! Ylona

Grieks DD-cup. Tot ziens. Dr.Poelspln. 33, Simpelveld.

Jonge volsla...

vrouw ontvangt privé... verzekerd. Ook het ... end geopend. 043-6...

Club Leva...

Nieuw jessica, jong e... verder Suzanne, ... Nathalie en Kim voor ... sief relaxen. Body ... massage en Grieks... gratis drankje. Tel... 275199. Meisjes ge...

Julia

privé, S.M. en adre... Tevens meisje ge... Tel. 045-22533...

Wie niet horen wil... Maastricht Privé...

Jodenstraat

Tel. 043-25418...

ƒ 50,- all-in

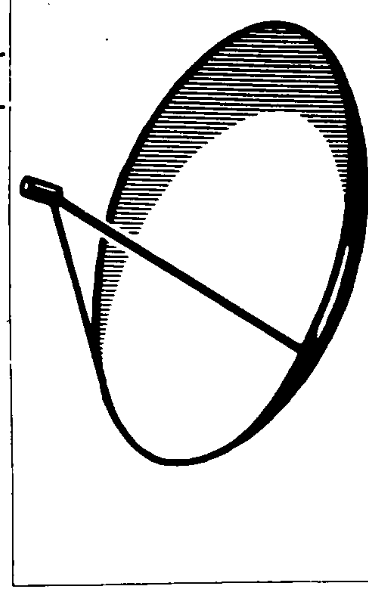
Géén handmass. ... zonder. Film & drankje... Ook weekend. 045-4...

Regina en Sandra...
045-72358...

(Delight) Esc...

Tel. 045-229156...

Voor Piccolo's zie verder pagina 14



Nederland 1

Avro/Ikon/Ncrv/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Journaal.
09.09 (TT) AVRO Service salon. Gevarieerd middagmagazine. Vandaag een compilatie. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.02 (TT) 10 jaar Weg van de snelweg Europa. Toeristisch magazine. Afl.: Frankrijk, dwars door het groene hart van Riom naar Limoges. (herh.).
17.27 Ja natuurlijk bloemen en planten. Praktische tips over de natuur in en rond het huis. Presentatie: Wouda van Vliet en Wim Oudshoorn.
17.45 Boggle. Woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Weer.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Huishoudrobots. Robots zijn buitengewoon dom, maar kunnen toch best handig zijn.
18.57 P.S. de Ruimte. Jongerenmagazine. Afl.6. Presentatie: Nicolette de Wolf en Rik Delhaas.
19.30 (TT) Gezicht van Nederland. Verkenningstocht langs dorpen en steden. Afl.: Dordrecht.
19.52 Uitzending t.b.v. het CDA.
20.00 (TT) Journaal.
20.27 Hotel des Amériques. Franse speelfilm uit 1981 van André Téchiné. Met: Catherine Deneuve, Patrick Dewaere, Etienne Chicot e.a. Vanaf het moment dat Hélène Gilles in Biarritz aanrijdt, zijn hun levens onverbrekelijk met elkaar verbonden. De wereldvreemde Gilles en Hélène, die weduwe is, besluiten samen te gaan wonen, maar Gilles jaloezie drijft hen uiteindelijk weer uit elkaar.
22.02 Het verschil. Serie portretten van schilders. Vandaag de Belgische schilder Francis Méan.
22.33 Dertigers. Amerikaanse serie. Afl.19 : Undone. Emily, een oude vriendin van Michael uit zijn studententijd, komt logeren. Hope laat ze alleen om bij te praten, maar dan blijken de oude gevoelens nog lang niet gedoofd te zijn.
23.23-23.28 Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.07 Het kleine huis. Amerikaanse serie. Afl.: Adams eerste rechtszaak. Adam maakt zich niet erg populair wanneer hij een fraudeur verdedigt die velen heeft opgelicht bij de verkoop van een stuk land.
16.56 (TT) Kinderkrant. Kindermagazine gepresenteerd door Yvonne Sprunken en Harry Nijhoff..
17.21 Peter. Sketch op straat.
17.28 Recht in het nauw. Kinderprogramma.
17.40 Eindexamenjournaal. Impressie van de eindexamens. Presentatie: Elsemieke Havenga. In de studio bespreken docenten de op die dag gehouden examens, gelardeerd met reportages, waarin de eindexamenkandidaten meteen na afloop een indruk geven van de door hen gemaakte tests.
18.00 Journaal.
18.18 Ik weet het beter. Spelprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
18.45 Dolfijnenverhalen. 7-delige natuurfilmserie. Afl.7 : Vredige vrienden. Dolfijnen hebben iets vredigs over zich: ze lijken altijd te lachen, speels en blij te zijn. Voor veel lichamelijk of verstandelijk gehandicapte mensen is het daarom een unieke ervaring om met dolfijnen te zwemmen.
19.11 Highlight. Portret van de Dynamic Twins, de rappende Newyorkse tweeling.
19.41 Peter. Sketch op straat.
19.48 De stelling. Discussieprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.22 Uitzending t.b.v. de RPF.
20.25 Socutera. Uitzending van het Nationaal Revalidatie Fonds.
20.35 (TT) Studio sport. Sportprogramma met vanavond de tweede wedstrijd in de UEFA Cup-finale tussen Juventus en Borussia Dortmund.
21.55 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.30 Wings over the world. Documentaireserie over vliegtuigbouwers. Afl.6 : Anthony Fokker.
23.22 Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Huisje boompje beestje.
09.30 (TT) Zo maak je dat!
10.00 Liegbeesten en apekoppen.
10.30 Bio-bits. Afl. 2.
11.00 (TT) Leven in de pruikentijd.
17.35 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: De heks (herh.).
18.00 Journaal.
18.17 Terug naar de natuur. Engelse comedyserie. Afl.: Dat ding in de kelder.
18.50 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.20 Gentleman oplichters. Engelse serie. Afl.: Gevloerd?! Cassidy vergeet zijn neef Liam van het vliegveld op te halen. Wanneer deze echter eindelijk op de stoep staat, heeft hij een gepeperde taxirekening in zijn hand. Tot overmaat van ramp hoort Cassidy dat het carpetbedrijf, waar hij een grote partij had besteld, failliet is.
20.17 (TT) Twee voor twaalf. Spelprogramma. Presentatie: Astrid Joosten.
21.00 RVU buitenland. Buitenlandse documentaires. Vandaag: The journey back, documentaire over Colombiaanse indianen.
21.50 Now. 12-delige serie over schendingen van mensenrechten. Afl.7 : Marokko.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Law and order. Amerikaanse serie. Afl.: Vuile zaakjes. Wanneer het lijk van zakenman McFadden wordt gevonden, krijgt zijn ex-werknemer, Simon Vilanis, de schuld. Cerreta en Logan zijn er echter niet overtuigd dat hij de dader is.
00.06 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Kunstkastje (herh.).
00.15-00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.00 Telekids. Gevarieerd kinderprogramma met Irene Moors.
13.00 Van kleedingh, hoofdsiersels, cosmetica & andere saecken. Programmaserie over mode en lichaamsverzorging.
13.30 Regina auf den Stufen. Duitse dramaserie met Katja Riemann, Mark Kuhn e.a.
14.20 Geldwijzer Programma over geld en geldzaken.
14.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
15.00 General Hospital. Amerikaanse soapserie over de lotgevallen van het personeel van een hospitaal.
15.45 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie. Lily zegt tegen Hayley dat Ted het toch bij het rechte eind heeft gehad. Cruz is van plan Eden te volgen. Tori vertelt Cruz dat ze van hem houdt, maar hij wijst haar af.
16.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 Journaal.
18.20 RTL Club. Magazine.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20:00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie. Mark en Anita proberen Dian over te halen haar hardnekkige houding ten opzichte van Arthur te veranderen.
20.30 Sisters. Amerikaanse dramaserie. Afl.: Troubled waters.
21.25 The Torkelsons. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Say uncle.
21.50 De vakantieman. Informatief programma over allerlei onderwerpen en thema's van de vakantie.
22.55 Palace guard. 10-delige Amerikaanse serie. Afl.5.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 The Oprah Winfrey show.
00.45 As the world turns (herh.).
01.35 General Hospital (herh.).
02.20 Nachtprogramma.

België/TV 1

15.00 Maanjager. Duitse jeugdfilm van Jens Peter Behrend.
16.30 Samson. Gevarieerd jeugdprogramma.
17.30 Postbus X. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenlooos. Amerikaanse serie. Met: Susan Flannery, Joanna Johnson, Katherine Kelly Lang e.a.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Met: Ed O'Neill, Katey Sagal, Amanda Bearse e.a.
20.25 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Klaus Schwarzkopf e.a.
21.25 'Allo 'allo. Engelse comedyserie.
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Boulevard: Wereldoorlog II. 6-delige documentaireserie over WO II. Afl.5 : Op de bon. Overleven is de hoofdzorg van de Belgen tijdens de bezetting. Wegen de Engelse blokkade van het Europese vaste land kan België geen levensmiddelen van overzee invoeren. Voedsel gaat dus op de bon en dat geldt ook voor de meeste gebruiksartikelen.
23.25-23.30 Coda. Jan Veulemans leest voor uit eigen werk. Vandaag: Verloop.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Personal upgrade. Serie over computers.
19.30 Het Capitool. (Capitol) Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse comedy.
20.00-22.30 Sportavond. Met o.a. Europacup-voetbal: Juventus - Dortmund en Triatlon in Geel. Met uitloop mogelijk tot 23.00.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** L'empire contre-attaque, Amerikaanse sf-film uit 1980 van Irvin Kershner. **15.20** Clips à La Une. **15.25** Nouba cinéma: Les voyageurs. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Force de frappe. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Objectif terre. **21.15** Les dessous de l'affaire. **22.05** Grand écran. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws. **23.05** 24 H sur les marchés. **23.10** Le coeur et l'esprit.

België/Télé 21

18.30 Bruxelles-soir. **18.48** Clip musical. **18.50** Ce soir. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Challenge. . **22.20** Nieuws en weerbericht en beurs. (Uitloop mogelijk tot 23.35 uur.)

TV 5

06.00 Peau de banane. **06.30** Télématin. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits en weerbericht. **08.30** Le jardin des betes. **08.55** Nieuwsflits. **09.00** Strip tease. **10.00** Paroles d'école. **10.30** Magellan. **10.45** Science cartoon. **11.00** Objectif Europe. **11.30** Euro 3. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. **13.40** Jamais sans mon livre. **14.40** à vos amours. **15.30** Scully rencontre. **16.00** Nieuws. **16.15** Visions 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Bouffée de santé. **17.20** La cuisine des mousquetaires. **17.35** Le jardin des betes. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Afrikaans persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.30** L'idiote. **23.30** Bas les masques. **00.40** Nieuws. **01.00** Weerbericht. **01.05** Exlibris. **02.05** La chance aux chansons. **02.45** Strip tease. **03.45** Magellan. **04.05** Science cartoon. **04.15** Bas les masques.

RAI UNO

06.00 Mazzabubu. **06.50** Unomattina. **10.00** Nieuws. **10.05** Unomattina economia. **10.15** Un giorno in pretura. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** Un giorno in pretura. **11.55** Weerbericht. **12.00** Buona fortuna. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Fatti, misfatti e ... **14.30** Cronache italiane. **14.45** Centominuti. **15.15** L'albero azzurro. **15.45** Big! **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento, **18.00** Nieuws. **18.15** Patente da campioni. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht, **20.00** Nieuws. **20.25** Voetbal. **22.45** Nieuws. **22.50** Linea notte dentro la notizia. **23.00** L'estate di RAIUNO. **23.30** Eurovisione. **00.35** Nieuws en weerbericht. **01.05** Oggi al parlamento. **01.15** Mezzanotte e dintorni. **01.50** Giovane e innocente.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. . **10.05** A word in your ear. **10.35** King of the road. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.30** Tales of a wise king and the devil. **11.40** Cricket. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Cricket. **15.15** Paardenkoersen. **16.50** Pingu. **16.55** (TT) Wildbunch. **17.10** Galaxy goof-ups. **17.35** (TT) The movie game. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Dark horse. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Eldorado. **20.30** (TT) Tomorrow's world. **21.00** (TT) Growing pains. **21.50** (TT) TV Heroes. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT) Inside story. **23.20** Sportsnight. **01.00** Weerbericht. **03.15** BBC Select.

BBC 2

08.10 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Moveable feasts. **10.15** Schooltelevisie. **13.25** Great experiments. **13.50** Schooltelevisie. **14.20** Melvin and Maureen's Music-a-Grams. **14.35** King Greenfingers. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Cricket. **18.00** Cricket. Vervolg. **20.40** (TT) Open space. Serie documentaires waarin leden van het publiek hun standpunt naar voren kunnen brengen. **21.10** (TT) Living islam, 6-delige documentaire serie over de islam. Afl.: The last crusade? Terwijl de westerse wereld de islam als een bedreiging ziet, voelen moslims zich juist vaak achtervolgd. **22.00** (TT) Crime and punishment: Bad company, 2-delige serie. Met: Susan Wooldridge, Jonny Lee Miller, Ken Stott e.a. Afl. 2. Na de moord op een nabijgelegen boerderij zet de moeder van de jongste van de vier veroordeelden zich in voor hun vrijlating. Zij wordt hierin bijgestaan door de stiefvader van haar zoon en een journalist van een landelijk dagblad. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** The late show. Cultureel magazine. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open University.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Triathlon. **10.00** Eurotennis. **12.00** Eurogoals. **13.00** Ritmische gymnastiek. **14.00** Tennis. **17.00** Basketball. **18.00** Karting. **19.00** Autosport. **19.30** Eurosportnews. **20.00** NBA basketball. **22.00** Kickboxen. **23.00** Voetbal. **01.00** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** The science show. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Eco record. **14.00** Scene on Super. **14.30** Videogenerator. **16.30** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Richard Diamond. **20.00** Golf. **21.00** Agenda. **21.30** Report. **22.00** ITN World news. **22.30** European business daily. **22.48** US Market wrap. **23.00** Piaf : The early years. **00.50** Scene on Super. **01.20** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00** Videogenerator.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **02.00** Marijne. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie.
09.45 Yoga. Afl.1.
10.00 Tagesschau.
10.03 Ab in die Heimat. Documentaire.
11.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
12.00 Tagesschau.
12.03 Schlierseer Bauerntheater: Klucht.
12.55 Umschau.
13.00 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 Es war einmal ... der Mensch. Franse tekenfilmserie.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kinderprogramma.
15.30 Clownsgeschichten. Serie portretten van clowns.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Talkshow voor ouderen.
17.00 Tagesschau.
17.10 Sportschau-Telegramm.
17.15 punkt 5 - Länderreport.
17.25 en 18.00 Die glückliche Familie. Serie.
18.30 Tagesschau.
18.45 Happy Holiday. Serie.
19.45 Regionale informatie.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Todesreigen. Tv-film.
21.45 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Tod in der Savanne. Natuurdocumentaire.
22.30 Voetballen. Samenvatting Juventus Turijn – Borussia Dortmund.
23.00 Tagesthemen.
23.30 Nachschlag. Satirisch programma.
23.35 ARD-Sport extra. W.K. Tennis.
23.50 Liebe braucht keine Worte. Japanse speelfilm uit 1991 van Yoji Yamada.
01.45 Tagesschau.
01.50-01.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Frühsommer in Südtirol. Afl.: Im Ultental.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Grün und bunt. Tuiniertips.
14.00 Tips und Trends. Magazine.
14.30 ■ Percy Stuart. 52-delige Duitse jeugdserie. Met: Claus Wilcke, Horst Keitel, Robert Meyn e.a. Afl.: Das Armband. Percy's nieuwe opdracht komt van mr. Winterbottom en luidt: Ga naar Portugal en vis uit het zwembad van mijn tante een waardevolle armband, die zij er in heeft laten vallen. Die klus blijkt lang niet zo onschuldig als hij lijkt.
14.55 Mein Butler und Ich. Misverstanden met Volker Brandt en Günther Jerschke. Gast: Monika Baumgartner.
15.00 heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogramma, met om:
15.03 Wo ist Walter? Tekenfilmserie. Afl.5 : In der Tiefe des Meeres.
15.30 Löwenzahn. Kleuterprogramma. (herh.). Afl.: In Peters Garten schmatzt ein Schwein.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute Schlagzeilen.
16.09 Raumschiff Enterprise. Amerikaanse Sf-serie.
17.00 heute/Sport en Weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 Kartoffeln mit Stippe. Duitse serie.
18.45 Lotto-trekking. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Die Regenschirmmörder. Frans speelfilm uit 1980 van Gérard Oury. Met: Pierre Richard, Gert Fröbe, Valérie Mairesse e.a.
21.00 Abenteuer Forschung. Populair-wetenschappelijk magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Kennzeichen D.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Peter Kuiper e.a.
00.00 heute.
00.05-01.55 Mr. Hobbs macht Ferien. Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Henry Koster. Met: James Stewart, Maureen O'Hara, Fabian e.a. De succesvolle bankier Roger Hobbs wil eindelijk eens op vakantie gaan.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** ARD-Morgenmagazin. **09.55** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Sport 3 extra. **17.00** West 3 aktuell. **17.05** KuK - Klön und Klaaf. **17.30** Der Prinz von Pumpelonien. Poppenserie met de Augsburger Puppenkiste. **18.00** Es war einmal ... das Leben, **18.30** TeleePraxis. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Wiedersehen. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** In Sachen Natur. **22.00** Exil: Trautwein, serie. Ieder keer probeert professor Trautwein, de aandacht te trekken voor de ontvoerde Fritz Benjamin. **23.00** ■ Gesichter, Amerikaanse speelfilm uit 1968 van John Cassavetes. **01.05** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Schooltelevisie. **11.40** Non-Stop-Fernsehen. **12.00** Sport 3 extra. **16.59** Programma-overzicht. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspots. **18.00** Die geheime Welt der Polly Flint. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Geschichten aus unserem Land. **19.00** Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. Presentatie: Marianne Hoehl. **19.15** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.44** Programma-overzicht. **19.45** (TT) Lindenstrasse, Duitse serie. Afl.: Ein klarer Blick. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer: Das Erbe der Maori. Documentaire over de oorspronkelijke bewoners van Nieuw-Zeeland. **21.00** Nieuws. **21.15** Na und? Gevarieerd programma over geloof, maatschappij, gezin en politiek. Thema: Dropouts en sekten. Presentatie: Anke Engelke en Hans-Werner Olm. **22.15** Dr. med. Erika Werner. Serie. Afl.2. **23.10** Die Fliege, Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Kurt Neumann. Met: Vincent Price, Patricia Owens, Al Hedison, e.a. **00.40** Unterwegs nach Santiago de Compostela. Afl.: Santiago: Puerta Santa. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
09.00 Der Chef. Amerikaanse misdaadserie.
10.00 Reich und Schön. Amerikaanse soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story. Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan. Amerikaanse soapserie.
14.10 Notruf California. Amerikaanse serie. Afl.: Tierische Zeiten.
15.00 Mord ist Ihr Hobby. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Vissen heeft gevolgen.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Als mensen te sterk liefhebben.
17.00 Wer ist hier der Boss? Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Versuchung ist gross.
17.30 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Al und die Ausserirdischen. (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Meine teuflischen Nachbarn. Amerikaanse actiekomedie uit 1988 van Joe Dante. Met: Tom Hanks, Bruce Dern, Carrie Fisher e.a. (herh.).
21.15 stern TV. Magazine. Presentatie: Amelie Fried.
23.15 Tödliche Macht, 4-delige special over de maffia. Afl. 2: Die Ausbreitung der Mafia in den USA. Presentatie: Olaf Kracht. Aansl.: RTL aktuell.
00.00 Karate Warrior I - Alptraum der Gewalt.Japanse actiefilm uit 1987 van Larry Ludman. Met: Kim Stuart, Jarred Martin, Janet Agren e.a. (herh.).
01.45 Meine teuflischen Nachbarn. Amerikaanse actiekomedie.
03.30 Karate Warrior I - Alptraum der Gewalt.Japanse actiefilm. (herh.).
05.05 Notruf California. Amerikaanse serie. (herh.).



● *Tom Hanks en Carrie Fisher in 'The burbs'. (RTL Television - 20.15 uur)*

SAT 1

05.30 Riskier' was! **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **09.10** Unter der Sonne Kaliforniens. **10.00** ■ Wunschkonzert, Duitse muziekfilm uit 1955 van Erik Ode. **11.35** Nachbarn, Australische serie. **12.00** Glücksrad. **12.40** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. **13.30** Schatten der Leidenschaft, Amerikaanse familieserie. **14.20** Nachbarn, Australische serie. **14.50** Unter der Sonne Kaliforniens, Amerikaanse familieserie. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone, Engelse misdaadserie. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale programma's. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.50** täglich ran. **19.00** Herz ist Trumpf. **19.30** Glücksrad. **20.15** Voetballen: Finale Uefa-cup Juventus - Borussia Dortmund. **22.00** Schreinemakers live. **23.30** Die Profis, Engelse actie-serie. Afl.: Rassenhass. **00.30** Mit Schirm, Charme und Melone, Engelse misdaadserie. (herh.). **01.30** AKUT. Actualiteitenmagazine. (herh.). **02.10** Programma-overzicht. **02.15** Sat 1 Text.

TV FILMS VIDEO

België/TV 1
15.00 Mondjager (Duitsland, 1990). Jeugdfilm van Jens-Peter Behrend. Meisje gaat met haar grootvader naar Brazilië om de dood van haar vader in het regenwoud uit te zoeken.

Duitsland 2
19.25 Le coup du parapluie (Frankrijk, 1980). Komedie van Gerard Oury, met Pierre Richard die als acteur bij een gangsterfilm solliciteert en per ongeluk bij echte maffiosi terecht komt.

RTL Television
20.15 The burbs (USA, 1989). Aardige komedie van Joe Dante over vreemde nieuwe bewoners van een voorstad. Met Tom Hanks, Bruce Dern.

Nederland 1
20.25 Hotel des Ameriques (Frankrijk, 1981). Brillant psychologisch drama van Andre Techine. Eenzame Patrick Dewaere wordt verliefd op alleenstaande Catherine Deneuve. Schitterend ingehouden spel en weemoedige sfeer maken de film tot een absolute aanrader.

● *Gert Fröbe, Gerard Jugnot en Pierre Richard in 'Le coup dud paraplui'. (Duitsland 2 - 19.25 uur)*

Duitsland 3, West
23.00 Faces (USA, 1968). Undergroundfilm van John Cassavetes, werd onverwacht publiekssucces. Soort studie over ontrouw, in typische, zeer persoonlijke stijl. Met Cassavetes' echtgenote Gena Rowlands.

Duitsland 1
23.20 Musuko (Japan, 1992) Tragikomedie van Yoji Yamada, over twee zonen van een boer die na de dood van hun moeder moeten beslissen waar hun vader gaat wonen. Bijzonder.

RTL Television
00.00 Karate Warrior (Italile, 1987). Karatefilm van Larry Ludman, met Kim Rossi Stuart. Jongen leert vechttechniek van oude meester op de Filippijnen.

Duitsland 2
00.05 Mr. Hobbs takes a vacation (USA, 1962). Aardige film van Henry Koster met James Stewart en Maureen O'Hara die tijdens een vakantie aan zee de nodige problemen krijgen.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 ,16.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Anita. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.02 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert: Formatie Groot Omroepkoor en Radio Symfonie Ork. met sol. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert: Schönbrunn Ensemble. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Kleine zaal: Pianomuz. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert: Nieuw Sinfonietta Amsterdam met alt en trompet. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Gezondheid, een zorg. 10.55 Columm. 11.02 M/V. 12.02 Onder tafel. 13.10 En dan nu...de radio! 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 RPF. 18.02 De fascinatie. 18.30 Het Evangelie volgens Johannes. 18.50 Boekenwijsheid. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualaiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Frans voor bedrijf en beroep. 21.30 Nieuw Burgerlijk Wetboek. 22.00 Consument en milieu. 22.30 Geld- en effectenhandel. 23.00-24.00 Het interview.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten. 12.00 Limburg actueel; nieuws actualiteiten. 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale zaken: achtergronden. 14.00 Licht Limburgs: muziek. 15.00 Liefde!: tienerprogramma. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. Produktie: Rita Jaenen. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Kontakten/Klubs

Sindy
Voor al uw wensen.
Tel. 045-425025.

Wild boys
Escort. Tel. 045 - 22 91 56

SM TESSA
en haar mooie, jonge slavin EMANUELLE.
Tel. 04498-59513

SM Huis Rachel
8 dames aanwezig, 6 SM studio's. Tel. 045-414338.

Uniek
en zeidzaam, mooie, vurige, blonde Sandra met haar vriendinnen Kelly en Tamara ontvangen privé. Onderdanig en gewillig, slank, ervaren en streng. Wij staan open voor alle spelletjes. Franse, Spaanse en Hollandse massages. Oranjestr. 30, Hoensbroek.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

MASSAGE
van 13.00 tot 18.00 uur.
Tel. 045-258437.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks) van 12-23 uur. 045-254598.

Frans Zonder
045-714707 privé v.a. 11 uur, escort v.a. 17 uur.

SM huis Anita
met haar team o.a. slavin Ellen uit Brabant.

Hedenmiddag
behandeling in groepsverband, aanvang 14.00 uur.
Tel. 045-462720

Boys voor heren
privé en escort.
Tel. 045-257998.

Emanuelle
af 10.00 u., ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Privé bij Anita
045-352543

Peggy Privé
Escort, ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19 uur 046-374393. Tevens meisje gevraagd. Nieuw! Yvonne DD cup. Woensdag trio-dag ƒ 125,-. Nieuw! Linda.

Escort Andrea
Met jong net meisje 18 jr. Ma. t/m vrijd. 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 04498-57109.

Club LC
Voor breeddenkende paren en alleenstaanden. Op woensdag paren gratis, alleenstaanden, ƒ 130,-. Vrijdag 21 mei live-show. Zaterdag 22 mei voor paren ƒ 50,- en alleenst. ƒ 150,-. Hertenweg 5, Zutendaal. Tel.09-32.89713323.

EMBRECHTS TOTALE UITVERKOOP
wegens opheffing van onze zaak.

SANITAIR · VERWARMING · GEYSERS · INSTALLATIE

ALLES MOET WEG o.a. complete badkamers, douchebakken, wastafels, douchewanden, closetpotten, wc-zittingen, kranen, doucheslangen etc. etc.

L. EMBRECHTS SANITAIR
Brunssum, Rumpenerstraat 17 - Tel. 045-252672

GIGANTISCHE SHOW
vrijdag 21 en zaterdag 22 mei
ORIGINEEL ENGELSE CHESTERFIELD

3 zits bank + 1 master chair + 1 club van 6250,- voor **3495.-**

3+2 Springvale Windsor van 7995,- voor 5995.-
3+1+1 Springvale Exodus van 9250,- voor 6995.-
High Back Master Chair van 2250,- voor 1499.-
3+1+1 Springvale Dukes van 9250,- voor 6995.-

3-2 combinatie Rundleer met certificaat van echtheid normaal 5400,- NU **2699.-**

PROFITEER VAN DE EXTREEM LAGE POND KOERS

EXTRA VOORDEEL DOOR EIGEN IMPORT
ALLE COMBINATIES ZIJN MOGELIJK
* Showmodellen met extra korting
* Ook latere levering mogelijk

House of William
met 32 filialen door heel Nederland
Vrijdag 10.00 u. tot 21.00 u. Zaterdag 10.00 u. tot 17.00 u.
UNIEK IN NEDERLAND
SHOW IN MOTEL HEERLEN
Terworm 10, HEERLEN, Tel.nr. 045-719450.

Kent u de Intratuinse plassen al?

Niet..? Dan bent u hierbij uitgenodigd voor een bezoek. Als u in de **vijverweek** komt, hebben we naast al die leuke vijveraanbiedingen ook nog allerlei vijveractiviteiten.

VIJVERWEEK T/M 22 MEI
Win een vijver! Bij aankoop van min. 50,- aan vijverartikelen maakt u kans op o.a. een fraaie vijver.

Vijverfilter (Biofloc700)
Het perfecte filter voor het mechanisch en biologisch zuiveren van uw vijverwater. Van **119,-** voor **99.-**

Solanum Blue Fountain
Bloeit tot diep in de herfst met fraaie paars-blauwe bloemen.
Van **12,95** voor **9.95**

Waterlelie (Nymphaea Alba). Wit. Sieraad in uw vijver. Van **14,95** voor **9.95**

Goudvis Lengte 4-7 cm. Nu **10** voor **9.95**

Vijver Calmus SIII
Van Ubbink. Opp. 1,74 m². Inhoud 400 liter.
Van **449,-** voor **379.-**

GRATIS vijverwatertest
Neem wat vijverwater mee in een potje of flesje. Wij testen de kwaliteit en geven u het juiste advies. Gratis.

GELEEN
Einighauserweg 101, tel. 046-743470
Zondags gesloten.
HEERLEN
Woonboulevard, tel. 045-754252
Zondags gesloten.
BERG & TERBLIJT
Rijksweg 8, tel. 04406-40161
Zondags geopend 11.00 - 17.00 uur.

intratuin
HET GROENE WARENHUIS

Heerlen Hemelvaartsdag geopend van 10.00 tot 17.00 uur,
Berg & Terblijt geopend van 11.00 tot 17.00 uur, Geleen gesloten.

Aanbiedingen zijn geldig twee weken na verschijning in deze krant of zolang de voorraad strekt.

UIT GEZELLIG

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030

FILMS WOENSDAG 19 T/M WOENSDAG 26 MEI 1993 **FILMS**

5 THEATERS IN 1
5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; zo en zo ook 13.30 tot 21.45 uur
TELEFONISCH RESERVEREN 045 - 713030
BIOSCOOPBONNEN à ƒ 10,- ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

Een prikkelende, romantische lovestory met Richard Gere en Jodie Foster:
SOMMERSBY
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur

Als de wet je niet kan beschermen dan doet Van Damme het wel:
NOWHERE TO RUN
dagelijks: 14.00, 19.00 en 21.30 uur
donderdag, zaterdag en zondag óók 16.45 uur

THE DISTINGUISHED GENTLEMAN
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.00 uur
donderdag, zaterdag en zondag óók 16.30 uur

De macht van de media kan je maken of breken. Dustin Hoffman, Geena Davis en Andy Garcia in
ACCIDENTAL HERO
dagelijks: 21.00 uur

Zij leefden in vrede en hadden de illusie aan een hel te kunnen ontsnappen. Catherine Deneuve zindert in
INDOCHINE
Oscar voor beste buitenlandse film
dagelijks: 14.15 en 20.30 uur

Antonie Kamerling, Loes Wouterson e.a. in
DE KLEINE BLONDE DOOD
naar de bestseller van Boudewijn Büch
dagelijks: 14.30 en 18.30 uur
donderdag, zaterdag en zondag óók 16.30 uur

DE Walt Disney KLASSIEKER
Jungle Boek
Nederlands gesproken
dagelijks: 14.30 en 18.30 uur
donderdag, zaterdag en zondag óók 16.30 uur

DE ULTIEME LOVE STORY
RICHARD GERE · JODIE FOSTER
SOMMERSBY

Catherine Deneuve · Linh Dan Pham · Jean Yanne
INDOCHINE

ROYAL · MAXIM
Programma van 19 mei t/m 26 mei

RICHARD GERE · JODIE FOSTER
SOMMERSBY
dagelijks om 18.30 en 21.00 u
do-za en zo ook om 16.00 u

DE LEUKSTE TEKENFILM OOIT GEMAAKT
Jungle Boek
dagelijks om 14.00 u
do-za en zo ook om 16.00 en 17.45 u

GEBASEERD OP EEN WAAR GEBEURD VERHAAL
ALIVE
dagelijks om 18.30 en 21.00 u
do-za en zo ook om 14.00 en 16.15 u

RIVOLI

Wesley Snipes
PASSENGER 57
dagelijks om 19.30 en 21.30 u

2½ — ƒ 250 Film
DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD
dagelijks om 14.00 u

CENTRALE KASSA 045-714200

---

drive-in bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Do. en Vr. 22.15 u.
Zaterd. 00.30 u.
"Onbesuisd grappig, enorm onderhoudend..."
SNEAKERS
Ze breken in, maar ze stelen niet.
Vr. 00.30 u.
Za. en Zo. 22.15 u.

MEL GIBSON
FOREVER YOUNG
Tijd staat voor niemand stil, liefde is echter tijdloos.
let op de gewijzigde aanvangstijden!!

TRÖDEL MARKT
DO. 20. MAI · AACHEN
Parkplatz allkauf
Gewerbegebiet Breslauer Str.
MELAN

---

lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

LA DILIGENCE
Een begrip in Limburg

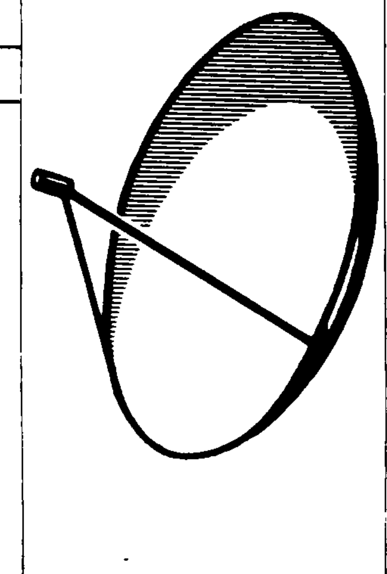
Vanavond
RAYDER PART I
Hemelvaartsdag
Country Night
met het orkest ELDORADO
en special guest:
PIET VEERMAN
vrijdagavond RAYDER PART II
Rijtuigenmuseum en restaurant 's zondags geopend

Peppermill Heerlen
in de Grote Zaal:
Donderdag Hemelvaartsdag
PEPPER HOUSE PARTY
met D.J. Theo en Garry
vrijdag
SUPER PEPPER HOUSE PARTY
met medewerking van adembenemende danseressen uit verschillende Beneluxlanden
Peppermill Heerlen

WIE KAN HET ZES KEER PER WEEK?

GEZOCHT: DAGBLADBEZORGERS M/V

ZONDER NIEUWE HELDEN IS DE KRANT NERGENS.



Nederland 1

Ncrv/Ikon/Kro/NOS
Nieuws voor doven en slechthorenden.
Journaal.
(TT) AVRO Service salon. Gevarieerd middagmagazine. Vandaag compilatie. Presentatie: Amanda ...el en Simone Wiegel.
(TT) Op zoek. Talkshow. Presentatie: Jos Brink. Herh.
Boggle. Woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Ruzie. Kleuters hebben ruzie in de poppenhoek.
Rescue rangers. Tekenfilmserie. Afl.: Het spook in de toren.
De roze panter. Amerikaanse tekenfilm waarin de Roze Panter een ...w drankje introduceert: de panpunch waar je groen van wordt.
(TT) Ja natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag: De Mojave woestijn in Californië. Eén van de laatste nog ...erende grote natuurgebieden in het zuidwesten van de V.S. Het is een gebied van uitersten, een verzengende hitte overdag, een soms ...zende kou 's nachts. Planten en dieren in dit gebied hebben zich aangepast aan deze extremen. Ze hebben manieren gevonden om hier te overleven. En juis in dit gebied is de variatie aan soorten verrassend.
'n Dagje stappen bij de NCRV. Impressie van het open huis vandaag in en rond het NCRV complex.
(TT) Journaal.
Voetballen. Rechtstreeks verslag van de wedstrijd Arsenal–Sheffield Wednesday om de Engelse voetbalbeker. Na het gelijkspel van afgelopen zaterdag (1-1) vindt vandaag de verlenging plaats. (In de pauze: plm. 21.15 Kenmerk, actualiteitenrubriek van Ikon).
Aanvangstijden volgende programma's onder voorbehoud in verband met mogelijke verlenging van voetbalwedstrijd.
Wilde ganzen.
In de zwevende hemel. Serie documentaires over geloof en esoterie. Afl. 2.
...-23.35 Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
10.00 (TT) Vrouw-zijn.
10.50-11.20 Nederland zingt.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.05 De familie Robinson. Tekenfilmserie. Afl. 34: Sanne als makelaar. Herh.
16.29 Ik ben Benjamin Ben. Kinderserie.
17.00 Skippy. Australische jeugdserie. Afl.: Op jacht naar de schat. Lou, Jerry en Skippy worden helden wanneer ze de politie attenderen op twee bankovervallers. Daar de buit echter nooit is teruggevonden gaan Lou en Jerry samen met twee nogal onnozele figuren op zoek naar het geld. Skippy, die de twee stuntelaars niet vertrouwt, stuurt ze alle kanten op, behalve de goede.
17.28 Weekendweerbericht.
17.30 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
18.00 Journaal.
18.16 Ik weet het beter. Spelprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
18.40 Black Beauty. Engelse jeugdserie. Afl. 34: Het verhaal. Wanneer niemand het krante-artikel over de Astoria van Frank gelooft, is hij vastbesloten bewijzen voor zijn verhaal te vinden. Tijdens zijn speurtocht komt hij te vallen en raakt bewusteloos.
19.05 Hobby-tv. Vrijetijds-magazine.
19.30 Angelika, engel van de Masai. Reportage over de jonge Duitse verpleegster Angelika.
20.00 Metterdaad bedankt. Reportage over de resultaten van de Metterdaad-actie.
20.15 (TT) De wilde lama's van de Andes. Duitse natuurdocumentaire.
21.00 Hollands Glorie. Informatieve serie.
21.30 Multiple choice. Quiz.
21.55 Nederland zingt: Leiden. Koren en samenzangprogramma rond het thema Hemelvaart.
22.30 Love-lijn. Praatprogramma. Met een optreden van Jessy Dixon.
23.20 Geschiedenis van het geld: Numismatiek.
23.25-23.40 Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.15-16.30 Voetballen. Rechtstreeks verslag van de KNVB-beker finale Heerenveen - Ajax. Met in de rust ca.15.15 Spotje Open Universiteit.
18.00 Journaal.
18.05 Terug naar de natuur. Engelse comedyserie. Afl.: Een duivels plan. Margo en Jerry besluiten een einde te maken aan de milieuvriendelijke rage van hun buren. En het eerste wat ze doen is een etentje organiseren waarbij Toms ex-baas ook aanwezig is.
18.40 The Ed Sullivan Show. Compilatie van Amerikaanse showprogramma's.
19.06 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.30 (TT)12 steden, 13 ongelukken. Serie gedramatiseerde verkeersongelukken. Afl. 11: Geslaagd. De eindexamenfeesten zijn in volle gang. Vos denkt dat je nog wel kunt rijden met een paar pilsjes op, dus ook vanavond gaan ze met de auto. Herh.
19.55 Casualty. Engelse ziekenhuisserie. Afl.: Angst. Twee jongens overvallen de Aziatische jongen Vijesh op zijn krantenwijk. Deze durft echter geen aanklacht in te dienen omdat hij bang is dat ze zijn vader iets zullen aandoen.
20.45 De Verleiding. Themaprogramma over reclame.
21.35 Mad about you. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Betegelde liefde. Paul en Jamie sluiten zichzelf per ongeluk op in de badkamer. Hun relatie wordt hierdoor zwaar op de proef gesteld, want zonder eten bestaat er natuurlijk geen liefde.
22.00 (TT) Journaal.
22.05 Sportjournaal.
22.20 Met Witteman. Praatprogramma. Presentatie: Paul Witteman.
23.05 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tot op het bot vernederd.
23.50 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten. Herh.
23.55-00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Hitbingo. Spelprogramma.
14.20 RTL shop. RTL Club shopping.
14.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
15.00 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.45 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine waarin aandacht voor de actualiteit, de showbizz, artiesten en een hoofdgast. Presentatie: Viola Holt.
18.00 Journaal.
18.20 RTL Club. Magazine met o.a. het minispel. Presentatie: Manon Thomas en Carlo Boszhard.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families. Stephanie zoekt Eric op kantoor op en vertelt hem wat ze weet.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Soundmix show. Nieuwe serie afleveringen.
22.00 Showtime. Entertainment magazine met interviews en reportages over de Nederlandse showbusiness. Presentatie: Pauline Huizinga en Albert Verlinde.
22.35 Barend en Van Dorp. Spraakmakend en onthullend sportprogramma met Frits Barend en Henk van Dorp. De centrale presentatie is in handen van Elles Berger.
23.35 Geldwijzer. (Slot). Informatief programma over geld en geldzaken. Presentatie: Koos Postema.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Presentatie: Oprah Winfrey. Herh.
00.50 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.40 General Hospital. Herh.
02.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit Antwerpen.
13.00 Vlaams Nationaal Zangfeest.
14.00 Kaos. Italiaans vijfluik uit 1984 van Paolo en Vittorio Taviani. Met: Margarita Lozano, Franco Franchi, Claudio Bigagli, e.a.
17.00 Skippy. Australische jeugdserie. Met: Andrew Clarke, Fiona Shannon, Moya O'Sullivan e.a.
17.30 Saartje en Sander. Animatieserie.
17.40 Kinderen in Europa. Serie portretten.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht
19.30 Journaal en sport.
20.00 De huisdokter. Duitse serie.
20.50 Matlock. Amerikaanse misdaadserie.
21.35 Panorama.
22.35 Vandaag en sport.
23.00 Programma van het ACV-informatief.
23.20 Personal upgrade. Serie over computers.
23.50-23.55 Coda. Vandaag: Ist nicht des Herrn Wort uit Elias van Mendelssohn.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie.
19.30 Het Capitool. Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse comedy.
20.00 Couleur locale. Magazine.
20.30 De verborgen kracht. Reportage over Kaïro.
21.15 Tekens: Europolis.
22.00 Première film & video. Filmmagazine.
22.30-00.30 Disha. Indiaas sociaal drama uit 1991 van Sai Paranjpye. Met: Shabana Azmi, Nana Patekar, Raghubir Yadav, e.a.

België/RTBF 1

11.00 Eucharistieviering. **12.00** Le chemin des écoliers. **12.30** Jeunes docteurs (pour la vie). **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Au bonheur des chiens. **14.50** Medisch magazine. **15.55** Gourmandises. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Le jeu des dictionnaires. **17.35** Force de frappe. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Autant savoir. **20.40** Biloxi Blues. **22.30** Coup de film. **22.45** Traces. **23.45** Weerbericht en laatste nieuws. **00.05** La pensée socialiste.

België/Télé 21

15.00 Wielrennen. **18.30** Bruxellessoir. **18.48** Clip musical. **18.50** Ce soir. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxellessoir. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.10** Zie België/RTBF 1. **22.25** Nieuws en weerbericht en

TV 5

06.00 Peau de banane. **06.30** Télématin. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits en weerbericht. **08.30** Le jardin des betes. **08.55** Nieuwsflits. **09.00** Nord/Sud. **09.30** Santé visions. **09.50** Orient sur Seine. **10.00** Feu vert. **10.30** Télétourisme. **11.00** Montagne. **11.30** Magazine agricole. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. **13.40** Le cercle de minuit. **14.45** Viva. **15.40** Autant savoir. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Bouffée de santé. **17.20** La cuisine des mousquetaires. **17.35** Le jardin des betes. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Savoir plus. **22.45** Viva. **23.35** Nieuws. **23.55** Weerbericht. **00.00** Sept jours en Afrique. **00.15** Noms de dieux. **01.10** Intérieur nuit. **01.40** La chance aux chansons. **02.20** Santé visions. **02.50** Orient sur Seine. **03.05** Les rendez-vous du lendemain. **03.15** Feu vert. **03.45** Télétourisme. **04.15** Montagne. **04.45** Magazine agricole. **05.15** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Doppia coppia. **06.50** Uno mattina. **10.00** Nieuws. **10.05** Uno mattina economia. **10.15** Speelfilm. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** Speelfilm. **11.55** Weerbericht. **12.00** Buona fortuna. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di.. **14.00** Fatti, misfatti e .. **14.30** Primissima. **14.45** DSE. **15.15** L'albero azzurro. **15.45** Uno ragazzi Big! **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws en sneeuwberichten. **18.15** Appuntamento al cinema. **18.50** Il mondo di quark. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Il Canzoniere dell'anno. **23.00** Nieuws. **23.05** Linea notte - Dentro la notizia. **23.15** A carte scoperte. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Verdict. **10.35** King of the road. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. **13.05** Pebble Mill. **13.45** Good morning with Anne and Nick. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** (TT) Assault on a Queen. Amerikaanse speelfilm uit 1966. **16.35** Daffy Duck. **16.50** Pingu. **16.55** Chucklevision. **17.15** Watt on earth. **17.30** (TT) Tricks 'n' tracks. **17.55** Newsround. **18.05** (TT) Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Top of the pops. **20.30** Voetballen. **22.30** (TT) Sylvania Waters. **23.00** (TT) The full Wax. **23.30** Question time. **00.30** Spenser for hire. **01.15** Weerbericht. **03.15** BBC Select. **04.00** BBC Select.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltelevisie. **11.15** Over the moon. **11.30** Schooltelevisie. **12.30** Moveable feasts. **12.45** Schooltelevisie. **13.50** Winning. **14.20** Noddy. **14.30** Funny bones. **14.35** King Greenfingers. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Aristotle Onassis. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **17.00** Paardesport. **18.30** The great car robbery. **19.00** (TT) Savage islands. **20.30** Business matters. **21.00** (TT) Tales from the map room, serie over cartografie en cartografen. **21.30** Top gear. **22.00** (TT) The Comic Strip presents... **22.30** (TT) Under the sun, documentaire over een Cambodjaanse, die een dansschool wil opzetten in haar geboorteland, dat al jarenlang wordt geterroriseerd door de pro-Chinese Rode Khmer. **23.20** 10 X 10. Serie korte films van jonge regisseurs. Afl.: The room. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** The late show. Cultureel magazine. Vandaag o.a. het Glasgow Mayfest. **00.55** Weerbericht. **01.00** Jumpcuts. Weekendoverzicht van de Open University. **01.05** Open University.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Wild America. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Travel magazine. **14.00** Media TV. **14.30** Videogenerator. **16.30** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Honey West. **20.00** Documentaire. **21.00** Agenda. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** The Thursday western. **00.30** Talkin' jazz. **01.30** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. **10.00** Snooker. **12.00** Voetbal. **14.00** NBA Basketball. **16.00** Tennis. **19.30** Eurosportnews. **20.00** NHL ijshockey. **22.00** Voetbal. **00.00** Autosport. **00.30** Autosport. **01.00** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **21.30** The pulse. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Partyzone. **02.00** Marijne. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

Denkste-Report-Feuerwehr.
Am Wannsee ist der Teufel ...
Eine neue Stadt ersteht. Eucharistieviering t.g.v. Hemelvaartdag vanuit de St. Lamberti Kerk in Münster.
■ Opa wird verkauft. Klucht.
20 Jahre, und ein bisschen ... Verslag.
Ulf und Zwulf. Kinderserie.
Bumerang! - Das Umweltmagazin für Kinder.
Yolanda und der Dieb. Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Vincente Minelli. Met: Fred Astaire, Lucille Bremer, Frank Morgan e.a.
Mit Lasso, Leder und Liedern. Hoogtepunten van het country-festival 1992 in Dresden.
Erfolg. Tv-film van Franz Seitz. Met: Bruno Ganz, Franziska Walser, Peter Simonischek e.a.
Terra Australis. Serie reisverslagen over Australië.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
Panorama.
Tagesthemen-Telegramm.
(TT) Der 7. Sinn.
Geschichten aus der Heimat.
Non stop Nonsens. Duitse comedy. Afl.: Didi als Polizist. Herh.
Tagesthemen.
Bücherjournal. Literair magazine. Presentatie: Dieter Zilligen.
Vier x Herman. Amerikaanse comedyserie.
Tagesschau.
Schloss der Vampire (House of dark shadows). Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Dan Curtis. Met: Jonathan Frid, Grayson Hall, Joan Bennett e.a. De jonge Willie Loomis heeft heel wat op zijn geweten als hij in het verlaten landhuis van de familie Collins op zoek gaat naar juwelen. Diezelfde avond wordt een meisje bewusteloos gevonden met beten in haar hals. Intussen wordt het gezin Collins verrast door de komst van neef Barnabus die zegt uit Londen te komen.
...00-02.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Frühsommer in Südtirol. Afl.: Die Berghöfe von St. Walburg.

Duitsland 2

08.00 Der kleine Muck. Jeugdfilm van Wolfgang Staudte.
09.35 Gestern waren wir noch Kinder. Amerikaanse jeugdfilm uit 1982/83 van Randa Haines.
10.20 Was bleibt, ist Trauer. Documentaire.
10.50 Kiri Te Kanawa und Georg Solti. Concertregistratie.
11.45 heute.
11.50 ZDF Sport extra. Tennis: World-Team-Cup vanuit Düsseldorf.
17.50 heute.
17.55 Wenn Engel reisen... Duitse serie. Met: Karin Baal, Thomas Bestvater, Tatjana Blacher e.a.
18.40 Endstation Halleluja. Korte religieuze film.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.15 Grandhotels. 4-delige serie portretten van beroemde hotels.
20.00 Vier Frauen sind einfach zuviel. Duits-Oostenrijkse tv-film van Hartmut Griesmayr. Met: Gusti Wolf, Louise Martini, Nicolin Kunz e.a. Tommy, net 14 jaar oud, heeft liefdesverdriet en voorlopig genoeg van vrouwen: zijn zus Laura, zijn gescheiden moeder Liesi-Ma en de gescheiden oma Lore-Mu en zijn overgrootmoeder.
21.30 WISO. Sociaal-economisch magazine. Presentatie: Michael Jungblut.
22.00 heute-journal.
22.15 live. Talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt. Presentatie: Barbara Stöckl en Wolfgang Herles.
23.30 ZDF Sport extra. Tennis; World-Team-Cup vanuit Düsseldorf, samenvatting.
23.45 (TT) Tage der Angst. Duits-Oostenrijkse tv-film van Heide Pils. Met: Gunnar Möller, Dorothea Kaiser, Monica Bleibtreu e.a. In een park wordt een dode gevonden: werk aan de winkel voor commissaris Vogt en zijn team. Het blijkt een zelfmoord, een routineklus voor de rechercheurs voor wie het grootste raadsel nog het vreemde gedrag van hun chef Vogt is. Ze weten echter niet dat de omstandigheden waaronder het slachtoffer overleed steeds meer op Vogts eigen situatie gaan lijken. Herh.
01.25 heute

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus scheikunde. **09.00** 1000 Hertz. **09.45** Vor 85 Jahren: Die Deutsche im Verein - Das Reichsvereinsgesetz. **10.00** Reporter. **10.30** (TT) Gott und die Welt. **11.00** Verleihung des internationalen Karlspreises zu Aachen **12.25** Sport im Westen extra. **13.25** Wiedersehen. **14.40** Tele-Praxis. **14.55** Cannibal Tours. **16.15** Um Himmels willen. **16.45** Saliwnoje was Postnicken. **17.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.00** Abenteuer Wildnis. **18.15** Vorsicht: Kinder in der Kiste. **18.30** Markt. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Familie Heinz Becker. **20.15** Weltkarrieren: Derek Walcott. **21.00** West 3 aktuell. **21.10** Strassen in Flammen, Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Walter Hill. **22.40** Menschen-hautnah. **23.25** 1200 Jahre Münster. **23.42** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus scheikunde. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltelevisie. **14.30** Avec plaisir. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Omnibus. **16.00** Nations-Cup 1993. **17.00** ■ Damenfrisör, Franse speelfilm uit 1952 van Jean Boyer. Met: Fernandel, Blanchette Brunoy, Renée Devillers e.a. VPS-code:16.59. **18.30** Die Erben von Byzanz. Portret van de Griekse stad Thessaloniki. Herh. **19.00** Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. Presentatie: Marianne Hoehl. **19.14** Programma-overzicht. **19.15** Um Himmels willen! Programma rond Hemelvaartsdag. **19.45** Target - Zielscheibe. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van ARthur Penn. Met: Gene Hackman, Gayle Hunnicutt, Matt Dillon, e.a. **21.40** Nieuws. **21.45** Sport unter der Lupe. Sportmagazine. **22.30** Gegen-Licht. Documentaire over kerkelijke glaskunst. **23.30** Reise nach Prag. Barbara Hendricks zingt zigeunerliederen van Dvorak. **00.00** Unterwegs nach Santiago de Compostela. Afl.: Portico de la Platerias. **00.05** Laatste nieuws. **00.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

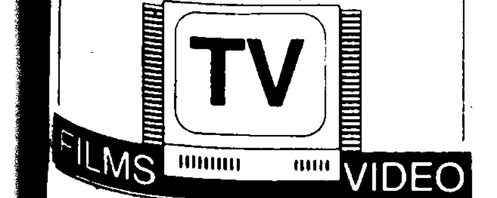
06.00 Tekenfilm.
06.20 Zelda.
07.55 Die Jagd nach dem Wunderkristall.
09.35 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen. Afl.: Der Christus von Gala van Salvador Dali.
09.40 Hamburger - Ich habe dich zum Fressen gern. Amerikaanse komedie uit 1985 van Mike Marvin. Met: Leigh McCloskey, Jack Blessing, Barbara Whinnery e.a. Herh.
11.15 Jagd auf den Kinomörder. Amerikaanse misdaadfilm uit 1970 van Boris Sagal. Met: Arthur Kennedy, Warren Oates, Tom Selleck e.a. Herh.
13.10 Wings of freedom - Hasselhoff haut drauf. Amerikaanse komedie uit 1988 van Max Kleven. Met: David Hasselhoff, Linda Blair, Tony Brubaker e.a. Herh.
14.45 Buddy in Hongkong. Italiaanse actiekomedie uit 1975 van Stefano Vanzina. Met: Bud Spencer, Al Lettieri, Enzo Canavale e.a. Herh.
17.00 Blue Tornado - Männer wie Stahl. Italiaanse sf-film uit 1990 van Tony B. Dobb. Met: Dirk Benedict, Ted McGinley, Patsy Kensit e.a. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Quigley, der Australier. Amerikaanse western uit 1989 van Simon Wincer. Met: Tom Selleck, Laura San Giacomo, Alan Rickman e.a. Scherpschutter Mathew Quigley wordt ingehuurd door de grootgrondbezitter Marston. Hij moet de Aboriginals, de oorspronkelijke bewoners van zijn land verdrijven.
21.30 Notruf. Dramatische reddingsacties. Presentatie: Hans Meiser.
22.30 Sylvester Stallone-cyclus: Rambo I. Amerikaanse actiefilm uit 1982 van Ted Kotcheff. Met: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy e.a. Herh.
00.15 Karate Warrior II. Italiaanse actiefilm uit 1987 van Larry Ludman. Met: Kim Stuart, Army Baxter e.a. Herh.
02.00 Quigley, der Australier. Amerikaanse western. Herh.
04.15 Hamburger - Ich habe dich zum Fressen gern. Amerikaanse komedie. Herh.



● *Fred Astaire en Lucille Bremer in 'Yolanda und der Dieb. (Duitsland 1 - 15.00 uur)*

SAT 1

06.00 Geh aufs Ganze! **06.30** Schatten der Leidenschaft. **07.10** Quär Beet. **09.40** Yuma. **10.55** Eine beispiellose Affäre. **12.30** LIFE SENSE - Der Bund fürs überleben. **13.05** Die silberne Stadt. **14.40** Krieg im Weltenraum. **16.15** Die grosse Sause, Frans-Engelse filmkomedie uit 1966 van Gérard Oury. Met: André Bourvil, Louis de Funès, Terry Thomas e.a. **18.00** Wunderbilder aus der Tierwelt. Documentaire over zeepaardjes. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.45** Kronzucker unterwegs. Documentaire over de Mapuche-indianen in het zuiden van Chili en de Duitse kolonie aldaar. **19.30** Der grosse Gatsby, Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Jack Clayton. Met: Robert Redford, Mia Farrow, Bruce Dern e.a. **22.00** Downtown. Amerikaanse actiefilm uit 1990 van Richard Benjamin. Met: Anthony Edwards, Forest Whitaker, Penelope Ann Miller e.a. **01.15** Krieg im Weltenraum (Uchu dai senso). Japanse sf-film. **02.45** Programma-overzicht. Herh. **02.50** Sat 1 Text.

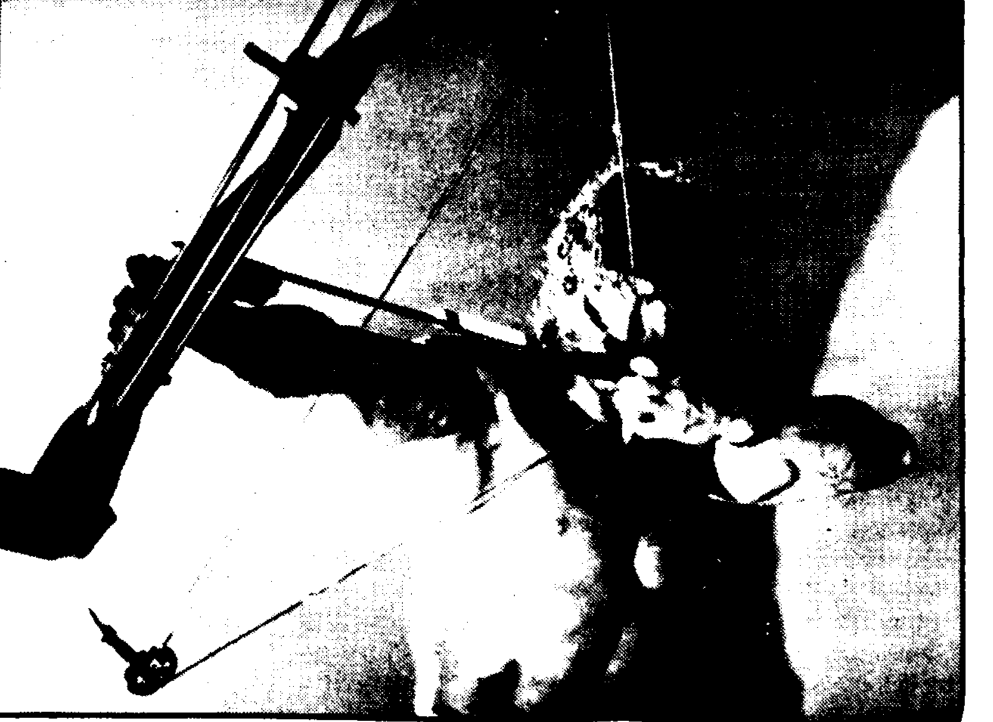


België/TV 1
14.00 Kaos (Italië, 1984). Prachtig vierluik van de gebroeders Taviani, gebaseerd op verhalen van Pirandello. Losse delen scheppen samen een poëtisch beeld van het leven op Sicilië, eind vorige eeuw. Het deel over een man die lijdt aan maanziekte is onvergetelijk.

BBC 1
14.50 Assault on a Queen (USA, 1966). Niemendalletje rond Frank Sinatra, die betrokken is bij de overval op de kas van een cruiseschip. Ook met Virna Lisi.

Duitsland 1
15.00 Yolanda and the thief (USA, 1945). Musical van specialist Vincente Minelli, met Fred Astaire als oplichter die het voorzien heeft op rijke Lucille Bremer.

RTL Television
17.00 Blue Tornado (Italië, 1991). Rip-off van Top Gun, geregisseerd door Tony Dobb, met Dirk Benedict, Patsy Kensit.



● *Sylvester Stallone in 'First blood'. (RTL Television - 22.30 uur)*

Duitsland 1
17.15 Erfolg (Duitsland, 1991). Historisch drama van Franz Seitz, over het ontstaan van het fascisme. Vlak na de Eerste Wereldoorlog wordt een kunsthistoricus slachtoffer van een namaakproces. Met Bruno Ganz, Jutta Speidel.

BBC 2
19.00 Savage islands (Nieuw-Zeeland, 1983) Avonturenfilm voor de jeugd, geregisseerd door Ferdinand Fairfax, met T.L. Jones, Jenny Seagrove. Aardige piratenscenes.

RTL Television
19.10 Quigley down under (USA, 1990). Actiefilm rond Tom Selleck die als scherpschutter in dienst treedt van een Australische landeigenaar. Regie van Simon Wincker.

Duitsland 3, West
21.10 Streets of fire (USA, 1984). Tussendoortje van actiefilmspecialist Walter Hill, een muzikaal sprookje met Michael Pare en Diane Lane. Mooie soundtrack van Ry Cooder.

RTL Television
22.30 First Blood (USA, 1982). Rambo-film was definitieve doorbraak van spierbundel Sylvester Stallone. Hij speelt een Vietnamveteraan die ten onrechte getergeerd wordt. Regie van Ted Ktcheff.

België/TV 2
22.30 Disha (India, 1991) Onbekend sociaal drama van San Paranipye. Twee broers verlaten het platteland en gaan hun geluk beproeven in Bombay.

Super Channel
23.00 Daniel Boone, Trail Blazer (USA, 1956). Routinewestern over een pioniersstocht, met Bruce Bennett. Regie van A. Gannaway.

Duitsland 1
00.30 House of dark shadows (USA, 1970). Goeie horror van Dan Curtis. Vampier jaagt bewoners van oud landhuis de stuipen op het lijf. Met Jonathan Frid, Joan Bennett.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws. 7.05 Tijdsein. 12.05 Echo. 14.03 Langs de lijn - extra. 17.05 AVRO Radiojournaal. 20.02 Meden en perzen. 22.02 Tussen de oren. 23.05 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 De geruistuin; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
7.02 Dagje stappen bij de NCRV. 17.02 Alle mensen. 18.02 Ekkel horizontaal. 19.02 Poster. 20.02 Music all in. 21.02 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.02 Arbeidsvitaminen. 11.02 Baas van de dag. 12.02 Denk aan Henk. 14.02 Carola. 15.02 Popsjop. 17.02 Rinkeldekinkel. 18.02 De avondspits. 19.02 Spoor 7. 20.02 Paperclip magazine. 21.02 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.02 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Camerata Academica Salzburg met fortepiano en viool. 13.04 Klassiek op verzoek. 14.00 Middagconcert: Uit VARA's matinee archief: Muz. voor zang, harp en orgelportatief. 15.25 Schnittke en Pärt. 16.00 De Nederlanden: De zuidelijke Nederlanden t.t.v. de verlichting. 17.00 Zin in muziek: Harmonie Ork. v. h. Conservatorium Rotterdam. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel: Bach-interpretatie in de 20e eeuw 20.00 Avondconcert: Ensemble Bouzignac en The Royal Consort. 22.00 Laudate: Gregoriaanse gezangen. 23.00-24.00 Deze eeuw: Pianoconcert.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspectief. 10.02 De duvel is oud. Eucharistieviering. 12.02 Faros. 13.10 NOS-Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 CDA. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 De geheugencursus van Teleac. 23.00-24.00 Faros. Herh.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktueel. 9.00 De grote Limburgse natuurdag: verslag van de activiteiten in de hele provincie met live muziek in de grote studio. 13.00 (Inter) nationaal actualiteiten. 13.30-18.00 Sport: rechtstreekse verslagen, commentaren, nabeschouwingen en uitslagen van regionale en (inter)nationale sportevenementen.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen (om 10.30 In het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 9.05-12.30 Goldenen Antenne des BRF. Highlights der vergangenen 10 Jahre. 12.35-15.30 Musikbox. 15.30-18.30 Popcorn. 18.40-20.00 Jazz. 20.05-21.00 Contra-Re (Jugendmagazin).

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen, 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A

AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

ADMINISTRATIEKANTOOR

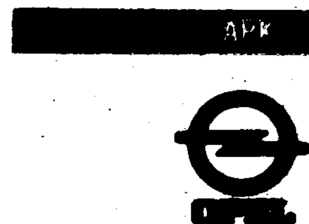
Administratiekantoor Adbeco
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften.
Overhoven 50, Sittard, 046-513234.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. bureau Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK



Opel Bergstoye
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTO-ACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Sas
Accu's, banden, schokdempers, autowasstraat, balanceren, uitlijnen. Heerlerbaan 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN



Auto Kenings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard.
Tel. 046-516046.



Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601.
Al 30 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, bussen, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B

BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252289.

Culotte Luierservice Limburg geeft ze van katoen
Pia Notermans, tel. 045-751091. Verhuur van katoenen luiers, laten wassen of zelf wassen. Verhuur en verkoop Nikky, luierbroekjes.

BEDDEN



...IST
VOOR GEZOND SLAPEN

Uw slaapspecialist in de regio.
Voor slaapkamers * seniorenbedden * matrassen * bedbodems * dekbedden en bedtextiel.
Irmstraat 54, Simpelveld.
Tel. 045-443830.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

BRANDKASTEN

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven
Alle soorten brand- en inbraakwerende kasten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Openingstijden ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

C

CHINEES RESTAURANT

CHINEES RESTAURANT JASMIN PALACE

Bezorging thuis of op bedrijf
Tel. 045-715435. Hoek Emmastraat/Bongerd, Heerlen (centrum).

COMPUTERSERVICE

Bedrijfs automatisering Limburg
Uw complete systeemhuis voor automatisering en EXACT specialist.
Tel. 045-427000.
Bezoekadres: Sourethweg 1, Heerlen.

D

DAKBEDEKKINGEN

G. Houtmakers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born.
Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

Kwaliteitsdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reclame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

DRUKWERKVERSPREIDING


Spiral BV
Fabriekstraat 7
5961 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84333

Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

G

GLASSCHADES

Glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0220000

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROOTHANDEL

Henny van Ommeren
Het verlengstuk van uw bedrijf ... 33.000 artikelen. Steinderweg 49, 6171 XJ Stein. Tel. 046-339689.

GROND/STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, sierstegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H

HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

I

INKASSOBURO'S

Inkasso- en juridisch adviesburo Sittard
Inkasso, debiteurenbeheer, juridische adviezen.
Telefoon 046-522918, 045-441977.
Telefax 046-513065.

INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen ... Installatie ... Peelen verwarming

M. Ramakers. Tel. 04405-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers.
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

INSTRUMENTMAKERIJ

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven
Ontwerp, uitvoering en reparatie van fijnmechanische apparatuur en instrumenten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

K

KEUKENS

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027.
Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367.
Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten.
Holdersweg 69 Geleen. 046-742516.
Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

CRE-Q gevelelementen
kömmerling kunststoffen

Kunststof ramen, deuren, rolluiken en trespa.
Acaciastraat 9, 6413 PL Heerlen.
Tel. 045-210374.

L

LEDERMODE

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstr. 8a Hoensbroek
ALLES MOET WEG
Inclusief nieuwe collectie

LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8. Heerlen. Tel. 045-713265.

N

NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100.
Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

P

PARTYSERVICE

Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 30 jaar, verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PEDICURE

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven
Groothandel in pedicurebenodigdheden. Sittarderweg 181, Heerlen. Openingstijden ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-720220.

pieds sur terre

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 88 Hoensbroek.
Tel. 045-214507.

R

REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld.
Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen.
Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schrotten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 ... Kerkrade. 045-413049.

pieds sur terre

SANITAIR/LOODGIETERS

pieds sur terre

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gaswaterinstall. Erk. schoorsteenveger.

S

SCHOENREPARATIE

pieds sur terre

SCHOENVOETSPECIALIST

POUWELS
NIEUWE KOLLEKTIE

SLEUTELSERVICE

Sleutel Service Swakhoven

Voor verkoop, reparatie en ... mechanische beveiligingen. S... 181 Heerlen. 045-720220. ... den ma. t/m vrij. 8.30-17.30 u...

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-2...
Stralen van meubels, autopla... gen, chassis, etc. Spec. gev... renov., kelderafdichting, voeg... wering. 10 jr. schrift. garantie.

T

TAXIBEDRIJ...

Bude Taxi. Tel. 04405-16...
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, fonteinen enz. te kust en te ... galerijen v/h Droomkasteel, ... 115, Heerlerheide, ingang bij ... ten. Tel. 045-211767.

V

VERANDA'S

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas ... thermoclear. Holdwarsweg 7... Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen
Internationaal verhuis- en ... drijf, kantoor- en projekt... Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-...

Z

ZITMEUB...

Reparatie v... zitmeubel...
ARNOLDUSS...
INTERIEURS - OBJECTEN

ZONWERING

Ha-to. - Spotgoe...
Heroal rolluiken in alu. en ... schermen, vertikale jalou... 045-458226, Maria Gore... Kerkrade.

Venetian Bli... Kerkrade B...
Zonweringskonstrukties, jalou... markiezen en roll. in alu., sta... Kipstr. 30-32 Kerkrade: 045-45...

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Limburgs Dagblad Regionaal
Woensdag 19 mei 1993 Pagina 17
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Kort geding over vlag door foutje uitgesteld

Van onze verslaggever

HEERLEN - Door een fout in de dagvaardiging is het kort geding van de Heerlense politie tegen kunstenaar Tonn Prins verschoven naar vandaag.

De raadsman van de politie, F. Thuis, zegt verantwoordelijk te zijn voor de fout, maar noemt het onderachtig dat Prins en zijn advocaat gisteren niet op de zitting zijn verschenen. Prins' advocaat R. Wagemans ziet de fout van Thuis als pure tijdwinst. Het belangrijkste doel is te bewerkstelligen dat het omstreden kunstwerk van Prins kan blijven hangen tot en met 6 juni, het einde van de expositie.

De Heerlenaar Tonn Prins heeft een vlag, Multiple 1/187, ontworpen, waarop de Heerlense politie in verband wordt gebracht met de praktijken uit nazi-Duitsland. Prins wil de aandacht vestigen op de onderkant van de samenleving, junks, asielzoekers, daklozen en dergelijke. De politie noemt het werk 'uiterst grievend en krenkend' en eist in kort geding dat het Prins' schepping wordt verwijderd uit de Heerlense Stadsgalerij.

Advocaat Thuis vergat in de voor het kort geding noodzakelijke dagvaardiging het tijdstip van de zitting te vermelden. Nadat hij zijn fout gisterochtend ontdekte, deed hij verwoede pogingen die te herstellen. Thuis zegt contact met Prins en zijn raadsman te hebben gezocht via telefoon, fax en door een bezoek aan Wagemans' kantoor. De Maastrichtse advocaat bleek niet bereikbaar.

Vergeefse moeite, vindt Wagemans. „De dagvaardiging is nietig en ik ga niet de fout van de tegenpartij dekken. Ik kom op de belangen van mijn cliënt."

Ondanks zijn uitglijder had Thuis toch verwacht Wagemans en Prins op de zitting aan te treffen. „Je mag uit alle publiciteit afleiden dat het om een buitengewoon principiële zaak gaat. Dan mag je verwachten dat Prins van een onafhankelijke rechter een oordeel wil hebben over of zijn kunstwerk wel of niet door de beugel kan."

De omissie van Thuis komt Wagemans en Prins echter goed uit, want hiermee heeft het tweetal tijd gewonnen. „Kinderachtig? Ik weet zeker dat de tegenpartij net zo formeel zou zijn geweest. En de principiële discussie kunnen we altijd later nog aangaan."

Raad van State uit kritiek op Landgraaf

Geen standplaats voor vaste klant Pinkpop

DEN HAAG/LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf zou de toekenning van standplaatsen voor het Pinkpopfestival niet moeten overlaten aan organisator Buro Pinkpop. Dat zei rechter P. Bakker gisteren tijdens een hoorzitting bij de Raad van State in Den Haag.

Buro Pinkpop heeft de vijftig tot zestig standplaatsen die ze onder haar beheer kreeg, toegewezen aan twee exploitanten. Volgens de rechter ontstaat door deze gang van zaken het risico dat de plaatsen bij opbod worden verkocht. Dit marktmechanisme zou in strijd zijn het gebruikelijke verdeelsysteem.

Aanleiding voor de kritiek is de rechtszaak die ondernemer J. Geschiere uit Middelburg tegen de gemeente heeft aangespannen. Geschiere, die al vanaf 1988 tijdens het Pinkpopfestival broodjes en koffie verkoopt, kreeg dit jaar geen standplaats meer. Landgraaf verwees hem door naar Buro Pinkpop, maar daar kreeg hij nul op het rekest.

Geschiere wil dat de Raad van State een voorlopige voorziening treft, waardoor hij alsnog een standplaats krijgt. Het is nog maar de vraag of de rechter, ondanks zijn kritiek op de gemeente Landgraaf, aan deze eis gehoor zal geven. De formele kant zal namelijk nog uitgebreid aan de orde komen in een verdere procedure bij de Raad van State. De rechter moet nu alleen beslissen of het redelijk is dat Geschiere Pinkstermaandag toch een standplaats krijgt.

Hij zal het financiële belang van ondernemer Geschiere bij een standplaats moeten afwegen tegen het belang van de gemeente om de openbare orde te handhaven. In verband met ongeregeldheden in de voorgaande jaren, wil de gemeente de activiteiten buiten het Pinkpopterrein beperken. Voor ondernemers van buiten Landgraaf is daar nauwelijks plaats. „Als we Geschiere moeten toelaten, is het hek van de dam," zegt de gemeente.

De uitspraak van de Raad van State wordt nog deze week verwacht.

Meerssen krijgt hondepoepbakken

MEERSSEN - Burgemeester Karel Majoor van Meerssen neemt samen met hondewachter Hans Schmetz vandaag de eerste van dertien hondepoepbakken in gebruik. Dat gebeurt om vijf uur op het pleintje naast het bestuurscentrum aan de Beekstraat. In de bakken kunnen hondebezitters de uitwerpselen van hun hond deponeren. Sinds begin 1991 zijn ze verplicht die op te ruimen. Aan de poepbakken bestaat dringend behoefte, bleek uit een enquête. Over de kern Meerssen verspreid zullen dertien bakken geplaatst worden. Het gaat om een proef: er zullen verschillende soorten bakken worden uitgeprobeerd. Als de proef slaagt komen er ook bakken in de dorpen Rothem, Bunde, Geulle en Ulestraten. Met aanschaf, plaatsing en onderhoud is zestienduizend gulden gemoeid.

Weg Valkenburg-Nuth afgesloten

HEERLEN - De provinciale weg tussen Valkenburg en Nuth wordt ter hoogte van Aalbeek op 5 juni afgesloten. Er wordt een nieuwe asfaltlaag aangebracht. De werkzaamheden beginnen om zeven uur 's ochtends en duren de hele dag. Met uitzondering van fietsers en bromfietsers wordt alle verkeer omgeleid via Wijnandsrade. De omleidingsroute wordt via borden aangegeven. Is het weer op 5 juni te slecht, dan verschuiven de werkzaamheden een week.

Geen sloop kerk in Herkenbosch

HERKENBOSCH - Het kerkbestuur van de St.-Sebastianusparochie in Herkenbosch heeft de aanvraag van een sloopvergunning voor de door de aardbeving vorig jaar zwaar beschadigde kerk ingetrokken. De Rijksdienst voor de Monumentenzorg had B en W van Roerdalen geadviseerd de sloopvergunning niet af te geven, omdat vooral het priesterkoor grote monumentale waarde heeft. Het kerkbestuur zal nu trachten de kerk volledig te laten herstellen.

Kosto kondigt extra toezicht aan bij Venlo, Heerlen en Maastricht

Strengere controle drugstoeristen

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT - Vreemdelingen die via Limburg Nederland binnenkomen of verlaten, kunnen in de toekomst rekenen op een scherpere controle. Staatssecretaris Kosto (justitie) denkt op die manier meer drugstoeristen en illegalen een halt toe te roepen. De controles zijn vooral gericht op in- en uitgaand auto- en treinverkeer.

De vreemdelingendienst, verkeerspolitie, marechaussee en douane worden met het toezicht belast. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie komt in Limburg het zwaartepunt te liggen bij de grensovergangen in Venlo, Heerlen en Maastricht. Maar ook controles in het 'achterland' zijn niet uitgesloten.

De Limburgse grenssteden klagen al geruime tijd over overlast door drugstoerisme en -handel. Voor de CDA-gemeenteraadsfracties in Venlo, Heerlen en Maastricht was dat enkele maanden geleden reden het ministerie van Justitie te vragen om een strenger beleid. Venlo en Heerlen worden overspoeld door vooral Duitse druggebruikers. In Maastricht gaat het hoofdzakelijk om Belgische en Franse verslaafden.

Nederland maakte vorig jaar al afspraken met België en Frankrijk over de bestrijding van drugscriminaliteit in de grensstreken. De nu door Kosto aangekondigde maatregelen zijn een direct gevolg van die afspraken.

Kosto heeft de Belgische overheid ook beloofd illegale buitenlanders niet zonder meer over de zuidgrens te zetten. Vroeger werden vooral illegale Marokkanen via de Belgische grens uitgewezen omdat aangenomen werd dat ze ook via België ons land waren binnengekomen. Justitie zei geen andere keus te hebben omdat rechtstreekse uitwijzing naar Marokko vrijwel onmogelijk was. Inmiddels zijn daarover met de Marokkaanse autoriteiten betere afspraken gemaakt.

Buiten de prijzen



● René en Arlette Paulissen kregen de troostprijs; een glaasje champagne en gedurende een jaar elke maand een straatje loten. Foto: KLAUS TUMMERS

Ton uit Staatsloterijshow gaat voorbij aan Heerlenaren

Wereld van klatergoud uiteen in gruzelementen

Van onze verslaggevers

HEERLEN - Teleurgestelde gezichten en veel oh's en ah's gisteravond op de Sittarderweg in Heerlen. De ton uit het Staatsloterij-spel van Veronica ging op het nippertje voorbij aan Arlette Paulissen en haar man René, gerechtssecretaris aan het kantongerecht in Heerlen. Voor de deelnemers was het spel spannend tot de laatste minuut, voor de ongeveer honderd Heerlenaren die zich voor de woning hadden verzameld, viel de show zwaar tegen.

De omroep had zich goed ingedekt. Behalve de crew kreeg niemand de Heerlenaren te zien. Een zestal bodyguards, twee meter in het vierkant, moesten de nieuwsgierigen voor, tijdens en na de uitzending op afstand houden.

Zoon Dirk (18) gaf zijn ouders enkele weken geleden op om mee te doen aan het herkansingsspel voor de honderdduizend gulden, want op het reguliere lot was géén prijs gevallen. Afgelopen zondag werden Arlette en René overvallen door Veronica. Tijdens het jeugdtoernooi van SV Heerlen arriveerde plots een cameraploeg op het voetbalterrein die het paar kwam filmen. En gisteren was D-day.

„Ik ben vanmorgen weggehaald op mijn werk," verklaarde René luchtig in de tent die vliegensvlug in de Cluysenaerstraat was opgetrokken. „Nu heb ik nog geen last van zenuwen, nog niet!" schaterde hij vlak voordat de repetities begonnen.

's Avonds was dat anders, toen een spellencircuit gespeeld moest worden in de tuin en later het eindspel in de woonkamer, onder toeziend oog van presentator Chiel van Praag.

Grote luidsprekers lieten de belangstellenden ook buiten meegenieten én meegriezelen. Na afloop was er toch een flink applaus voor de Paulissens. „Nou ja, jammer," was het laconieke commentaar van Arlette Paulissen. Ook René leek niet te lijden onder het verlies. „Het is al geweldig om zo'n dag te kunnen meemaken," glunderde hij boven een glaasje champagne.

Eis van drie jaar voor schietpartij

MAASTRICHT - Officier van justitie mr. L. Ummels heeft drie jaar gevangenisstraf geëist tegen een 27-jarige man uit Hengelo. Die pleegde op oudejaarsavond de uitbater van een Heerlens koffiehuis met een pistool neer te schieten.

In totaal loste de man twee schoten, maar volgens zijn advocaat mr. Gerrets is minstens een schot per ongeluk afgegaan. De verdachte had geen zijn eigen verklaring in de war enkele cd's opgeëist die zijn eigendom waren. Om zijn eis kracht bij te zetten had hij een doorgeladen pistool gericht op de uitbater. Toen had de man aan zijn haren vastgepakt en er was een worsteling ontstaan.

De rechtbank liet zich gisteren uitvoerig inlichten door een videoreconstructie van de worsteling. De verdachte zegt dat hij 'opgefokt' was, maar dat hij nooit iemand had willen doden.

Uitspraak over veertien dagen.

Geen maatregelen CDA-Nuth tegen vervalste brief

NUTH - Het dagelijks bestuur van het CDA in Nuth schenkt geen verdere aandacht aan de vervalste brief die voorzien van een gekopieerde handtekening van fractievoorzitter H. van Malkenhorst zondagavond bij een aantal inwoners van Nuth is bezorgd.

In de brief werden Elco Brinkman en Van Malkenhorst belachelijk gemaakt. Het schrijven werd één dag voor het bezoek van Brinkman aan Wijnandsrade her en der in de brievenbus gedeponeerd. De brieven zaten in enveloppen die voorzien waren van voorgedrukte adressen op etiketten.

„Indien wij er als plaatselijk CDA-bestuur zouden induiken, doen wij de schrijver te veel eer aan," zegt afdelingsvoorzitter Elbert Silverentand in Hulsberg, na spoedoverleg met het dagelijks bestuur. „Het is gewoon laag bij de grond."

Het CDA-bestuur heeft geen beslissing genomen over het wel of niet indienen van een klacht bij de politie wegens valsheid in geschrifte. Silverentand: „De vervalste brief is ondertekend met een kopie van de originele handtekening van Henk van Malkenhorst, de fractievoorzitter. Hij is reeds op 7 mei met zijn gezin vertrokken voor een vakantie op Kreta. Het is toch logisch dat hij eerst op de hoogte gesteld moet worden van het pamflet waar zijn naam onder staat. Maar wat mij betreft verdwijnt de vervalste brief in de doofpot."

CDA-wethouder Huub Wiekken wil er ook geen enkel woorden aan vuil maken: „Ik heb in de krant moeten vernemen dat op enkele plaatsen in Nuth die vervelende brief is bezorgd. Jammer voor het CDA, een kort op de dag dat Brinkman een bezoek brengt aan Wijnandsrade. Of wij er als CDA-kaderleden aandacht aan moeten besteden? Ik vind van niet. Er valt toch niks te bewijzen."

Brunssummer wint zes reclameprijzen

GELEEN - De in Brunssum geboren André van Leeuwen (39) heeft hoge ogen gegooid bij de uitreiking van de reclameprijzen van de Arts Directors Club Nederland (ADCN). Van Leeuwen, die werkt voor het Amsterdamse reclamebureau PMS, heeft zes 'Lampen' voor reclames in dagbladen en magazines gewonnen. De toekenning van een Lamp is vooral een waardering voor de creativiteit waarmee een reclame is gemaakt. Van Leeuwen maakte onder meer winnende reclames voor Sony en Mazda. De uitreiking van de prijzen van de ADCN is morgen te zien in het tv-programma De Verleiding.

Speciale cursus OU marine-officieren

HEERLEN - Afgestudeerde marine-officieren aan het Koninklijk Instituut voor de Marine (KIM) kunnen via een speciaal scholingsprogramma hun doctoraal aan de Open Universiteit halen. Dit is mogelijk in drie studierichtingen: onderwijskunde, bedrijfskunde en arbeid en organisatie. De OU heeft speciale doorstroompakketten ontwikkeld voor de marine-officieren. Begin deze week ondertekenden drs. B. de Haan, voorzitter van het college van bestuur van de OU en drs. G. Acda, vlagofficier bij het KIM een overeenkomst aan boord van het opleidingsschip Urania. De overeenkomst vloeit voort uit een eerdere afspraak tussen minister J. Ritzen, staatssecretaris B. van Voorst tot Voorst, de OU en het KIM.

'Dales voor lokale burgemeester'

DEN HAAG - Minister Ien Dales van Binnenlandse zaken heeft zich in een gesprek met het Platform Onafhankelijke Groeperingen (POG) uitgesproken voor het lokale burgemeesterschap. Dit laat Jan Joosten van de Partij Nieuw-Limburg weten.

In dit verband zegde de minister, volgens Joosten, toe de burgemeestersbenoeming in Simpelveld te laten onderzoeken. Daar zou namelijk een PNL-vrouw zijn kandidaat hebben gesteld. „De minister was hoogst verbaasd dat deze kandidaatstelling nooit op haar bureau terecht is gekomen. Zeker omdat zij nadrukkelijk pleit voor vrouwelijke burgemeesters," aldus Joosten.

Dales vraagt gouverneur Emile Mastenbroek om opheldering over deze kwestie. Deze heeft echter voor het opstellen van de profielschets aan de gemeente Simpelveld laten weten dat een lid van een lokale partij geen burgemeester kan worden.

„Maar de minister liet ons weten dat zij geen belemmering zag voor het benoemen van een lokale burgemeester. Ze riep ons zelfs op goede sollicitanten aan te leveren," aldus Joosten.

Stichting Silicose met Liass naar Ziekenfondsraad

HEERLEN - Ziektenkostenverzekeraar Liass en de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers gaan zich voor de vergoeding van keuringen van oud-mijnwerkers samen wenden tot de Ziekenfondsraad. Het gaat om keuringen van mensen die nog geen patiënt zijn van een specialist.

„De raad moet voor oud-mijnwerkers een uitzondering maken op de Ziekenfondswet," vindt secretaris Wiel Friedrichs van de Stichting. „Er zijn meerdere gevallen bekend waarin werd afgewezen van het standpunt dat mensen die geen patiënt zijn van een specialist niet in aanmerking komen voor een vergoeding." De Stichting en het Liass hadden een gesprek omdat de ziektekostenverzekeraar vorige week liet weten de keuringen van niet-patiënten niet te vergoeden.

Friedrichs denkt dat de gezamenlijke actie kans van slagen heeft omdat de Gezondheidsraad een positief advies heeft uitgebracht aan staatssecretaris Simons om de silicose-uitkering te plaatsen in het kader van de ongevallenwet.

De bedoeling van de Stichting is dat eerst de vierhonderd oud-mijnwerkers die geen patiënt zijn van een longarts een medische verklaring krijgen waarmee ze een uitkering kunnen aanvragen. „Daarna komt de groep niet-patiënten aan de beurt," aldus Friedrichs.

Huisartsen moeten deze groep beoordelen. Als iemand dertig procent silicose heeft, wordt hij doorverwezen naar een longarts. Mensen die minder dan dertig procent silicose blijken te hebben, komen niet voor een vergoeding in aanmerking.

Cel voor Maastrichtenaren

TONGEREN - De correctionele rechbank in Tongeren heeft twee Maastrichtenaren veroordeeld voor drugshandel. Ze kregen gevangenisstraffen van respectievelijk twee jaar en vier maanden en twee jaar, met daarnaast een geldboete van 100.000 frank (ongeveer 5.600 gulden). De twee werden vorig jaar met 95 kilo hasj betrapt toen ze in Genk een drugszaak wilden afhandelen. In deze zaak werd ook een man uit Lanaken veroordeeld tot drie jaar cel en een boete van 300.000 frank.

Duivenbonden op 17 juni naar rechter

VEENENDAAL/HORN - Het kort geding dat de Nederlandse Postduivenhouders Organisatie (NPO), de Limburgse bond Phoenix en Vereniging van Postduivenverenigingen in Oost-Brabant hebben aangespannen tegen de Staat der Nederlanden dient op 17 juni. De duivenbonden eisen ontheffing van vervoersverboden die duivenmelkers worden opgelegd, zodra er een uitbraak van pseudo-vogelpest wordt geconstateerd. In dat geval is het gedurende 28 dagen verboden om in een straal van tien kilometer rond het besmette bedrijf vogels, broedeieren en pluimveemest te vervoeren. Zeshonderd Brabantse duivenmelkers konden daardoor niet deelnemen aan de eerste wedvluchten van dit seizoen, nadat op een legennenbedrijf in Best pseudo-vogelpest was uitgebroken. Eerst op 6 mei werd het vervoersverbod opgeheven. Wat de Nederlands-Limburgse duivenmelkers vooral stoort is dat de Belgisch-Limburgse duivenmelkers wel aan wedvluchten kunnen deelnemen.

o/z

steeds minder herders
vallen
bij het tellen
van hun schaapjes
in slaap
punaise

Op zaoterdig 22 mei 1993 zint oüze Pap en Mam, Opa en Oma

Toon Scholtes
en
Sophie Hanssen

40 joar getrowt.

Oët dank is 's middigs om driej oer een Hillige Mis in de Sint Eligiuskirk in Sjlvend opgeloesterd doör 't dameskoer "Pro Musica".
Gefieëst wuurd in de Harmoniezaal in de Brooksjtraot 44a in Sjlvend.
Doa kint ger ze fillecitere oenger de receptie va 19.00 oer pès 20.30 oer.

Beleef oetneudigend,
de kinjer en kleenkinjer.

Amsterdam / Le Perreux sur Marne

Malou G. E. Beekman
en
Arthur de Jonge

zullen a.s. zaterdag, 22 mei 1993, met elkaar in het huwelijk treden.

De kerkelijke inzegening zal plaatsvinden om 11.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.00 uur tot 19.00 uur in de Riddenzaal van kasteel Hoensbroek.

---

†

Hij die zo van het leven hield en er zo voor gevochten heeft, is van ons heengegaan. Heden hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, allerliefste vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Carolus Jan Martinus Schoutens

echtgenoot van

Wanda Victoria Robak

Hij overleed in de leeftijd van 46 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Heerlen: **Wanda Schoutens-Robak**
Roger
Familie Schoutens
Familie Robak

6415 SL Heerlen, 17 mei 1993
Dobbelsteijnstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 mei 1993 om 11.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Heerlen-Schandelen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal op donderdag 20 mei om 11.30 uur een h. mis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen heden woensdag van 18.00-19.00 uur en donderdag van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat zij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Gerarda Fijen

In dankbare herinnering:
Limbricht: **Familie Fijen**

6141 BD Limbricht, 17 mei 1993
Beekstraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 21 mei a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Treesje Senden

weduwe van

Zef Spiertz

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Familie Senden
Familie Spiertz

Kerkrade, 17 mei 1993
Corr.adres: Hoogstraat 28, 6466 CV Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 21 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de h. mis van donderdag (Hemelvaartsdag) 20 mei om 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als vader, schoonvader, opa, levensgezel, zwager en oom te hebben gehad, geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel

Wacek Bednarek

weduwnaar van

Bertha Vroomen

levensgezel van

Wilma van der Linden

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
Terheijden: **Bronny en Jean**
Ummels-Bednarek
Eric, Sander, Marjolein
Hoensbroek: **Wilma van der Linden**
en kinderen
Familie Vroomen

17 mei 1993
Kasteellaan 100
6433 AH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 mei om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 17.30 tot 19.00 uur. Donderdag, Hemelvaartsdag van 19.30 tot 20.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Thea Geurts

echtgenote van

Martin Vallinga

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **M. Vallinga**
Gulpen: **Martin**
Marie
Tessa
Naarden: **Jos**
Danielle
Familie Geurts
Familie Vallinga

6461 CH Kerkrade, 18 mei 1993
Kloosterraderplein 132

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op zaterdag 22 mei om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 11.15 uur.
Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 21 mei om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Een beetje
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: "Ik ben wat moe"
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe ...

Na een zorgzaam leven is heden, stil en bescheiden zoals zij was, van ons heengegaan onze lieve moeder en trotse oma

Maria Elisabeth (Lies) Theeuwen-Silvertand

* 24 februari 1921 † 17 mei 1993

Landgraaf: **Elly en Ben**
Niki, Jennifer
Waikanae (N.-Zeeland): **Mary-Ann en Jo**
Rexma, Jeleen

Corr.adres: Bachlaan 63, 6371 LH Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 22 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk vanaf 10.30 uur, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 21 mei om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, waar u afscheid van haar kunt nemen dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Junke Dieudonné Jansen

zeggen wij u hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan dokter Vanekamp en het verplegend personeel van afdeling B2 van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

T. Jansen-Veld
kinderen en kleinkind

Heerlerheide, mei 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.

Enige en algemene kennisgeving

In zijn Bugatti gleed hij naar de eeuwige droom.

Door een noodlottig ongeval tijdens de Mille Miglia in Italië overleed, in de leeftijd van 39 jaar, mijn allerliefste man en pappa, onze lieve zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Rob van Slijpe

echtgenoot van

Annelie van Well

pappa van

Gina

Annelie van Slijpe-van Well
Gina
zijn ouders: **Frans en Sophie**
van Slijpe-Wijntjens
zijn schoonmoeder: **E. van Well-Rijcken**
zijn zus: **Hanneke**
en al zijn schoonbroers,
schoonzussen
neven en nichten

6217 JM Maastricht, 16 mei 1993
Antoon van Elenstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 22 mei a.s. om 14.00 uur in de basiliek van Sint Servaas, ingang Keizer Karelplein te Maastricht, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg te Maastricht.
Schriftelijk condoleren achter in de basiliek.
Avondwake vrijdag a.s. om 18.30 uur in de Sint Servaaskapel, ingang Keizer Karelplein.

---

†

„Als leven lijden wordt, komt de dood als een vriend".

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat na een kort, moedgevend verblijf in Oostburg plotseling is overleden mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Pierre Hoefnagels

echtgenoot van

Annie Schraven

Sittard: **Annie Hoefnagels-Schraven**
Oostburg: **Wil en Mirjam Hoefnagels-van Heeringen**
Iris
Limbricht: **Leo Hoefnagels**

16 mei 1993
Corr.-adres: Karel van de Woestijnestraat 4
6136 HV Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Berg aan de Maas.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering van Hemelvaartsdag om 10.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg, Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is op zaterdag 15 mei 1993 toch nog onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 51 jaar, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Boy van Kesteren

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **Nicole en Chazel**
Myrthe
Oirsbeek: **Monique en Ruud**
Samantha
Puth: **Roger**
Puth: **Mireille**
Familie Van Kesteren
Familie Meekels

Heerlen, 15 mei 1993
Corr.adres: Dorpstraat 62, 6438 JW Oirsbeek

Conform de wens van de overledene heeft de uitvaartdienst en crematieplechtigheid in familiekring plaatsgevonden.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Jos Meeuse

voormalig medewerker en commandant vrijwillige brandweer gemeente Born.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en verdere familie sterkte toe dit grote verlies te dragen.

Gemeentebestuur en personeel gemeente Born

---

†

Voor de vele blijken van medeleven en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Katharina Flecken-Meurers

danken wij u van harte.

Familie Flecken-Meurers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader en opa

Jef Kessels

zal plaatsvinden op zondag 23 mei a.s. om 10.30 uur in de St. Gerardus Majellakerk te Heksenberg-Heerlen.

C. Kessels-Wesselings
kinderen en kleinkinderen

Mei 1993

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor zoveel warme belangstelling, de mooie zang, de vaak ontroerende brieven en woorden, uw medeleven en aanwezigheid welke wij mochten ervaren bij het afscheid van mijn lieve vrouw

Maria Elisabeth Szymanski-Basten

danken wij u van ganser harte.

Familie Szymanski-Basten
en kinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 mei om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de crematie van

Mayke Frauenrath-Ritzen

danken wij u van harte.

Toon Frauenrath
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Maria Barbara Snieders-Coolen

betuigen wij u bij deze onze oprechte dank.

Hans Snieders
Tiny Snieders-Hermans
Marcel, Patrick, Antoine

Kerkrade, mei 1993

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen.

Hartelijk dank voor uw medeleven na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Pie Limpens

Mevr. F. Limpens-Notten
kinderen en kleinkinderen

Nuth, mei 1993

De zeswekendienst is op zondag 23 mei a.s. om 10.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve en goede man, onze broer, zwager, oom en neef

Jo Habets

echtgenoot van

Mia Lambrix

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Mia Habets-Lambrix
Familie Habets
Familie Lambrix

17 mei 1993
Lotbroekerweg 61
6433 HZ Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 mei om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur. Donderdag, Hemelvaartsdag van 19.30 tot 20.30 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw en onze lieve mamma

Maria Wetzels-Horsman

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zondag 23 mei a.s. om 9.30 uur in de H. Stephanuskerk te Wijnandsrade.

Wijnandsrade: **Huub**
Jeroen en Eline Wetzels

Voorbij is haar leven ...
Maar de herinneringen zijn gebleven.

De eerste jaardienst voor onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Kina Spork-Kleintjens

zal plaatsvinden op zondag 23 mei a.s. om 12.15 uur in de H. Pancratiuskerk te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Spork
Familie Kleintjens

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder en oma

Maria Busch-Rutten

De plechtige jaardienst zal worden gehouden zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de St. Antoniuskerk Reduutsche te Ophoven-Sittard.

Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van vader, schoonvader en opa

Johan Schins

zeggen wij u hartelijk dank.
Uw aanwezigheid, de vele condoléances, h. missen en bloemen waren voor ons een grote steun.

Kinderen Schins en kleinkinderen

Vijlen, mei 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Vijlen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en tijdens de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Louisa Boumans-Ritzen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken. Het was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

Familie Boumans
kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen

Voerendaal, mei 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Voerendaal.

Dankbetuiging

Gaarne zeggen wij dank aan familie, vrienden en kennissen, het kerkelijk zangkoor St. Jozef Arbeider van de Huls en de solisten, de begrafenisvereniging Helpt Elkander. De bloemen en de vele blijken van medeleven ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Willem Hubert Didden

waren voor ons een grote steun.

Mevrouw M.H.W. Didden-Ilie
kinderen en kleinkinderen

Mei 1993

De plechtige zeswekendienst, welke zal worden opgeluisterd door het koor Cantus ex Corde, zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Vervolg familieberichten zie pagina 20

Stakende ambtenaren waarschuwen voor harde acties

Handtekeningen tegen uitblijven van cao-bod

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Precies 1388 handtekeningen werden gisteren om kwart over een overhandigd aan burgemeester Houben van Maastricht uit protest tegen het uitblijven van een fatsoenlijk cao-bod voor ambtenaren. Het pakket steunbetuigingen vormde het begin van een reeds acties die ambtenaren in Zuid-Limburg zullen voeren in navolging van collega's in andere delen van het land. Voornaamste doelen zijn het afwenden van een loonsverhoging van 2,5% en betere arbeidsvoorwaarden.

Zo'n 400 ambtenaren hadden van hun middagpauze gebruik gemaakt om deel te nemen aan de protestbijeenkomst. Even na twaalven paradeerden brandweerlieden hun wagens met loeiende sirenes naast de ronde autobussen op het Vrijthof. Loek Poell, landelijk voorzitter van de CFO, bracht de menigte op de juiste temperatuur.

„De hele ambtenarensector moet in beweging komen tegen de opstelling van de werkgevers. Want we laten niet met ons sollen. We zijn geen tweede-rangs werknemers. De werkgeversdelegatie van de gemeenten is hoogst onverantwoordelijk bezig met betrekking tot onze arbeidsvoorwaarden. Nul komma nul loonsverhoging is het bod en geen cent meer. Bovendien wordt de uitkering bij ziekte verslechterd en staat de wachtgeldregeling op het spel. Moeten we dit zomaar pikken? Waar blijft de gelijke behandeling voor ambtenaren?" moest Poell boos vaststellen.

Plat

Het instemmend gejuich van de menigte was nog niet verstomd of Lex Veldhuizen, regiobestuurder van de AbvaKabo, deed er nog een flink schepje bovenop. „Laat deze bijeenkomst het startpunt zijn van hardere acties. Brandweer, Stadsbus en Reinigingsdienst: gooi volgende week de hele zaak plat en zet Maastricht en Heerlen vast. Jullie worden als grof vuil behandeld, het wordt tijd dat jullie hier het grof vuil laten staan."

Na de tirade van Veldhuizen zette zich een stoet van zo'n 40 brandweerauto's, stadsbussen en wagens van Publieke Werken in beweging op weg naar de Markt, gevolgd door de demonstrerende ambtenaren. Op het bordes van het stadhuis mochten burgemeester Philip Houben en wethouder Armand Cremers de handtekeningen in ontvangst nemen.

Dilemma

Veel vrolijke geluiden had het gewichtige koppel echter niet te melden. „Mensen, we staan voor een dilemma," probeerde Cremers de demonstrerenden nog stil te krijgen. „Of we brengen de burgers een flinke financiële post in rekening of we moeten het doen met minder werknemers. We kunnen jullie maar een ding beloven en dat is dat we opnieuw rond de tafel gaan zitten."

Onder een luid fluitconcert moest de wethouder de aftocht blazen. De ambtenaren zetten hun grieven om in daden. In de hal van het stadhuis werd spontaan een actievergadering belegd waarin besloten werd volgende week over te gaan tot hardere acties.

In Stein boden ambtenaren gistermiddag burgemeester E. Meijer een petitie aan waarin zij hun eisen verduidelijkten. Ook in Meerssen en Valkenburg vonden acties plaats. In Geleen, Susteren en Echt houden ambtenaren vandaag ook een dergelijke werkonderbreking. Op 26 mei wordt landelijk gedemonstreerd om de eisen kracht bij te zetten.

Veehouders respecteren mestakkoord

Van onze verslaggever

ROERMOND – Ofschoon het mestakkoord, dat de ministers Bukman en Alders vorige week donderdag met het Landbouwschap en de Produktschappen hebben gesloten, de Limburgse veehouders zwaar valt, zullen zij niet dwars gaan liggen.

Dat is het resultaat van het overleg/beraad dat bestuurders van de vaktechnische organisaties van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond in de dierlijke sector maandagavond in het Landbouwhuis in Roermond hebben gehouden.

Aanleiding was het besluit van de afdelingsvoorzitters van de Noordbrabantse Christelijke Boerenbond om zich van het mestakkoord te distantiëren. Met name vallen de Brabanders over het feit dat pas in 1997 wordt gestaan verliesnormen in plaats van aanwendingsnormen worden gehanteerd.

Dan geldt niet meer dat zoveel kilogram stikstof en fosfaat mag worden aangewend, maar dat niet meer dan zoveel kilogram stikstof en fosfaat verloren mag gaan," liet in Roermond de milieudeskundige van de LLTB, ir. Herman Deben (31) toe. „Dat vinden de Brabanders onacceptabel. Daarmee kunnen zij niet uit de voeten. Onze leden voelen deze pijn, maar vinden het belangrijk om een unaniem standpunt te blijven innemen."

VVD eist uitleg over werken in de aspergeteelt

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil van minister De Vries van Sociale Zaken tekst en uitleg over de juistheid van uitlatingen van CDA-fractievoorzitter E. Brinkman over het werk in de aspergeteelt.

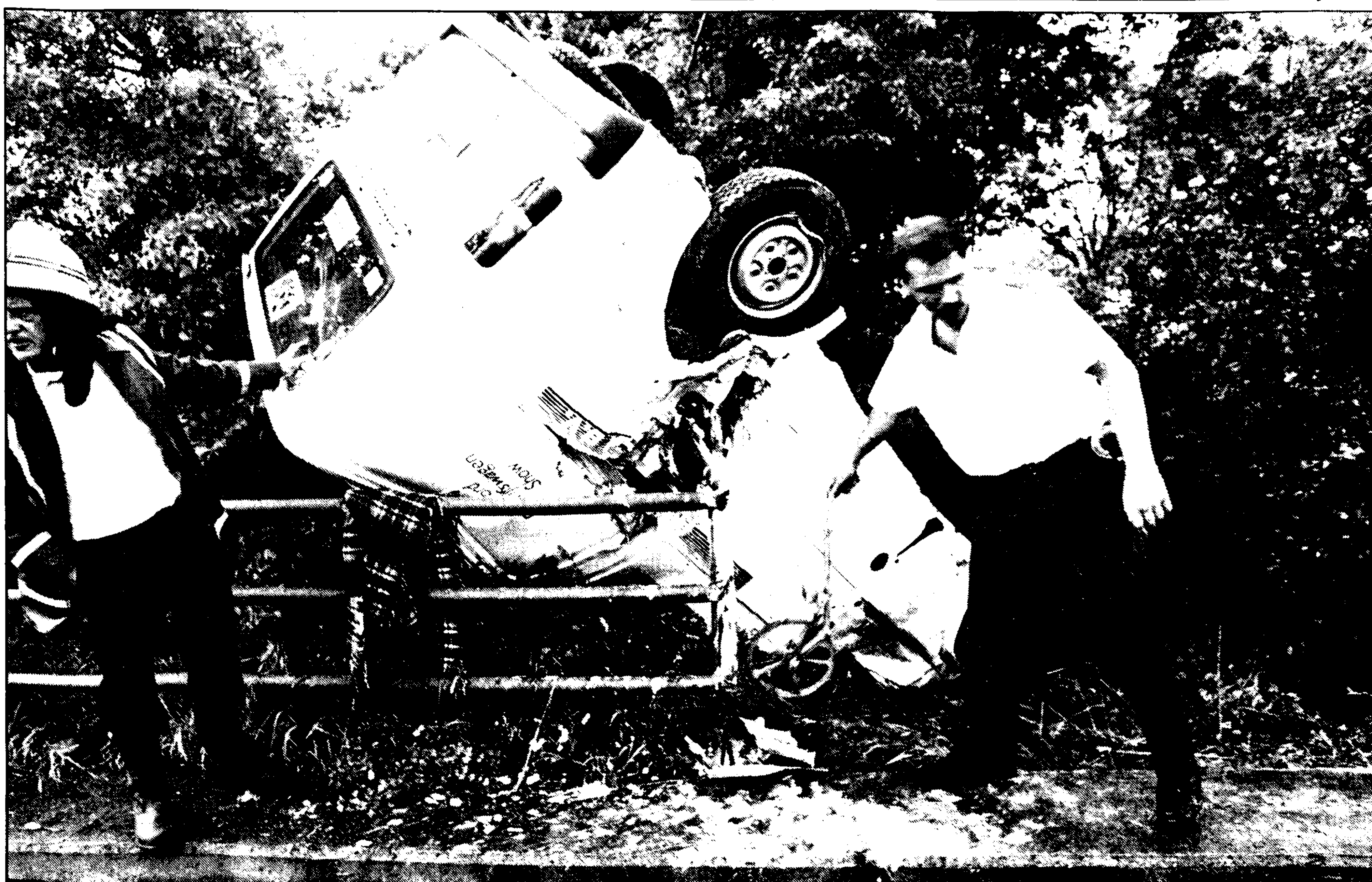
Brinkman verklaarde tegenover deze krant dat het kabinet werkt aan een nieuw vergunningenstelsel waardoor ook inwoners van buiten de EG tijdens de oogstwerkzaamheden kunnen worden ingeschakeld. Op die manier zou het gebrek aan werknemers moeten worden opgeheven.

De Vries oefende echter kort geleden in de Tweede Kamer juist zware kritiek uit op de arbeidsbureaus in de regio omdat die er niet in slaagden voldoende werklozen voor het werk in de aspergeteelt te interesseren.

De Vries verklaarde er niet aan mee te zullen werken meer mensen uit het voormalige Oostblok in te schakelen.

De VVD-Kamerleden Jos van Rey en Piet Blauw willen nu van De Vries weten hoe deze stellingname van de minister zich verhoudt tot de uitlatingen van Brinkman.

Busje slipt na stortbui



● *Een 35-jarige man uit Nuth is gisteravond zwaar gewond geraakt toen hij met zijn auto over de kop sloeg op de tertiaire weg Schinveld/Doenrade. Het ongeluk gebeurde even na zeven uur. De brandweer van Onderbanken moest eraan te pas komen om het slachtoffer uit het wrak te bevrijden. De Nuthenaar is met ernstige verwondingen opgenomen in het Heerlense De Weverziekenhuis. De man raakte tijdens een stortbui met zijn witte Transit-busje in een slip, vermoedelijk door aqua-planing. De auto sloeg over de kop en kwam tot stilstand tegen een brugleuning. Die doorboorde het voertuig. De brandweer moest de leuning doorknippen om het wrak te ontzetten. De technische recherche van de Brunssumse politie stelt een onderzoek in.* Foto: KLAUS TUMMERS

Zairese in Aken mishandeld

AKEN – De 25-jarige Zairese studente Nikolandi Munsadi uit Aken is in de woonkern Kullen, zonder enige aanleiding in elkaar geslagen door twee jongens. Ondanks het feit dat verschillende mensen ooggetuigen waren van het voorval, kreeg het meisje geen hulp. De studente chemie, zesde semester, wil, na herstel van de opgelopen verwondingen, Duitsland verlaten.

In een schriftelijke reactie liet burgemeesterin Margret Ortstein inmiddels aan de studente weten dat het voorval haar met ontzetting en schaamte vervult. „Vooral ook met het oog op die landgenoten van mij die alleen maar toegekeken hebben en niets hebben gedaan om u te helpen," aldus Ortstein in haar brief. Zij roept de inwoners van Aken op om bij mishandelingen van buitenlanders niet de andere kant op te kijken maar te helpen en te ondersteunen.

Weer vier en vijf jaar voor overval Düsseldorf

DEN BOSCH – Twee mannen, M. uit Venlo en S. uit Belfeld, zijn gisteren door het gerechtshof in Den Bosch veroordeeld tot vier en tot vijf jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Zij waren betrokken bij de overval, vorig jaar op 20 juli, op het geldtransportkantoor Nimrod in Düsseldorf. De overvallers verdwenen met 5,4 miljoen Duitse mark. Het gerechtshof bevestigde de straf van de rechtbank in Roermond.

De 29-jarige S. uit Belfeld organiseerde met een Duitse vriend de overval en vroeg ene Van der Z., ook uit Venlo, om het vuile werk op te knappen. Van der Z., die later terechtstaat, weigerde de opdracht, maar speelde het karwei door aan zijn 24-jarige plaatsgenoot V. Die weigerde ook, maar haalde de 28-jarige M. uit Venlo over en kreeg daarvoor twee jaar. M. pleegde de overval samen met een Duitser. Bij M. is een deel teruggevonden van de 900.000 mark die hij van de buit ontving. De Duitse overvaller is aan de Spaanse grens aangehouden met 750.000 marken, bij verscherpte grenscontroles in verband met de Olympische Spelen in Spanje. De man zit daar nog steeds gevangen. De Duitse vriend van S., uit Mönchengladbach, zou het brein achter de overval zijn. Hij zou op het idee zijn gekomen door zijn vriendin die bij Nimrod werkte. Zo wist hij dat maandagavond de weekeindeopbrengst van een Duitse supermarktketen werd geteld. De Duitser en zijn vriendin zijn spoorloos verdwenen, evenals het grootste deel van het geld.

Er was de avond van de overval zeven miljoen mark in het pand. Vanwege de hitte stond het raam open, met een traliehek ervoor, afgesloten met een hangslot. De twee gewapende overvallers hadden echter een sleutel van het slot en stormden gewapend binnen. Zij verdwenen met 5,4 miljoen mark en lieten 1,6 miljoen liggen omdat zij niet genoeg tassen bij zich hadden.

Firma 'Pelikar' verhandelde zeker 500 gestolen auto's

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/HEERLEN – Voor officier van justitie mr. Beaumont was gisteren het requisitoir tegen de leden van de in Heerlen werkende autobende het moment om af te rekenen met jarenlange frustratie en ergernis over de brutaliteit van autodieven. Hard en meedogenloos pakte hij uit tegen de zeven verdachten, die elk op hun manier hebben meegewerkt aan wat hij noemt 'enorme ellende, onrust en schade in Zuid-Limburg'.

Maar Beaumont nam het gisteren ook op voor de kopers in de voormalige DDR. „Ik weet dat een gezin met twee kinderen, nierpatiëntjes, spaarcenten in een auto investeerden. De auto was nodig voor de bezoeken aan een ziekenhuis. Van de ene dag op de andere waren ze de auto kwijt. In Duitsland wordt nu eenmaal een gestolen auto onmiddellijk in beslaggenomen," zei hij.

Uitvoerig groef rechtbankpresident mr. J. Huinen zich door de rijstebrij van processtukken. Op zoek naar de omvang van de handel, die nog niet eens te schatten valt. De firma 'Pelikar' waarmee de bende uit Heerlen zaken deed, heeft zeker 500 wagens uit Nederland verhandeld. Aantoonbaar van de 'Van R.- connection', zegt de politie, zijn daarvan zeker 100 maar waarschijnlijk 180 exemplaren.

In een romneyloods aan de Heerenweg kwamen de door twee zeer jonge Heerlenaren ('M. en M.' genoemd) op bestelling gestolen wagens (1250 voor een Nederlandse, 2000 gulden voor een Duitse) binnen, Leo K. een vakman op zijn gebied zorgde voor 500 gulden per stuk voor het omkatten, en Jan van R. en zijn vrouwen hielpen en poetsten de wagens a raison van 500 gulden voor transport. R. van R. en zijn vriendin vormden in de ogen van mr. Beaumont de directie. Weliswaar probeerde Rosie, een geweven Oostduitse, haar rol te verzwakken, maar de officier sloeg genadeloos terug.

Tegen de omkatter Leo vroeg hij drie jaar, tegen het echtpaar Jan en Paula van R. drie en twee jaar (waarvan een half jaar voorwaardelijk) en tegen de twee autodieven elk vier jaar.

Raadsman mr. Hiddema van Remy van R. en mr. Beaumont vochten menig robbertje tijdens de meer dan tien uur durende zitting.

Vandaag komen zes andere raadslieden aan het woord.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Vissers presenteren beheerplan

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Samen met de bevoegde Waalse overheden zullen de provincie Limburg, het Waterschap Roer en Overmaas en het Zuiveringschap Limburg een Europese subsidie aanvragen voor het opstellen van een grensoverschrijdend ecologisch basisplan voor het hele stroomgebied van de Geul. Dat zei gisteren bij de presentatie van het water- en visstand beheerplan Geul en zijbeken, Jan Roumen (43), stafmedewerker van het Zuiveringschap Limburg.

Voorst zullen de beheerders van de Geul, die 20 km door België en 40 km door Zuidelijk Zuid-Limburg meandert Europese bronnen proberen aan te boren voor een onderzoek naar de mogelijkheden om de verspreiding van te met zware metalen verontreinigde ertshopen in de buurt van Kelmis en Plombières tegen te gaan, alsmede voor de bouw van een rioolwaterzuiveringsinstallatie in de buurt van Plombières, die het afvalwater van de dorpen in de bovenloop van de Geul moet zuiveren.

Met deze aanpak hopen de waterbeheerders de oorspronkelijke visstand in de Geul te kunnen herstellen. Bovenstrooms gedijden weleer de zalmachtigen, benedenloops vooral de karperachtigen.

Om in planvorming en uitvoering te kunnen participeren vergden de waterbeheerders van de visrechthebbende hengelsportverenigingen een schriftelijk vastgelegde visie, waartoe in december 1990 een werkgroep in het leven werd geroepen.

Veertien van de vijftien hengelsportverenigingen konden zich vinden in het 'wise-use'-concept, 'een visie die inhoudt dat de oorspronkelijke visstand het kapitaal is', lichtte een van de leden van de werkgroep, Karl Hartogs uit Geleen toe. „Dat kapitaal dient onaangetast te blijven. Slechts de rente hiervan mag worden opgenomen." Alleen de hengelsportvereniging van Slenaken hoopte de



● *Vertegenwoordigers van verschillende belangenorganisaties presenteerden gisteren het visplan voor de Geul.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De voorzitter van de werkgroep, Sef Lemmens uit Hulsberg, hoopt de vereniging alsnog te winnen voor het beheerplan, waarvan het eerste exemplaar gisteren werd aangeboden aan Martin Eurlings, voorzitter van de CDA-fractie in Provinciale Staten van Limburg.

„Als geboren en getogen Limburger spreek ik uit de grond van mijn hart de wens uit het te mogen beleven dat de Geul en de zijbeken weer barstensvol vis zitten; dat je vanaf de vele Geul- en beekbruggen de zalm weer stroomop- en stroomafwaarts kunt zien trekken; dat aldus een stukje harmonie tussen leven en laten leven wordt hersteld en dat metterdaad invulling is gegeven aan de slogan dat natuur en landschap het basiskapitaal van het Mergelland vormen," aldus Eurlings.

De wraak van de Vikinge

Van onze correspondent

BRUSSEL – Opluchting en berusting streden gisteravond om de voorrang in de Europese reacties op het Deense 'ja' tegen Maastricht. De opluchting betrof het feit dat de Europese Gemeenschap de ellende bespaard blijft dat de op één na kleinste lidstaat opnieuw gaat dwarsliggen. De Brusselse berusting was een gevolg van de wetenschap dat de liefde voor de Gemeenschap overal sterk is bekoeld en dat het strijdtoneel zich nu naar Londen verplaatst.

Voor de ware Euro-optimisten betekent de uitkomst van de Deense herkansing dat het eind in zicht komt van de malaise-achtige stemming waaraan Brussel sinds een jaar ten prooi was gevallen. Eindelijk kan de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, uit de schulp kruipen en z'n oude rol van gangmaker weer op zich nemen, niet gehinderd door de vrees ergens de publieke opinie te bruskeren.

Voor de zwartgallige waarnemers daarentegen vormt de uitslag de ultieme wraak van de Vikingen. De Denen zijn gezwicht voor het schrikbeeld van massale werkloosheid en economische neergang waar een tweede 'nej' onherroepelijk mee gepaard zou zijn gegaan. In plaats daarvan hebben ze geluisterd naar de lokroep van een belastingverlaging die de regering hen als beloning beloofde. Ondertussen hebben ze, aldus de zwartkijkers, 'Maastricht' van alle luister ontdaan en blijft de EG zitten met een verdrag dat niet (meer) werkbaar is.



● *De Deense premier Rasmussen toonde zich erg opgelucht nadat de uitslag v... het referendum bekend was.* Foto: ...

Sporen

Beide stromingen zullen de komende maanden hun deel van het gelijk krijgen. Als symbool van het Europese streven naar economische en politieke samenwerking, heeft 'Maastricht' veel glans verloren. De Denen zijn er in geslaagd op tal van belangrijke punten, zoals de invoering van één munt, een gezamenlijk buitenlands beleid en politionele samenwerking, een 'status aparte' te bedingen. Daarmee zijn ze, net als de Britten, een buitenbeentje geworden in de 'samenwerking à la carte' een feit.

Het gekrakeel in de twee landen heeft elders in de Gemeenschap diepe sporen nagelaten. Volgens nog ongepubliceerde opiniepeilingen daalt in alle 12 landen gestaag de steun voor de uitleg die Brussel elke dag geeft aan het ideaal van de Europese eenwording. De oorzaken liggen voor de hand: Joegoslavië, de recessie, de Euro-bureaucratie en het gebrek aan democratische inspraak.

In Brussel wordt in toenemende mate betwijfeld of de Maastrichtse afspraken voor die kwalen wel de beste remedie vormen. Het uitgestippelde tijdschema op weg naar een gezamenlijke munt vergt tot de eeuwwisseling overal een ondraaglijk hard bezuinigingsprogramma. Het rumoer op de valutamarkten heeft de broosheid aangetoond van het monetaire eenheidsideaal. De afzonderlijke nationale regeringen worden vrijwel allemaal belaagd door een ontevreden electoraat en hebben andere zorgen aan hun hoofd dan de Europese samenwerking.

Agenda

Brussel plukt van die nationale machteloosheid nu al de wrange vruchten en ziet met enige vrees uit naar 1994. Dan zijn beide roulerende voorzitters, Griekenland en Duitsland, in de ban van nationale verkiezingen. Dat zijn doorgaans geen perioden waarin de EG vaart wint.

De optimisten menen desondanks dat Brussel weer aan vaart zal winnen na het vrij ruime Deense 'ja-woord'. Er wordt vooral een positieve invloed van verwacht op de onderhandelingen met Zweden, Noorwegen, Finland en Oostenrijk over hun toetreding tot de EG. Daarnaast wordt gehoopt dat de EG zoveel nieuwe inspiratie opdoet dat ze nog dit voorjaar met nieuwe maatregelen ter bestrijding van de economische crisis kan komen. Het vorige stimuleringspakket kwam niet verder dan 19 miljard gulden en beloofde 450.000 banen voor 17 miljoen werklozen. Voor een radicalere aanpak is, zeggen de optimisten, alle aanleiding nu er steeds meer aanwijzingen komen dat de EG-economie dit jaar zelfs niet meer de verwachte magere groei van 0,8 procent zal halen.

De Belgische minister van Buitenlandse Zaken Willy Claes, die deze zomer het halfjaarlijkse EG-voorzitterschap op zich neemt, heeft zich voorgenomen het voortvarende scenario werkelijkheid te laten worden. Belgen willen dat de Gem... schap een begin maakt ... de uitwerking van Maastri... zoals de afspraken over de ... stelling van een raad van ... regio's, het sociaal beleid, de milieupolitiek en de ... richting van een gezamen... Europeees Monetair Institu... – een voorloper van een ce... trale bank.

Maar ook de Belgen zijn ... handen en voeten gebond... zolang de ratificatie v... Maastricht door Bonn ... Londen nog geen feit is. Duitsland moet onverwa... het Constituionele Hof zi... nog over het verdrag buig... om na te gaan of dat niet ... strijd is met de Grondwet. Engeland moet John Ma... eerst zijn loopgravenoor... met de Euro-sceptici nog wi... nen. Hoewel er weinig tw... fels bestaan over de uiteind... lijke zege van Major, we... niemand wanneer de slag ... het Lagerhuis definitief voo... bij zal zijn. Dat kan tot okt... ber gaan duren. Daarna vol... voor Maastricht de vuurpro... waarbij al het voorgaand... kinderspel was: de praktijk.

Doorbraak in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) heeft gisteren verklaard dat er een doorbraak is bereikt bij het overleg over de democratische hervormingen in Zuid-Afrika (CODESA). De zwarte beweging gaf haar eis van een sterke eenheidsstaat op en kwam tegemoet aan de wens van andere betrokkenen voor meer regionale en plaatselijke autonomie.

Voorzitter van de ANC-onderhandelingsdelegatie Cyril Ramaphosa zei dat de 26 groepen en partijen in het overleg hadden ingestemd met het idee om minderheden zelfbeschikkingsrecht te geven. Dit recht, dat moet worden vastgelegd in de grondwet, zal volgens hem gevolgen hebben voor regionalisering, de rechten van groepen en de vorm van de staat. „Het zal een grote opluchting zijn voor de mensen die in dit concept geloven," meende Ramaphosa, die voorspelde dat een groot deel van de obstakels die de onderhandelingen vertragen, nu uit de weg kan worden geruimd.

Het besluit betekent ook dat een akkoord over een datum voor de eerste non-raciale verkiezingen in zicht komt. Na wekenlang gehakketak over procedures zijn eindelijk de werkelijke onderhandelingen begonnen, constateerde de ANC-onderhandelaar.

De zwarte beweging kon zich dinsdag uiteindelijk verzoenen met een combinatie, van nationaal, regionaal en plaatselijk bestuur, ieder met wetgevende en uitvoerende macht en functies.

Deze stap werd met name verwelkomd door de huidige blanke minderheidsregering die steeds een federaal bestuur voor het toekomstig... Zuid-Afrika heeft bepleit.

Minister Roelf Meyer, de be... langrijkste onderhandela... van de regering, conclude... de dat er niet langer substa... tiële meningsverschillen ove... regionalisering zijn.

De onderhandelaars hebbe... inmiddels een technisch... commissie met deskundige... opdracht gegeven voor he... weekeinde met voorstellen ... komen over de structuu... functies en macht van de re... gio's. Hun rapportage zal be... gin volgende week worde... besproken.

Tegen de achtergrond van het CODESA-overleg speelde een nieuwe crisis. Tienduizenden zwarte studenten dreigden in het centrum van Johannes... burg te demonstreren voor betere onderwijsvoorzienin... gen.

Voor de meeste mensen is een bedevaart iets wat je niet elke dag doet, hooguit een paar keer in je leven. Voor Maastrichtenaar Jean Janssen ligt dat anders. In de 36 jaar dat hij directeur is van de Stichting Limburgse Bedevaarten, is hij bijna honderdveertig keer naar het Franse pelgrimsoord Lourdes geweest, waarvan ruim honderd keer als organisator en begeleider. Voordat Janssen in juli afscheid neemt van de organisatie, gaat hij op 3 juni nog een keer als directeur naar de plaats waar Maria aan Bernadette zou zijn verschenen. Een verhaal over religie, commercie en zieke pelgrims voor wie Lourdes vaak letterlijk de laatste strohalm is.

Directeur Limburgse Bedevaarten neemt afscheid

'Bezoek aan Lourdes vaak laatste strohalm'

DOOR FERDI SCHROOTEN

MAASTRICHT – „Lourdes is voor een bedevaartplaats voor de zieken. Dat wil echter niet zeggen dat een bezoek aan het pelgrimsoord blinden weer kunnen zien en de kreupelen opnieuw kunnen lopen. Genezing van lichamelijke kwalen is eerder uitzondering dan regel. Nee, er gebeurt veel meer iets binnin de mensen. Doordat ze de bedevaart samen met anderen maken, onder wie veel lotgenoten, ontstaat een speciaal gevoel van saamhorigheid."

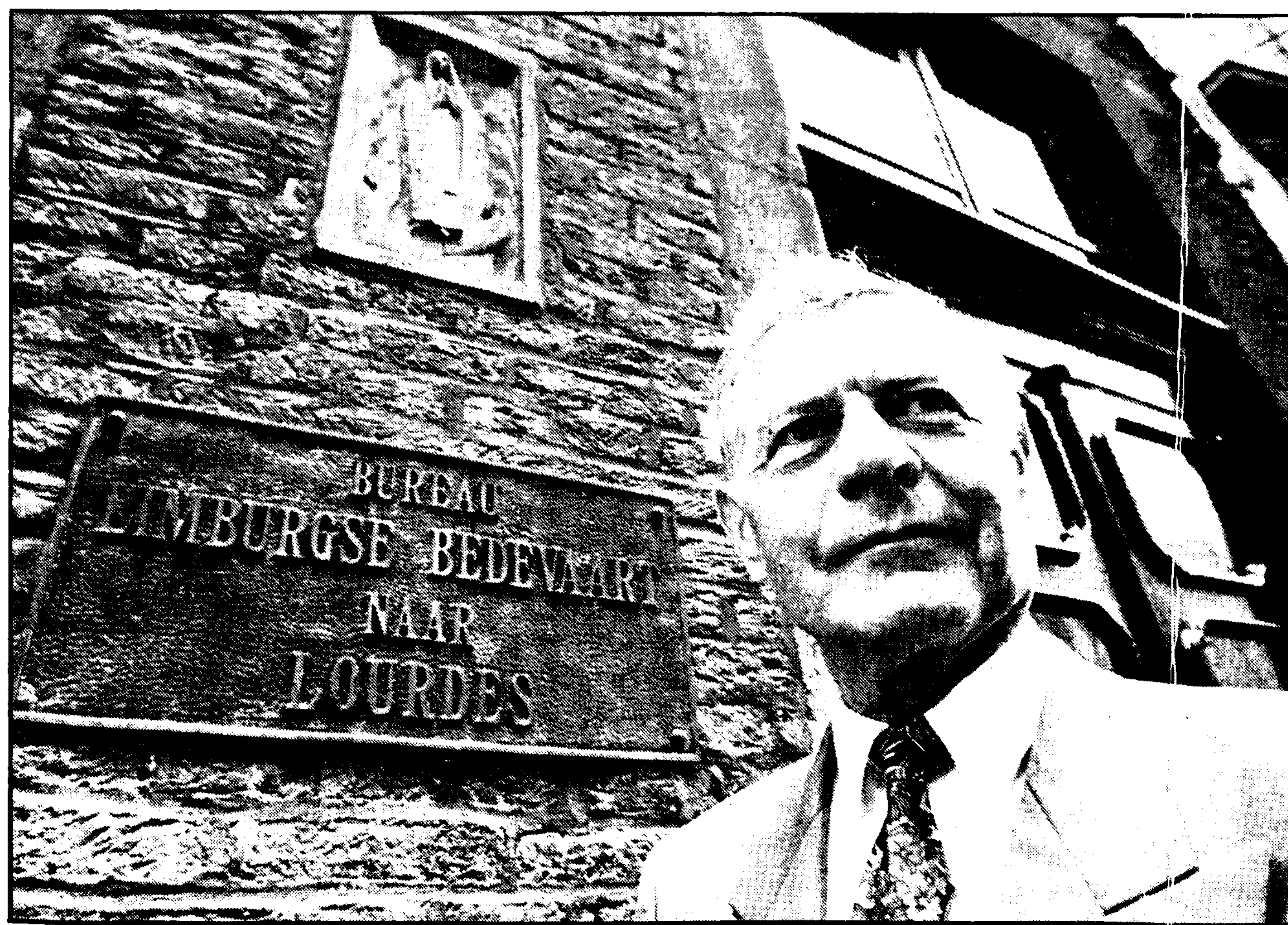
Het gevolg van het massale samenzijn is volgens Janssen dat de pelgrims hun geloof in Lourdes veel vrijer durven te belijden dan thuis. Je merkt dat ook als je op de terugreis met deelnemers spreekt. Ze ervaren het echt als een bevrijding om vrijuit te zingen en te bidden."

Naast het massale speelt trouwens ook mee dat het Zuidfranse Lourdes veel mediterrane bezoekers trekt. „De Italianen en Spanjaarden durven van nature veel meer hun gevoelens te uiten. Dat grijpt de nuchtere Nederlanders aan. Mensen die hun eerste bedevaart maken kijken daar soms wel van op. Maar uiteindelijk werkt het toch zo aanstekelijk dat ze zonder er echt bij na te denken even emotioneel meebidden en -zingen."

Toch is het niet zo dat iedere pelgrim die met de Limburgse bedevaartorganisatie meegaat, alleen maar religieus bezig is. „Het programma zelf laat al de nodige ruimte voor mensen die naast processies en missen ook iets van de omgeving willen zien. Daarbij zijn de bedevaartgangers niet verplicht om aan al onze activiteiten deel te nemen."

Desalniettemin is er voor pelgrims die niks willen missen, genoeg te doen. Elke dag zijn er aan de grot waar Maria aan Bernadette verschenen zou zijn een mis, een sacramentsprocessie en een ziekenzegening. 's Avonds bezoeken soms wel meer dan twintigduizend mensen de grot voor de lichtprocessie. „Dat is voor velen het meest indrukwekkende moment. Door de sfeer van de kaarsjes, samenzang en het gebed lijkt de menigte een grote familie."

Jean Janssen vindt niet dat de commercie de bedevaartgangers uitbuit door Lourdes en omgeving vol te bouwen met restaurants, hotels en souvenirswinkeltjes. „Er komen per jaar ruim vijf miljoen bezoekers naar het Zuidfranse plaatsje. Die moeten toch zeker ook onderdak hebben? Bovendien moeten de inwoners van Lourdes ook hun boterham verdienen. En wat de rest betreft, veel pelgrims zien een bezoek aan Lourdes ook een beetje als een vakantie. En dan duik je ook wel eens een restaurant in of koop je een souvenir als aandenken."



● *Scheidend directeur Jean Janssen slaat binnenkort definitief de deur van de Limburgse bedevaartsorganisatie achter zich dicht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mensen die over de commercie blijven klagen, geeft Janssen een goede raad. „Gewoon een jaar geen kaarsen, mariabeeldjes of rozenkransen kopen, dan gaan die winkeltjes vanzelf weg. Trouwens, op het terrein van de heiligdommen zelf staat geen enkel kraampje of winkeltje. Die zijn pas achter de hekken te vinden."

Janssen zelf heeft wel ander zorgen aan zijn hoofd dan de goed draaiende middenstand van Lourdes. Hij maakt zich eerder druk over bijvoorbeeld het vervoer van de allerzieksten naar Lourdes. „Want daar gaan we heel ver in," zegt hij terwijl hij ietsje voorover buigt. „We nemen zelfs terminale patiënten mee."

Een uitzonderlijk geval dat me altijd bij zal blijven, is dat van een elf-jarig meisje dat al twee jaar in coma lag. We hebben dat kind toen vooral voor de ouders meegenomen, die zagen een bedevaart naar Lourdes als laatste strohalm. Het meisje zelf had er eerlijk gezegd weinig aan. Achteraf gezien heeft het ook niet geholpen. Ze is, geloof ik, inmiddels al overleden."

Het komt overigens regelmatig voor dat mensen de reis niet overleven. „Ik ben bijna honderveertig keer naar Lourdes geweest, waarvan ruim honderd maal als directeur van de Limburgse bedevaartenorganisatie. Hoewel we niet bij elke reis zieken meenemen, mag ik toch stellen dat gemiddeld een of twee mensen de bedevaart niet overleven. Dat zijn dan niet alleen die terminale kankerpatiënten, ook gezonde deelnemers kunnen overlijden door bijvoorbeeld een hartaanval. Maar ja, dat kan in veel gevallen ook thuis gebeuren. En van de andere kant bezien maken de mensen zelf de keuze of ze meegaan."

Ondanks deze minder leuke kanten heeft Janssen zijn werk altijd met veel plezier gedaan. „Vooral de sfeervolle treinreizen met de zieken zijn erg indrukwekkend. De hele groep vertrekt dan vanuit Maastricht onder begeleiding van artsen, verplegers en geestelijken. Het mooie is dat het zingen en bidden al begint voordat we goed en wel Limburg uit zijn. De veertien uur durende treinreis zelf is dus gelijk het begin van de bedevaart. Anders ligt dat bij de vliegreizen. Je bent hooguit een paar uur onderweg en voordat je een beetje sfeer kunt creëren, ben je al op de plaats van bestemming."

Wat dat betreft heeft scheidend gouverneur van Limburg Emiel Mastenbroek dus niet de beste keus gemaakt. Hij gaat immers op 3 juni met het vliegtuig mee naar Lourdes.

Onderzoek seksueel misbruik Limburg

Van onze verslaggeefster

ROERMOND – De stichting Vrouwen Tegen Seksueel Geweld in Venlo en de werkgroep Vrouw Geloof en Leven hebben samen met de Wetenschapswinkel in Maastricht een onderzoek gestart om de klachten van vrouwen in Limburg over de opvang na seksueel misbruik te inventariseren.

Bijna alle Limburgse vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel misbruik, hebben een klacht over de wijze waarop zij worden opgevangen door een of meer van de instanties waarmee zij in aanraking komen. Het kan gaan om hulpverleners, de politie, de psychiatrie of andere opvangcentra. Tot deze conclusie is de stichting Vrouwen Tegen Seksueel Geweld gekomen, samen met de Werkgroep Vrouw Geloof en Leven.

Gabriëlle Jacobs, studente psychologie in Tilburg, studeert af op dit onderzoek en hoopt dan ook op veel reacties. „Om aanbevelingen te kunnen doen bij de betrokken instanties, moet ik eerst een goed beeld hebben van de aard van de klachten."

Monique Niessen, werkzaam bij de stichting Vrouwen Tegen Seksueel Geweld, komt vanwege haar werk regelmatig in contact met vrouwen die klachten hebben over de opvang. Ze vertelt over een vrouw die kwam bij een erkende hulpverleningsinstantie omdat ze vroeger slachtoffer was geweest van incest. „Die man zei toen tegen haar dat ze blij mocht zijn dat ze zelf geen kinderen had, anders had ze die waarschijnlijk ook misbruikt. En dat tegen iemand die jaren lang zelf slachtoffer is geweest."

Zowel Niessen als Jacobs hebben de indruk dat Limburg achter loopt op bijvoorbeeld de Randstad, wat betreft de grootte en de kwaliteit van de slachtofferhulp. Het taboe op seksualiteit in het zuiden, zou volgens hen daar wel een rol in kunnen spelen. Toen Jacobs bijvoorbeeld, een arts in Maastricht vertelde over het onderzoek, kreeg ze het volgende te horen: „Maar in Maastricht worden toch geen vrouwen verkracht?"

Desondanks is er volgens de onderzoeksters wel wat verbeterd in de opvang van slachtoffers, de laatste jaren. Ook in Limburg. „De meeste politiekorpsen hebben een speciaal bureau voor slachtoffers van seksueel geweld en je wordt tegenwoordig meestal wel geloofd als je zegt dat je verkracht bent. In tegenstelling tot vroeger."

Het gevolg van de vervelende ervaringen bij het doen van aangifte en de vraag om hulpverlening, is dat vrouwen vaak afzien van een verder verzoek om hulp. „Het is al moeilijk genoeg om iemand te vertellen dat je misbruikt bent," zegt Niessen. „Laat staan als je jezelf moet gaan verdedigen. En dat is nog steeds het geval."

Het tekort aan beroepshulpverleners is ook debet aan de kwaliteit van de opvang, vindt Jacobs. „Er zijn niet alleen te weinig hulpverl[eners], maar vooral te weinig vrouw[e]lijke hulpverleners. Op zichzelf zij[n] mannen best in staat om slachto[f]fers van seksueel misbruik, goed o[p] te vangen. Maar uit een landelij[k] onderzoek in 1989 blijkt dat hul[p]verleners vaak niet weten hoe z[e] met het probleem om moeten gaa[n]. Ze gooien het dan op 'relatie probl[e]men', waardoor de kern van h[et] probleem niet wordt aangepak[t]. Vaak hebben de vrouwen helema[al] geen relatieproblemen, maar g[e]woon trauma's uit een vroegere pe[riode] in hun leven."

Het aantal klachten over hulpverl[e]ners die zich schuldig maken aa[n] ongewenste intimiteiten en zel[fs] seksueel misbruik is op z'n min[st] schrikbarend te noemen. Niessen: „Het komt erg vaak voor dat hulp[]verleners denken de angst va[n] vrouwen voor lichamelijk contact t[e] kunnen overwinnen. Zij raken d[e] vrouw dan veel aan, in het kade[r] van hun 'therapie'. Dit kan uit d[e] hand lopen, omdat vrouwen d[at] vaak juist niet kunnen gebruike[n]. Soms gaan zij dan ook echt te ve[r]. Dit leidt bij vrouwen tot nog mee[r] trauma's en een nog grotere sche[i]ding van hun vertrouwen in ma[n]nen. Zulke vrouwen komen dan b[ij] ons terecht, omdat er bij ons burea[u] alleen maar vrouwen werken d[ie] zelf ook misbruikervaringen hel[]ben."

Volgens Jacobs is het onderzoe[k] naar de opvang noodzakelijk. „In[]dien wij goede, structurele aanbev[e]lingen willen doen aan de betro[k]ken instanties, moeten wij een z[o] breed mogelijk inzicht hebben in d[e] klachten."

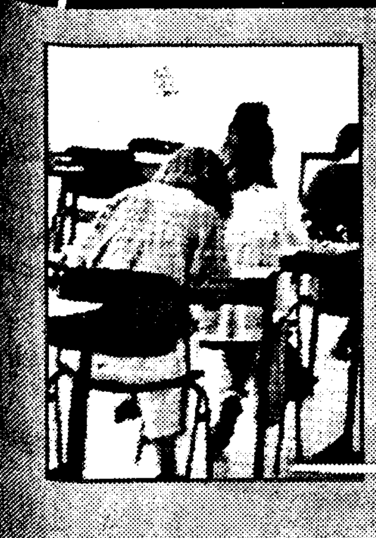
Arbeidsinspectie controleert vakantiewerk

MAASTRICHT – De arbeidsin[]spectie Maastricht gaat de laatst[e] twee weken van juli zo'n 400 indu[s]triële bedrijven in Limburg en ee[n] deel van zuidoost-Brabant bezo[e]ken om te controleren of vakanti[e]werkers geen gevaarlijk werk doe[n].

Jongeren van 15 tot en met 17 ja[ar] mogen bepaalde werkzaamhede[n] niet verrichten omdat die te gevaa[r]lijk zijn. Zij mogen bijvoorbeel[d] niet op tractoren of heftrucks ri[]den. Werken met cirkelzaagmach[i]nes of met gevaarlijke stoffen wa[ar] beschermingsmiddelen bij nodi[g] zijn, zijn eveneens verboden.

Een omschrijving van de verbode[n] werkzaamheden staat in het A[r]beidsbesluit jeugdigen. Ondanks d[e] verboden, krijgt de arbeidsinspecti[e] Maastricht iedere zomer ongevee[r] 75 meldingen van ernstige ongeva[l]len met vakantiewerkers, soms me[t] dodelijke afloop. Landelijk kome[n] per zomer ruim 600 meldingen va[n] ernstige ongevallen met jonge va[]kantiewerkers binnen. Volgen[s] woordvoerder P. Bruls kunnen ve[el] ongevallen worden voorkome[n] door goede voorlichting en instru[c]tie over wat wel en niet mag.

examens '93



De hersencellen van 18.362 Limburgse scholieren maken momenteel overuren. De centaal schriftelijke eindexamens voor het voortgezet onderwijs zijn in volle gang. Het Limburgs Dagblad doet verslag van het wel en wee van de eindexamenkandidaten en legt de examens voor aan bekende en minder bekende Limburgers. Vandaag beschouwt Hub Bemelmans van de Milieufederatie de eindexamens aardrijkskunde havo en vwo. Leerlingen van het Antonius Doctorcollege in Kerkrade geven hun visie op de overige examens van gisteren.

Milieuvoorvechter heeft plezier in aardrijkskunde

'Bemelmans, weet je dat nu niet?'

DOOR HANS GOOSSEN

HEERLEN – Ligt de buitenechtelijke vruchtbaarheid in de Zuidelijke IJsselmeerpolders hoger of lager dan het landelijk gemiddelde? Lager, beslist Hub Bemelmans van de stichting Milieufederatie zonder aarzelen. Gevraagd naar het waarom, moet hij toch even nadenken.

Uiteindelijk houdt hij het er maar op dat in de drooggelegde gebieden vooral forensen wonen, veelal gezinnen. „Vrijgezellen wonen meer in grote steden, niet in duffe plattelandssteden."

Het is dus hoger, zo leert een blik in het correctiemodel. De redenering is dat bij de veelal jongere bevolking van de IJsselmeerpolders ook andere samenlevingsvormen in zwang zijn.

Een valse start dus voor het oud-raadslid van Sittard, die zich tijdens zijn studie sociologie toch nadrukkelijk met demografie heeft beziggehouden. Bemelmans herstelt zich echter prima, bij de meeste antwoorden denkt hij in de goede richting. Naarmate het examen vordert neemt zijn plezier toe. „Ik begin het zelfs leuk te vinden," grinnikt hij.

Een knelpuntje zijn de topografische vragen van het havo-examen. Een veelvoud van stippen in de Randstad waarvan er enkele benoemd moeten worden: Dordrecht, Gouda, Delft, Leiden en Spijkenisse zijn de gevraagde steden. „Bemelmans, weet je dat nou niet. Is dit nu Dordrecht of niet?," verzucht het oud-raadslid van de gemeente Sittard. Hij slaat de plank gedeeltelijk mis met Schiedam en Gorinchem.



● *Hub Bemelmans bekijkt het aardrijkskunde-examen voor de Van Tienhovenmolen van de Milieufederatie.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ook de nationale landschappen bezorgen de milieudeskundige hoofdbrekens. Hoewel hij twijfelt aan de juistheid van zijn antwoorden heeft hij het met de Vechtstreek, Noordwest-Overijssel en Waterland uiteindelijk toch bij het rechte eind.

Bemelmans is in tegenstelling tot veel docenten en leerlingen goed te spreken over de examens. „Vroeger kregen we alleen theorie. Nu krijgen de leerlingen een praktisch probleem voorgeschoteld, waarin ze de theorie moeten toepassen. Een kwestie van inzicht."

Bovendien staan de examens sympathiek ten opzichte van behoud van natuur en landschap, meent hij. „Al weet ik niet of dat de bedoeling is. Zo'n vraag over wildtunnels bijvoorbeeld of die vraag over de actiegroep tegen zandwinning in het land van Maas en Waal. Weet je wat ik ook goed vind? Dat Marokko een van de onderwerpen van het examen is. Toch een land waarmee Nederland zowel een economische als een migratieband heeft. Uit oogpunt van maatschappelijk belang is het goed dat daaraan aandacht wordt besteed."

Mavo worstelt met tandpasta-vraag

HEERLEN – Duits en scheikunde voor de mavo, economie voor havo en aardrijkskunde voor havo én vwo. De meningen over de moeilijkheid van de meeste eindexamens liepen uiteen. Maar de vwo-leerlingen van het Kerkraadse Sint Antonius Doctor College waren het over een ding eens: hun meerkeuzetoets Engels viel dit jaar vies tegen.

„Om een zes op mijn eindlijst te krijgen, moet ik voor het examen minimaal een vijf halen. Ik twijfel er sterk aan of me dat vandaag is gelukt." Een triest commentaar van vwo'er Roger Arnoldussen. „Met een beetje pech betekent dat dus een herexamen."

Minder triest, maar evenmin vrolijk, is het verhaal van medescholier Nicole Kockelkorn. „Het was moeilijker dan alle voorgaande oefentoetsen. Als ik hier een voldoende voor scoor, heb ik al beter gewerkt dan normaal. Gelukkig is een laag cijfer voor Engels geen bedreiging voor mijn eindlijst."

Manon Boss zwijgt. Het lijkt haast alsof ze nog in een shocktoestand verkeert. Het enige wat ze uit kan brengen is dat ze een 4,3 nodig heeft voor een voldoende als eindgemidelde. Net als Roger twijfelt ze hierover.

Het eindexamenjournaal gaf de leerlingen min of meer gelijk.

Leerlingen Antonius Doctor: 'Engels valt vies tegen'

Liefst dertig procent vindt de multiple choice-toets echt te moeilijk. Maar dat is nog niet alles. „Normaal gesproken zit er minstens wel een tekst bij die interessant, leuk en nogal makkelijk is. Deze keer niet. Vooral tekst drie over meer buitenlanders in de Verenigde Staten en tekst vier over liberalisme konden me nauwelijks boeien," lacht Leon van Wersch als een boer met kiespijn.

Over de overige examens liepen de meningen nogal uiteen. De meesten, zoals Duits en scheikunde voor mavo waren redelijk te doen. De leerlingen hadden alleen nogal wat problemen met de open vragen bij scheikunde over hoeveel calciumcarbonaat er in tachtig gram tandpasta zit en hoe je van onder andere theebladeren en azijn inkt moet maken.

Economie-1 voor de havo betekende voor de meesten aanvankelijk een moeilijke start door de theorievragen over de econoom Keynes. „Een onverwachte vraag," meende Sandra Vandermeulen. „Normaliter vragen ze Keynes in een som-vorm, nu moest je in eigen woorden uitleggen welk effect een overschot op de lopende rekening heeft op de betalingsbalans." Uiteindelijk bleek de rest van het werk te doen.

uitslagen

Voorlopige uitslagen:

Examen Duits
(alleen gesloten vragen)

mavo/vbo C
1. A 2. C 3. C 4. B 5. C 6. A
7. A 8. B 9. B 10. A 11. C 12. D
13. A 14. B 15. B 16. A 17. D 18. C
19. C 20. A 21. C 22. A 23. D 24. D
25. B 26. B 27. C 28. A 29. E 30. A
31. A 32. A 33. B 34. D 35. A 36. D
37. B 38. C 39. C 40. C 41. C 42. B
43. A 44. B 45. A 46. C 47. D 48. A
49. C 50. B.

mavo/vbo D
1. E 2. D 3. C 4. C 5. C 6. B
7. B 8. B 9. A 10. D 11. D 12. B
13. B 14. C 15. A 16. E 17. A 18. A
19. A 20. B 21. B 22. D 23. A 24. C
25. B 26. C 27. C 28. C 29. B 30. D
31. B 32. C 33. A 34. C 35. B 36. A
37. A 38. B 39. B 40. C 41. C 42. C
43. B 44. A 45. C 46. B 47. A 48. B
49. D 50. C.

Examen scheikunde
(alleen gesloten vragen)

mavo/vbo C
1. C 2. D 3. B 4. B 5. D 6. C
7. D 8. D 9. A 10. C 11. B 12. -
13. D 14. - 15. - 16. - 17. B 18. C
19. C 20. - 21. - 22. B 23. C 24. C
25. - 26. - 27. B 28. - 29. B 30. -
31. B 32. B 33. B 34. C 35. C 36. A
37. - 38. - 39. B 40. A 41. -.

mavo/vbo D
1. E 2. C 3. B 4. - 5. A 6. B
7. A 8. D 9. D 10. C 11. C 12. A
13. B 14. C 15. - 16. - 17. C 18. C
19. C 20. A 21. A 22. C 23. C 24. B
25. B 26. - 27. C 28. A 29. - 30. -
31. - 32. - 33. A 34. C 35. C 36. -
37. - 38. A 39. - 40. C 41. -.

Examen Engels
(alleen gesloten vragen)

vwo
1. B 2. E 3. C 4. C 5. A 6. D
7. B 8. A 9. A 10. C 11. A 12. B
13. B 14. B 15. A 16. B 17. A 18. C
19. D 20. D 21. C 22. C 23. A 24. A
25. C 26. C 27. A 28. C 29. A 30. A
31. B 32. C 33. A 34. C 35. B 36. D
37. B 38. B 39. A 40. C 41. A 42. A
43. A 44. B 45. D 46. A 47. A 48. C
49. A 50. D.

De uitslagen zijn onder voorbehoud. Het zijn voorlopige antwoorden, op verzoek van het Limburgs Dagblad verstrekt door een aantal leraren en leraressen.

limburgs dagblad

Zo eens in de vijftig jaar krijgen de inwoners van de Duitse stad Geilenkirchen natte voeten door overstromingen van het riviertje de Worm. Al jarenlang wordt gezocht naar een oplossing en die lijkt nu gevonden te zijn in de vorm van een stuwdam, die even ten zuiden van het dorpje Rimburg moet komen te liggen. Half op Nederlands en half op Duits grondgebied. Instanties en overheid aan deze zijde van de grens hebben moeite met de stuwdam. De Worm stroomt door een prachtig natuurgebied en is volgens een woordvoerder van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg de enige nog vrij meanderende rivier in Noord-West Europa.

in het nieuws

Ruim zes meter hoge wand moet dal straks afsluiten

Stuwdam in Worm voor droger Geilenkirchen



● *De grensrivier de Worm ter hoogte van Rimburg.* Foto: KLAUS TUMMERS

OOR JULIAN SLINGERLAND

NDGRAAF/HERZOGEN-TH – Over een lengte van 650 ter en een hoogte van 6,5 me- zal de dam het dal van de rm afsluiten. Vanaf de weg n Eygelshoven naar Rimburg aan de spoorlijn aan Duitse de. In extreme situaties moet barrage een meer vormen van miljoen kubieke meter wa-. Een flinke plas van ongeveer kilometer lang bij vierhon-rd meter breed. Een dergelijke s zal echter alleen bij heel he-g noodweer ontstaan, naar ver-chting niet meer dan eens in vijftig jaar. Zodra het weer oog is, zal het water zijn weg gzaam door de Worm vervol-n richting het 'droge' Geilen-chen. Van het stuwmeer zelf l, op een paar poelen na, niets eer overblijven.

p dit moment is van de komst n een dam nog niets te zien. et water van de Worm kabbelt gestoord richting Duitsland. t riviertje heeft zichtbaar al er ingrepen van mensenhan-n doorstaan. Over een vrij gro-afstand is de beek gekanali-erd, om afkalving van de oever voorkomen en om dezelfde re-n is met brokken steen een eine dam aangelegd.

Siebering van het Waterschap er en Overmaas is niet blij het de komst van de dam. Toch ndt hij het een goede zaak, dat p deze manier de problemen in eilenkirchen opgelost kunnen orden. „Natuurlijk is het puur n Duits belang, maar het mag ch niet uitmaken dat daar toe-llig een grens ligt. Bovendien jn vier lokaties bekeken, waar-n één direct ter hoogte van imburg. De huidige oplossing is echt de minst slechte, hoewel een dam natuurlijk een geweldige ingreep in het landschap is."

„Nee, zo'n damwand is niet mooi en blij kunnen we er dan ook niet mee zijn," vertelt wethouder Dré Boumans van Landgraaf. „Maar we hebben in het verleden gezegd mee te willen werken aan oplossingen en we kunnen nu niet ineens afhaken als blijkt, dat de oplossing op ons grondgebied ligt." Bovendien vindt Boumans, dat buurgemeenten bij problemen de handen ineen moeten slaan, ook als er een landsgrens tussen zit.

Stroomopwaarts van de plaats waar de dam moet komen bepaalt de Worm zelf haar loop. Sinds een half jaar is de loop van de grens hier even flexibel als de loop van de Worm. Was de grens eerst een vaststaand gegeven, nu beweegt de grens met de rivier mee. Maakt de Worm een nieuwe kronkel, dan doet de grens dat ook.

Geschrokken

De wethouder ziet overigens wel positieve kanten aan de dam. „Een weg erover heen, dan zijn gelijk de verkeersproblemen in Rimburg opgelost," aldus Boumans. Om ongerustheid onder de bevolking te voorkomen hoopt hij de maquette die van het project gemaakt is, zo snel mogelijk in Landgraaf te krijgen. „Zelf ben ik wel geschrokken toen ik die maquette zag en veel inwoners zullen dat ook doen, maar toch moeten we ook de voordelen van de dam inzien," vindt Boumans.

De Duitsers zijn wat voorzichtiger met het ventileren van een mening. Hoewel vooral zij voordeel hebben bij de dam, willen zowel de gemeente Herzogenrath als het Wasserverband Eifel-Ruhr, die het initiatief nam voor het bouwen van de dam, vertellen alleen dat de onderhandelingen tussen gemeenten en waterschappen in beide landen nog moeten plaatsvinden.

Vooral op het gebied van milieu ligt de dam gevoelig. Vorig jaar is het Grensoverschrijdend Ecologisch Basisplan (GEB) opgesteld, en dat plan wil het riviertje de Worm juist weer vrij laten meanderen en het dal terugbrengen in zijn oorspronkelijke staat. Woordvoerder I. Spica van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg vertelt dat Nederland de dam jarenlang heeft weten tegen te houden. „Ik vrees, dat we nu toch water bij de wijn moeten doen." Volgens hem willen de Duitsers nog binnen drie jaar met de bouw beginnen.

Democratie

Geen enkele instantie kan echter een termijn noemen, waarbinnen de stuwdam er moet staan. Eind mei starten de onderhandelingen tussen provincie, gemeenten en waterschappen. Ook komen er hoorzittingen voor de burgers van de betrokken gemeenten.

„We leven nu eenmaal in een democratie," aldus een woordvoerder van de gemeente Herzogenrath.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Expositie van Francy Finke, Stan Klamer, Nieke Lemmens en Tonn Prins Murawa. T/m 6/6. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Grafiek van Vladimir Ivanov. T/m 6/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Henny van der Steen Schakenraad, Marieke School en Paul Knoflach. T/m 13/6. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie Jos van Wunnik, Eindstraat 58. Expositie van Pier Dielissen. T/m 30/5, open zo. 14-18 uur. **Gemeentehuis.** Expositie van Philip Lemmerling en Serge Heederik. T/m 1/6, open ma t/m vr 9-12.30 en 13.30-17 uur.

● VAESRADE

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Robert Stevens en Ron Benen. T/m 6/6, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● OENSEL-SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Felix Wijns en Frans Lagro. T/m 21/6, open do t/m zo van 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Hans Hansen en Annelies van Hartevelt. T/m 29/5. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Expositie van Hilde Foks. T/m 5/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Complementen. T/m 27/6. Open wo t/m zo 13-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Expositie van Hanny Reneman, Henk Speth, Marcel Willems en Thea Houben. T/m 22/5, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Onder dak 3, Onder dak 4. T/m 31/5, open do 11-21 uur, vr en za 11-18 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Stephanie Poels-Zanders. Van 30/5 t/m 28/6. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Dominicanerkerk,** Vrijthof. World Press Foto 1993. T/m 16/5, open dag. 12-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Schilderijen van Ilona Juvczyk. T/m 14/6, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Bärwaldt,** Tongersestraat 11. Werk van Jon Gardella, Frieder Heinze en Arja Spronken. T/m 31/5, open dag. van 14-20 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Schilderijen van Jef Dieteren. Van 12/5 t/m 12/6, open wo t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Jos Caelen. T/m 6/6, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, zo 13-17 uur.

● VALKENBURG

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Schilderijen van Ruud Krijnen. T/m 30/5, open do t/m zo 13-17.30 uur. **Afrikacentrum,** Rijksweg 15. Houtgravures uit Zuid-Afrika. T/m 13/6, open ma t/m vr 13.30-17 uur, zo 14-17 uur.

● GULPEN

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Ger Kokkelmans en Jos Kokkelmans-Ehlen. T/m 6/6. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● NOORBEEK

De Artifonie, Dorpstraat 19-21. Werken van Ger Brouwer. Van 23/5 t/m 13/6, open wo t/m za 11-16.30 uur, zo van 12-16.30 uur.

streeksgewijs



eestprogramma uw Harmonie

RKRADE – Het feestprogramma van 150 jaar Auw Harmonie in Kerkrade wordt van onderdag 20 mei tot en met ondag 23 mei gehouden op de Markt.

Donderdag 20 mei, 15 uur: Onthulling Klankstad-monument. Presentatie Compact Disk 150 jaar blaasmuziek in Kerkrade en grote uitvoering op de kiosk; 21 uur: optredens van dialectgroepen Weerwaas en Ummer d'r Leaver.

Vrijdag 21 mei, 15.00 uur: Kindermiddag met theater Hupsakee, Kloon Toon en Mister Balloni. 20.00 uur, avond met Johnny G en the Pharao's.

Zaterdag 22 mei, 15 uur: theater Kriek gaat de straat op. Een nonstop programma van drie uur. 20.00 uur, ontspanningsavond met Die Orginal Limburger Freunde.

Zondag 23 mei is een straatmuziekfeest onder het motto '675 Joar Sjpaskapelle i Kirchroa.'

eslaagd

● Frank Blaszkowski uit Brunssum slaagde aan de Katholieke Universiteit voor het doctoraal examen economische wetenschappen.

● Aan de Katholieke Universiteit Brabant slaagde Jeffrey Jongen uit Landgraaf voor het doctoraal examen bedrijfsecomonie.

● Aan de Katholieke Universiteit Brabant te Tilburg slaagde Luc Kuijpers (Welten) voor het doctoraal examen bedrijfseconomie.

HEERLEN/WELTEN - De jubilerende Weltense hoogstamfruitbomenvereniging 'De Loorenhof' stelt iedereen donderdag weer in de gelegenheid haar in de 'oude staat' teruggebrachte gebiedje bij de Weltervijver in Heerlen-Welten met een bezoek te vereren.

Deze open dag, met een keur aan activiteiten voor jong en oud, begint om 12.00 en duurt tot 17.00 uur. Omdat deze actieve vereniging dit jaar vijf jaar bestaat willen ze er iets speciaals van maken en hebben ze de medewerking gekregen van de Scouting Welten en het IVN en IKL.

In en rond de boomgaard zullen er onder andere schapen geschoren worden en geeft boomkweker-expert Ger Frijns uit Margraten een demonstratie van het om-enten en oculteren van bomen. Hij doet dit al vanaf zijn twaalfde. Ter gelegenheid van dit heugelijke feit is de 'aanleunende' Weltermolen in bedrijf, geeft het IKL voorlichting over de hoogstamfruitteelt en laten enkele groepen van Scouting Welten zien wat ze zoal doen tijdens hun zomerkamp. Voor kinderen er is er gelegenheid om pony te rijden.

De imkersvereniging zal op deze dag in het clubhuis van Scouting Welten (een paar honderd meter achter de Weltermolen) het een en ander laten zien omtrent de bijenteelt.

De IVN afdeling Heerlen, die aanstaande donderdag in het scoutinggebouw Bekkerveld (aan de (Benzenraderweg) ook een open dag houdt, heeft enkele wandelingen uitgezet van ca. drie kwartier vanaf de Loorenhof naar Bekkerveld vice versa. De vertrektijden (vanaf Weltermolen) zijn om 12.00, 14.00 en 16.00 uur en vanaf Benzenraderweg 11.00, 13.00 en 15.00 uur.

IVN Hoensbroek houdt ook een boeiende natuurwandeling. Start om 10.00 uur vanaf de parkeerplaats van Kasteel Hoensbroek. Op de route liggen: hoeve Terlinden, het Geleendal, het dal van de Hulsbergerbeek, Wijnandsrade, Vink en diverse holle wegen.

De Fietsersbond ENFB heeft een fietsknelpuntentocht uitgezet. Er zijn twee routes. Rit-een, over een afstand van 25 km, begint bij bezoekerscentrum Schrieversheide en eindigt in Heerlen. De start van rit-twee, afstand 13 km, is bij het Scoutinggebouw aan de Benzenraderweg in Heerlen. Starttijden op beide lokaties tussen 10 en 15.30 uur.

Hemelvaartsdag: Groene Golf Dag

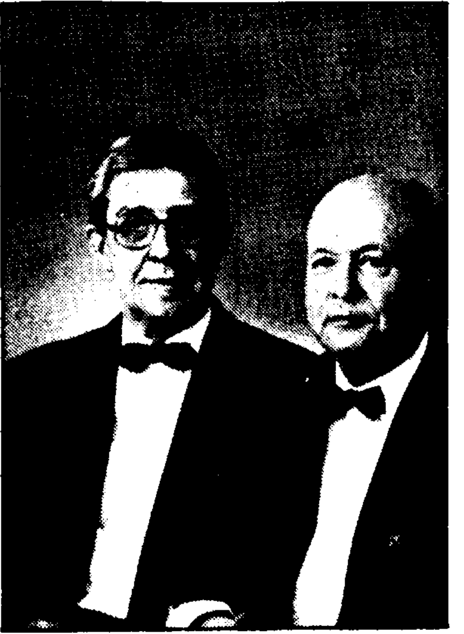
per persoon



● *Het gouden paar Groven-Aretz.*



● *Het gouden paar Rutten-Kreutz.*



● *De David-zangers die extra in de bloemetjes worden gezet: nestor Frits Lennartz (l) en Hen Leerssen.*

Gouden paren

● Het echtpaar Groven-Arets, Houtbaan 1 in Schaesberg, viert zaterdag 22 mei de gouden bruiloft. Wie de feestelingen wil feliciteren, kan vanaf 19.30 uur terecht in café De Spoorbaan, Calsstraat 100 in Schaesberg.

● Het echtpaar Peter en Margaretha Rutten-Kreutz, Nieuw Schandelen 4 in Heerlen, is op Hemelvaartsdag een halve eeuw getrouwd. Het feest wordt zaterdag 22 mei gevierd in café Oud Schandelen, Schandelerstraat 80, waar van 18.30 tot 20 uur gelegenheid is het gouden paar te feliciteren.

Viering van veertig jaar vriendschap

● Mannenkoor David uit Simpelveld is drie dagen gastheer van het 'Niedersachsenchor Hannover'. Beide verenigingen gaan veertig jaar vriendschap en vokale samenwerking vieren. Vrijdagavond is een officieel ontvangst op het gemeentehuis, gevolgd door een feestavond in zaal Frijns. Zaterdag begint met een bezoek aan Maastricht. Vanaf 20 uur verzorgen beide koren in zaal Frijns een jubileumconcert. Het Duitse koor luistert zondag de mis van 9.30 uur op. Aansluitend recipiëren beide koren van 11.30 tot 13 uur in zaal Frijns. Gehuldigd worden nestor Frits Lennartz (33 jaar voorzitter), Hen Leerssen (40 jaar lid) en de zilveren leden Jan Wings en Cor Vliex.

Diamanten feest voetbalclub SVB

VOERENDAAL – Voetbalclub SVB uit Ubachsberg viert deze week haar 60-jarig bestaansfeest. Sportactiviteiten voor jong en oud geven dit diamenten jubileum gestalte.

Op Hemelvaartsdag is een zeskamp rondom sportaccommodatie In gen Anker. Vanaf 10 uur voor de junioren en vanaf 14 uur voor de senioren. Ook is die een wandeling onder het motto 'Rondom gen Berg'. Start tussen 9 en 14 uur bij In gen Anker.

Sport staat ook vrijdag centraal tijdens een spellendag voor de jeugd, tussen 9.30 en 12.30 uur. De voetballende A- en B-jeugd verschijnen klokslag 15 uur binnen de kalklijnen. 's Avonds (18 uur) is een wedstrijd tussen het eerste SVB-elftal tegen 'de rest van Voerendaal'.

Een mini-voetbaltournooi is gepland voor 22 mei. Die dag worden ook de jubilarissen gehuldigd tijdens een feestvergadering in zaal Scheepers in Ubachsberg. Oprichter Zef Franssen is 60 jaar lid, Frans Bemelmans en Huub Hamers beiden 40 jaar en Harrie Steinbusch, Math Prumpeler, Jo Habets en Jo Zinzen 25 jaar.

Een hoogmis in de Ubachbergse kerk sluit zondag de festiviteiten af. Na afloop van de mis recipieert RKSVB, wederom in zaal Scheepers.

kort

BRUNSSUM

● Schutterij St. Gregorius houdt morgen, Hemelvaartsdag vanaf 15 uur het Koningsschieten op het schietterrein d'r Knoa. De dag begint met een hoogmnis om 9.45 uur in de dekenale kerk, om 11 uur gevolgd door een koffietafel in Unitas. Na het schieten worden de nieuwe koningen gehuldigd en is er een receptie met aansluitend koud buffet.

● In het openluchttheater Vijverpark geeft het Limburgs Jeugdtoneel vanmiddag om 14.30 uur de voorstelling Assepoester.

● In het Unitasgebouw houdt kaartvereniging St.-vrijdag om 20.30 uur een open kwajongconcours. Info: ☎252127.

● Zanggroep De Kwakers houdt zondag van 14 tot 17 uur rommelmarkt in De Kepper. Voor tafelhuur: ☎253702.

● In de aula van het Romboutscollege wordt vrijdag het 25-jarig bestaan van het Rombouts School Orkest gevierd. De heren Waltmans en De Groot gedenken dan ook hun 25-jarig dienstverband. Om 19 uur begint een concert met jongerenfanfares. Aansluitend is een feestavond in de kantine.

HEERLEN

● Bij Benedyczak, Kempkensweg 18, kunnen vrijdag tussen 18.30 en 21 uur pakketten voor Polen worden ingeleverd. Info: ☎726348.

● Op de woonboulevard exposeren 25 kunstenaars hun werk op 20, 21 en 22 mei. Een draaiorgel en de Southern Company zorgen voor gezellige muziek.

ONDERBANKEN

● De Schildersvrienden Onderbanken houden zaterdag en zondag tussen 13 en 17 uur de jaarlijkse expositie in de Henkhof, Clemensweg 1 in Merkelbeek.

VOERENDAAL

● Wandelcomité PMC houdt zondag de MIVO-wandeltocht over 5, 10, 15, of 20 kilometer. Gestart wordt tussen 8 en 14 uur bij de Davidbron aan de Looierstraat. Info: mevrouw Huppertz, ☎750429.

LANDGRAAF

● De Mei-jongens van Abdissenbosch houden zaterdag vanaf 15 uur in gemeenschapshuis De Residentie de kroning van de Mei-koningin en het mei-bal.

● Op het programma van Omroep Landgraaf staat deze week 'Zomermode '93', opgenomen in Rimburg, en de documentaire 'Vroedvrouwenschool Kerkrade, verloskundig instituut'.

BOCHOLTZ

● Ten bate van het uniformenfonds van de Koninklijke Philharmonie verzorgt het orkest Los Pajaros zaterdag om 20.30 uur een dansavond in zaal Coerver. Voor kaarten: ☎441261.

KONINKLIJKE MAASTRICHTSE ZINKWIT-MAATSCHAPPIJ N.V.

Ir. Rocourstraat 28,
6245 AD Eijsden.

Aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders, te houden op dinsdag 8 juni 1993 om 11.00 uur in Hotel Maastricht, de Ruiter, 1 te Maastricht.

AGENDA:

1. verslag van de directie en bericht van de raad van commissarissen over het boekjaar 1992.
2. vaststelling van de balans en resultatenrekening van het boekjaar 1992, winstbestemming, dividend en decharge van directie en commissarissen.
3. aanwijzing van een registeraccountant belast met de controle van de jaarrekening 1993.
4. rondvraag.

Om tot de vergadering te worden toegelaten, dienen aandeelhouders hun aandelen of een door een bankinstelling afgegeven depotbewijs uiterlijk op 4 juni 1993 te deponeren:

- ten kantoren van de vennootschap, Ir. Rocourstraat 28, 6245 AD Eijsden
- bij de ABN AMRO Bank N.V. te Amsterdam, Rotterdam of Maastricht.

In verband met de duidelijkheid tijdens de vergadering wordt u verzocht vragen bij voorkeur schriftelijk in te dienen voor de algemene vergadering.

De jaarrekening is ter beschikking van aandeelhouders en zal op aanvraag worden toegestuurd.

De directie.

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas

maakt bekend,

dat het Waterschapshuis aan de Parklaan 10 te Sittard op vrijdag 21 mei 1993 is gesloten.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris, de voorzitter,
W.H.Th. van Megen drs. ...

Waterschap Roer en Overmaas

Parklaan 10, Sittard

Verhuurder wil 65-jarige huismeester ontslaan

Bewoners Promenade in clinch met WBL

Van onze verslaggeefster

...RLEN – De bewoners van de ...nade in Heerlen liggen hevig ...clinch met Woning Beheer ...urg (WBL), de verhuurder van ...flats.

...wil huismeester Schuitema... ontslaan, omdat hij de VUT-...chtigde leeftijd heeft bereikt. ...eel bejaarde flatbewoners ...hier fel tegen, omdat Schuite-...er hun steun en toeverlaat is. ...uismeester zelf wil ook nog wel ...e jaren doorwerken.

...en emotionele vergadering in ...HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat in Heerlen debatteerden 26 bejaarden over de kwestie met WBL-medewerker Hoogeboom. Kern: zij willen Schuitemaker niet kwijt. Zeker niet nadat in de vergadering ter sprake kwam dat een eventuele nieuwe huismeester maar maximaal vijf uur per week ingezet kan worden, afgaande op de huidige financiële bijdrage van de Promenade-bewoners.

„Bent u zich bewust van wat u ons aandoet?" vroeg de heer Spauwen van de bewonerscommissie. „Die man geniet ons vertrouwen en hij helpt ons waar hij kan. Dat is heel belangrijk in een flat met zoveel ouderen. En dan moeten we het voortaan doen met iemand voor één uurtje per dag?"

Vrijwilligerswerk

Volgens de bewoners moet een nieuwe huismeester vrijwilligerswerk verrichten, net zoals Schuitemaker nu doet. „Eén uur per dag is echt te weinig. Wat moeten we dan doen als iemand een hartaanval krijgt, of een hersenbloeding? Bij de buren aankloppen?"

Hoogeboom benadrukte dat WBL niet van plan is om de echte zorg voor de verhuurders op zich te nemen. „Daarvoor kunt u gebruik maken van andere instanties, die bijvoorbeeld alarmering verzorgen," zei hij.

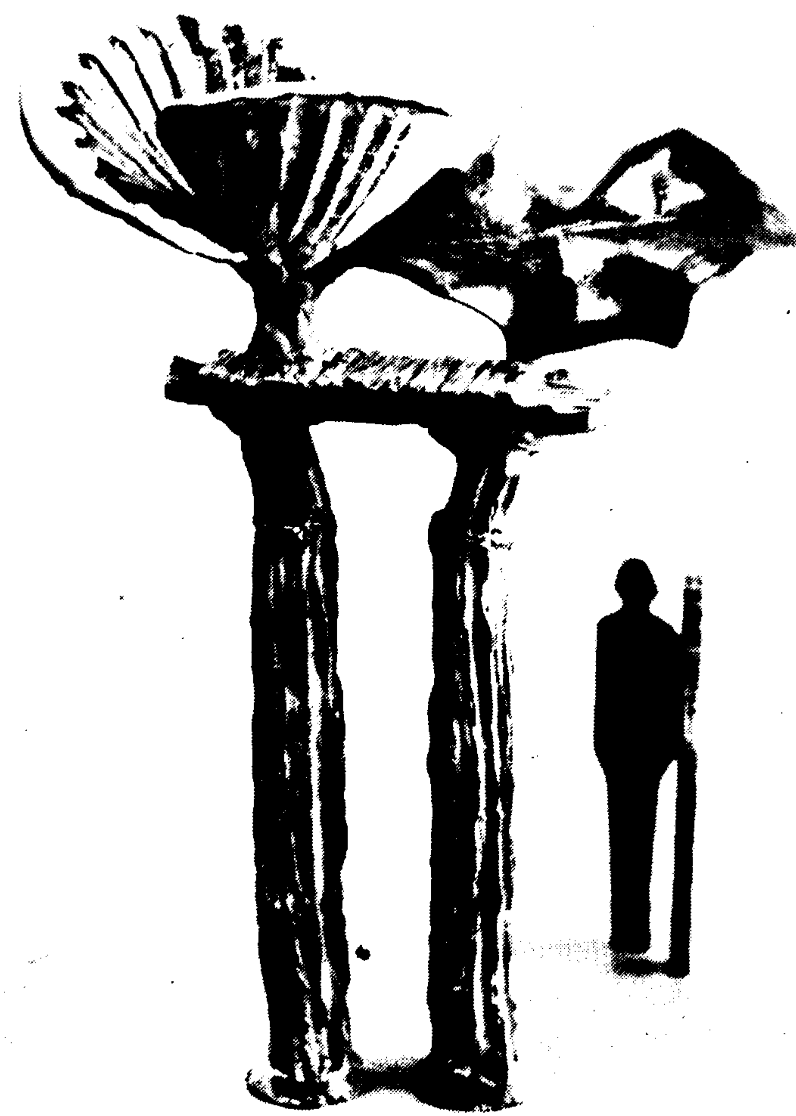
WBL wil in geen geval een huismeester aannemen die 'verplicht' vrijwilligerswerk moet doen. „Dat is volstrekt onmogelijk," aldus Hoogeboom. „Als u meer betaalt, mag zo iemand ook meer werken en anders niet."

Op dit moment betalen de Promenade-bewoners fl 6,80 per persoon per flat voor een huismeester. Als de nieuwe huismeester op verzoek van de bejaarden meer uren moet maken dan die vijf per week, dan wil WBL dit bedrag verhogen tot ongeveer fl 10,80.

Een bewoonster ontstak daarover in woede. „Wij willen helemaal geen nieuwe huismeester en wij willen ook niet bijbetalen. Schuitemaker moet gewoon blijven, punt uit. Die man doet alles voor ons," betoogde ze vol vuur.

Toen de vrouw geen bijval kreeg van Hoogeboom verliet ze woedend de zaal met in haar kielzog nog een stuk of tien anderen.

Na een scheldkanonnade aan het adres van WBL door Spauwen (bewonerscommissie) besloot Hoogeboom de vergadering te schorsen: „Wij zitten duidelijk in een impasse, misschien moeten we in besloten kring maar eens verder praten".



...De maquette van het kunstwerk 'De Poort'. Foto: DRIES LINSSEN

Bronzen kunstwerk kost 90 mille

Romeinse poort op Markt Simpelveld

...PELVELD – De Markt in Simpelveld wordt vanaf volgend jaar ...erd door twee Romeinse zuilen ...daarop een hulstblad, de Ja...schelp en een kelk. Het kunst...k dat 90 mille kost, is gegoten in ...ns en is bijna vier meter hoog. ...bedoeling van het kunstwerk ...de Maastrichtse Désirée Ton...is dat mensen eronder doorlo...richting stadhuis.

...deze keuze is in Simpelveld een ...gekomen aan de moeizame ...uitvorming omtrent het kunst-...k. Vorig jaar werden de eerste ...ontwerpen afgekeurd omdat ze ...abstract waren. De gemeente ...kte vervolgens een nieuwe op-...chtomschrijving waarin bepaald ...dat het een abstract-figuratief ...k moest worden. Uiteindelijk ...op advies van de Stichting ...st en Cultuur gekozen voor ...stenares Tonnaer. Deze maakte een maquette die door de gemeente is goedgekeurd.

„Het moest een herkenbaar kunstwerk worden," vertelt Pascale Cremers, hoofd Welzijn van de gemeente. „De twee zuilen symboliseren zowel de twee kernen Simpelveld en Bocholtz als de Romeinse vondsten die in de gemeente zijn gedaan. Het hulstblad komt voort uit de naam Simpelveld. Die is namelijk afgeleid van het Frankisch-Latijnse Sempervivetum, dat 'hulstbos' betekent. De kelk (het wapen van Simpelveld) en de Jacobsschelp (het oude wapen van Bocholtz) zijn samen verwerkt in een bloem.

De aankoop van het kunstwerk en het installeren daarvan kost de gemeente 90.000 gulden. Simpelveld hoopt de helft van de kosten van de aankoop via een subsidieregeling van de provincie terug te krijgen.

Gemeente gaat alleen akkoord met beperkt takenpakket

Voerendaal wijst begroting GGD af

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Het college van B en W van Voerendaal gaat niet akkoord met de door de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst (GGD) ingediende begroting van 1994. Omdat ze niet van alle taken van de GGD gebruik wil maken, vindt ze dat de dienst de begroting aan moet passen.

Zo behoeft Voerendaal geen adviezen van de GGD over urgentie van verhuizingen, de leerplichtontheffing, en de Wet Voorzieningen Gehandicapten. Daarnaast wenst ze geen gebruik te maken van de controle van bedrijfsgebouwen, hygiënebegeleiding van grootkeukens en kindercentra, ontwikkelingspsychologie en het verzamelen van gegevens over de gezondheidssituatie van 4 tot 19-jarigen. Tenslotte wijst het college ook de hulp voor gokverslaafden en dak- en thuislozen van de hand.

De GGD beschouwt deze niet wettelijke taken tot haar basispakket. Hiermee is het Voerendaalse college het niet eens. Ze vindt dat in het kader van de kerntakendiscussie binnen de gemeente en de teruglopende financiële middelen het pakket moet worden teruggebracht tot het meest noodzakelijke.

De wettelijke taken van de GGD zoals de infectieziektenbestrijding, de rampenbestrijding en het ambulancevervoer blijven gewoon gehandhaafd. Maar voor het overige, zo stelt het college, is de gemeente vrij om deze op te dragen aan een andere deskundige organisatie.

De gemeente Voerendaal moet voor 1994, 224.647 gulden aan de GGD betalen. Dit is bijna vierduizend meer dan dit jaar. Hoeveel hiervan af gaat als ze geen gebruik maakt van bepaalde taken, is nog onduidelijk.

Bemiddelaar bij slecht huwelijk



● Huub Beaujean: 'Mislukt de bemiddeling, dan geef ik de zaak uit handen.' Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Huub Beaujean hanteert de Amerikaanse methode

Echtscheidingsadvocaat moet ook psycholoog zijn

Van onze correspondent

GULPEN – „Ik had, bij scheidingszaken, al langer het gevoel dat het beter had gekund," vertelt Huub Beaujean, advocaat in Gulpen.

„Toen ik in mijn eigen kring mensen tegenkwam die via bemiddeling gescheiden waren, en daar heel erg goed uitgekomen waren, heb ik me ingeschreven voor een cursus echtscheidingsbemiddeling."

Beaujean is de enige advocaat in het Heuvelland die zich vertrouwd heeft gemaakt met het uit Amerika overgewaaide fenomeen.

Scheiden doet pijn. En mensen die willen gaan scheiden moeten naar een advocaat om zaken te regelen. Hoe gaat het met de kinderen? Wie krijgt het huis, wie de meubels die samen zijn gekocht en hoe wordt de alimentatie geregeld?

Het zijn vaak confrontaties zonder einde, regelrechte gevechten, waarbij de beide partners ieder een eigen advocaat hebben.

„In dat proces zijn wij advocaten vaak alleen maar de aangevers van mogelijke oplossingen. Juridische oplossingen. Er wordt geëist wat aangedragen wordt en daar handel je naar. Zonder je vaak af te vragen of het allemaal wel klopt. In de echtscheidingsbemiddeling gaat het precies andersom. Als ze het aankunnen en ook echt willen, werkt deze aanpak bevrijdend," aldus Beaujean.

In een aantal sessies praten de beide partners, samen met de bemiddelaar over het waarom van hun scheiding. Problemen worden zo duidelijker en blokkades komen aan de oppervlakte.

„In zo'n proces zijn wij vaak het medium dat het mogelijk maakt dat de emotionele puinhoop die mensen er soms van maken, opgeruimd kan worden. Dat proces is ook nodig. Daar moeten partners doorheen. Het is bijna een voorwaarde om aan oplossingen te kunnen gaan denken voor de zaken die geregeld moeten worden," vindt hij.

Voorwaarde om aan de echtscheidingsbemiddeling mee te doen is dat beide partners dit willen. Zij moeten gemotiveerd zijn om te werken aan een, zoals Beaujean het noemt, 'amicale afwikkeling' van hun scheiding. „Daar gaat het juist om. Mensen moeten straks immers verder. Zij komen elkaar weer tegen, bijvoorbeeld bij het afhalen van de kinderen. Dat moet zonder problemen kunnen.

In de echtscheidingsbemiddeling probeert Beaujean de basis te leggen voor een afscheid waarmee de twee gewezen partners kunnen omgaan.

Echtscheidingsbemiddeling zit in ons land sinds een jaar of vijf in de lift. In de advocatuur raakte men er steeds meer van overtuigd dat de gangbare afwikkeling van echtscheidingen uiteindelijk misschien wel meer problemen opriep dan er al waren. Emoties, kwaadheid en puur verdriet staan immers goede regelingen vaak in de weg.

De advocatuur, zo was de conclusie, zou veel meer over deze zaken moeten praten, alvorens aan de juridische oplossingen toe te komen.

Beaujean: „Overigens is het niet altijd mogelijk om de emotionele problemen van de partners bespreekbaar te maken. Die problemen zijn vaak erg ingrijpend. Er moet daar uiterst zorgvuldig mee omgesprongen worden en dat vereist een wezenlijk andere beroepshouding. Er zijn nu eenmaal problemen waar mensen mee doorverwezen moeten worden, omdat een advocaat daartoe onvoldoende uitgerust is."

In een echtscheidingsbemiddeling wordt er niet meer snel over allerlei zaken heen gestapt.

„Je zult inderdaad permanent attent moeten zijn op signalen die in de sessies zichtbaar worden. Als de man vreemd gaat, zul je al pratend boven water moeten krijgen waarom dat zo is en waarom dit gegeven zo'n ingrijpende betekenis heeft voor de partner. Dat is wezenlijk voor wat je wilt bereiken. Er moet lucht komen zodat de mensen weer kunnen ademhalen. Dat vereist enig psychologisch inzicht."

Als de beide partners uiteindelijk aan de juridische oplossingen van hun scheiding toe zijn, wordt een contract opgesteld waarin afspraken worden vastgelegd. Dat contract krijgt de functie van een verzoekschrift aan de rechter om op basis daarvan de scheiding uit te spreken. Wanneer de bemiddeling mislukt, moet de bemiddelaar de zaak uit handen geven. „Dat betekent dus dat beide partners naar een andere advocaat moeten. Iedere andere oplossing zou niet fair zijn," aldus Beaujean.

Echtscheidingsbemiddeling is aan strenge regels gebonden. Wanneer man en vrouw besluiten om bemiddeling in te roepen, gebeurt dat op basis van een overeenkomst.

Beaujean: „Echtscheidingsbemiddeling is vooral van belang voor mensen die straks als vrienden verder willen. Die samen willen werken aan een afhandeling van een periode in hun leven die om welke redenen dan ook mislukkingen heeft voortgebracht. En die niet in wrok willen blijven omzien, maar in zekere zin 'vrij' verder willen."

Bewonerscommissies Heerlense wijk ijveren voor gedoogzone

Zeswegen roept op tot protest

Van onze verslaggeefster

...RLEN – De gezamenlijke be...nerscommissies van de Heerlen...wijk Zeswegen roepen de bewo...op hun stem te laten horen bij een bijeenkomst over straatprostitutie op de CBS-weg. Ze willen aandringen aan op het instellen van een gedoogzone.

Voor deze vergadering van vertegenwoordigers van alle politieke partijen zijn naast de bewonerscommissies ook de aan deze weg liggende bedrijven zoals het CBS, de NCIV, de VSL uitgenodigd.

De bewoners willen met spandoeken aan de gemeente kenbaar maken dat ze de knoop over het Heerlense tippelbeleid moet doorhakken. „Heerlen loopt achter met het instellen van een gedoogzone," vertelt J. Jansen-Vondenhoff van de bewonerscommissie. „De prostituées zijn niet meer weg te denken uit Heerlen. Het wordt tijd dat een bepaalde straat als gedoogzone wordt aangewezen. Het liefst een straat waar zo min mogelijk mensen last ondervinden van de prostitutie," meent ze.

De CBS-weg, waar de prostituées bij wijze van experiment gedoogd worden, is voor de bewoners van Zeswegen echter onbespreekbaar. „Dit is voor ons de toegangsweg tot onze wijk. Veel bewoners zijn bang om daar 's avonds te lopen of te fietsen," aldus Jansen-Vondenhoff. „De Kloosterweg, die vanaf de CBS-weg richting Hoensbroek gaat, zou wat ons betreft een betere oplossing zijn."

De gemeente heeft zich nooit willen uitspreken voor een gedoogzone voor prostituées. Vooral voor het CDA is dit onderwerp onbespreekbaar.

Maar de bewoners zien in een gedoogzone de enige mogelijkheid om de straatprostitutie beheersbaar te houden. „Als de politie de vrouwen opjaagt vluchten ze de wijken in," meent de woordvoerster van de bewonerscommissies. „Als ze hier weggaan, zijn ze vervolgens een andere buurt weer tot last. Dit kan alleen beperkt worden als er een door de politie gecontroleerde gedoogzone komt," aldus Jansen-Vondenhoff.

...ctie ambtenaren Nuth voor loonsverhoging

...TH – Ambtenaren van de gemeente Nuth hebben gisteren in ...ing van andere gemeenten in ...burg actie gevoerd voor onder ...re 2,5 procent loonsverhoging. ...het gemeentehuis verzamel...zich een kleine honderd ambte...gesteund door de gemeente-...de Heerlense brandweer ...ambulancepersoneel van de GGD ...telijk Zuid-Limburg.

...ambtenaren werden toegespro...door Lex Veldhuizen van Abva-...bo en Wim Wetzels van Novon. ...ambtenaren uit en riepen de Nuthe-...om volgende week te ...nstreren in Amsterdam. Bur...meester Elly Coenen zei de amb...aren niets te kunnen beloven, ...dat de gemeentebesturen in de ...stelijke Mijnstreek zich hebben ...chaard achter de onderhandelin...van het College voor Arbeidsza...in De Haag.

Speeltuinen Kerkrade krijgen 50 mille uit 'postzegelpot'

KERKRADE – De stichting Kinderpostzegels stelt vijftig mille ter beschikking voor het opknappen van twee speeltuinen in Kerkrade. De speeltuin in het stadspark bij het centrum krijgt 35.000 gulden. Dat bedrag is tevens bestemd voor de renovatie van het huisje in de speeltuin. De speeltuin in het Prickbos, Bleijerheide, krijgt 15.000 gulden. De stichting Kinderpostzegels schenkt ieder jaar geld aan instellingen die zich bezig houden met jeugd- en jongerenzaken. Vorig jaar heeft de Botanische Tuin in Kerkrade een schenking gekregen. Het geld voor de speeltuin in het stadspark wordt op 5 juni uitgereikt, de tweede schenking vindt plaats op 7 juli.



Vogeltjes

● *In mei leggen alle vogels een ei. Maar er zijn al heel wat jonge mussen, spreeuwen, zanglijsters en merels uitgevlogen. Veel van die onbeholpen en onervaren vogeltjes vallen ten prooi aan katten en aan het verkeer. Maar ook eksters en kauwtjes zwerven nu rond over de daken en tuinen; zij zaaien paniek onder de oude vogels. Torenvalken en kraaien jagen tot in de tuinen op jonge zangvogels om hun eigen jongen te kunnen verzorgen.*

Vogeltjes 2

● *Door alle opwinding in 'vogelland' vinden veel mensen vogeltjes die amper kunnen vliegen. Vaak kan men de verleiding niet weerstaan de diertjes mee naar huis te nemen om ze daar te verzorgen. Volgens natuurvrienden is dit goed bedoeld, maar onjuist. De vogeltjes krijgen in een 'mensenhuis' zelden wat ze echt nodig hebben. Zet ze liever op een schuurdak of in de dakgoot. De kans dat ze door een kat, ekster of kraai worden gepakt, is minder groot dan dat zij bij verzorging in huis doodgaan. Met dank en de groetjes van alle dierenliefhebbers en -kenners.*

Verkeer

● *Het verkeer op de wegen wordt steeds drukker in de lentemaanden en dat neemt alleen maar toe de komende maanden. Dat betekent tegelijkertijd ook weer ergernis op de weg. Automobilisten die zich ergeren aan fietsende trimmers die de halve weg als persoonlijk eigendom beschouwen, fietsende trimmers die zich ergeren aan automobilisten die uitgerekend diezelfde helft aan zichzelf hadden toebedeeld, files, verkeerslichten die net in de weekeinden niet naar behoren werken en nul het ritje maar zelf aan. Ons advies: gewoon thuisblijven als het effe kan. En als u toch de weg op moet, houd dan gewoon wat rekening met elkaar.*

Braderie

● *Hartje Hoensbroek verandert morgen weer in één grote markt. Zeker 750 stands staan opgesteld tijdens de jaarlijkse braderie. Deze bruisende markt krijgt dit jaar een extra feestelijk tintje, omdat het de twintigste keer is dat de braderie gehouden wordt. Niemand hoeft zich op Hemelvaartsdag te vervelen. Integendeel. Als je al die kraampjes vanaf de Akerstraat tot aan Kasteel Hoensbroek wilt bekijken, dan adviseren wij toch echt de wandelschoenen.*

Braderie 2

● *Natuurlijk zijn er meer dan voldoende mogelijkheden om de inwendige mens te versterken, of om even uit te rusten, maar het afwerken van die route blijft een bereklus. De praktijk leert dat maar weinig mensen zich hierdoor laten weerhouden de markt te bezoeken. Die dag telt de braderie meer bezoekers, dan Hoensbroek inwoners. Dat dit grote aantal mensen verkeersopstoppingen veroorzaakt moge duidelijk zijn. Niet leuk voor Hoensbroekenaren die niet naar de markt willen, maar bijvoorbeeld op visite willen bij familie, vrienden of kennissen. Maar voor zo'n evenement zijn die inwoners van Gebrook wel genegen een oogje toe te knijpen.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

AANKONDIGING

Bij exploot van de dato veertien mei 1993, is door Johannes Nicolaas Maria Blekemolen, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Amsterdam, kantoorhoudende aldaar Wibautstraat 2-4, op verzoek van de Belastingdienst Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Brunssum, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, belastingdeurwaarder te Heerlen, Groene Boord 21

BETEKEND

aan Amstelstad N.V., thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, een proces-verbaal van beslag op onroerende zaken.

Een tweede afschrift van bijgaand dwangbevel en dit exploot kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening,
J.X. Smit

Limburgs Dagblad
sport

Tourrevelatie betrapt op amfetamine gebruik tijdens Amstel Gold Race

Lino positief door Limburg

● *Pascal Lino, weinig reden tot lachen dit jaar.*
Foto: Archief LD

Van onze sportredactie

[RO]TTERDAM – Pascal Lino, vorig jaar elf dagen drager van [de] gele trui in de Tour de France, is betrapt op het gebruik van [am]fetaminen in de Amstel Gold Race, 24 april dit jaar. Lino [kre]eg gisteren in zijn trainingskamp in de Alpen te horen, dat [o]k de contra-expertise, afgelopen zaterdag in Keulen, positief [is] uitgevallen.

[Lino] finishte als 52ste in de Gold [Race], op 11.27 min van winnaar [Olaf] Jaermann; hij werd uitgeloot [voor] de doping-controle. Via de [UCI] wordt de 26-jarige Breton de [gebr]uikelijke drie maanden voor[waar]delijke schorsing (1 jaar proef[tijd]) en 3000 Zwitserse frank (3500 [gul]den) boete opgelegd.

[In] eigen land riskeert Lino een [scho]rsing van maximaal drie jaar. [De] Franse wielerfederatie heeft te [ma]ken met de 'wet-Bambuck', ge[noe]md naar de oud-atleet en latere [minis]ter van Sport, die dopingge[bruik]ers heeft willen afschrikken [met] strenge straffen op te leggen. [Het] Frans comité van ploegleiders [...]mard/Legeay) en wielerjourna-listen (Chany/Cazeneuve) heeft zich altijd tegen die wet verzet, en is inmiddels begonnen met de verdediging van Lino. Zij beroepen zich o.a. op het recht van arbeid.

Lino, dit jaar voor veel geld overgestapt naar de Lotus/Festina-ploeg van Jan Gisbers, reageerde gisteren niet verbaasd. „Ik ben zelf bij de contra-expertise geweest, met de Belgische professor Delbecke als deskundige. Maar, ik heb niks verkeerds genomen. Ik was 52ste die dag - wat dacht je, dat ik me voor zo'n plaats ging volstoppen? Ik ben geen pakker, ik ben vorig jaar alleen al elf keer gecontroleerd in de Tour, en dit jaar ook nog eens vier keer. Steeds negatief."

Lino geeft wel toe, dat hij zich ten tijde van de Amstel Gold Race niet optimaal in conditie voelde. Hij klaagde over verkoudheid. KNWU-directeur Frank Buddels, die de overtreding van Lino bevestigt: „Er schijnen tegenwoordig nogal wat homeopatische produkten in de handel te zijn, waaraan de fabrikant amfetaminen toevoegt, voor een sterker genezend effect. Maar dat staat nooit op de bijsluiter."

Buddels kon niet bevestigen dat er sprake zou zijn van slechts licht amfetemine-gebruik door Lino. „Het staat op de verboden lijst, er wordt niet in kwantiteit gerekend." Lino heeft dit jaar nog geen enkele uitslag van betekenis gereden.

[S]DVO wil schade [o]p KNVB verhalen

[SIT]TARD – De voetbalvereniging [SD]O heeft een schadeclaim inge[dien]d bij de KNVB. Dit naar aanlei[ding] van de gebeurtenissen rond de [duel] tegen Maasbracht. Het eerste [duel] werd op 9 mei gestaakt. Vo[rige] week donderdag werden de [resterende] zeven minuten afge[werkt]. DVO boog een 3-2 achter[stand] om in 3-3 en leek kampioen [in] de eerste klasse F, afdeling [Lim]burg. Totdat bleek dat DVO [...] spelers had opgesteld, die in [het] gestaakte duel waren uitgeval[len].

[Com]petitieleider Toon Verkoyen, [na]mens de KNVB afdeling Lim[bur]g: „We hebben met DVO alle[s] nog eens op een rijtje gezet, [w]aarbij is duidelijk gemaakt dat het [res]tant van de wedstrijd onder niet-[reg]lementaire omstandigheden is [ges]peeld. Er is een fout gemaakt [door] de KNVB. Gezien de regle[men]ten kunnen wij niet anders dan [het] restant opnieuw te laten spelen. [We] beseffen dat dit voor DVO, dat [zic]h kampioen te zijn, een bittere [pil] is. Verder zullen wij bij scheids[re]chter Martin Driessen nagaan of [het] juist is, dat behalve de zeven [min]uten reguliere speeltijd ook nog [...] minuten blessuretijd dient te [wor]den gespeeld."

[Be]stuurslid Theo Salvino van DVO [is] erg gelukkig met de gang van [zak]en. „Ze hebben ons uitleg gege[ven] maar voor ons verandert er [niets]. Enfin, we gaan voetballen, zij [gaa]n onder protest en voorts hebben [we] een schadeclaim ingediend". [S]DVO had immers al kosten ge[maa]kt in verband met het kam[pioe]nschap. Bovendien waren al tal [van] uitnodigingen verstuurd.

Black-out Rogier Wassen

MILAAN – De Open Italiaanse jeugdtenniskampioenschappen in Milaan zijn voor Rogier Wassen op een erg ongelukkige manier afgelopen. In de tweede ronde tegen de Zwitser Alexander Strambini liep de Hornenaar naar een gemakkelijk 5-1 voorsprong. Bij de stand 40-0 in de zevende game stond hij te wachten om de bal te smashen en om daarmee de eerste set binnen te halen. Hij keek daarbij recht in de zon, voelde een enorme druk op zijn hoofd en mepte de bal in het net. Wassen speelde de partij wel uit, gedesoriënteerd en half afwezig. Wassen verloor met 7-5, 6-1 en herinnerde zich na afloop niets meer van de wedstrijd. „Een tijdelijke black-out", reageerde Wassen. De telefonisch geraadpleegde sportarts De Bruin in Hasselt vreest dat het een kortdurende afsluiting van een bloedvat in de hersenen was. Een eventueel gevolg van een auto-ongeluk, twee weken geleden. 's Middags bleek Wassen weer helemaal hersteld in de dubbelspelen met de Amerikaan Pell.

sport kort

● BUSREIS – Bij voldoende deelname organiseert Limburgia een busreis naar Weert voor de beslissingswedstrijd tegen De Baronie, om een plaats in de hoofdklasse C. Prijs: 10 gulden. Aanmelden bij mananger Goof Janssen, tel: 045-251796 of vrijdagavond in de kantine.

● VOETBAL – René Eijkelkamp heeft een driejarig contract getekend bij Club Brugge. Eijkelkamp speelde dit seizoen bij KV Mechelen.

● HOCKEY – De hockeydames werden niet, zoals abusievelijk vermeld, kampioen via een 2-0-zege op Geel Zwart, maar middels een 6-0-overwinning.

● VOETBAL – Han van der Zeeuw wordt de nieuwe commercieel directeur van FC Twente. Van der Zeeuw is momenteel secretaris van het bestuur amateurvoetbal van de KNVB.

Bekerkoorts in Heerenveen en wijde omtrek

Friese volksverhuizing

HEERENVEEN – Nog een nachtje slapen. Heel voetbalminnend Friesland verkeert in de ban van de bekerfinale SC Heerenveen-Ajax. Met 173 touringcars, acht dubbeldeks treinstellen, een boot en vele personenauto's trekken de meer dan 22.000 supporters van de eerste divisieclub naar het Feyenoord-stadion. Het legioen gaat zijn beminde Klein Duimpje in de strijd tegen de reus aanvuren als nooit te voren. De fans zullen het Fries volkslied jubelen voor de plattelandse David tegen stadse Goliath ten strijde trekt.

De tijden van het glorieuze Heerenveen, dat tussen 1942 en 1950 acht keer op rij noordelijk kampioen werd, herleven. Een nieuwe generatie heeft zich gevoegd bij de aanhang van destijds. Oud en jong zijn weer in de greep gekomen van dat bijzondere, o zo besmettelijke Heerenveen-gevoel.

Het voetbalbedrijf Heerenveen heeft nog altijd een grote aantrekkingskracht. Na PSV, Ajax, Feyenoord en Groningen komt SC Heerenveen op de vijfde plaats wat betreft het aantal toeschouwers. Uit alle delen van de provincie - en zelfs van ver daarbuiten - komen de aanhangers naar het Abe Lenstra-stadion. Gemiddeld een kleine 9000 mensen op de tribunes, voor een eerste divisieclub een onwaarschijnlijk aantal. Oud en jong, man en vrouw, links en rechts, baas en knecht - telkens weer wordt die grote, trouwe aanhang naar het stadion getrokken.

Ruim honderd supporters van SC Heerenveen zullen de reis naar de finale grotendeels per schip maken. De trip kost, inclusief maaltijden en een toegangskaartje voor de wedstrijd, 350 gulden. De tocht van Heerenveen naar Rotterdam verloopt in etappes: Lemmer - Amsterdam per boot, Amsterdam - Utrecht met de bus en vervolgens weer met de boot naar IJsselmonde, op drie kilometer van de Kuip. Vandaag om 14.00 uur, ruim een etmaal voor de aftrap, gooit Tjalling van den Bosch, ooit de sterkste man van Nederland, mogelijk in gezelschap van oud-schaatskampioen Hilbert van der Duim, de trossen los. Dat gebeurt in de jachtmakelaardij Het Wakend Oog te Lemmer. Na de eindstrijd zal de thuisreis gewoon geheel per bus worden afgelegd. Van de 110 plaatsen op de Marprinses uit Eernewoude waren er gisteren nog twintig beschikbaar.

Jan Janssen en Rini Wagtmans geven af op 'patatgeneratie'

'Pijnlijden is er niet meer bij'

[RO]OSENDAAL – Waarom lukt het Nederland niet een nieuwe generatie toprenners te produceren? Als zelfs de zonen van beroemde vaders het laten afweten, is er iets goed mis. Of is het gewoon de verzorgingsstaat, de tijdgeest die sportief talent niet meer tot volle ontwikkeling laat komen? „Het moet met Nederland eerst slechter gaan, willen we weer iets goeds kunnen afleveren", is het oordeel van Rini Wagtmans, zelf ooit klasbak, ploegleider en bondscoach en nu hoogste bestuurder in het wielerdistrict Brabant Zuid-West. Maar zijn sportieve genoegens haalt hij momenteel toch vooral uit het voorzitterschap van de plaatselijke eerste klasser Rood Wit.

Rini Wagtmans en ook Jan Janssen, toppers eind jaren zestig, hebben weinig op met de huidige generatie wielrenners en zien de toekomst somber in. „Er is gewoon niets", zegt Jan Janssen, 25 jaar geleden Tourwinnaar en zelf in het trotse bezit van twee zonen, die 'het' trouwens ook niet gehaald hebben. Ondanks de genen van hun vader. Hoe het komt? „Ach," zegt Janssen, „er is eigenlijk maar één oplossing om hieruit te komen: de jongeren moeten weer honger krijgen om hun vreten te verdienen. Maar ik weet ook wel dat dat niet reëel is. Je kunt de klok niet 25 jaar terugdraaien. Hoe gaat dat tegenwoordig. Er zijn andere dingen die ze ook leuk vinden. Ze willen niet zo ver gaan als pa vroeger, hij kende van dan lijve meegemaakt wat ik ervoor moest doen. Pijnlijden, dat soort dingen. Dat is er niet meer bij. Ze fietsen liever nog een beetje voor hun plezier.

Zere plek

Het is precies daar waar Rini Wagtmans de vinger op de zere plek wenst te leggen. Ook hij heeft een zoon die op de fiets nooit het vaandel van z'n vader zal overnemen. Een jongen van deze tijd, een jongen van de patatgeneratie dus. „Negentien is-ie. Doet een beetje aan sport, ligt 's avonds op de bank. Roept: ma, heb je chips. Ma, heb je een colaatje. Ma, breng je me even weg. Hij weet dat-ie met dat soort dingen niet bij mij moet aankomen".

„En zoals mijn zoon zijn er een heleboel. De meesten. Dat kun je hen niet kwalijk nemen. Dat is de moderne tijd, dat is Nederland. Een brommer als ze zestien zijn, een auto op hun achttiende en een huis als ze 22 of 23 zijn. Toen ik veertien werd zei m'n moeder tegen me: jongen hier heb ik een leuk cadeau voor je.

Dat was dan een werkkaart, een soort paspoort waarmee je terecht kon op de fabrieken, een teken dat je man was. Daar was je toen nog trots op ook. Vroeger moest je het allemaal bevechten, je eigen binnenband verdienen. Voordat ze nu gaan rijden kopen ze een fiets van vierduizend gulden, een bril, een computer, schoentjes van 350 gulden en een mooie auto om naar de koers te gaan."

Begeleiding

Zo hard als Rini Wagtmans doet, wil Jan Janssen niet oordelen. „De levensstandaard in landen als Italië, Spanje en zelfs Zwitserland is toch niet zoveel lager dan hier, zo het peil niet hoger ligt. Dat kan dus nooit de enige reden zijn. Er moet dus ook iets verkeerd zijn aan de begeleiding, de aanpak. Uit die sponsorformaties van tegenwoordig is veel te weinig gekomen. Wat hebben Koersen, Schur en Hassink afgeleverd? Veel te weinig. Ik heb de indruk dat nieuwe profs hier al verzopen zijn voordat ze water hebben gezien. Als ze nieuweling zijn, leven ze al als een beroepsrenner. Als ze prof worden, hebben ze niks meer over. Jongens met een geweldig grote smoel. Als ik dat hoor, dan loop ik weg, dan gaan de rillingen over m'n lijf. Moet die generatie het maken? Ik denk het toch niet nee..".

Rini Wagtmans doet daar graag nog een schepje bovenop. „Ik durf het haast niet te zeggen, ze zullen het me niet in dank afnemen. Maar ik schaam me, als ex-prof, als ik zie hoe er met onze sport wordt omgesprongen. Als je er in een amateurkoers één hebt die aanvalt, dan is dat al een verademing. Ze zitten allemaal te rekenen voor een tweede, derde, vierde en vijfde plaats. In plaats van dat ze razend van verlangen om te winnen naar de koers gaan. Ze hebben geen schaamtegevoel meer."

● *Jan Janssen: „De jongeren moeten weer honger krijgen om hun vreten te verdienen." Inzet: Rini Wagtmans.* Foto: AP

Klimaat

Beide ex-coureurs hebben niet veel op met het topsportklimaat in Nederland. „Als je hier je kop boven het maaiveld uitsteekt, hakken ze die er af,' vindt Jan Janssen.

„De verkeerde mensen zitten vaak op de verkeerde plaatsen", vindt ook Rini Wagtmans. „In de top heb je mensen nodig die het zelf hebben meegemaakt en die vakkennis overdragen. Zo zal een jongen als Jac Hanegraaf straks best een goede coach kunnen zijn. Maar dat soort types zie je nu niet bij de sponsorformaties in de auto zitten. In de bond is het nu aanzienlijk verbeterd ten opzichte van vroeger, vind ik. Die Atsma is best een goeie. Toen ik bondscoach was, had ik te maken met een meneer Hielkema of zoiets. Die noemde ik Uilkema. Dan werd-ie boos. Dus deed ik het expres. Maar diezelfde man zei wel meneer Van der Poel tegen Hanegraaf".

Boessen in kijker Limburgse clubs

HEERLEN – Fortuna Sittard, MVV en Roda JC zijn geïnteresseerd in Willy Boessen. De linkerverdediger, die momenteel op huurbasis voor De Graafschap uitkomt, is nog eigendom van Dordrecht '90, maar heeft te horen gekregen dat hij 'voor een prikje' weg mag van voorzitter Den Braven. Roda JC zou de verdediger als een versterking in de breedte zien, maar heeft prioriteiten momenteel elders liggen. Willy Boessen heeft enkele maanden geleden reeds gepoperd dat als hij voor een transferbedrag van één ton mag vertrekken, hij beslist onderdak in Limburg zou vinden.

Belgen lonken naar Spillman

MAASTRICHT – De reservedoelman van MVV staat in de belangstelling bij drie Belgische clubs. Zowel Sint Truiden, Tongeren als Hasselt staan niet onwelwillend tegenover een contractaanbieding naar Spillman toe. De tweede man achter Jan van Grinsven moest dit seizoen plotseling als stand-by voor de hoofdmacht fungeren toen reservedoelman Peter Heffels met een ernstige knieblessure uitgeschakeld werd.

Tourdeelname TVM in het gedrang

PARIJS – De organisatie van de Ronde van Frankrijk heeft TVM niet direct toegelaten tot de tachtigste editie, die van 3 tot en met 25 juli wordt gehouden. De ploeg van Cees Priem moet afwachten of er een 'wild card' wordt toegewezen. Veertien equipes, waaronder Wordperfect van Jan Raas, kregen dinsdag wel een invitatie. De aanwijzing van de resterende zes equipes gebeurt 15 juni, na de Dauphiné Libéré en de Ronde van Italië.

Direct toegelaten zijn: Once, Banesto, GB-MG, Carrera, Clas, Wordperfect, Ariostea, Novemail-Histor, Festina-Lotus, Motorola, Gatorade, Telekom, Castorama en Lampre-Polti.

Van Poppel verbijt de pijn

DEN HAAG – Jean-Paul van Poppel start zondag op het eiland Elba aan de Ronde van Italië, ondanks enkele gekneusde ribben. Na onderzoek in een Eindhovens ziekenhuis is gebleken dat de sprinter uit de Festina-ploeg van Jan Gisbers geen ribben heeft gebroken. Van Poppel was in de laatste week van de Ronde van Spanje gevallen.

Seles mist ook Wimbledon

PARIJS – Monica Seles en André Agassi hebben zich officieel teruggetrokken voor het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen, dat maandag in Parijs begint. Seles, die herstelt van een aanslag, zal ook niet meedoen aan Wimbledon. Agassi heeft een polsblessure. Seles, de nummer één van de wereld, revalideert in een kliniek in de Amerikaanse wintersportplaats Vail.

Bulls met Jordan in play-offs

RICHFIELD – Michael 'Air' Jordan heeft er voor gezorgd dat zijn club Chicago Bulls voor de vijfde achtereenvolgende keer de finale van de Eastern Conference in de play-offs van de Noordamerikaanse basketbalcompetitie bereikte. Enkele seconden voor het einde bracht Jordan in de uitwedstrijd tegen de Cleveland Cavaliers de stand op 103-101 voor de Bulls. Het betekende de vierde en beslissende zege voor de club van Jordan in de best of seven reeks. Jordan, die speelde ondanks een handblessure, maakte 31 punten.

Tahamata: nog een jaartje

BRUSSEL – Simon Tahamata, bijna 37 jaar, blijft nog een jaar actief in de hoogste klasse van België. De aanvaller, die 22 keer voor het Nederlands elftal speelde, verlengde zijn contract bij Germinal Ekeren met een seizoen.

Kegelteams in EK-finale

EUPEN – De dames en heren zestallen van de Nederlandse Kegelfederatie die deelnemen aan de EK kegelen schaarbanen voor landenteams, persoonlijk en tandems, hebben zich geplaatst voor de finale. Het damesteam bestaat uit: Marjon Berends, Anjo Wetzelaer, Mirjam Serree, Annelies Vreuls, Rosella Ruggiero en Miranda Frissen. De heren die achter Duitsland tweede werden zijn: Jo Volders, Guus Maes, Ben Haenen, Jo Janssen, Ger Speetjens en Jean Bloemen.

ALLE APPARATEN ZIJN SPIKSPLINTERNIEUW, MET OF ZONDER DOOS, MAAR WEL... MET VOLLEDIGE GARANTIE!

MORGEN HEMELVAARTSDAG MASSALE MAGAZIJNVERKOOP

OP=OP WEG=WEG!

VAN SOMMIGE ARTIKELEN ER SLECHTS EEN OF ENKELE STUKS DUS: WACHT NIET AF... OP=OP

ALLE NIEUWE GROTE APPARATEN WORDEN GRATIS THUISBEZORGD!!!

van 10.00 tot 17.00 uur

IN HEERLEN EN MAASTRICHT

GRIJP DEZE KANS, WANT U BETAALT NU EEN UNIEKE LAGE PRIJS!

IN DE WITTE HAL WORDEN OOK ALLE NIEUWE WINKELMODELLEN UIT DE HORN-WINKELS VERZAMELD EN VERKOCHT. SOMMIGE MET EEN KLEIN DEUKJE OF KRASJE, MAAR WEL MET... 30 TOT 50% KORTING!

MultiTech
PORTABLE KLEUREN TV Met afstandsbediening en 37 cm beeld. Geen 598.-of 498.-maar:
BIJ ONS 397.-

PHILIPS
PORTABLE KLEUREN TVMet 37 cm beeld en afstandsbediening. Geen 698.- of 598.- maar:
BIJ ONS 487.-



TOSHIBA
KLEUREN TV Met teletekst, afstandsbediening 55 cm beelden 40 voorkeurzenders. Geen 1198.- of 998.- maar:
BIJ ONS 797.-

GoldStar
STEREO KLEUREN TV Met teletekst en afstandsbediening en 63 cm beeld. Geen 1198.-of 1098.- maar:
BIJ ONS 897.-

PHILIPS
KLEUREN TV Met teletekst, afstandsbediening en 55 cm beeld. Geen 1298.- of 1198.- maar:
BIJ ONS 977.-

GRUNDIG
STEREO KLEUREN TV TYPE:ST63-550 STT Met teletekst, afstandsbediening en 63 cm beeld. Geen 1698.-of 1498.- maar:
BIJ ONS 1297.-

PHILIPS
KLEUREN TV Met afstandsbediening en 70 cm grootbeeld. Geen 1898.- of 1698.- maar:
BIJ ONS 1397.-

SONY
STEREO KLEUREN TVMet teletekst, afstandsbediening en 55 cm beeld. Geen 1898.- of 1598.- maar:
BIJ ONS 1397.-

AANBIEDINGEN GELDEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!!! VAN SOMMIGE APPARATEN ZIJN ER SLECHTS EEN OF ENKELE STUKS!

BLAUPUNKT
HIFI STEREO KLEUREN TV TYPE: IS 63-49 Met 63 cm beeld, afstandsbediening en teletekst. Geen 2098.- of 1898.- maar:
BIJ ONS 1597.-

OP=OP

BOSE
DIRECT REFLECTING LUIDSPREKER-SYSTEEM TYPE: 301. Geen 498.-of 448.- maar:
BIJ ONS 357.-

JVC
VIDEORECORDER TYPE: HRD 560 Met afstandsbediening, autom. koppenreiniger en stilstaand beeld. Geen 898.- of 798.- maar:
BIJ ONS 597.-

AKAI
VIDEORECORDER TYPE:VSF 350 Met afstandsbediening. Geen 898.- of 798.- maar:
BIJ ONS 647.-

Panasonic
VIDEORECORDER Afstandsbediening met barcodeprogrammering. Geen 1098.- of 948.- maar:
BIJ ONS 797.-

SONY
VIDEORECORDER TYPE: SLV 325 Met afstandsbediening geen 1198.- of 998.- maar:
BIJ ONS 847.-

GRUNDIG
HIFI STEREO VIDEORECORDER TYPE: VS 740 HIFI Met textprogrammering en afstandsbediening. Geen 1398.- of 1198.- maar:
BIJ ONS 897.-

BLAUPUNKT
HIFI STEREO VIDEORECORDER TYPE: RTV 820 HIFI Afstandsbediening met barcodeprogrammering. Geen 2198.- of 1998.- maar:
BIJ ONS 1497.-

GRUNDIG
VHC-VIDEOCAMERA TYPE: VSC 35 Met 8 × motorzoom met macro, inklusief asseccoires. Geen 1798.- of 1598.- maar:
BIJ ONS 1247.-

SONY
VIDEO-8 CAMERA 10 × zoom en afstandsbediening. Geen 2198.- of 1998.- maar:
BIJ ONS 1597.-

JVC
DUBBEL CASSETTE-DECK TDW 106 Met high speed dubbing en dolby B en C ruisonderdrukking. Geen 348.- of 298.- maar:
BIJ ONS 237.-

SONY
TUNER/VERSTERKER TYPE: STR AV 270 Digitale tuner/versterker met 2 × 30 watt vermogen. Geen 598.- of 448.- maar:
BIJ ONS 347.-

JVC
DIGITALE TUNER TYPE: FX 311 Met 40 voorkeurzenders en scanfunktie voor zenderkeuze. Geen 398.- of 348.- maar:
BIJ ONS 347.-

AudioSonic
HIFI MIDI SET Met afstandsbediening, boxen en dubbel cass.deck. Geen 498.- of 398.- maar:
BIJ ONS 267.-

SONY
HIFI MIDI SET TYPE: D 117 Met cd speler, afstandsbediening en boxen. Geen 998.- of 898.- maar:
BIJ ONS 747.-

JVC
HIFI MIDI SET TYPE: W 45 Met cd speler, afstandsbediening en 2 × 55 watt vermogen. Geen 1098.- of 998.- maar:
BIJ ONS 797.-

SANSUI
HIFI MIDI SET TYPE:570/CD 370 Met cd speler, afstandsbediening, dubbel cass.deck en 2 × 65 watt vermogen. Geen 1198.- of 1098.- maar:
BIJ ONS 847.-

MEER DAN 10.000 APPARATEN WORDEN RADICAAL OPGERUIMD

PHILIPS
HIFI MIDI SET TYPE: EASY CONTROL F310 Met cd speler afstandsbediening en boxen. Geen 1398.- of 1298.- maar:
BIJ ONS 997.-

PIONEER
HIFI MIDI SET TYPE: J 2 Met cd speler en afstandsbediening. Geen 1998.- of 1798.- maar:
BIJ ONS 1397.-

PHILIPS
CD SPELER Tot 16 tracks te programmeren en diverse herhaalmogelijkheden. Geen 398.- of 338.- maar:
BIJ ONS 257.-

SONY
CD SPELER TYPE: CDP 392 Met afstandsbediening en diverse herhaalmogelijkheden. Geen 448.- of 398.- maar:
BIJ ONS 277.-

"PORTABLE" KLEUREN-T.V. GESCHIKT VOOR 220-VOLT EN 12-VOLT
~~498.~~ ~~448.~~ nu: 347.

AKAI KLEUREN-T.V. STEREO TELETEKST AFSTANDSBEDIENING
~~1298.~~ ~~1198.~~ nu: 997.

VIDEORECORDER MET AFSTANDS-BEDIENING
~~698.~~ ~~598.~~ nu: 478.

SONY VIDEO-8 CAMERA *10x MOTOR-ZOOM *AFSTANDSBEDIENING
~~2198.~~ ~~1998.~~ nu: 1597.

PHILIPS HIFI-MINI-SET MET C.D.-SPELER, AFSTANDSBEDIENING, BOXEN, DUBBEL-CASSETTE-DECK
~~998.~~ ~~898.~~ nu: 747.

indesit 800-TOEREN WAS-AUTOMAAT HET REGELBARE CENTRIFUGE SNELHEID...
~~1099.~~ ~~799.~~ 698.

Whirlpool 235-LITER "DUBBEL-DEURS" KOELKAST TYPE: ARG 639 *49 LITER DIEPVRIES *AUTOMATISCHE ONTDOOIING
ALS BESTE GETEST
~~985.~~ ~~799.~~ 698.

ZANKER DIEPVRIESKAST 50-LITER INHOUD
~~599.~~ ~~469.~~ nu: 378.

SAMSUNG MAGNETRON "DIGITAAL" *5-STANDEN *DRAAI-PLATEAU *TIJDSTELLING TOT 99-MIN.
~~448.~~ ~~349.~~ nu: 278.

RUTON STOFZUIGER 1000 WATT *GERUIS-ARM *DIVERSE HULPSTUKKEN
~~279.~~ ~~199.~~ nu: 138.

ZANUSSI
800 TOEREN WASAUTOMAAT TYPE: ZF 812 Met 4,5 kg inhoud. Geen 1199.- of 999.- maar:
BIJ ONS 847.-

Whirlpool
1000 TOEREN WASAUTOMAAT 18 programma's, regelbare thermostaat en traploos regelbare centrifuge-snelheid. Geen 1499.-of 1299.- maar:
BIJ ONS 998.-

Bauknecht
1000 TOEREN WASAUTOMAAT TYPE: WA 9440 Met 5kg inhoud, 14 programma's en energiezuinig. Geen 1649.- of 1449.- maar:
BIJ ONS 1297.-

AEG
1000 TOEREN BOVENLADER WASAUTOMAAT TYPE: LAV.473 Met 5 kg inhoud, RVS trommel en kuip en energiezuinig. Geen 1699.- of 1499.- maar:
BIJ ONS 1397.-

BOSCH
1000 TOEREN WASAUTOMAAT TYPE: WFK 5010 Met 5 kg inhoud, aqua stop en RVS trommel en kuip. Geen 1799.- of 1649.- maar:
BIJ ONS 1497.-

ZANKER
1000 TOEREN WASAUTOMAAT TYPE:5120 CLASSIC Met 4,5 kg inhoud. Geen 2099.- of 1599.- maar:
BIJ ONS 1397.-

AANBIEDINGEN GELDEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!!! VAN SOMMIGE APPARATEN ZIJN ER SLECHTS EEN OF ENKELE STUKS!

indesit
VAATWASSER D 3020 Met 12 couverts, 8 programma's en energiezuinig. Geen 899.- of 798.- maar:
BIJ ONS 698.-

Whirlpool
VAATWASSER TYPE: ADP 236 Met 12 couverts. Geen 1149.- of 999.- maar:
BIJ ONS 898.-

LUXE CENTRIFUGE Met hoog toerental en dekselbeveiliging. Geen 239.- of 169.- maar:
BIJ ONS 137.-

Whirlpool
LUXE REVERSE WASDROGER Met links-en rechts draaiende trommel. Geen 749.- of 699.- maar:
BIJ ONS 497.-

ZANKER
LUXE WASDROGER TYPE: AT 5000 Met reverserende trommel en 120 minuten timer. Geen 999.- of 849.- maar:
BIJ ONS 697.-

BOSCH DROGER TYPE: WT- A 2910 Geen 1447.- of 1299.- maar:
BIJ ONS 1097.-

AudioSonic
KOELBOX Voor koelen en verwarmen. Geen 349.- of 299.- maar:
BIJ ONS 157.-

BOSCH
LUXE KOELKAST TYPE: KTL 1541 Met 140 liter inhoud, autom. ontdooiing, 3-sterren vriesvak en regelbare thermostaat. Geen 869.- of 799.- maar:
BIJ ONS 697.-

ZANUSSI
250 LITER DUBBELDEURS KOELKAST TYPE: Z 620/5D . Geen 989.- of 799.- maar:
BIJ ONS 697.-

ZANUSSI
250 LITER KOEL/VRIES KOMBINATIE TYPE: 918/8 RS Met 70 witer diepvriesgedeelte. Geen 1069.- of 899.- maar:
BIJ ONS 757.-

BOSCH
KOEL/VRIES KOMBINATIE TYPE: UPSIDE DOWN KGE 3112 Met 176 liter koelgedeelte en 4 sterren 97 liter vriesvak. Geen 1849.- of 1749.- maar:
BIJ ONS 1557.-

BLUE AIR
LUXE DIEPVRIESKIST Met 100 liter inhoud en energiezuinig. Geen 598.- of 499.- maar:
BIJ ONS 378.-

ZANUSSI
230 LITER DIEPVRIESKIST TYPE: ZA 22 D. Geen 899.- of 799.- maar:
BIJ ONS 637.-

ZANUSSI
125 LITER DIEPVRIESKAST TYPE: Z 612 TF Met laden en 1 vak en regelbare thermostaat. Geen 929.- of 699.- maar:
BIJ ONS 557.-

indesit
220 LITER DIEPVRIESKAST TYPE: SP 4220. Geen 999.- of 799.- maar:
BIJ ONS 697.-

ATAG
GASKOOKPLAAT TYPE: HG 055 Geen 599.- of 479.- maar:
BIJ ONS 367.-

BENRAAD
4-PITS GASFORNUIS MET OVEN TYPE: 5305 Met elektronisch beveiligde gasoven. Geen 1078.- of 799.- maar:
BIJ ONS 697.-

ATAG
GAS/ELEKTRO FORNUIS TYPE: FK 055 Met tweedelige pannendrager en oven met grill. Geen 1799.- of 1499.- maar:
BIJ ONS 1297.-

DIGITALE HETE-LUCHT MAGNETRON VOOR BAKKEN, BRADEN EN GRILLEN Met 26 liter inhoud en 800 watt vermogen. Geen 799.- of 699.- maar:
BIJ ONS 497.-

BOSCH
LUXE MAGNETRON TYPE: HMT 712 Met 27 liter inhoud en 750 watt vermogen. Geen 849.- of 699.- maar:
BIJ ONS 497.-

Whirlpool
DIGITALE MAGNETRON TYPE: AVM 627 Met elektronische timer, 20 liter inhoud en 750 watt vermogen. Geen 875.- of 699.- maar:
BIJ ONS 547.-

PHILIPS
800 WATT STOFZUIGER Geruisarm en twee-in-een zuigmond. Geen 349.- of 229.- maar:
BIJ ONS 177.-

Electrolux
1100 WATT STOFZUIGERTYPE: Z 433 Met elektronische zuigkrachtregelaar. Geen 449.- of 299.- maar:
BIJ ONS 227.-

VAX ALLES ZUIGER TYPE: VAX 2000 Water, stof en tapijtreiniger in een. Geen 699.- of 595.- maar:
BIJ ONS 467.-

Deze aanbiedingen gelden in al onze winkels

WITTE HAL MAASTRICHT
Scharnerweg 66-70
Tel: 043-633162
achter Horn keukensuper

WITTE HAL SITTARD
Bergerweg 51-53
Tel: 046-518162
naast Horn keukensuper

WITTE HAL HEERLEN
Heerlerbaan 273
Tel: 045-426842
naast Horn keukensuper

WITTE HAL VENLO
Sloterbeekstraat 10a
Tel: 077-522525
achter Horn keukensuper

OP=OP

OPENINGSTIJDEN: MA. VAN 13.30 TOT 18.00 UUR DI. T/M VRIJD. VAN 9.30-18.00 UUR ZA. VAN 9.30 TOT 17.00 UUR DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR



Handbalbondscoach pessimistisch over kansen EK-deelname

Cantelberg kent beperkingen

UWEGEIN – Handbalcoach s Cantelberg doet niet mee de mode dat voorbeschou-ngen per se vrolijk getint moe-n zijn. „Als we voor het zomer-ces uit vier wedstrijden acht nten halen, weet ik hoe een e een haas vangt", schampert Limburger, voor wie die on-arschijnlijke oogst een leuk cheid zou betekenen. Want ntelberg laat per 1 augustus NHV achter zich. Dan is het alificatietoernooi voor het Eu-ees kampioenschap halver-ge.

zien de groepsindeling met nkrijk en Duitsland, de num-rs twee en zes van het laatste K, en de onberekenbare tegen-standers Griekenland en Israël (op 27 mei in Nieuwegein de eerste tegenstander) heeft Cantelberg weinig vertrouwen dat Oranje het EK in 1994 in Portugal haalt. Een plaats bij de beste twee is daartoe nodig. Bij het laatste WK-kwalificatietoernooi, in april vorig jaar in Oostenrijk, eindigde Nederland als elfde.

De selectie heeft sindsdien weinig wijzigingen ondergaan. De voorbereiding op het nieuwe toernooi, met voor het eerst in de handbalhistorie uit- en thuiswedstrijden, was schamel. „We hebben op 27 januari in Noorwegen onze laatste interland gespeeld", zegt Cantelberg. „Dan mag je dus niet van topsport praten."

Cantelberg liet onlangs weten te willen opstappen. „Zo lang het handbalverbond het Nederlands vrouwenteam qua baten en lasten over één kam scheert met de mannen, is er niets te bereiken." Dus is Cantelberg per 1 augustus werkloos en moet zijn, nu nog onbekende opvolger, de tweede helft van het toernooi tot een goed einde zien te brengen. De gedreven coach wil overigens graag in het handbal actief blijven. „Maar niet in Nederland, dan kom ik weer steeds dezelfde mensen tegen. Misschien is een club in België of Duitsland geïnteresseerd. Daar zijn in elk geval meer mogelijkheden."

Bert Bouwer, interim-coach van de vrouwen, kent ook de in het Nederlandse handbal onvermijdelijke beperkingen. „Maar ik zie het niet zo zwart als Guus." Het vrouwenteam start op 25 mei in Nieuwegein de EK-kwalificatie tegen Bulgarije. In een groep met Tsjechië en Azerbajdzjan is evenmin veel ruimte voor optimisme. Bouwer mikt op de toekomst.

Swift heeft titel binnen handbereik

ROERMOND - Morgenmiddag kunnen de handbalsters van Evic/Swift de vijftiende landstitel in de clubhistorie behalen als ook het tweede duel in de best-of-three serie tegen PSV gewonnen wordt. Afgelopen zondag walste Swift de Eindhovense opponent met 25-8 plat, daarmee nogmaals verduidelijkend dat Swift als enige ploeg recht op de landstitel heeft.

Voor international Diana Mouton (86 interlands) wordt deze titel de tweede nadat zij enkele seizoenen eerder met Aalsmeer ook titel en nationale beker pakte alvorens een jaartje bij het Zweedse Polisens Stockholm te spelen. „We moeten tegen PSV op onze hoede zijn, de ploeg zal zich zeker geen twee keer zo laten wegspelen. In de voorbereiding op dit duel doen we niets bijzonders. Trainer Gabrie Rietbroek hamerde tijdens de laatste trainingen voortdurend op volle inzet en concentratie", aldus de struise linkeropbouwspeelster.

Haar manier van spelen die veel energie kost weet het publiek te waarderen, ondanks wat mindere momenten tijdens bepaalde wedstrijden. „Daar moet je je maar snel met een betere actie overheen zetten. Ik raak niet zo gauw uit mijn evenwicht, dat zit wel goed".

Het duel in sporthal Achtse Barrier in Einhoven begint om 14 uur.

Henk de Velde smacht naar een chocolade-ijsje

Zeezeiler onder het mes

Van onze sportredactie

UNCHAL/MADEIRA – Schipper Henk de Velde 3) is gistermiddag in Funchal geopereerd aan ofdletsel dat hij zondag heeft opgelopen. In het uz de Carvalho-ziekenhuis op het Portugese eind Madeira is de solo-zeiler door neurochirurg tonio Rais onder het mes genomen. De ingreep as nodig om de druk in zijn hoofd, veroorzaakt or bloeduitstortingen, weg te nemen.

Velde, die even voor de operatie oorlijk helder was en met het kenhuispersoneel heeft gesproken, meent dat zijn catamaran De man zondag een losgeslagen tainer heeft geramd. Daarbij is mast afgebroken. Dat gevaarte ft hem aan het hoofd geraakt. röntgen-onderzoek, dat meteen De Veldes aankomst op Madeira het ziekenhuis is gedaan, werd delijk dat de IJsselmuidense urman snel moest worden behandeld. Het gaat volgens kenners een betrekkelijk lichte operatie.

oeten

ij is bij kennis, maar moet wel rden geopereerd. Dat gebeurt middag nog. Hij heeft verschil-de hoofdwonden", zei een ordvoerder van het ziekenhuis. n Rodrigues Carlos bracht De de van het Russische vrachts-p Harri Pollit, dat de zeezeiler dagavond na 148 dagen uit zee ikte, naar het hospitaal. „Hij zin in een chocolade-ijsje, z'n oriete smaak. Dat wilde hij morn meteen eten. Bovendien moest de groeten overbrengen aan zijn ntje Stefan en zijn ex-vrouw in derland", aldus de chauffeur.

termorgen ontstond de indruk De Velde er slechter aan toe was n eerder gedacht. In een tweede ex-bericht vanaf de Harri Pollit nd dat hulp 'urgent required' ingend noodzakelijk-red) was. arop heeft het Russische schip - weg naar Haïti - Henk de Velde n wal gezet.

huisfront'

n steun en toeverlaat Henk Timrman is gistermiddag naar het risten-paradijsje in de Atlantie Oceaan gevlogen. Hij bekijkt welke conditie de gewonde zeeler is, wanneer de ultieme liefber van Slauerhoff-scheepspoëen en Lou Reed-songs naar huis n en houdt het 'thuisfront' op de ogte.

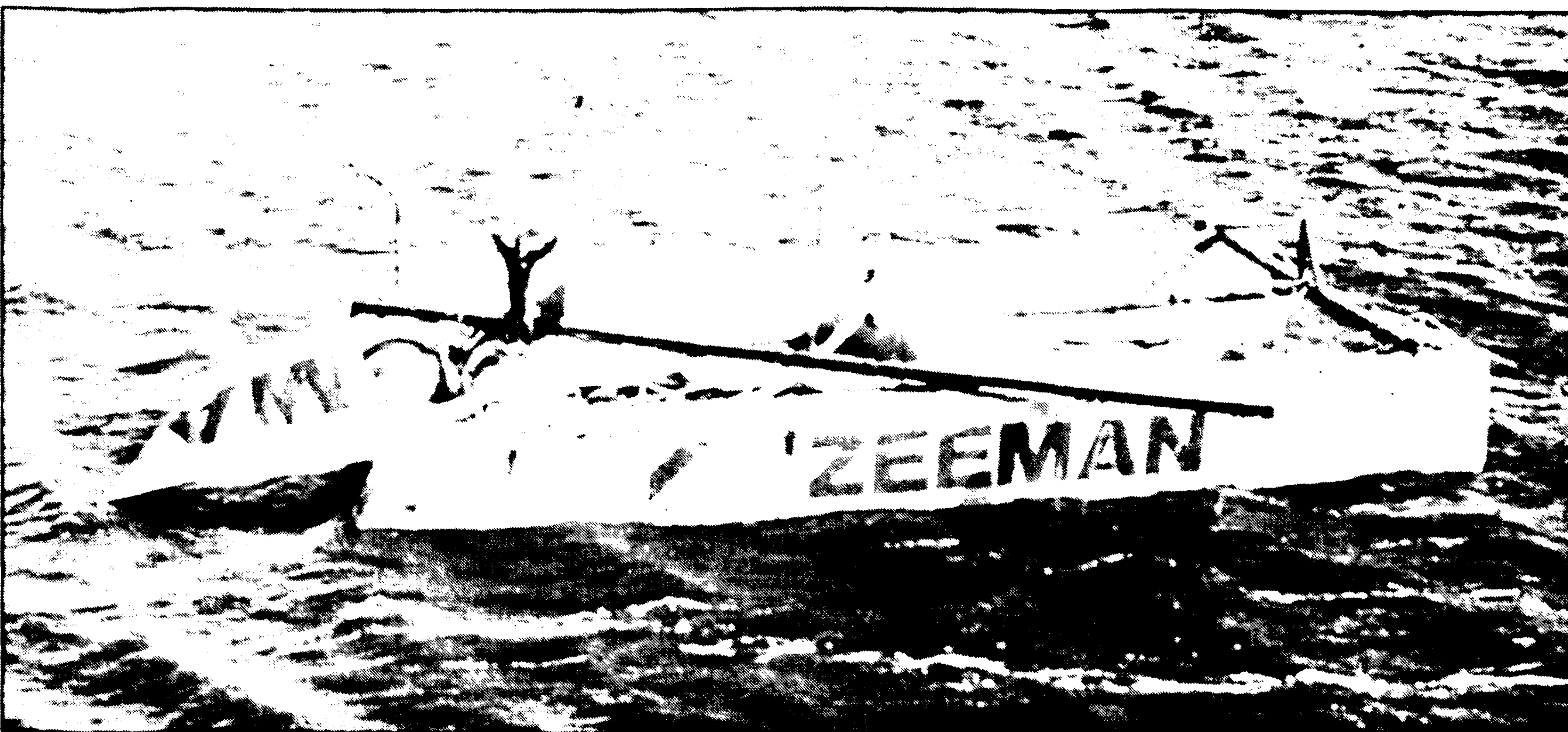
Drie medewerkers van de Amsterdamse scheepsbouwer Rhebergen Multi Hull Yachts, dat de achttien meter lange catamaran De Zeeman heeft gebouwd, zijn gistermorgen in Portugal aangekomen. De koninklijke marine heeft het trio aan de informatie geholpen over zeestromen en windsterkten.

Uit de gegevens is opgemaakt dat het 1,2 miljoen dure eenmansschip, met gevoelige en kostbare meet- en communicatie-apparatuur, een flink eind uit de kust van Portugal moet dobberen.

Het is voor de Nederlandse speurneuzen zaak het stuurloze zeilschip snel te traceren - per helikopter - en naar een haven te laten slepen. In het zeerecht geldt dat degene die een onbemande boot 'entert' zich de eigenaar mag noemen.

De Zeeman is onverzekerd; geen maatschappij durfde het risico te lopen. Gistermiddag was nog niet duidelijk hoe hun pogingen het schip op te sporen, vlotten.

De zeiler is letterlijk en figuurlijk in het zicht van de haven gestrand, pal voor zijn verwachte aankomst in het Franse Brest. Daar vertrok Veluwenaar 20 december vorig jaar, om de aanval te openen op het wereldrecord nonstop-solo-zeilen. Dat staat met 109,5 dagen op naam van de Fransman Titouan Lamazou. Het is nog nooit gelukt met een multihull (als een catamaran) in één keer over de wereldzeeën te zeilen.



● *Nog voor de start van zijn wereldreis had Henk de Velde al met pech te kampen. Mastbreuk tijdens een oefentochtje bij windkracht vijf op het IJsselmeer.* Foto: AXIPRESS

Obbicht, Maastricht, Berg en Terblijt

Wielerdrukte in Limburg

HEERLEN – Volop wielrennen de komende dagen in Limburg. Morgen is de Ronde van Obbicht. Vrijdag vertrekt vanuit Maastricht de driedaagse etappewedstrijd Triptique Ardennais en zondag volgt het bergcriterium in Berg en Terblijt. Opvallend is dat een groot aantal Limburgse A-amateurs het laat afweten voor de wedstrijden in Obbicht en Berg en Terblijt.

Voor de achtste uitgave van de Ronde van Obbicht hebben zich tweehonderdzestig renners aangemeld, verdeeld over vier categorieën. Bij de B-amateurs/veteranen is de wedstrijd volgeboekt met het maximale aantal van honderd vertrekkers. Op een parcours van 2.200 meter, met start en finish in de Ecrevissenstraat.

Vrijdag begint in Maastricht (Dousberg) de Triptique Ardennais met TWC Maaslandster als een van de organisatoren. Zesentwintig ploegen van elk vijf renners, waarbij TWC Maaslandster en WC Midden-Limburg, zijn van de partij. Driehonderd renners, verdeeld over vier categorieën, hebben ingeschreven.

Het parcours van drie kilometer bevat met de Geulhemmerberg, waar ook start en finish zijn, een echte 'kuitenbijter'.

Ronde van Obbicht: 11.45 uur nieuwelingen 44 km; 13.00 uur B-amateurs/veteranen 55 km; 14.30 uur junioren 66 km; 16.15 uur A-amateurs 99 km.

Berg en Terblijt (bergcriterium): 10.00 uur nieuwelingen 33 km; 11.00 uur junioren 57 km; 12.45 uur B-amateurs/veteranen 48 km; 14.15 uur A-amateurs 90 km.

Triptique Ardennais: vrijdag 13.30 uur Maastricht-Polleur 145 km; zaterdag 11.30 uur Manaihant-Herve 125 km; 18.30 uur individuele tijdrit in Pepinster 3.3 km; zondag Spa-Spa 150 km.

Ajax-Fortuna op donderdag 27 mei

SITTARD – In de wirwar van speeldata voor de resterende competitieduels en de nacompetitie is inmiddels voor Fortuna Sittard nog maar één speeldag zeker. Op donderdag 27 mei - nota bene de oorspronkelijke datum - dient de Sittardse club in Amsterdam aan te treden tegen Ajax. Het laatste duel in de PTT-telecompetitie, Fortuna - FC Den Bosch, zou volgens de KNVB op dinsdag 1 juni plaats moeten vinden, maar dan is de nacompetitie al begonnen. Zowel Fortuna als Den Bosch gaan daar niet mee akkoord en hebben al bij de voetbalbond geprotesteerd. De KNVB buigt zich vandaag opnieuw over de problematiek en hoopt ook meteen een oplossing te vinden. Fortuna-manager Opgenoord houdt daar in ieder geval geen rekening mee. „We zijn al vier weken bezig over dat ene duel. Ik word er langzaam gek van en reken nergens meer op."

Ruiters in Eindhoven en Limbricht

EINDHOVEN – Het morgen in Eindhoven beginnend internationale concours-hippique biedt vier dagen hoogstaande ruitersport met als climax de Philips Springderby op zondagmiddag 23 mei. Uit tien landen hebben zich deelnemers aangemeld. In actie komen bekende springruiters als Thomas Fruhmann (Oostenrijk), Nelson en Rodrigo Pessoa (Brazilië), Leslie McNaught en Thomas Fuchs (Zwitserland).

Andere opvallende namen in het veld zijn de voormalige Derbywinnaars Marcel Rombouts (België), Peter Murphy en Emma Jane Brown (Groot-Brittannië). Nederland is sterk vertegenwoordigd met Piet Raymakers, Jos Lansink, Emiel Hendrix en Rob Ehrens, die zijn nieuwe toppaarden aan de start brengt.

In de dressuurpiste zullen alleen de nationale combinaties aan de start verschijnen.

De toegang tot het toernooiveld aan de Karpendonkse Plas is gratis.

Morgen houdt de LRV Jagers te Paard het traditionele concours-hippique op de terreinen nabij kasteel Limbricht.

Sportief zal het publiek kunnen genieten van een klassiek springparcours om de de Grote Prijs van de Stad Sittard en de knock-out-wedstrijd. De dressuur- en springwedstrijden in Limbricht beginnen om 09.30 uur.

buitenlands voetbal

Stefan Effenberg voelt zich bedreigd

Stefan Effenberg voelt zich niet meer veilig in Florence en wil zijn club Fiorentina zo snel mogelijk verlaten. De Duitse international wordt in de kunststad als de schuldige beschouwd van de vrije val, die zijn ploeg doormaakt. Tijdens het kerstreces stond Fiorentina nog tweede, maar in dit kalenderjaar is er van alles misgegaan. Degradatie lijkt nu zelfs onvermijdelijk.

De harde supporterskern van de paarse club omsingelde na de nederlaag bij Atalanta de spelersbus en bedreigde Effenberg. De Duitser heeft inmiddels zijn intrek genomen in een hotel om zijn gezin beter te beschermen. Zijn maatje Brian Laudrup volgde dit voorbeeld. Beide spelers kwamen vorig jaar van Bayern naar Florence, maar ze willen de kunststad nu de rug toekeren.

Preud'homme twijfelt

MECHELEN – Michel Preud'homme, doelman van KV Mechelen en de Belgische ploeg, heeft uit Japan een riante aanbieding gekregen. Hij zou er 28.000 gulden netto per maand kunnen verdienen. Er kleeft echter één groot probleem aan zijn mogelijke overgang. Als hij gaat, komt hij niet meer in aanmerking voor de Belgische ploeg. Dat heeft bondscoach Pol van Himst hem spijkerhard gezegd. Na België vrijwel zeker is van een plaats in het WK-eindtoernooi in de VS, wordt hij overmand door twijfels. Voor het eind van de week moet Preud'homme een beslissing hebben genomen.



● *Enzo Scifo, weg bij AC Torino.*

Scifo vertrekt

Enzo Scifo heeft te kennen gegeven dat hij aan het eind van het seizoen weggaat bij AC Torino. Scifo voegde er aan toe nog niet te weten naar welke club hij zal verhuizen. Wel bevestigde hij dat AC Parma, winnaar van de Europese beker voor bekerwinnaars, interesse heeft getoond.

Masker gestolen

Onbekenden hebben het masker van de Engelse voetbalinternational Paul Gascoigne gestolen. De speler van Lazio Roma maakte zondag in de Serie A zijn rentree tegen Ancona (5-0). „Gazza" speelde met een speciaal voor hem gemaakte gezichtsbeschermer. Een elleboogstoot van Jan Wouters tijdens de WK-kwalificatiewedstrijd had de Engelsman op Wembley eind vorige maand een gebroken jukbeen bezorgd. Souvenirjagers hebben het masker 's nachts uit het trainingskamp van Lazio ontvreemd.

Rentree Rudy

Met Andrzej Rudy zal het Poolse voetbalelftal vandaag aantreden voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen San Marino. De middenvelder van 1. FC Köln is voor het eerst opgeroepen, sinds hij vijf jaar geleden naar het Westen uitweek. Polen is één van de tegenstanders van Nederland in kwalificatiegroep 2. Rudy is lang niet voor het nationale elftal uitgekomen, omdat hij in november 1988 tijdens een trip naar Italië achterbleef.



● *Michel Preud'homme (links, met De Mos) kan voor 28.000 gulden per maand naar Japan.* Foto: ANP/ARCHIEF

Bestuur kan trofeeën niet kwijt

HEERLEN – Golfbiljarters zijn blijkbaar zó gefixeerd op de sport zelf dat ze de 'worst waar het om gaat', over het hoofd zien. Na de recentelijk gehouden bondskampioenschappen zit de Zuidnederlandse Golfbiljartfederatie namelijk opgescheept met een kapitaal aan niet afgehaalde bekers en trofeeën. De verenigingen en persoonlijke winnaars hadden hun prijzen tijdens de jaarlijkse feestavond van de federatie in ontvangst kunnen nemen, maar er verscheen nauwelijks een kip.

Het bestuur, dat de bokalen van lieverlee mee terugnam naar het bondskantoor, is niet van plan de prijzen nog een keer uit te reiken. Secretaris Theo Koster uit Heerlen motiveert het bestuursbesluit als volgt: „Verenigingen, die de toon willen aangeven, moeten eerst maar eens hun sportief gedrag gaan volgen, want dit slaat nergens op."

lucky ten

N HAAG – Lucky Ten, trekking van eren: 3-5-8-14-16 18-21-34-35-42 48-50-54-60 61-63-67-70-75 der voorbehoud)

sport op tv

NDAAG

00-17.00 Dld 3: tennis Worldteamcup
00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
05-17.10 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
45-19.15 RTL Television: Sport.
30-20.00 BRT 1: Sport.
35-21.55 Ned 2: Studio sport Uefacupfie Juventus-Dortmund.
15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
30-22.55 BRT 1: Sport.
05-23.20 Dld 1: tennis Worldteamcup

RGEN

50-17.50 Dld 2: tennis Worldteamcup
15-16.15 Ned 3: bekerfinale Ajax-Heereen
45-19.15 RTL Television: Sport.
30-20.00 BRT 1: Sport.
25-22.30 Ned 1: Engelse cupfinal Arsenal-effield Wednesday
15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
35-23.00 BRT 1: Sport.
35-23.35 RTL 4: Barend en Van Dorp, t o.a. Erik Meijer.
30-23.45 Dld 2: tennis Worldteamcup

amateurvoetbal

RGEN

slissingsduel klasseperiodekampioenen: llem I (4A)-Zwart Wit19 (4B), 14.30 uur, ein RKVVM (Margraten)

radatieduel poule B (4E t/m 4H): ekoel-Melderslo, 18.00 uur

slissingsduel afdeling Limburg Epen-Partij, 14.30 uur

ompetitie afdeling Limburg
: Struchter Boys-Geertruidse Boys, 18.00
: RKHBS-Hopel, 18.00 uur
: Sweikhuizer Boys-Adveo, 18.00 uur
: RKSVV-Bieslo, 18.00 uur

sportprijsvraag

N HAAG – Uitslag **toto 19**: eerste prijs: n winnaar; tweede prijs: drie winnaars, elk bruto f. 2.951,10 ontvangen; derde is: 69 winnaars, elk 320,70. De jackpot or toto 20 bedraagt f. 26.551,59. nder voorbehoud).

sport in cijfers

SCHAKEN

München. Mephisto grootmeestertoernooi, derde ronde. Barejev-Hübner 0-1, Lutz-Lobron 1/2-1/2, Gelfand-Hjartarson 1/2-1/2, Sjirov-Lautier afg, Goerevitsj-Hertneck 1-0, Adams-Joesoepov 1-0. Stand aan kop: 1. Gelfand 2 1/2 punten, 2. Goerevitsj 2 en 1 afg, 3. Barejev en Lutz 2.

TENNIS

Düsseldorf WB landenteams, tweede dag. Blauwe groep, eerste speelronde: Spanje - Rusland 2-1. Bruguera - Volkov 6-2 6-2, Costa - Tsjerkasov 6-4 6-2, Carbonell/Costa - Volkov/Olhovsky 2-6 6-2 4-6; Verenigde Staten - Zwitserland 3-0. Sampras - Rosset 2-6 7-6 6-2, Chang - Hlasek 6-2 6-3, Patrick McEnroe/Reneberg - Hlasek/Rosset 6-4 6-3.

Gemengde competitie. Hoofdklasse afd 1: Zutphen-Leimonias 5-3, Halfweg-Bosheim 7-1, Hilversum 2-Amstelpark 2 4-4. Eerste klasse afd 2: Iduna-Moz. 1-7, Leimonias 2-Duno 6-2, Volley-Zuiderpark 3 5-3, GSTC-SLTC 2-6. Afd 3: Alkmaar-Zuiderpark 2 2-6, Gendt-Thor 2 2-6, Fisselst. 2-Nijmegen 6-2, NIP-Pellikaan 2-6. Afd 4: Vego-Topspinners 2 2-6, Victoria-ETC 6-2, Amstelpark 3-Rapiditas 8-0, Unicum-Van Horne 1-7. Tweede klasse afd 5: Shot-Merletten 7-1, Brunssum-ELTV 3 2-6, Ready-Helze 7-1, Rapiditas 2-Tilburg 3-5. Derde klasse afd 10: Blerick-Voley 3 7-1, SLTC 2-Geldrop 4-4, Burght-Root 6-2. Afd 11: Mierlo-Blerick 2 5-3, Kerkrade-ELTV 4 1-7, Helios-Venlo 3-5, Kimbria-Tos B 0-8.

Herencompetitie. Eerste klasse afd 1: Holy-Nieuwenhagen 1-5, Pettelaer-Frisselst. 0-8, Alta-M. Maantje 1-5, Duno-Warande 2-4. Tweede klasse afd 4: Horst-Prinsej. 2-4, P. Hoeven-Wolfsb. 6-0, Polanen-Ativu 4-2, Stein-Frisselstein 2 4-2. Derde klasse afd. 5: Maarheeze-Skinlo 4-2, Falcones-Venlo 6-0, Halfweg 2-Rozenb. 4-2, Beekh.-Mattenkl. 4-2. Afd 6: Apollo-Helden 2-4, Simpelveld-Schinveld 4-2, Ready-Born 2-4, Tegelen-BRZ 5-1.

WIELRENNEN

Parijs FICP-klassement na de Ronde van Spanje. 1. Indurain 2372 punten, 2. Rominger 2059, 3. Zülle 1736, 4. Chiapucci 1676, 5. Bugno 1670, 6. Fondriest 1154, 7. Jalabert 1141, 8. Sörensen 1057, 9. Museeuw 1050, 10. Ludwig 1035. Nederlanders: 13. Breukink 952, 21. Maassen 666, 29. Rooks 536.

leitz service bv

Leitz Service is toonaangevend fabrikant van kwaliteitsgereedschappen voor de machinale hout-, aluminium- en kunststofbewerking.

Door verdergaande specialisatie en uitbreiding van onze werkzaamheden, hebben wij in het rayon Limburg versterking nodig van ons buitendienstteam met een

adviseur/vertegenwoordiger

met als taak
- adviseren over onze hoogwaardige gereedschappen en de verkoop ervan
- het onderhouden van kontakten met en het uitbreiden van onze klantenkring

Voor deze funktie vragen wij een m/v (25-35 jaar)
- met een sterke persoonlijkheid, die goede kontaktuele eigenschappen met pionierskwaliteit kombineert
- die een opleiding MTS-wtb heeft en
- bij voorkeur over kennis beschikt van machinale houtbewerking
- woonachtig binnen het rayon (vestiging Stein).

Geboden wordt
- een veelzijdige baan, waarin eigen initiatieven veel ruimte krijgen
- een goede beloning, in overeenstemming met het belang van de funktie
- representatieve personenauto
- na gebleken geschiktheid opname in het bedrijfspensioenfonds mogelijk.

Een aktieve baan bij een dynamisch bedrijf

Indien deze funktie u aanspreekt, wordt u verzocht uw sollicitatiebrief, met pasfoto en C.V., binnen 10 dagen te zenden aan de directie van

Leitz Service bv Postbus 203, 2740 AE WADDINXVEEN onder vermelding "vakature Stein".

KETTLER COMFORT BIJ V&D



Herlag-Kettler tuinset
Van veredeld massief beukenhout. Meervoudige laklaag en UV-bestendig.

5 standen stoel.
~~629,-~~ **299,-**

Tafel Ø 100 cm.
~~899,-~~ **499,-**

Aanbieding geldig zolang de voorraad strekt.

V&D, UW WARENHUIS

De dienstregeling van het V.S.L. voor de periode van 23 mei 1993 tot en met 28 mei 1994 is goedgekeurd door de Minister van Verkeer en Waterstaat.
De dienstregeling van de lijnen 1, 2, 3, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18 en de lijnen 44, 69 en 154 voorzover het vervoer niet beperkt blijft tot Nederlands grondgebied, vormt hierop een uitzondering. De goedkeuring is verleend bij beschikking RWS/IVV-RM-93-04, gedateerd d.d. 16-04-1993. De wet personenvervoer geeft iedere belanghebbende het recht tot uiterlijk één maand na de ingangsdatum van de dienstregeling een bezwaarschrift in te dienen bij de Minister van Verkeer en Waterstaat. Hiertoe richt u een schrijven met vermelding van een konkreet bezwaar en onderbouwing aan het hoofd van de IVV eenheid Roermond, Postbus 67, 6040 AB Roermond.
Voor deze dienstregeling is dat dus uiterlijk tot en met 23-06-1993.

De dienstregeling van bovenvermelde lokale lijnen 1, 2, 3, 10, 11, 12, 15, 16, 17 en 18 is voor bovengenoemde periode vastgesteld door de colleges van Burgemeester en Wethouders van de respectieve gemeenten.
De wet personenvervoer geeft iedere belanghebbende het recht tot uiterlijk één maand na de ingangsdatum van de dienstregeling (dus uiterlijk tot en met 23-06-1993) een bezwaarschrift in te dienen bij de gemeenteraad van deze gemeenten.



N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg
Postbus 2520, 6401 DA Heerlen
Telefoon 045-720606

BINNENKORT!
- Pre-actieve-sportmassages
- Post-actieve-sportmassages
- Massages ter algehele ontspanning
- Sportgym behandelingen
- Bandages

Medifit
sportmassage
Nobelstraat 25, Heerlen
Telefoon 045-716332

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling MV-49821-93 **Commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen**

Op woensdag 19 mei a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht.

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN
- Zeer goedkope tarieven.
- Voor persoonlijke leningen en doorlopend krediet.
- Elk bedrag tot 250.000,- mogelijk; looptijden van 12 t/m 120 mnd.
- Geen bijkomende kosten.
- Geen informatie bij werkgever.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Toetsing bij BKR-Tiel.

TEL. 045-721731 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

SPLINTERNIEUWE 7 PASSATS met **f 5.777,77** voordeel per auto

Kom nu zaken doen
3 jaar
15%

auto caubo

TERRE DES HOMMES HELPT!

TOEKOMST VOOR EEN KIND
Terre des Hommes helpt kinderen in nood, ongeacht geloof, ras of politieke overtuiging. In kleinschalige projekten krijgen kinderen onderdak, scholing en medische verzorging.

terre des hommes
hulp aan kinderen in nood
070-3637940
GIRO 646900

'WILT U MIJN KIND REDDEN?'

Voor maar 50 gulden kunt u een kind genezen van lepra.

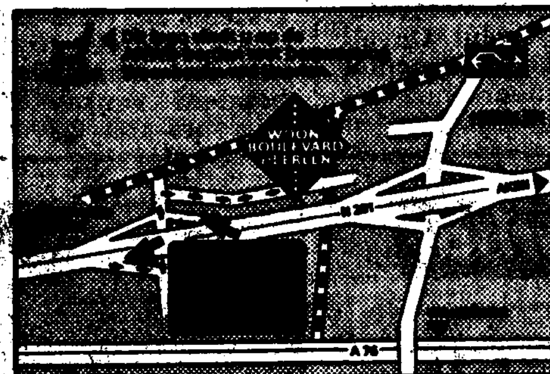
GIRO 50500

Geef om lepra

Leprastichting Amsterdam

Ga uit je dak op de kunstmarkt

Op Hemelvaartsdag hoeft u zich niet te vervelen. Want dan is er een kunstmarkt op Woonboulevard Heerlen.

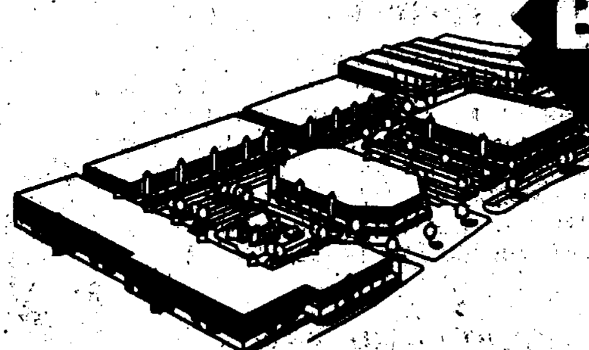


U kunt fotografen, schilders en beeldhouwers bezig zien en er zijn exposities. En uiteraard kunt u ook kunst kopen: de „finishing touch" voor uw woning naast het assortiment van de Woonboulevard Heerlen, het veelzijdige shoppingcenter voor wonen, klussen en tuinieren!

De kunstmarkt is open:
20 mei (Hemelvaart)
10.00 - 17.00 uur,
21 en 22 mei
11.00 - 17.00 uur.

Activiteiten
- Gezellige eetkraampjes
- Dixieland „Southern Company"
- Kinderattracties.

WOON BOULEVARD HEERLEN



De Woonboulevard Heerlen is een Wéreld-bouleva

Elke dag opnieuw: 30.000 thuislozen ...

"jawel, en dát zijn MENSEN ZOALS W

Je schreeuwt, je huilt. Het is die eenzaamheid, de echtscheiding, alcohol en werkloosheid. Je loopt "zomaar" weg. Op zo'n moment is er geen "ander".

Nederland telt honderdduizenden als risicogroep. Ook in uw omgeving kan het voorkomen.

Reageer: (030) 33.15.49

Bon. Stuur mij nadere informatie.
Naam:
Adres:
Postc./plaats:
Bon zenden naar: Vrijzinnig Protestantse ... Antwoordnummer 9089, 3500 ZA Utrecht

Dak- en thuislozen. Tijdig begrip kan veel ellende voorkomen